CANADIAN JEWISH REVIEW

VOL. XXII No. 28 MONTREAL, APRIL 19, 1940 *Ten Cents per Copy—$2.00 per year*

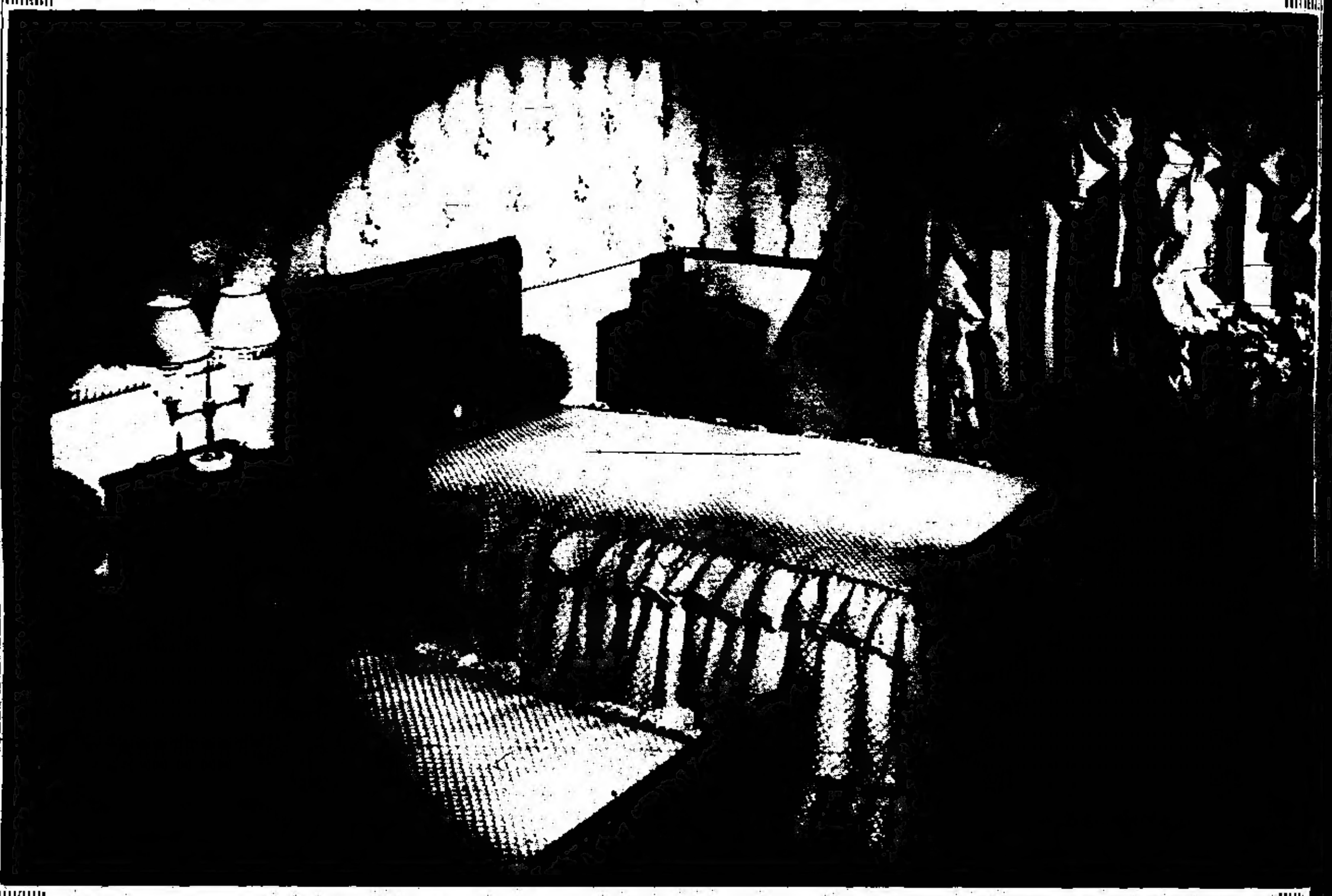
Passover

1940—5700

Montreal *A Weekly Newspaper for the Jewish Home* *Toronto*

Price for This Copy, 50 Cents

A COLONIAL BEDROOM...



...FROM SIMPSON'S NEWLY DECORATED

"HOUSE OF IDEAS"

Quaint, old-fashioned charm — in the matched green and white frilled spreads and curtains — the rose-garlanded wallpaper — the gleaming mahogany colonial furniture. The colonial note is echoed in the bedside lamps, copied from oil lamps, complete with chimneys and shaded with muslin.

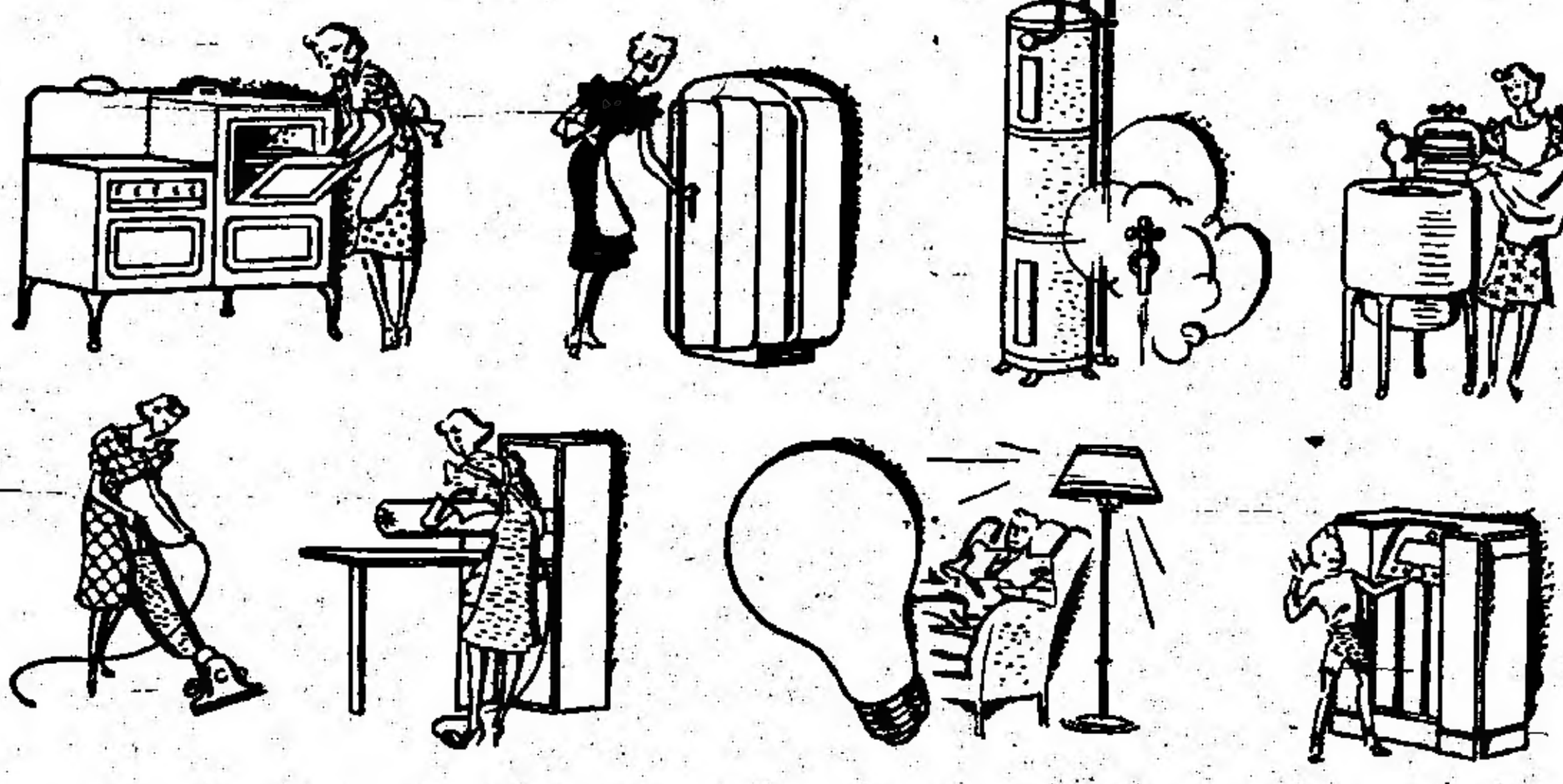
It's one of the lovely rooms in Simpson's recently redecorated "House of Ideas" — now more beautiful, more inspiring than ever.

Furniture Floor—The Fifth

Come—See how these

ELECTRICAL SERVANTS

will do your work and save you money



YOUR home will be happier — — your life brighter — — your work lighter — — when you "wake up and live electrically." Decide to enjoy this modern kind of living, starting right now! As soon as you can, visit your Hydro Shop or electrical dealer and see a demonstration of the electrical servants you've longed to own — —

— — Washers and Ironers that turn old-fashioned, steamy washdays into hours of fun . . . Electric Ranges that modernize your kitchen and give you time for living . . . Electric Refrigerators and Cleaners that mean healthier homes . . . Electric Water Heaters that save back-breaking steps and give you steaming hot water at the turn of a tap.

At today's low cost for Hydro service, it costs only pennies a day to operate these labour-saving appliances. When you add up the food savings, the time savings, the savings of work and drudgery — — they actually "pay their own way". It's thrifty, as well as modern, to live electrically.

Hydro Extends

PASSOVER GREETINGS

to the

Jewish Citizens of Ontario

THE

HYDRO-ELECTRIC POWER COMMISSION

OF ONTARIO

The Original Silhouette offers the New figure Contour
New 1940 Figure Contour With Long Graceful Torso. Average Figure with medium or full Bust. Under Bust uplift with Adjustable Straps.
The Junior or Average Figure For Evening Wear
Mature Figure Types
The Choice of Canadian Women

It Was Bound To Come
This 1940 Version Of

Silhouette

Silhouette corsetieres, with their magnificent fitting technique would like to make your figure fashion-right with the New Figure Contour model – a garment that is a joy everytime you put it on.

The new strap idea that comes from the under bust, relieving shoulder strain, and giving emphasis to a natural bustline with graceful division, will make this the most chosen foundation of this Spring. Something to wear when you want to be completely sure—when the most critical women in the world (your friends) will give you the closest scrutiny. Exquisitely detailed! Perfectly constructed to achieve the new low hipline and slim thighs.

Obviously Silhouette has the right answer! Take advantage of this wonderful scoop!

NEVER SOLD IN STORES

Without any obligation on your part, a specially trained representative will gladly call at your home and give you a demonstration of the qualities which have made SILHOUETTE the outstanding foundation garment.

Telephone now to your local office.

Montreal Branch
MArquette 1148
Shops 3-4 Mezzanine Floor
Dominion Square Bldg.
1010 St. Catherine St. West
W. S. McCoy, Gen. Manager

Ottawa District Manager:
Miss A. Berry,
Shop 1, 75 Bank St.,
Ottawa, Ont. Tel. 3-1280

Quebec Branch:
Mrs. F. Belanger,
District Manager,
71 Ste. Julie St.,
Quebec City, Tel. 9227

Maritimes District Manager:
Mrs. M. E. MacFarlane,
421 City Line St.,
West St. John, N.B.
Tel. 4-2325

Toronto Branch
ELgin 9009
Rooms 307 and 308
Kent Bldg.
156 Yonge Street
Mrs. L. Summers
District Manager

SILHOUETTE
100% CANADIAN
FOUNDATION GARMENT
A MODEL FOR EVERY TYPE OF FIGURE
J. H. Magid, President

CANADIAN JEWISH REVIEW

VOL. XXII MONTREAL, APRIL 19, 1940 No. 28

Commentaries

By Dr. Harry J. Stern, Rabbi

After Pharaoh Comes Moses

Enslavement is the lot of a large portion of the globe today. The story of the current slavery will some day be recorded in a literature all its own even as the serfdom of Israel in ancient Egypt is so well recorded in the Biblical narrative. But, for the present, it is tragic to contemplate the misery of those enslaved by the Nazi taskmasters. Human beings, be they Jews, Poles or Czechs, are herded into cattle cars and carried off to their doom of forced labor. Who can be insensate to the sufferings, the woes and groans of the thousands now languishing under the Hitler yoke?

Jews, in particular, who; schooled "in the ancient watchnight", became the bearers of the light of liberty for all mankind—are tne special target of the new oppressors of mankind. For it is the Jew who is the symbol of freedom. It is the Jewish consciousness that, according to the Nazi, constitutes the poison of Western Civilization. That Jewish consciousness carried over in Christianity speaks of love for the weak; of human brotherhood and justice for all. It is this consciousness that has aroused mankind to proclaim liberty throughout the land.

History experiences its shocks. When these come the Pharaohs are in the saddle; enslaving tyrants commit their horrors. But the day of these tyrants must be ended. Passover serves as the historic reminder to Israel — after Pharaoh comes Moses. After Egypt, Sinai.

For the present it is our task to believe in the liberation of all mankind. Temporary failure in freedom for all should lead to more strenuous zeal to struggle for the rights of man. God give it that our dream of universal freedom be realized early so that man everywhere may rejoice in deliverance from present enslavement.

Scandinavia?

And now it is Scandinavia that is being invaded by the Nazis? How the governments of Denmark, Norway and Sweden have these months been pleading that all they desire is but to remain neutral! But such is the grim brutality of war — certainly of the present war. In the face of the Nazi pestilence, how can any land manage to remain neutral?

What savage swiftness the Nazis display when a land, a weak land, is to be taken in for "protection". But only the naive were surprised by the blitzkreig on Denmark and Norway, for, within a single day, between dawn and dark, the Nazis came to occupy the most strategic positions in these lands. But those who have been realistic well knew that this invasion of the North had to come.

We believe that the Allies are satisfied that the Nazis moved northward, for now the Allies have the opportunity to thrust at the Nazis which hitherto they lacked, with the Siegfried line facing them. Now, too, the war really begins. What a pity that such loving, democratic, progressive and peaceful peoples as the Scandinavians should be the latest victims of the war tragedy. The conflict is yet bound to shift to other fronts — in the Balkans and perhaps even the East. Will the good old U.S.A. manage to stay out? Will the Nazis move on to Iceland? And Iceland is not very far from the Western Hemisphere. And in the midst of this mad fury, what chance is there for helpless small nations?

How tragic is the lot, too, of the helpless Jewish minority in these so-called neutral lands invaded by Nazi beasts. Reports have already come that hundreds of Jewish refugees who found sanctuary in Denmark and Norway have been imprisoned; their belongings confiscated. with not even a chance of escape for the people.

We know something of Denmark and Sweden. We know, too, something of the unique place Jews have come to occupy in these free and happy countries. But the Jewish communities of Scandinavia will meet the same cruel fate experienced by the Polish Jewish communities and the Czech Jewish communities when the Nazis invaded these latter lands. Our hope is that the Allied Powers will act so swiftly in the North that the Nazis will be smashed and driven from Scandinavia.

The Haggadah As A Book

At what time the first writing of the Passover Ritual in separate book form took place can certainly not be determined. One thing is certain and that is the fact that even as late as in the days of Isaac Abarbanel (1447-1508), the Haggadah was written and added to the Mechilta. Thus, in his commentary, "Zevach Pesach" he says, "the (entire) Haggadah is found in the Mechilta."

Friedmann ("Haggadah", P. 7) claims that the Haggadah already existed in special book form in the days of the Amoraim. He bases his conclusion on a Talmudic statement where Raba gives judgment in favor of the man who claimed a Sifra-de-Agadta (Haggadah) from an estate under the plea that he lent it to the deceased. But Friedmann's interpretation is hardly correct. Even Rashi points out that by the Sifra-de-Agadta in the above Talmudic record refers to homiletical works.

At any rate, no separate book containing the Haggadah itself could have existed prior to the days of Maimuni (1135-1204) for the very reason that he included in his "Yad Hachazakah", as a Nusach Haggadah. Existing manuscripts containing the Passover Ritual do not go back beyond the 13th century, as was pointed out by Steinsneider. Perhaps the thirteenth century marks the event when the Passover Ritual for the first time came to be written separately.

What numberless editions of the Haggadah have been published is proven by a glance at the places of the origin of the various specimens in the Haggadah collections of Adolf Oster and that of S. Weiner. The oldest edition of the Haggadah was printed no doubt in Italy before the year fifteen hundred. Thus Wiener in his Bibliography remarks "Die erste Ausgabe ist wahrscheinlich in Italien gedrukt, sicherlich noch var 1500." The "Tefillet Yachid", Soncino, 1486, contains the Pesach Haggadah and perhaps this is the oldest printed copy of the Passover Ritual we have. However, Wiener maintains that the oldest edition extant was printed in Italy, in Fano about the year 1504.

Great attention was given in the writing of Haggadahs to illumination. Even long before the art of printing was invented, the manuscript rituals containing the Haggadah afforded opportunities for illustration. Thus Muller and Von Schlesser described many existing manuscripts containing illuminations depicting historic events, Biblical scenes as well as domestic scenes of the Seder Service.

One of the manuscripts bears the title "The Serajeve Haggadah" also known as "Eine Spanish judische Bilderhanechrift des Mittelalters". The editors of this Sarajeve manuscript claim that it is the most ancient illuminated Haggadah extant. In full page drawings we see depicted the history of Israel from the days of creation; the patriarchal story, Joseph in Egypt, the coming of Moses; Egyptian plagues, the Exodus, the Revelations; and even the Temple that is yet to be.

As one examines the Sarajeve Haggadah — the only completely reproduced Hebrew illuminated manuscript of the middle ages — one is shocked at finding a picture depicting a Deity resting after the work of Creation. The scene is shown in the eighth picture. A human figure young and beardless, clothed in ample robe, hooded and red, is seen. This figure is seated under a trefoil canopy. The editors of the Sarajeve Haggadah are certain that this picture is meant to represent God when they gave it the title — "Gottes Sabbatruhe".

Prof. D. H. Muller points out that this picture is foreign to Christian

(Continued on Page Seventy-Three)

every friday

"Sometimes when people censure me,
I tell them without rancor
That for what it cost me to be free,
I might have had an anchor."

Since last Passover, when this column wrote about those who were eating the bread of affliction in broken spirits, slavery has been extended so far beyond past prediction or present belief that great masses of Jews are without even the bread of affliction and without even the bitter herbs, two of the distinguishing symbols of the freedom festival, and are not only without a third symbol, the paschal lamb, but they themselves constitute that lamb, the eating whereof is going on in all too faithful accordance with the ancient injunction: "And ye shall let nothing of it remain until the morning; but that which remains of it until morning ye shall burn with fire."

Sons have been shipped away to lives bitter with hard bondage often made up of useless toil for torture. Daughters have been collected and sent off to an existence the uncertainty of which leaves parents crazed with grief and despair. Little ones have been driven like cattle along the snowy wastes, and countless numbers of old and young have been herded into box cars sealed up and not to be opened for days of travel on a journey of death by cold and starvation. The chaos of suffering deepens and widens and there is no Moses to lead the children of Israel away. But the Jews are not the only sufferers by far and not the only slaves, and therein lies some hope at this worst of all Passover times when not one small people but many big nations struggle under the shadow of despotism, including the conquering and the oppressing.

This year the Passover festival, which centres around the idea of freedom and which celebrates the deliverance of the people of Israel from under the burdens of the Egyptians, is different from other Passovers because it finds an increase in the *majorities* living without the ordinarily recognizable privileges of free men. All but a very few people in Russia, Germany and Italy are living in serfdom, not only not daring to speak but not even daring to listen. The Jewish minority in the protective custody of the Nazis have been robbed and flayed and abused in many ways including deprivation from means of livelihood, but the majority to whom their leader sold the idea of Jewish blameworthiness, war-guilt and racial inferiority, they have been trapped and enslaved in the sinister meshes of that persecution of the Jews which was partly a device for keeping the Germans themselves under control.

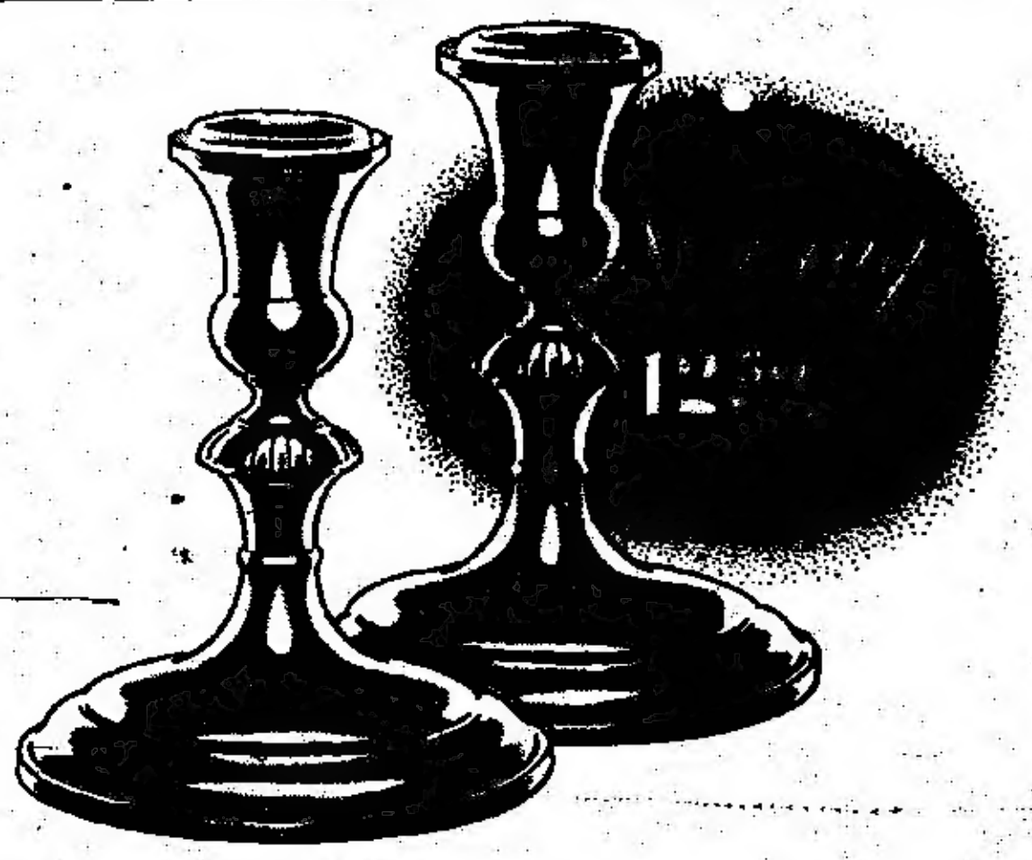
True, it is mainly the Jews who are in the worst physical and material state, inside and outside the concentration camps, while it is the other slaves who walk around in ostensible freedom, going back and forth to work, but within certain bounds. But it is the non-Jews who are forced, in addition, into the serfdom of approving and applauding all that they know to be wrong, inhuman, vicious, slimy, degrading and wholly barbarous, and who are thus left without a vestige of the inner freedom of the spirit which fortifies the Jew even when in chains. The most persecuting Nazi is a beast, while the most persecuted Jew, having been saved from the sin of being the degrader and from surrendering up his inner self, is less the slave than the oafish German youth chosen for his brutality in wielding the whip. One is an outcast and the other a tormenter who is an accomplished fiend but both of them stand in need of deliverance from bondage.

The great significance of the great Festival of Liberation is that it enjoins upon the Jew the championship of liberty as a fundamental right of *every* human being and the one right which is indispensable to the full development of mankind according to the highest it knows. To the Jews Passover is divine assurance that slavery cannot endure. At the Seder meal opening the eight-day celebration, they repeat: "In every generation it is for the Jew to think that he himself went forth from Egypt."

Every generation must remember that freedom was not gained then once for all time. It is something which can and must be won over and over again when power-drunk, anti-social creatures impose the necessity to replace enslavement with liberation for human progress lest servitude hamper humanity from working out its destiny. By thinking that he himself went forth from Egypt the Jew of every generation has preserved within himself the feeling of spiritual participation in the great drama that ended Egyptian bondage thousands of years ago by the exodus which meant that with the acquisition of the ennobling gift of liberty there is no limit to the heights man can attain. Social salvation through justice, mercy, peace and righteousness on earth is the goal, but it is only on these terms that victory over tyranny can be reached, and Passover, the birthday of a people dedicated to spreading this truth, is the time to proclaim it again.

The more the denial of liberty is accompanied by the corruption of justice; the more the dictators jeer at the Jewish teachings and exalt force; the darker the day, the firmer and the stauncher must be the Jewish expression of faith in better times to come for all the peoples of the earth. Undying hope at springtime that freedom crushed to earth must rise again, is expressed this year as always in the words of the psalm which Jews repeat at the Passover service: *"I shall not die but live and declare the works of the Lord."*

t.f.e.

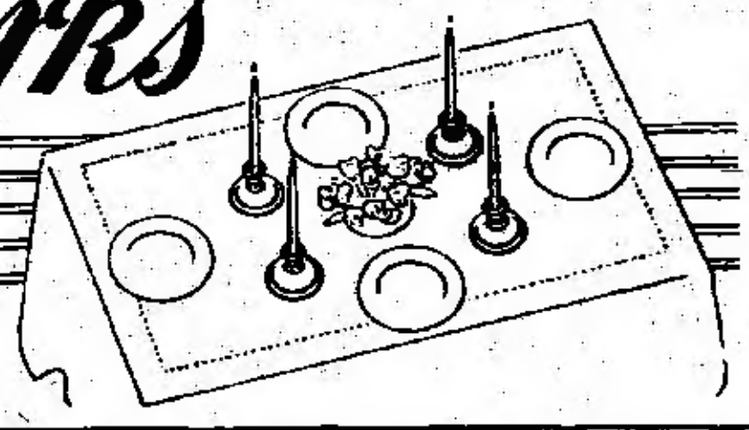


OUR Silver Craftshops offer these sterling silver Candlesticks of new design at this remarkable price.

A set of four makes an attractive and useful table decoration for your dining-room, or as a lasting Wedding Gift.

Plain polished base and holder, fluted ornament, height 4½ inches ... 12.50 pair

Birks



CANADIAN JEWISH REVIEW

An Impartial Medium for the Dissemination of Jewish News and Views
Published Weekly by the Canadian Jewish Review

Montreal	Toronto
Room 1001, 1253 McGill College Ave.	Room 1207, 21 Dundas Square
Phones MArquette 1203-4-5	Phones Elgin 1436-7

Entered as Second-Class Mail at the Post Office at Ottawa, in December, 1921. Subscription Price, $2.00 per year. United States, $3.50

George W. Cohen, *Manager.*
F. F. Cohen, *Editor*

A. Selick, *Business Manager*
Rabbi Harry J. Stern, *Contributing Editor*

I wholly disapprove of what you say and will defend to the death your right to say it. — Voltaire to Helvetius

Canadian Jewish Review invites correspondence on subjects of interest to the Jewish people, but disclaims responsibility for endorsement of the views expressed by the writers. All correspondence must be signed with the full name of the writer.

APRIL 19, 1940 VOLUME XXII, No. 28

What Continuous Campaigning In A Community Means

Single Joint Effort Prevents Disorganization And Loss Of Personal Interest And Money

By Martin M. Cohn, of Toronto, Executive Director, United Jewish Welfare Fund

Although, strictly speaking, an American phenomenon, joint campaigns for Welfare causes had their first beginnings in 1873 in Liverpool, England. A study made in that city, of contributions to thirty-eight leading charities showed that they were being supported by about 6,600 people, although it was estimated that there were about 20,000 people capable of making contributions. "A plan was developed whereby a number of charities made their appeals through one office and on one pledge sheet. By 1892 the joint campaign included 98 agencies" and had proved the efficacy of joint campaigning.

The earliest joint campaign in America was organized in Denver, in 1887, under the sponsorship of two clergymen, a rabbi and a priest. The first Jewish Federations were organized in Boston and Cincinnati in 1896. Other large cities, including Chicago, Philadelphia, Detroit, Cleveland, Indianapolis, Buffalo and New York, soon followed their example. The idea spread to Canada with the setting up of Federations in Montreal in 1916 and Toronto, in 1917. Today, no large Jewish community is without a Federation of some sort.

To understand the present development of Welfare Funds, as distinct from Federations, it is necessary to go back to the last war.

In 1917, War Chests were organized in almost 400 communities, "as the result of the chaos of appeals which poured in from all quarters for the support of various types of war welfare work." Some of these war chests included local welfare work as well as war work and many of them developed later into peace-time chests. When community chests came into being, most of the Jewish Federations joined with the chests which were set up to be all-embracing and non-Sectarian on a community wide basis.

The Jewish community found, however, that their fund-raising problems were not solved. Aside from participating in the chest campaign, they still had to raise money for those specifically Jewish local and non-local causes which could not be included in the non-Sectarian Chest. Campaigns for these overseas causes and educational institutions multiplied very rapidly. The rise to power of Hitler in 1933, the Polish economic collapse in 1934, the Arab riots in 1936, the partition proposal in 1937, and Roumania's avowal of Fascism in January, 1938, all intensified the Jewish problem. The rising tide of refugees created new demands for funds both for overseas and local services. The spread of anti-Semitism at home created the need for more money for enlarged defense programmes. Jewish educational and similar activities still had to be maintained. "That intensive organization was needed was apparent from the very beginning; that permanent organization was equally necessary was recognized very soon thereafter. The Welfare Fund was American Jewry's answer."

Based on the proven value of central fund raising as demonstrated by the long and successful history of Federations and Chests, the Welfare Fund was developed as an instrument for applying this principle to the new situation. By the end of 1935, there were about 90 welfare funds and similar organizations for joint campaigning in Jewish communities, and 1937 brought another burst of campaigning which seems to have affected all Jewish communities on this continent. The reasons for this were mainly two — First, the greatly increased need for money presented by the plight of European Jewry; the need for increased local activities to meet the problems of European refugees, and to combat anti-Semitism; and the need for increased development in Palestine. And secondly, the return of prosperity encouraged all groups in need of more money to feel that this was the time to obtain it.

As a result, many communities experienced and some are still experiencing much confusion caused by the mushroom growth of campaigns. It has been obvious that those communities with strong joint campaigns have been much better able to meet this situation, and on the whole, have been able to raise more money, which is the important

(Continued on Page Thirteen)

MOTHS
DIE IN DI-CHLORICIDE!

The vapor penetrates every square inch of fabric — protects your valuable clothing against costly damage.

ASK YOUR DRUGGIST
FOR
DI-CHLORICIDE MERCK
1 & 5 LB. TINS

MERCK & CO. LIMITED
MONTREAL TORONTO

Passover Greetings to THE JEWISH PEOPLE OF CANADA

Among the thousands of Canadian contract holders are scores of prominent Jewish people who will be interested in knowing that as of December 31st, 1939, total resources of Investors Syndicate were in excess of $153,000,000. Since its founding in 1894—in good times and bad—Investors Syndicate has met every obligation promptly when due. If you are not a contract holder, it will pay you to enquire about the "LIVING PROTECTION" plan, through which so many Canadians are building a financial backlog for the future.

INVESTORS SYNDICATE

[*established* 1894]

Home Office: Minneapolis, Minnesota

Agency Offices of
INVESTORS SYNDICATE
or INVESTORS SYNDICATE LTD.

at St. John, N.B., Sherbrooke, P.Q., Three Rivers, P.Q., Ottawa, Ont., Toronto, Ont., Hamilton, Ont., London, Ont., Windsor, Ont., Port William, Ont., Winnipeg, Man., Regina, Sask., Saskatoon, Sask., Calgary, Alta., Edmonton, Alta., Vancouver, B.C., Kamloops, B.C.,

and at
497 ST. JAMES ST. WEST
MONTREAL

Canadian Child-Care Machinery Awaits Refugee Children

An Increase In Numbers Would Fill Diminishing Birth-Rate Gap

By Ethel Ostry, Supervisor of Family Welfare Department, Montreal Federation of Jewish Philanthropies

In no other aspect of the refugee problem has there been such widespread desire to render aid than in the problem of refugee children. The sympathy on behalf of these unfortunate children, who have been forced to abandon their place of birth and their natural environment has found response in the hearts of many childless parents and of parents with children who are eager, and in a financial position, to add to their family group by taking a child in a less fortunate position than their own. It is no exaggeration to say that there are thousands of hearts throbbing for the want of children on whom to bestow love and parental care. This is evident not from general impressions, but from the fact that all the child caring agencies in Canada, in Montreal, Toronto, Ottawa, Vancouver, Winnipeg, etc. have numerous applications on hand of parents eagerly desirous of adopting children. In addition, the child welfare agencies throughout Canada are in touch with hundreds of potential foster-parents anxious and capable of undertaking the upbringing of children on a board and lodging basis.

Why then do we not as citizens conscious of our responsibility to human welfare avail ourselves of these resources in helping to safeguard the future of these unfortunate refugee children?

Both Government and privately financed child welfare organizations, experienced in the field of child placement, and aware of the shortcomings to which this phase of social work may be subject, have advocated wariness in assuming responsibility for, and treatment of the problem. And well might they have reason to be cautious, for they realize the importance of safeguarding and maintaining the same good standards in the care of refugee children as of our own Canadian children.

And what are those standards?

In the matter of adoptions we would be governed by the adoption law operating in the various provinces. In Montreal, where the Quebec Act respecting adoptions is operative, the agencies undertaking responsibility for refugee children would have to take the following into consideration.—1. The adoption of a child of either sex is permissible only to such consorts as are living together. 2. Adoption is permissible — to a widower or widow or to an unmarried person of the age of majority, provided that in both cases the adopted child is of the same sex as the adopter. The adopter, however, in such case must be at least 20 years older than the adopted and profess the same religious faith. The adoption of a child of a sex different from that of the adopter is permissible to a widower or a widow, provided that de facto adoption took place prior to the decease of the consort. 3. Minor children of either sex may be adopted only if they are:—

(a) Illegitimate children—children of unmarried parents.

(b) Legitimate children, both fatherless and motherless, if no ascendants are caring for them.

(c) Children whose father and mother or the surviving parent, being incurably out of their mind, cannot take care of them nor can any ascendant.

The judge to whom the petition for adoption is made must be satisfied that the moral qualities and financial position of the adopting parents are such as to be to the advantage of the child. No petition for the adoption is granted unless the child has lived with the

HOLT RENFREW

— the Dominion's Leading Furriers since 1837 —

This is the Pelerine that Schiaparelli created in Silver Fox—and with it she has started a very new vogue for this most glamorous and flattering of furs!

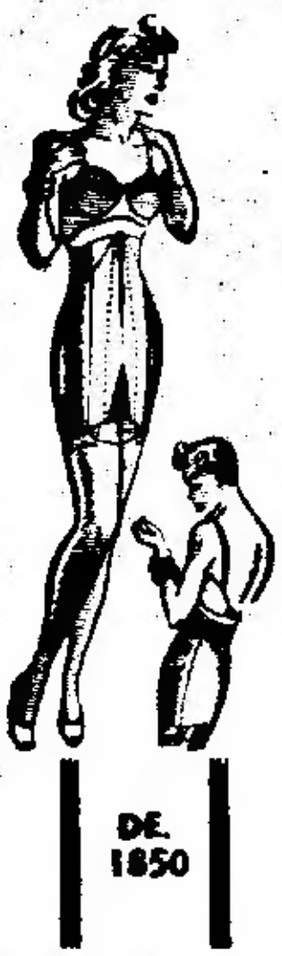
We select only the finest Prince Edward Island Silver Foxes for this Pelerine — and make it in our own workrooms — in the incomparable HOLT RENFREW manner.

The Price — $225

Sherbrooke at Mountain

On this Passover Holiday our greetings to our Jewish friends!

For That Lovely Long Look From Bust To The New Long Hipline



LE GANT

"STA-UP-TOP"

Foundations

noted for magnificent fitting.

MDE. JOEL

Corsetiere

Est. 1921

DE. 1850

4888 Sherbrooke St. West

Westmount New Victoria Ave.

petitioner for two years preceding, and the conditions have been conducive to good upbringing. The judge may grant the petition at the expiration of one year, provided that the circumstances prove the advisability of such action. In the case of an illegitimate child the judge may on his discretion authorize adoption only after six months have elapsed since the child was taken into the home of the adoptive parents.

From, and after the judgment granting the adoption, the child adopted is considered, with regard to such custody, obedience to parents and the obligations of children towards their father and mother, as the adopting parent's own child. The adopting parents become obliged to maintain and bring up the child as if it were their own, and the child inherits any property left by the parents. In addition a person resident outside the province who has been adopted according to the laws of one of the Provinces of Canada, or of a foreign country, possesses in this Province the same rights of succession that he would have had in the province or in the foreign country in which he was adopted.

As may be deduced from the aforementioned, scope for the adoption of refugee children is necessarily limited by the adoption laws of each province in Canada.

The same does not, however, apply with respect to facilities for caring of refugee children in foster homes. Foster home placement programs are being carried out by the many public and private child caring agencies in the principal cities in Canada. The maintenance of dependent children in foster homes, on a board and lodging basis has been accepted by social workers everywhere. Child welfare workers employed by the various agencies are continually in the process of investigating the suitability of homes for dependent or neglected children.

The homes under consideration are judged according to a definite standard which insures the proper upbringing of the child and is supervised closely with periodic visits to safeguard the physical health and moral well-being of the child. No placements are allowed in homes of other religion than that of the child's parents. The applicant who comes to the agency to ask for the boarding of a child must present reference letters from three different persons who can recommend the home from the moral standpoint. Visits to the home by the social worker must reveal that the foster parents enjoy a good relationship between themselves and that of their children. They need not be affluent, but in such financial position that they do not need to be dependent on the payment made by the agency for the child. Only homes where payment for the care of the child is a secondary consideration and where the physical, moral and religious aspects of life in the home are favourable will the Child Welfare worker recommend the acceptance of the home by the agency.

Such being the case, foster home

(Continued on Page Sixty-Six)

With Passover Greetings —
this thought is offered!

MY COMPANY CALLS IT OUR "EARNING POWER SERIES."
YOU WILL CALL IT A "BLESSING IN DISGUISE."

For Example

$10,000.00 of this protection would cost —

at age 30	$ 96.50
" " 35	110.00
" " 40	135.00

and the premium varies accordingly at all ages.

IN ADDITION THIS POLICY PAYS
SUBSTANTIAL DIVIDENDS
ANNUALLY THAT CAN BE USED TO DECREASE YOUR PREMIUMS.

The Policy is particularly attractive due to its many advantages. Any of the following men are qualified to give you full particulars.

R. Cummings, L. Kinch, M. Kinch, A. L. Lang, E. Leduc, I. Phillips, M. Pike, R. T. Rhead, J. Rotman, S. Rubin, S. P. Singer, S. Streicher, J. Schwartz

IRVING RIDDELL
District Manager
Room 610 Confederation Bldg. LAncaster 4149

Established 1874
London Life
Insurance Company
"Canada's Industrial-Ordinary Company"
HEAD OFFICE - LONDON, CANADA

Fitting Tribute to Lovely Legs!

SHEER
Orient
SILK HOSIERY
featuring
"Color Vanities of 1940"

A delightful array of exquisite hosiery shades — gay, carefree tones typifying the joyous abandon of the bright, fragrant Spring. Delicately flattering, in a selection to satisfy all desires.

Apple Blossom, Saucy, Gorgeous, Orchid Beige, Burnt Sherry, Cranberry

In The NEW
"Beauti-Skin" Chiffons

The NEW beauty treatment for the legs — the stockings that make the loveliest legs lovelier!

Longer Wear! Splashproof! Flawless! Perfect Fit! Seams Stay Straight!

ACCESSORIES
with a fresh charm

As frilly or as plain as you like them!

Blouses galore . . . crisp, dainty, sheer — in white, pastels, stripes, dots, etc. to complement any colour scheme!

Jackets . . . newer than ever!

Cut with such precision, tailored with such detail! Of fine imported Scotch woolens, in every shade imaginable.

Gloves that make for exquisite grooming . . .

of fine suede, kid, etc. Just arrived . . . black patent leather trimmed imports of great beauty.
From $2.25

Belgium Glove & Hosiery LTD.
3 Stores in Montreal
477, 730, 1025 ST. CATHERINE W.
Ottawa Toronto Regina Winnipeg Saint John, N.B. Calgary, Fort William

Camp Bnai Brith: A Service In Summer Hospitality

Six Hundred Of The Neediest Are Received As Guests

By Harold S. Freeman, of Montreal

This summer, Camp Bnai Brith, which is entirely owned and administered by Mount Royal Lodge of Bnai Brith, enters its twentieth year of activity on behalf of underprivileged Jewish boys from the city of Montreal. During the past two decades well over $150,000 has been judiciously expended on this creative social achievement. The first camp-site in 1921 was situated at St. Adele, and a modest beginning was made by taking care of eighty-five boys during that summer.

The founders of the Camp consisted, among others, of the late Louis Solomon, Joseph Levinson, Sr., Louis Cohen, Max Bernfeld, K.C., Dr. Simon Kirsch and Arthur Levin, under the chairmanship of Past-President Marcus M. Sperber, K.C. They had vision and their successors had perseverance and an unflagging willingness to work. They were determined to give permanency to this constructive effort for the betterment of Jewish youth and the building of loyal Canadian citizens. After the Camp hand changed its locale four times in ten years, the Building Committee of the camp were successful in obtaining a permanent camp-site at Lac Long, in the Laurentian Mountains, five miles from Ste. Agathe, where Camp Bnai Brith is now situated.

Once started, the work of Camp Bnai Brith went on, but it was only in 1929 that achievement crowned the efforts of a few enthusiastic members of Mount Royal Lodge who were zealous for the building of a permanent camp. After St. Adele, the Camp was situated at St. Lin in 1921, and at Ste. Marguerite in 1923, and then for six years, from 1924 to 1929, the Camp was located at Prefontaine. In the latter year, during the term of office of Past-president Edward Barkoff, Mount Royal Lodge became the owner of almost three hundred acres of land to carry on their camp work, due in large measure to the vision and whole-hearted work of a past-president, the late J. E. Kindestin. Camp Bnai Brith may well be regarded as a lasting memorial to the latter, a truly noble gentleman who gave of himself unstintingly to Bnai Brith work, and especially to his main interest, Camp Bnai Brith. His handsome bequest to the camp has been well utilized in erecting the Kindestin Memorial Hall for recreational purposes, to which other members of his family have also contributed.

The property on which Camp Bnai Brith is situated is on the main highway to St. Donat in the Laurentian Mountains. It consists of a beautiful stretch of almost virgin forest and partly cleared land, stretching for almost three hundred acres from the western end of Lac Long to the borders of another fine lake, Lac Brule. The site is ideal for its purposes.

In the fall of 1929 and in the spring of 1930 members of the lodge acted as volunteer workers, and they did hard physical work in converting wild land into a practical and beautiful spot for a boys' camp. There were sixty acres of cleared land from which playgrounds were selected. Moreover, a sandy beach with safe bathing was built on the private lake frontage of Camp Bnai Brith through the actual manual labor of Dr. Simon Kirsch, Ernest O. Friedman, David Becker and Nathan B. Cohen. At first the boys were housed in tents, and for the first few years only permanent buildings erected at Lac Long were the dining-hall and a medical hut, the latter donated by B. Kaplan and E. Wisenthal.

Following Marcus M. Sperber, K.C., the presidents of Mount Royal Lodge each year during their term of office, acted as Chairmen of the Camp Committee until 1929 when Camp Bnai Brith was incorporated by Provincial Letters Patent, and the presidents until that year were Dr. Simon Kirsch, Horace R. Cohen, Lewis Faber, Simon Hopmeyer, Lionel J. Coviensky, and Edward Barkoff. In 1929 Max Bailey took charge of Camp Administration and he continued in that office until 1939, but even in the years from 1929 until 1936 the following Presidents of the lodge continued largely to be responsible for the operation of Camp Bnai Brith, namely, Philip Meyerovitch, the late Jacob E. Kindestin, Rabbi Charles Bender, Max Bailey, Abraham J. Paull, and Saul W. Decker. In 1936 the organization of Camp Bnai Brith Inc. was altered and Max Bailey was elected President of the Camp by Mount Royal Lodge, continuing in office until January 1939, when Dr. Louis S. Eldinger was elected President to succeed him and he was re-elected the following year.

For almost ten years, until 1934, Horace R. Cohen, acted as Treasurer of Camp Bnai Brith, and organized the annual money-raising campaigns, assisted by Hesse Cohen as Assistant-Treasurer. Together with Lionel J. Coviensky the former formed a collection team that was unbeatable. From

PLEASE HAVE FARE READY

SPEEDIER AND MORE COMFORTABLE SERVICE BECOMES POSSIBLE WHEN PASSENGERS:

1. Have ticket, transfer, or exact fare ready **before** boarding tram or bus;
2. Move to unoccupied space and do not crowd one portion of the car;
3. Move toward the exit before arrival at destination.

The co-operation of our patrons in observing these customs will be greatly appreciated by all passengers.

MONTREAL TRAMWAYS COMPANY

Responsible for the regular daily transportation of 80% of Montreal citizens.

1934 until 1939 the following acted as chairmen of the annual campaign for funds; A. J. Paull, Saul W. Decker, Lewis L. Gelfand, Samuel Moskovitch, Louis Herman and Harold S. Freeman. Closely connected with the Camp Campaign has been the work of the Publicity Committee and the preparation of the annual campaign circular, which for many years was carried out by Edward Barkoff, assisted at times by Harold S. Freeman, Nathan B. Cohen and Dr. M. H. Toker. For a number of years after Horace R. Cohen, Harry Levy acted as treasurer of Camp until the end of 1938, when Sol. Berkowitz succeeded him.

For some years Edward Barkoff was chairman of the Building Fund Committee, with Horace R. Cohen acting as treasurer, and aside from the permanent buildings already mentioned, four bungalows were erected, as the Committee envisioned the eventual housing of all the boys in permanent bungalows instead of in tents. This project reached fruition in 1939, when, under the energetic leadership of A. J. Paull, the Camp Building Fund Committee obtained sufficient donations to build eight more bungalows and to solve the housing problem for the boys. Those who have so generously contributed to the erection of bungalows at Camp Bnai Brith were: the 1934 Bnai Brith Convention Fund, Ben. Wilanski, Charles Rothman, Louis S. Bloom, Moe and Philip Segal, Samuel Pesner, A. J. Paull, Mr. and Mrs. Sol. Berkowitz, and Mr. and Mrs. Mooney Stitt, Aaron, Hyman, Jack, Harry and Louis Naimer and George and John Issenman, Mr. and Mrs. J. Cohen, Mr. and Mrs. Harry Levy, Sherbrooke Bnai Brith Lodge and H. Milchin and I. Wachman who have contributed to the erection of an Administration Building. Adolph Pesner has also contributed to the building of a new bathing-beach, and the playing-field used by the boys was created through the benefaction of the late David Shapiro.

During more than 15 years, for a period of two weeks every year, 600 Jewish boys from the city of Montreal have left the grime and noise of the city slums with its baking-hot pavements and ugly squalor for the green mountains and the cooling air of the Laurentian Mountains. Camp Bnai Brith has sought to do more for these boys than merely to remove them from crowded tenements and sordid surroundings. Since its inception in 1921 more than 8,500 boys have passed through Camp Bnai Brith, and here they have been helped to become sturdy young Canadians with pride in their Jewishness. Here many of them have learned lessons in cleanliness and in self-reliance. In a thoroughly Jewish atmosphere and under the careful supervision of a trained director and counsellors, desirable social instincts have been strengthened. When Jewry is being sorely tried on many fronts and there is an ever-growing need for social solidarity, it is gratfying to know that through this creative work Jewish youngsters have been helped to develop an intelligent pride in the history and background of their people. Camp Bnai Brith has thus become a real force in combatting anti-social tendencies.

The Camp Bnai Brith season extends during the months of July and August when four groups of boys, totalling close to 600, are taken out for a period of two weeks each. They are selected from those recommended by the Family Welfare Department of the Federation of Jewish Philanthropies, the Neighborhood House, United Talmud Torahs and the Folk Shules, as well as recommended cases from doctors and school teachers. Only the neediest are selected and sent to

(Continued on Page Sixty-Five)

Passover Greetings
to our many
Jewish friends and customers!

TOOKE BROS. LIMITED
MONTREAL.

Shirts
Pyjamas
Neckwear
Undertogs

Established 1869
"FOR THOSE WHO WEAR THE BEST"

We're Keeping
Quality Up
. . . and Prices Down!

Max Beauvais Limited
385 St. James Street W.
"Montreal's Quality Store for Men"

Holiday Greetings to our Jewish Friends

Penmans
LABEL

Ensures
SATISFACTION

You can buy with confidence when you see the Penmans label. Canadians from Coast to Coast accept this label as their standard of the best materials, the finest workmanship and the latest in style.

Penmans offer Sincere
Passover Greetings.

PENMANS LIMITED
Paris Ontario

Knitted Products
Underwear
Outerwear
Hosiery

Seder Night And The Return Of The Son

By David Lazarus

The candelight sputtered, wavered and mounted into gleaming life, shining bravely over the white damask table-cloth. The living room was crowded with the dozen members of Rabbi Perlstein's immediate family and more or less close relatives. There was all of the pre-Seder excitement.

A buxom cousin was telling her two little nephews how they had grown in the past year; relatives who never saw each other from one Passover to the next told in loud, jovial Yiddish of the events of the year, the marriages and the births and the business successes and setbacks.

Isaac, that old mischief maker, stole to the loaded table to steal a sip of wine. The table, with the two boards inserted at the center to provide more space, dominated the small room. Wine there was plenty in graceful, cutglass bottles, bottles that waited from year to year for the Seder — waited with the chinaware and the Passover cutlery and the relatives.

Twelve places were set, and a thirteenth, according to tradition for Eliahu the Prophet.

Mrs. Perlstein, brushing back her flustered hair, entered the room, flushed with excitement, an apron over her new green dress. She laid nuts and fruit on the table. Then back again to the kitchen. Her daughter, Selma, was in and out again, tall and ill at ease, helping her mother.

At the head of the table, in the armchair backed with cushions, sat Rabbi Perlstein, facing the door talking quietly with one relative, and another, often stroking his beard while he listened. His hair was gray underneath the black yarmelke.

The two children playing near the table in vexed impatience knocked over a glass of wine. It splashed in a red pool and seeped into the table cloth. Their mother hurried over and began to slap them across the shoulders.

"Hannah, you shouldn't hit them," said the rabbi. "They are children. Do they mean wrong?" He patted their heads reassuringly.

"Uncle Jacob," asked little Sidney, "will Louis stay away this year again?"

Hannah clapped her hand over his mouth and flushed with embarrassment.

"Shah, you little bandit! Don't mind them, Jacob. I'll take them away."

She led the children away, shaking her finger at Sidney. "Come to the bathroom," she said, "You'll wash your hands and we'll sit down to the Seder."

As they went down the long, brown-carpeted corridor, they passed a closed door. Sidney kicked at it sullenly, "I want to go into Louie's room."

"I haven't the strength to argue with you." Hannah tugged at the child's hand. "Louie's room is locked. And let me tell you once and for all." She looked around to see if anyone was in the hallway, and bent low to speak more quietly. "You children are old enough, you should understand when I tell you something. You should never talk about Louie here. Now remember!"

The children were quiet.

In the living room Rabbi Perlstein arose to see what was keeping his wife and daughter in the kitchen. He was slightly stooped when he walked. In the hall his cousin Isaac stopped him.

"You still haven't heard from your son, Louis?" he asked in a confidential whisper, holding the rabbi's arm.

"My son?" said the rabbi. "In Job is it not written, 'The Lord gave and the Lord took away, may the name of the Lord be blessed'?"

"I just thought may be since last year you heard something."

"No, nothing."

"Well don't worry, Jacob, the boy was just hotheaded. He'll be back one of these days."

"Yes, surely."

Rabbi Perlstein continued to the kitchen, leaving Isaac standing in the hall shaking his head.

"Nu, Nechama," the rabbi addressed his wife, who stood over the stove, beads of perspiration on her lip, tasting the chicken soup from a ladle. "You'll be ready soon?"

"Yes, ready." She laid down the ladle. "Go, Selma, darling, get down the Haggadah."

From a shelf in the hall closet Selma brought down the Haggadah, their brittle-edged pages brown in spots with the old wine stains.

The room became quiet as the

(Continued on Page Sixty-Seven)

FREE! FIVE EXTRA OUNCES OF JOHNSON'S WAX

WITH EVERY POUND AT REGULAR PRICE

ACT NOW AND SAVE ON THIS GIANT SIZE! LIMITED SUPPLY!

THIS MONEY SAVING OFFER REPEATED BY POPULAR DEMAND!

The giant size offer we made on Johnson's Wax last year was received so enthusiastically that popular demand has forced us to repeat it. Simply pay the regular price for a one pound can of Johnson's Wax and get ⅓ more FREE!

WALK ON WAX AND SAVE YOUR FLOORS!

Here is a bargain opportunity to give your floors lifelong beauty and protection against wear with Johnson's Wax. Wax your woodwork and furniture. Wax lamp shades, radio, refrigerator, sink, picture frames, leather goods. In 100 ways Johnson's Wax saves cleaning and dusting—making your housework easier.

If You Prefer Johnson's Liquid Wax — Pay the regular price for a one pint container and get ⅓ pint FREE

Take Advantage Of This Amazing Offer Today!

S. C. JOHNSON & SON, LTD., BRANTFORD, CANADA

Passover Greetings

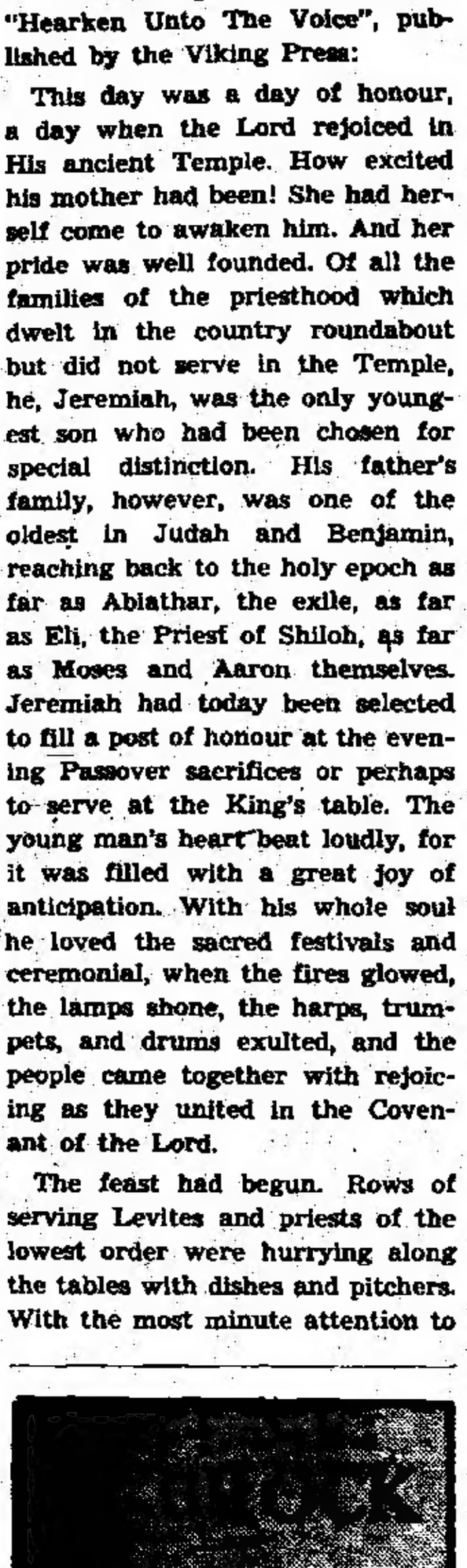
Seder In Solomon's Temple

By Franz Werfel

The following is an extract from "Hearken Unto The Voice", published by the Viking Press:

This day was a day of honour, a day when the Lord rejoiced in His ancient Temple. How excited his mother had been! She had herself come to awaken him. And her pride was well founded. Of all the families of the priesthood which dwelt in the country roundabout but did not serve in the Temple, he, Jeremiah, was the only youngest son who had been chosen for special distinction. His father's family, however, was one of the oldest in Judah and Benjamin, reaching back to the holy epoch as far as Abiathar, the exile, as far as Eli, the Priest of Shiloh, as far as Moses and Aaron themselves. Jeremiah had today been selected to fill a post of honour at the evening Passover sacrifices or perhaps to serve at the King's table. The young man's heart beat loudly, for it was filled with a great joy of anticipation. With his whole soul he loved the sacred festivals and ceremonial, when the fires glowed, the lamps shone, the harps, trumpets, and drums exulted, and the people came together with rejoicing as they united in the Covenant of the Lord.

The feast had begun. Rows of serving Levites and priests of the lowest order were hurrying along the tables with dishes and pitchers. With the most minute attention to detail and observance of the laws, the banquet had been prepared by the priests who, pursuing their various duties, had slaughtered the animals, let the blood drain out, cut them up, and divided the food intended for the guests from the portion of the Lord and the quota allowed to His servants. Yet this had not been enough, for in the comprehensive ordering of those things which linked the crown of heaven with the centre of the earth there must be nothing overlooked or forgotten. Even the first-fruits of the field, the vegetables, fruits, spices, and savoury ingredients of the meal had to be inspected and examined before they could be accepted. The whole of creation was based on the distinction between what was good and what was evil, what was clean and what was unclean, what was permitted and what was forbidden. By means of this distinction man in his uncertainty acquired direction and a sense of proportion. Several Temple offices had been instituted solely for the purpose of watching with holy scrupulousness over this separation, which concerned everything in the universe both great and small, in the favoured month of Nisan growth was more than luxuriant, but not every plant, not every fruit was equal before the Lord, as by an incomprehensible predestination not all men were equal in His sight. Fennel, rue, and coriander, field mustard and whatever else grew freely and could be eaten by man, were different, in their relation to God, from the cultivated vegetables. No early cucumber, no pumpkin resembled another in its sacrificial value, and every single olive, tiny as it might be, had first to be tested to see that it was worthy. For Adonai Elohim was the exclusive Lord of all that lived, the God of all youth and vitality in the



CREATED BY Archaid MENIHAN

Patent leather with escalloped edges. Open toe.

...meet up with *Spring* in the sparkling freshness of *patent leather* ARCH-AIDS

ARCH-AID BOOT SHOP

TORONTO—14 Bloor St., W. MONTREAL—1388 St. Catherine St., W.
Exclusive Agents for Menihan Arch Aid Imported Shoes
Geo. L. Conquergood, Chiropodist, in attendance at Toronto Store.

SOMETIMES you can't depend on the weather forecast. But you can depend upon the new Ruud **HOT-TOP** to deliver a hot shower when you want it.

AND THE NEW COMBINATION RATE

for as little as **$2.20** A Month for Gas users

(exclusive of war sales tax)

Gives you the Ruud HOT-TOP and the Gas to serve it. Now you can have the hot water you need around the house day and night — clear, rust-free hot water because its Monel tank simply can't rust — guaranteed for 20 years.

See the HOT-TOP today — find out how really economical it is to have trouble-free hot water, for a small fixed monthly sum.

THE CONSUMERS' GAS COMPANY

55 Adelaide St. E. Ad. 9221 | 2532 Yonge St. Mo. 3517 | 732 Danforth Ave. Gl. 4648

universe. The least defect, the slightest sign of decay, the taint of a worm in the flesh of a fruit, was regarded by Him as a messenger of Death. And although He himself had set Death as the supreme power over the world, yet He designated that which it had touched as unclean, defiling, and unacceptable.

As the priests hastened from guest to guest, it could be seen that they were not unaffected by the agitation of the occasion and the strain of the preparations in which they had been engaged. If they had been less numerous, or their organization less exact, many of the younger and less skillful ones would have lost their heads.

Jeremiah stood next to Hananiah behind the King's chair. He was able to let his weak eyes roam over the hazy scene of the great feast, for his services had not yet been needed. He and his neighbor were each holding a goblet of gold in the left hand and an unsealed earthenware pitcher in the right. The wine had been specially pressed for the King. That in Hananiah's pitcher was light golden in color, and that in Jeremiah's was blood-red.

In front of the King lay a pile of flat unleavened barley cakes. He took the uppermost cake and broke it in four pieces. The first he handed to Hamutal, the second to Shaphan, the third to the commander of his bodyguard, whose name was Maaseiah. The last piece of cake he sent over to the child Mattaniah, who at once pushed it between the teeth of his brown playmate, the dancing Ebed-melech. Josiah's own way of eating was very hasty. Perhaps he knew of the ancient tradition which recommended that food on this evening should be eaten quickly. For the children of Israel had devoured their food hurriedly before they set out under the miraculous guidance of the Lord to cross the Red Sea. The King's hastiness, however, was not due to this old tradition. He was all impatience — perhaps because of a consuming urge to activity, perhaps because of a secret uneasiness. The emotions of the sons of David were volatile. Josiah's rejoicing with God had turned to a sudden restlessness. For some time he had been drumming on the table with his knuckles. Then he called down to Shaphan:

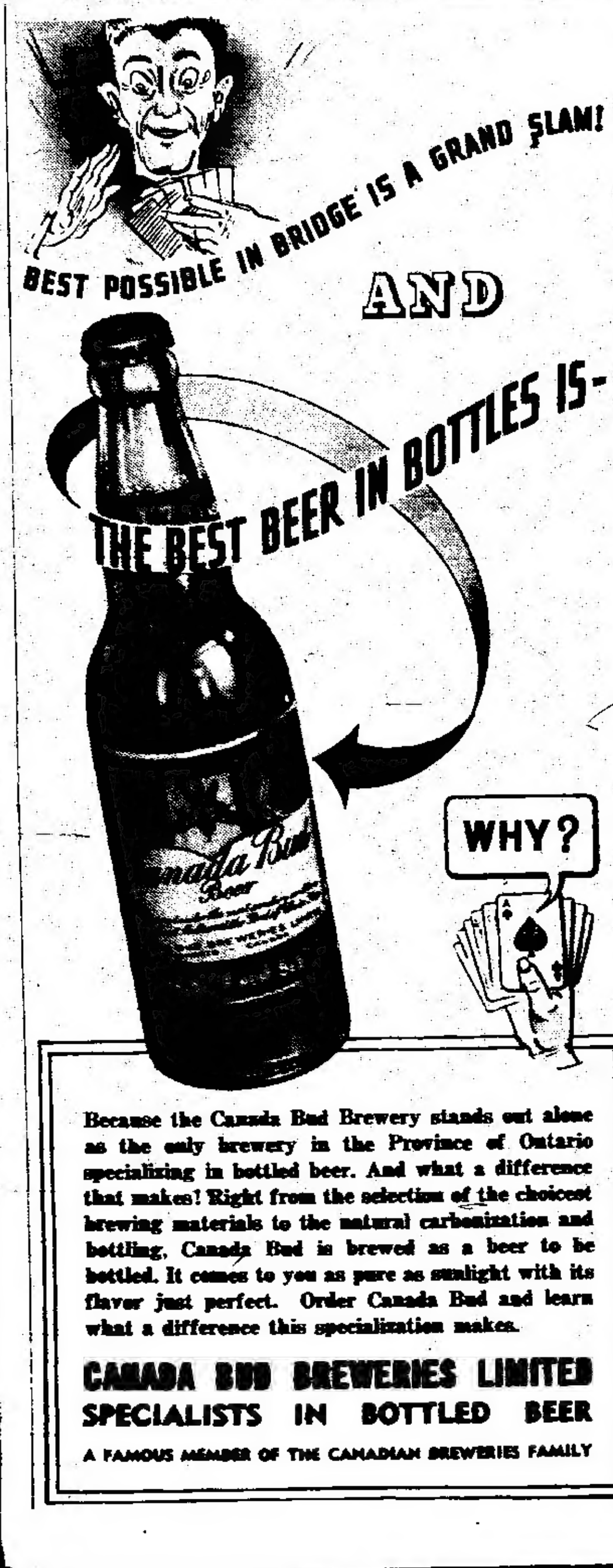
"Has everything been done which is ordained by the Law? Let nothing come between the Lord and me! What are we waiting for? Let the reading begin!"

Ahikam, the King's private secretary, seemed to have been waiting for this command, for he handed the scroll at once to his father. Shaphan unrolled it carefully without paying any heed to the impatience of the King, and began in a low and droning voice:

"Observe the month of Abib, and keep the Passover unto the Lord they God: for in the month of Abib the Lord thy God brought thee forth out of Egypt by night."

"No, not that!" the King interrupted Shaphan brusquely. "That is not what I want. I want to know whether everything is being done and observed in the city in accordance with the commandment of the Lord. Are the people eating bitter herbs? Have the doorposts and the lintels been sprinkled with twigs of hyssop?"

Without waiting for an answer Josiah suddenly turned round and, though several goblets were already standing in front of him, he pointed at the one in the hand of Jeremiah. The latter half filled it, as he had been instructed, with the dark-red wine and handed it to the King. Josiah gazed into the face of the youth from Anathoth with a far-away look in his eyes. Then he drank the wine.



Because the Canada Bud Brewery stands out alone as the only brewery in the Province of Ontario specializing in bottled beer. And what a difference that makes! Right from the selection of the choicest brewing materials to the natural carbonization and bottling, Canada Bud is brewed as a beer to be bottled. It comes to you as pure as sunlight with its flavor just perfect. Order Canada Bud and learn what a difference this specialization makes.

CANADA BUD BREWERIES LIMITED
SPECIALISTS IN BOTTLED BEER
A FAMOUS MEMBER OF THE CANADIAN BREWERIES FAMILY

THE
BELL THREAD
CO. LIMITED

Desire to extend to their many Jewish Friends and Clients their Best Wishes for Passover

HAMILTON — ONTARIO

What Continuous Campaigning In A Community Means

(Continued from Page Five)

factor. Again the "unorganized" communities have followed this lead and there has again been a great growth in the number of joint or central campaigns, until they now total 178 in United States and Canada.

This steady increase in the number of joint campaigns leaves no doubt as to their success. In most communities they have been formed by a group of community leaders, large subscribers and key workers, getting together and discussing their problems. Continuous campaigning in a community means — loss of interest on the part of campaign workers because of the continual demands on them; limitation of the number of givers, for, instead of turning their efforts to securing the "hard money", workers must turn to the organization of another campaign, for another cause; and a multiplicity of campaign machinery, lists, files, mailing, publicity, directors, with an inevitable increase in the cost of raising less money. Energy and money is diverted to repeating the preliminary build-up of the many different campaigns when it might better be used for increasing the number of people who give adequately, or for carrying on the daily work of the organizations in a more effective manner. In general, many people become tired of communal activities, because there seems to be nothing but the ballyhoo of campaigns, with little constructive work.

The experience of communities with community chests, Federations, Welfare Funds or other forms of joint campaigns, shows that all this confusion tends to become eliminated. There is the saving of the campaign worker's time, and the personal call of campaign workers are the basic and most important thing in any campaign. Workers are no longer driven to death by a multitude of campaigns but can give a reasonable amount of time once a year to do a thorough job. This also makes it possible to build up a stronger canvassing organization, and to cover a much wider range of people. More time can be spent in dealing with potential subscribers who have not been giving as generously as they might, or not at all, a problem which exists in practically every community. In Toronto, the number of subscribers in the three campaigns of the United Jewish Welfare Fund has increased from about 1,500 before the Welfare Fund to approximately 5,000 in the third campaign held last November. So far as the organizations participating in the joint campaign are concerned, they are released from the constant pressure and worry of getting enough money, and they can give their undivided attention to their proper work. Subscribers can feel that their money is being divided among the organizations to the best advantage, and in accordance with their needs. The saving in campaign expenses hardly needs to be emphasized.

The joint campaign does not interfere with the autonomy of any organization beyond satisfying itself that the amount required by the organization is needed and is being spent to the best possible advantage—a most necessary protection for the community — and except upon the basis of a definite arrangement that is drawn up before the Chest is formed. The danger of some people giving less because they are approached only once has been proven by experience to be non-existent. One single campaign with one single set of records of what everybody gives, and with a real concentration of effort on a single canvass, can bring a good deal more pressure on the people who want to evade their responsibilities.

Every community in the United States and Canada, of any size and with any feeling of responsibility for supporting Jewish activities, has been faced with the problem of a multitude of campaigns. It has been found that allowing such a situation to continue makes for disorganization of community life, a loss of interest in community activities, and eventually a loss of money. It has been found over a period of 40 to 45 years, that the best way of meeting this problem is the organization of a joint campaign. The joint campaign has led both to a better ordered community life, and to the raising of more money.

To be successful, this single campaign must be organized on a proper basis. There must be proper planning to meet certain problems. Above all, there must be a united community leadership who are determined to make the campaign and the organization successful. Under these circumstances, it has been the unanimous experience that a joint campaign, over a period of years, has been successful in raising more money and leading to a better ordered community life.

In step with youth....

BREVI-TOE

(WALLED LAST)

PUMPS

No other shoe so perfectly interprets the 1940 Spring Mode as do these fast-fluttering BREVI-TOE PUMPS. . . . Part bows, novel stitching or punchings add chic to a vogue that has taken the world's leading style centres by storm . . . you find the expensive successes duplicated at Agnew-Surpass' Economy Prices.

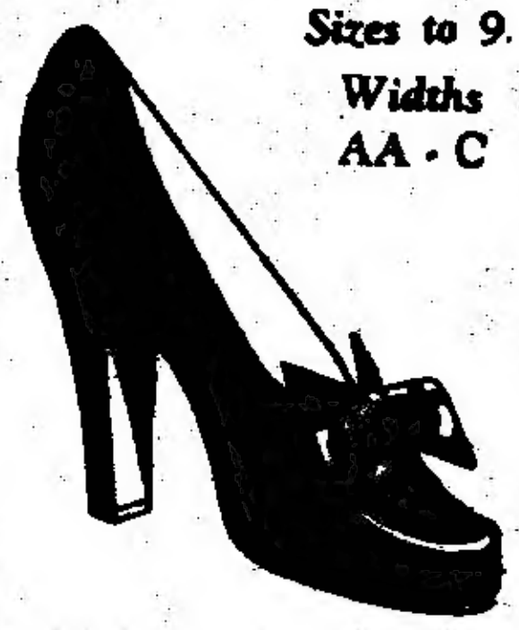
Allover Patent. Patent with Suede. Suede with Alligator Calf . . . all are here in three heel heights, Spike, Continental or Flatties . . . see them now at your nearest Agnew-Surpass Store

20 STYLES

$2.95

$3.35 and $3.95

Sizes to 9.
Widths
AA - C



MORE POPULAR THAN EVER...

Agnew-Surpass

Cruisers

Loads of new treatments in these mahogany Sport Shoes . . . pure Para Crepe or the new Cork Rubber soles . . . Turf Tan, Balsam Beige, Whites in one and two-leather combinations

Priced as Low as... **1.98**

AGNEW-SURPASS

SHOE STORES LIMITED

85 STORES IN CANADA

252	YONGE	1232	ST. CLAIR W.
729	YONGE	992	ST. CLAIR W.
1425	YONGE	2946	DUNDAS W.
2512	YONGE	505	DANFORTH
686	BLOOR W.	686	DANFORTH
952	BLOOR W.	2040	DANFORTH
2310	BLOOR W.	424	EGLINTON W.

On the Occasion of Passover

The National Life extends greetings to its many Jewish policyholders

The National Life Assurance Company of Canada

Home Office Toronto

Established 1897

Rashi: Lighthouse Of The Tragic Middle Ages

His 900th Anniversary Calls For Re-evaluation In Tempestuous Days

By Solomon Zeitlin

The year 1940 marks the nine hundredth anniversary of the birth of Rashi. Together with Maimonides, whose eight hundredth anniversary was celebrated by Jews throughout the world in 1935, Rashi exerted the greatest influence upon Jewish life and culture since the close of the talmudic age. These two luminaries towered like lighthouses amidst the stormy darkness of the tragic Middle Ages; and by the brightness of their light countless generations of the humble and the learned walked, and still walk to this day.

But, their light was cast upon different areas of Jewish scholarship and culture. Maimonides was primarily a philosopher and a codifier; Rashi was the commentator par excellence, bringing illumination to the Bible and the Talmud. Maimonides was known best to the learned: Talmudists studied his Mishne Torah, philosophers his Moreh Nebukim ("Guide to the Perplexed"). Rashi, on the other hand, was a familiar friend to almost every Jew in Heder (elementary school), where Jewish boys from the age of seven studied Humash (The Pentateuch) with his commentary. Maimonides achieved two names: to the philosophers "Maimonides", to the Talmudists "Rambam" (the letters r,m,b,m, are the initials of Rabbi Moses ben Maimun). But Rashi, to students of the Bible and Talmud, was known only by one, formed by the initial letters of his name, Rabbi Shelomo Izhaki.

So profound and universal has been the influence of Rashi upon Jewish and Christian thought that it is fitting and proper that this anniversary of his birth be used to re-evaluate his life against the background of his times, and to draw inspiration and insight from it for our own dark, uncertain and tempestuous days.

As early as the period of the Second Commonwealth, when Jews still lived in their own country, Erez Israel, there had been a Jewish Diaspora. For more than a century before the destruction of the second Temple, the majority of the Jews lived outside of Palestine. After the collapse of Bar-Kokba's revolt a small minority remained in the land, and their influence upon Jewish life was greatly diminished. A new centre had developed in Babylonia which was to dominate Jewish life for many centuries, extending the sway of its authority even to far-off Europe.

Many Jews had migrated to Europe. Jewish settlements came into existence, and Jewish communities were established and began to thrive, especially in Italy, Spain and France.

Jews came into Gaul with the Roman armies and established colonies as early as the first century. A number of communities grew up in Provence, in Southern France, which spread as far as the Seine-Marne and the Rhine. These Jews of France were in constant communication with their co-religionists in Palestine, and were strongly influenced by them. Many of them went to Palestine to study. On the other hand, Palestinian scholars sent teachers to France to give instruction in Judaism as practiced in the Holy Land.

In the eighth century, the Arabs wrested Palestine from the Christians. Communication between Palestinian and French Jewry became more difficult. At the same time the Babylonian Gaonate had assumed the spiritual leadership of entire Jewry, and its influence reached France, where the Babylonian Talmud became the authoritative word in deciding legal questions (Halakot).

Tradition has it that Natronai Gaon, who lived in the middle of the ninth century, visited France. This indicates that the authority of the Gaonate was either already established or was becoming established among the French Jews of that time. Another tradition relates that Rabbi Gershom ben Judah (960-1028), a native of France, studied in the Babylonian academies under Hai Gaon. Despite the growing domination of the Babylonian Gaonate over French Jewry, the old Palestinian traditions of the earlier centuries did not entirely disappear. The study

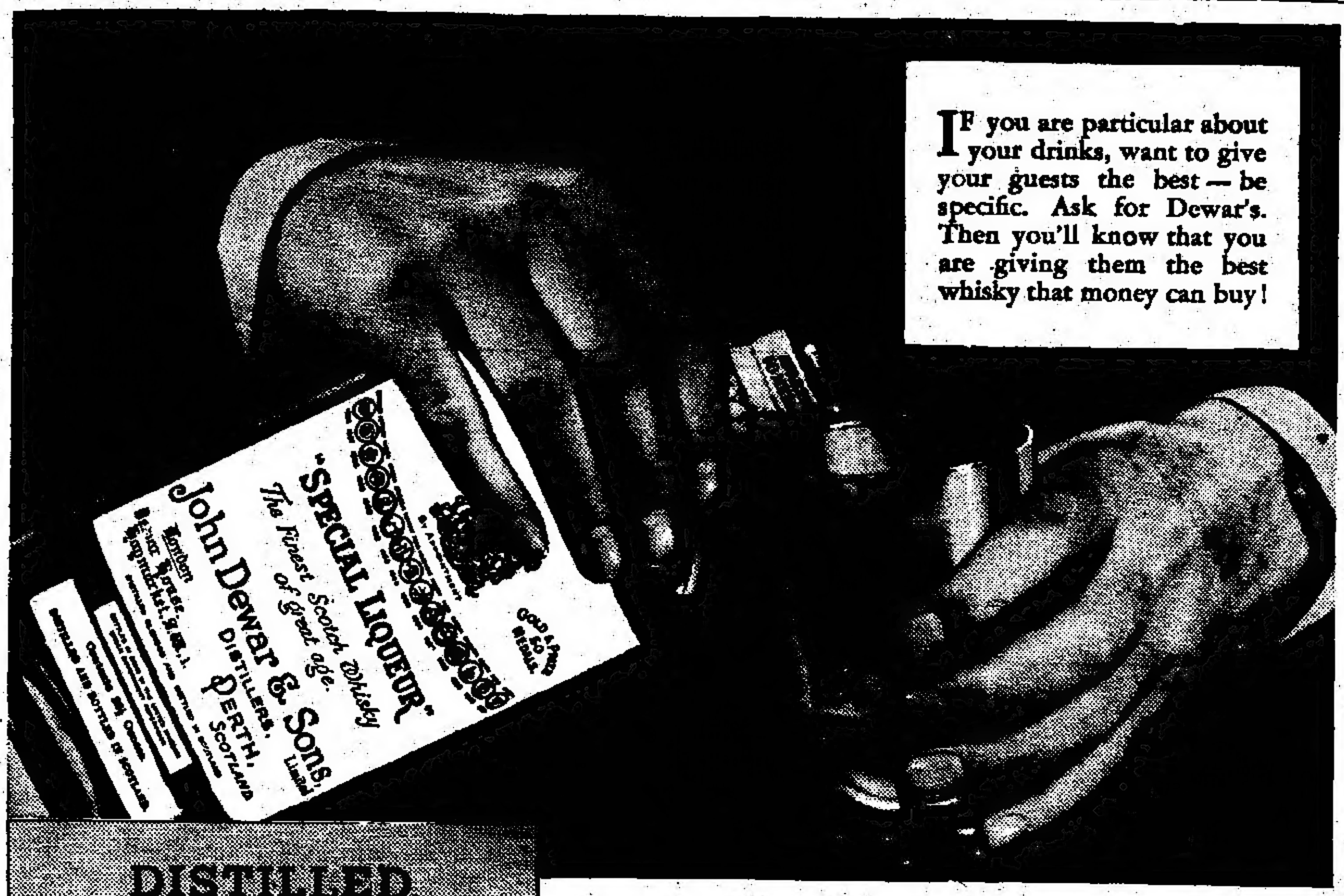
Armstrong's
CORKBOARD
THE ECONOMICAL INSULATION
★
Armstrong-Stedman
REINFORCED
RUBBER TILE
MADE IN CANADA
★
Armstrong's
CLOSURES
FOR EVERY SEALING REQUIREMENT
ARMSTRONG CORK & INSULATION
COMPANY LIMITED
MONTREAL TORONTO WINNIPEG QUEBEC

For sparkling colour . . . easy application . . . durability, experienced home painters have proved that Enameloid far surpasses ordinary enamels.

Enameloid literally flows off the brush and levels itself out into a smooth, even film of thrilling beauty and amazing durability. Take any surface you like, outdoors or indoors, apply Enameloid, let it dry, then—pour boiling water on it! Bake it in the oven! Freeze it in ice! Beat it with a mallet! Bend it! Spill acid . . . or oil . . . or salt water on it! Enameloid defies them all! It neither cracks nor peels. The colours remain rich and true—the brilliant gloss unimpaired.

Buy a can today—ask for it by name. In 24 sparkling colours and black and white.

OBTAINABLE WHEREVER YOU SEE THE FAMOUS "COVER-THE-EARTH" TRADEMARK SIGN


IF you are particular about your drinks, want to give your guests the best — be specific. Ask for Dewar's. Then you'll know that you are giving them the best whisky that money can buy!
"SPECIAL LIQUEUR"
The Finest Scotch Whisky of Great age.
John Dewar & Sons, Limited
DISTILLERS,
PERTH, SCOTLAND
DISTILLED, BLENDED AND BOTTLED IN SCOTLAND BY DEWAR
TO GET THE BEST
Be sure to say
DEWAR'S
Special Liqueur
OLD SCOTCH WHISKY
John Dewar & Sons Limited — Perth, Scotland

of the Agada and Midrash, which were of Palestinian origin, was more popular among the Jews of France than among the Jews of Babylonia or Spain, the Jews of Spain having come originally from Babylonia. Furthermore, the communal life of the French Jews was still shaped by the older tradition which had originated in Palestine.

In one respect the French Jews differed at first from the Spanish Jews — the matter of leadership. As Jews settled in France and developed their communities, they chose lay leaders to rule the religious as well as the secular life of the community, whereas the religious life of the Spanish Jews was influenced by the Rabbis rather than by secular leaders.

But, in the eleventh century, a change took place in French Jewry. The Rabbinate became more influential than the lay leadership. And this change was due, undoubtedly, to the influence of Rashi and his descendants. How the change was effected, and the part that Rashi played in it is an interesting and important story.

France, at that time, was divided into numerous principalities. One of the most important of these was the principality of Champagne, situated between Ile-de-France and Lorraine. Here grew large Jewish communities that played a very important part in the life of the country.

Jews participated widely in the economic life of the land. Many possessed fields and vineyards, often employing Christians to work in them. Some were engaged in cattle-raising, others in trade. Many even attained great wealth. They lived on good terms with their Christian neighbors. On Jewish festivals they received gifts from their gentile friends. Although, from time to time, bigoted Bishops preached against Jews and Judaism, the prevalent harmony between Jews and Christians was never completely disturbed. Their only disputes concerned the interpretation of certain biblical verses which the Christians maintained referred to Jesus. This lasted up to the tenth century.

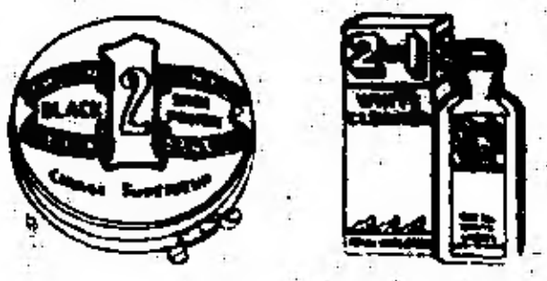
Scholarly activity and literary creativity testify to the enjoyment of economic security and political stability by a people. In the tenth and eleventh centuries, the Jews of France enjoyed peace. Consequently, they devoted themselves to intellectual pursuits. Scholars of eminence appeared, such as Leontin (Judah ben Meir ha Kohen), who lived in the second part of the tenth century; his disciple, R. Gershom, born in Metz, who is known in rabbinic literature as the Meor ha-Golah (The Light of the Exile); R. Gershom's brother, R. Machir, and disciples, Simon the Elder, Jacob ben Yakar, Isaac ben Judah, Isaac ha-Levi; and Joseph Bon-Fils, who is known by the Hebrew name of Joseph Tob Elem. The French scholars, however, did not restrict themselves to rabbinical studies, but gave their attention to biblical studies as well. The outstanding biblical scholars were Moses ha-Darshan and Menahem ben Helbo.

Troyes was the main city and capital of Champagne. It was situated on the River Seine. In the medieval period, Troyes was one of the most important centres in the economic life of France. Among its main industries were the tanning of hides and the manufacturing of parchment for export. The latter occupation, no doubt, greatly aided the development of literary pursuits for parchment at that time was the chief material used in writing.

Commerce played a vital part in the life of Troyes. The city was well known for its great fairs which were held twice annually, in the spring and the winter. These fairs presented opportunities for Jewish leaders to assemble from different parts of France to discuss their religious and spiritual needs.

To this day Troyes, with its narrow, crooked streets, and its many

We extend our heartiest Passover Greetings to our many Jewish Friends



2 in 1 Polishes

Limited

HAMILTON ONTARIO

Metropolitan Stores

LIMITED

"WHERE YOUR MONEY BUYS MORE"

Desire to extend to their many Jewish Friends and Patrons their best wishes for Passover

64 STORES FROM COAST TO COAST

HEAD OFFICE:

LONDON, ONT.

Thrifty Canadians find it pays to shop at the "MET"

little wooden houses, has retained something of its medieval character, and there may still be found in it a little alley which bears the name of rue de Synagogue. In this city Rashi was born.

Solomon ben Isaac, known to us as Rashi, but known to his contemporaries as Rabbi Shelomo ha-Zarfati — Rabbi Solomon the Frenchman — was born in 4800, according to the Jewish reckoning which corresponds to the year 1039 40. He was descended from an illustrious family. His father was a scholar, and his maternal uncle, Simon the Elder, a disciple of R. Gershom (The Light of the Exile), was one of the outstanding scholars in France.

The circumstances connected with the birth of Rashi are hidden in legends. As with Homer, Columbus and other notables, many cities claimed to be his birthplace, among them Worms and Lunel. One of the legends about his birth tells of a precious jewel owned by his father, Isaac. Some Christians sought to take it away from him, either to give it to the Bishop for the adornment of his vestments, or to present it to the Church. Isaac firmly resisted, and refused all offers to purchase it. One day, however, a Christian lured him into a boat and demanded that he give up the jewel. Isaac courageously refused, and in order that the jewel should not fall into the possession of the Christians, he threw it into the water. At that moment a mysterious voice was heard in his school, uttering these words, "A son will be born to thee, O Isaac, who will enlighten the eyes of all Israel". Another legend records that his mother, when pregnant, was walking along a narrow street in the city of Worms when two carriages coming from opposite directions collided. In danger of being crushed, she pressed against a wall, which miraculously leaned backwards in order to save her from injury by the carriages. Afraid of being accused of witch-craft, Isaac and his wife left Worms for Troyes where his son was born, whom he named Shelomo, meaning peace.

The early education of Rashi was most likely supervised by his father, and particularly by his uncle, R. Simon the Elder, who is mentioned by Rashi in his commentaries.

We may safely surmise that Rashi married early, as was the custom among the Jews. He had three daughters. One daughter, Miriam, married the well-known scholar, R. Judah ben Nathan (Riban). A second daughter, Jocheblt, was also married to a great scholar, Meir ben Samuel of Rameru (Ramerupt), a city not far from Troyes.

Of this latter union four sons were born. The eldest, Samuel, known in Rabbinical literature as Rashbam (R. Samuel ben Meir) continued the work of his grandfather by writing a commentary on the Pentateuch and on some

(Continued on Page Thirty-Three)

The Night Of Freedom

Sparks in the windows, stars in the skies;
Wine in the glasses, light in the eyes.

Lips that bless; hearts that sing;
Mother—a queen; father—a king;

Toil and strife and worry—no more;
Tables are set, open the door!
Little lips quiver, stammering why?
Listen, my darlings, and I shall reply:

A king there was in Egypt-land,
Morose, and harsh and grave;
A foolish king, for he believed
A race could stay a slave.

A king there was in Egypt-land,
A foolish king was he:
He knew not that a People's will
Would twain the mighty sea.

A king there was in Egypt-land—
But why recall his name?
Full many a despot, ever since,
Believed the very same.

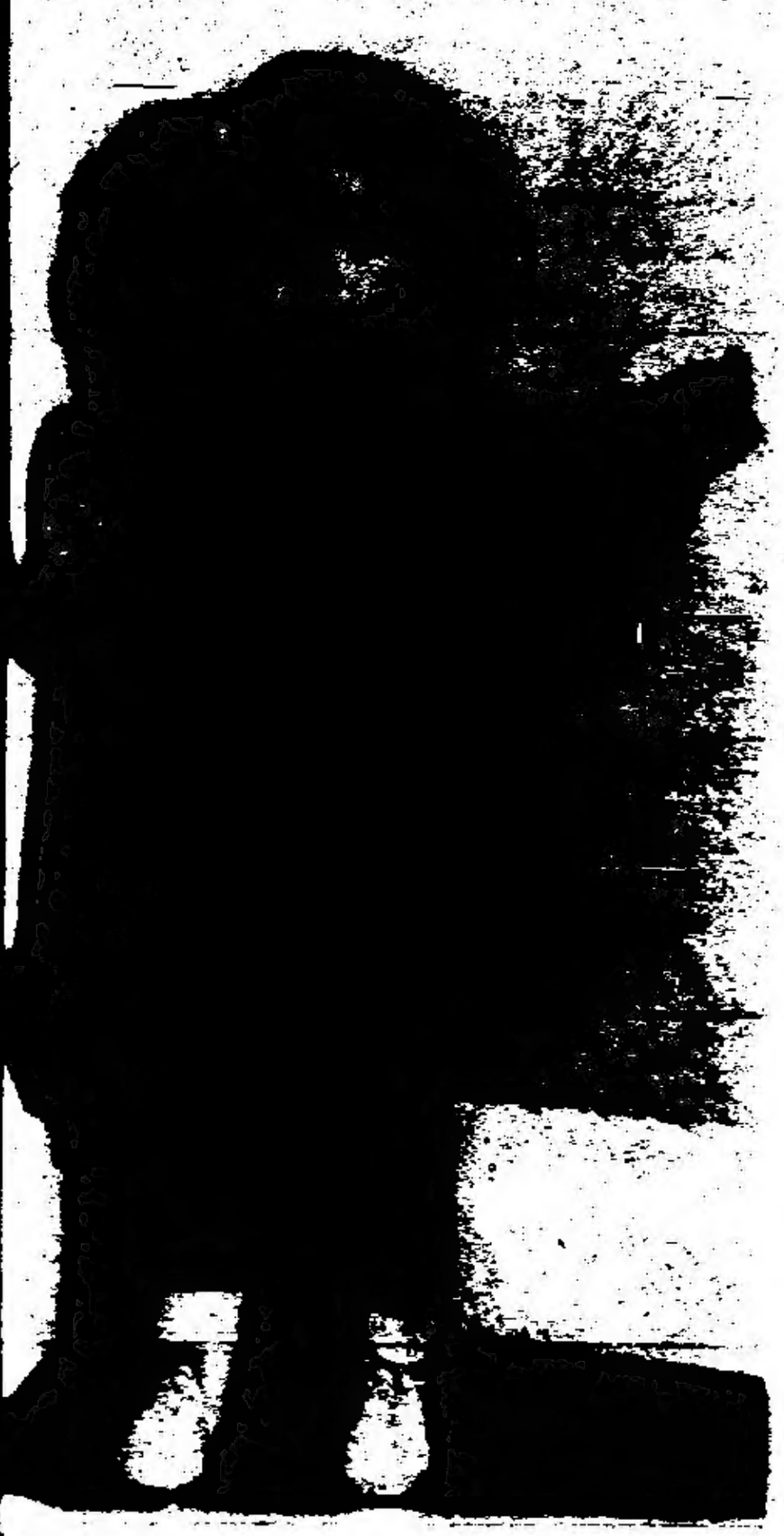
So fill your glasses once again,
And sing a merry song;
And fill your glasses once again,
To prove the tyrant wrong . . .

Sparks in the windows, stars in the skies,
Wine in the glasses, light in the eyes.
Dead are the Pharaohs, Egypts are dead,
Perished the peoples in slavery bred;

This is the Seder of Legend and Light —
Freedom is feasting its triumph tonight.

—By Philip M. Hasks

Roberta, two-year-old daughter of Mr. and Mrs. S. Circle, 65 Gloucester Grove, Toronto.
—*Sylvia Schwartz*



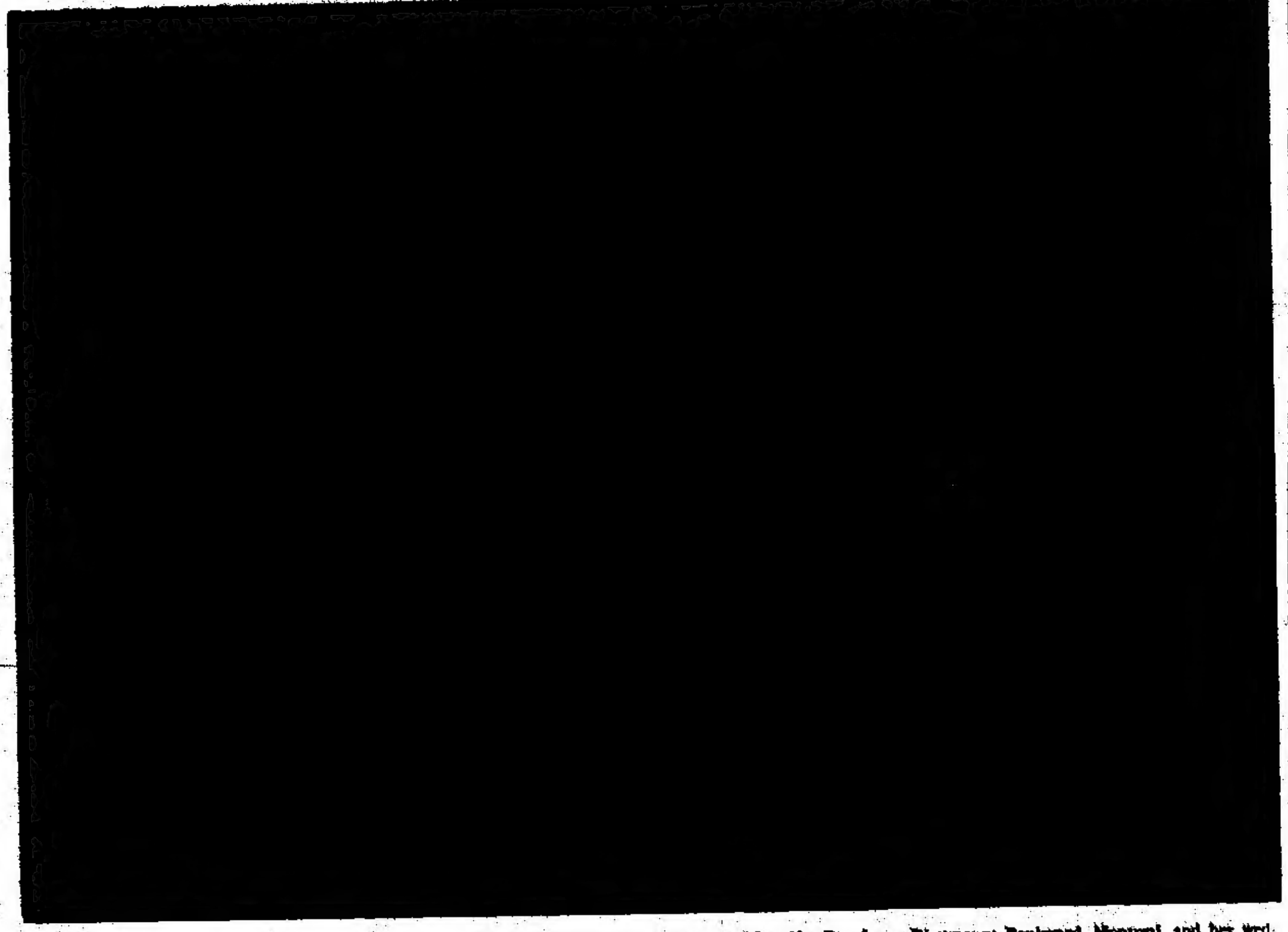
Nola Norren, age nineteen months, daughter of Mr. and Mrs. Jack Kerman, 231 Vaughan Road, Toronto.

Whew!! What a strenuous day! But now . . . click! and the lights go off. You snuggle blissfully between satin-smooth COLONIAL sheets, taut muscles relax and soon you're drifting *luxuriously* into the Land of Nod . . .

"Strange", you murmur sleepily, "that good *whitewear* feels so restful". Yet COLONIAL sheets and pillow slips are a luxury everyone can afford. The Colonial label covers a wide range of qualities—from sturdy, inexpensive weaves to the finest percale made in Canada. Ask your dealer about them.

Look for the "Colonial Girl" Trade Mark.

A Product of DOMINION TEXTILE CO. LIMITED



Mrs. William Nathaniel Doniger, formerly Miss Beatrice Bronfman, daughter of Mr. and Mrs. Abe Bronfman, Westmount Boulevard, Montreal, and her wedding attendants, left to right, Mrs. Merrill Lipsey, of New York, sister of the bridegroom; Mrs. Alfred E. Brunswick, of Philadelphia, Miss Ruth Bronfman, sister of the bride; Miss Rhoda Rasminsky, cousin of the bride, and Mrs. Bernard J. Lande, Mrs. Jack E. Butler, of New York, sisters of the bride. Mr. Doniger is the son of Mr. and Mrs. David D. Doniger, of Long Island, N. Y. —*V. Garcia*

Greetings to our Jewish clientele on the occasion of Passover!

Geo. G. Haycock, Pres. — L. W. Raiché, Sec. Treas.

CASTLE AND SON, LIMITED

● CABINET MAKERS ● DECORATORS ● FURNISHERS

1096 Clarke Street — Montreal, Que.

AN excellent example of the fine cabinet work done by Castle and Son, Limited, is the sanctuary at All Saints Cathedral in Halifax, where fine craftsmanship has been the chief aim. The wood used is oak left in its natural color. The carving has been designed with special thought as to its symbolism and meaning. The whole of this very fine woodwork and carving was executed in the plant of Castle and Son, Limited, 1096 Clarke Street, Montreal.

SOMERSET KNITTING MILLS LIMITED

PLESSISVILLE - - - - - - - - QUEBEC

Manufacturers of

SILVER SEAL AND FASHION FIT LADIES' CIRCULAR HOSE IN PURE SILK, CHIFFON, CREPE, ART SILK, LISLE, RAYON PLAITED, UNION CASHMERE, AND RIB TOP HOSE. ALSO CHILDREN'S HOSE.

Represented by

B. F. ALLEN, 1253 McGill College Ave., Confederation Bldg., MONTREAL

W. G. ALLEN, 44 Hillsboro Ave., TORONTO

Soft, Fluffy, *Colourful Beauty*

OVERTHROWS of long, fleecy, down-like wool — in subtle pastel shades to enhance your decoration scheme — reversible, plain and check patterns. Dye fast, long lasting, warm blankets of live wool. Travelling rugs that are as durable as they are smart. And all you need to do to be sure of the best, the genuine, the pure wool, the guaranteed — is to look for the famous Ayers label!

Ayers

LACHUTE MILLS, QUE.
Established 1870

Mrs. William Greenstone, 3924 St. Urbain Street, Montreal, was Miss Gerry Klein, daughter of Mr. and Mrs. J. Klein. Mr. Greenstone is the son of Mr. and Mrs. A. Greenstone.
—Society Studio

Left to right, Harry Goldberg, Mrs. J. Goldberg, mother of the bride; the bride, Mrs. Harry Rottenberg, formerly Miss Anne Goldberg; the groom; J. Goldberg, father of the bride; and Joseph Goldberg, 5235 Durocher Avenue, all of Montreal.
—Geo. Charlan

PASSOVER MILK

handled in strict accordance with the

KASHRUTH

For the convenience of our many Jewish customers we have as usual arranged to supply them with special Passover Milk. This milk will be prepared to conform to the stringent requirements of the Kashruth and may be obtained from any company of Eastern Dairies Limited.

★

We take this opportunity of extending to our Jewish patrons best wishes for a very Happy Passover.

★

EASTERN DAIRIES

LIMITED

Owning and Operating

Elmhurst Dairy Limited ..... Montreal
The Producers Dairy Limited ..... Ottawa
Acme Farmers Dairy Limited ..... Toronto
Crescent Creamery Company Ltd. ..... Winnipeg

Neil, twenty months old, son of Mr. and Mrs. B. Flanz, 1206 Van Horne Avenue, Montreal.
—*Society Studio*

Saul, seven years old, son of Mr. and Mrs. Z. Wachman, 5560 Brodeur Avenue, Montreal.

Howard Jay, age three years, left; and below, Kenneth Harvard, one year old, sons of Mr. and Mrs. Irving Katz, 5720 Kent Avenue, Montreal.
—*Society Studio*

Stephen, age nine months, son of Mr. and Mrs. M. Kadonoff, 6104 Durocher Avenue, is the grandson of Mr. and Mrs. J. Corber and of B. Kadonoff, all of Montreal.
—*Society Studio*

Melvin, age six months, son of Mr. and Mrs. Howard Himel, 1650 Bathurst Street, Toronto.
—*Sylvia Schwartz*

Left: Cyril, three-year-old son of Mr. and Mrs. Harry Gastman, 329 Shaw Street, Toronto, a prize-winner in the Hadassah baby contest.
—*Sylvia Schwartz*

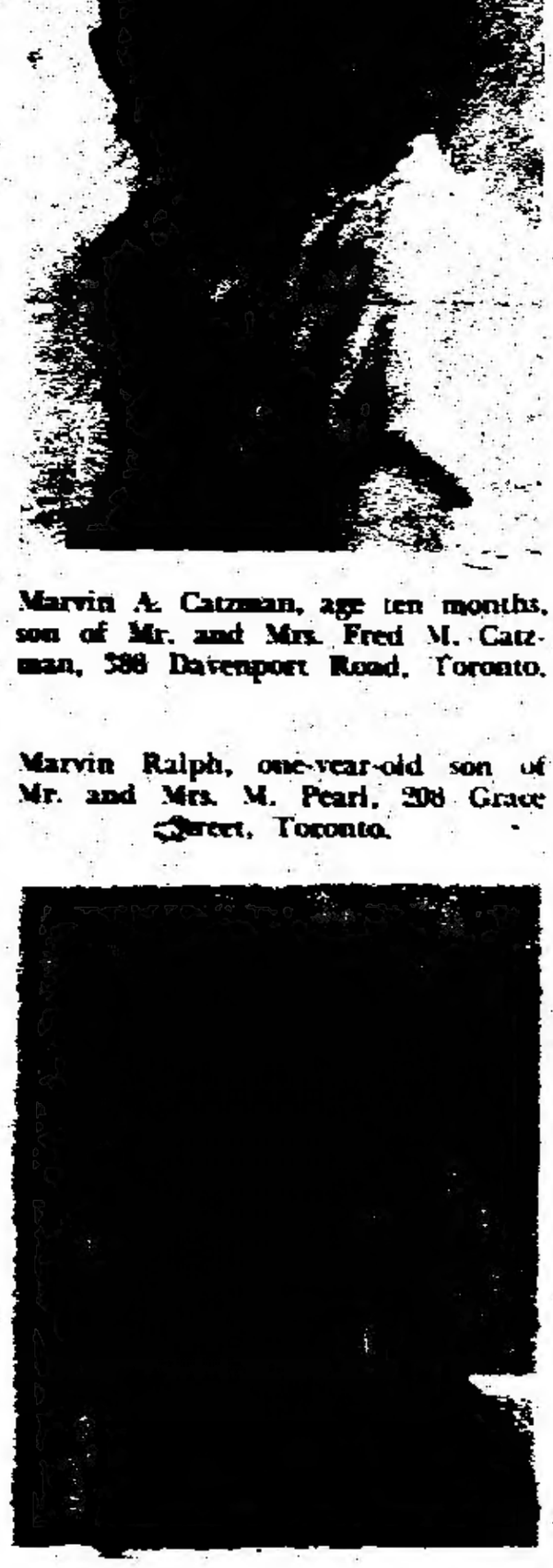
Below: Seymour, fifteen months old, son of Mr. and Mrs. Isadore Steinman, of Three Rivers, Quebec, is the grandson of Mr. and Mrs. N. Takefman, Champagneur Avenue, Montreal.
—*Society Studio*

Melvyn, two years old, son of Mr. and Mrs. George Enkin, 1620 Van Horne Avenue, and grandson of Jack Bloomfield and of Mrs. B. Enkin, all of Montreal.
—*Society Studio*

Marvin A. Catzman, age ten months, son of Mr. and Mrs. Fred M. Catzman, 388 Davenport Road, Toronto.

Marvin Ralph, one-year-old son of Mr. and Mrs. M. Pearl, 208 Grace Street, Toronto.

Jerry, age eight months, son of Mr. and Mrs. A. Cohen, 5425 Waverley Street, Montreal, and the nephew of Mr. and Mrs. Joseph Pinchuk.
—*Society Studio*



Passover Greetings to our Jewish friends and customers!

GACHON CYCLES INC.

2395 Cartier Street
Montreal

Makers of

The Famous GACHON CYCLES For Champions

Styles for Ladies and Men Boys and Girls

SEASON'S GREETINGS

COTTON THREADS LIMITED

Sales Offices

MONTREAL—207 Caron Building, Bleury St.
TORONTO — 321 Adelaide St. West
QUEBEC — 583 St. Vallier St.
WINNIPEG — 54 Albert St.

WE EXTEND TO THE JEWISH COMMUNITY HEARTIEST GREETINGS
FOR PASSOVER

UNIVERSAL THREAD CO.

TORONTO WINNIPEG

UNIVERSAL THREAD CO. OF MONTREAL

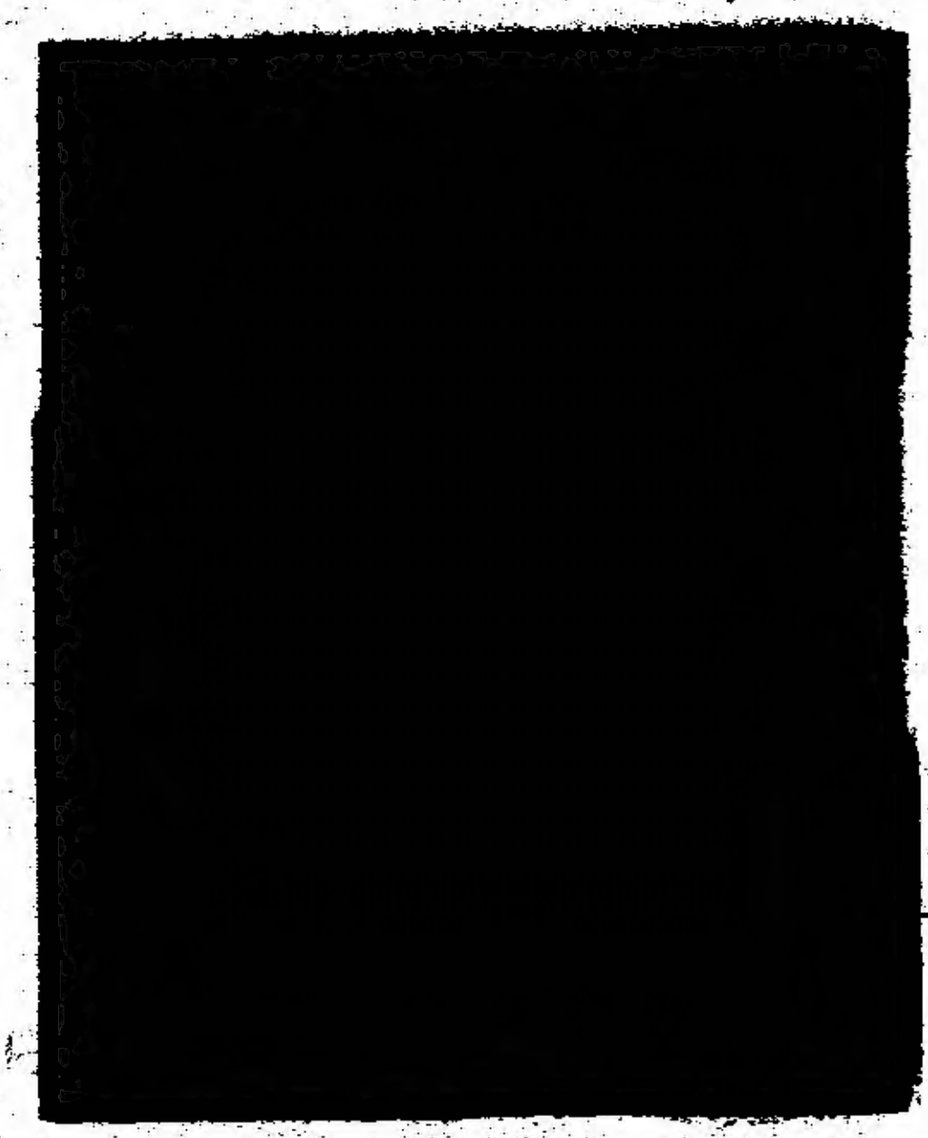
2050 Bleury St.,
MONTREAL, QUE.

Mr. and Mrs. Hyman Yanow, 935 Bloomfield Avenue, Montreal. The latter was Miss Lillian Levine, daughter of Mr. and Mrs. S. Levine, 723 de l'Epee Avenue. Mr. Yanow is the son of Mrs. J. Yanow, 5122 Jeanne Mance Street and the late Mr. Yanow.

—Jacoby Studios

Mr. and Mrs. William Drevnig. The latter is Dorothy, daughter of Mr. and Mrs. Max Menkes, 218 Forest Hill Road, and the groom is the son of Mrs. Drevnig and the late V. Drevnig.

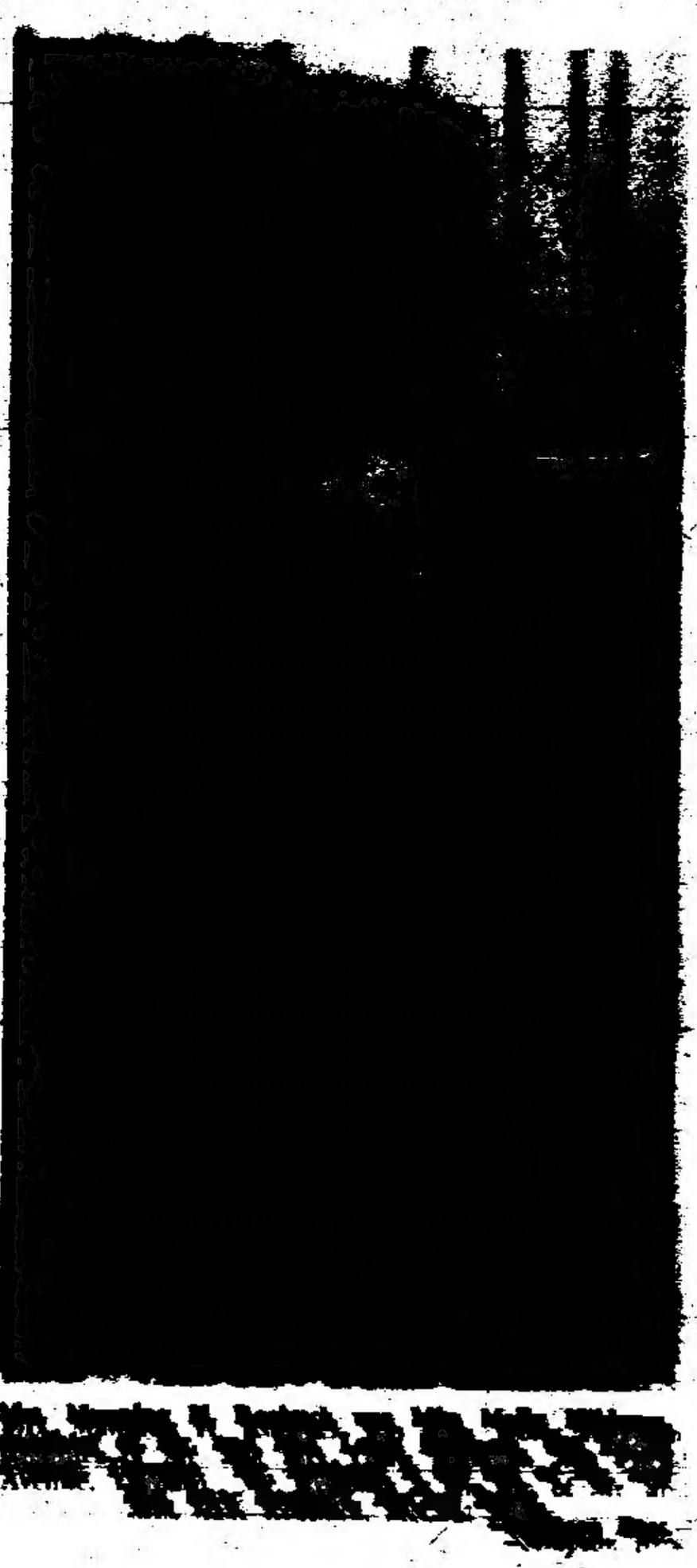
—Sylvia Belmont



GEO. PATTINSON & CO. LIMITED
PRESTON, ONTARIO

Take this opportunity to extend Heartiest Holiday Greetings to the Jewish Community Throughout Canada

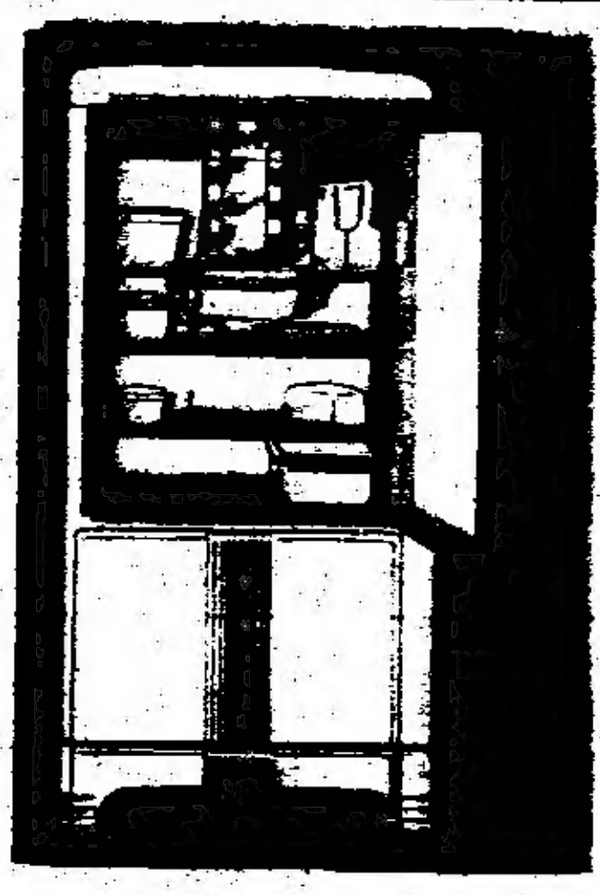
MANUFACTURERS OF
OVERCOATINGS
TWEEDS
LADIES' CLOAKINGS
MACKINAWS, ETC.



Garter Runs . . . SKIDOO!

The beautiful 2-way stretch Lastex hem in Kayser's "Nimble-Nee" hose stops garter runs . . . keeps the stocking sleek and smooth without straining the lovely sheer silk. Sheer chiffon three-thread in deb or regular lengths.

KAYSER



HAVE THE BEST FOR YOUR HOME

— your store — factory or warehouse — —

Universal Cooler Refrigerators are made by one of the largest manufacturers of commercial electrical equipment in the world —

UNIVERSAL COOLER

Installed in:

MOUNT SINAI HOSPITAL
TORONTO

JEWISH GENERAL HOSPITAL
MONTREAL

UNIVERSAL COOLER COMPANY OF CANADA, LTD.
Bradford — Ontario

Mrs. L. Kotler, 5333 Clark Street, was Miss Kay Kadonoff, daughter of B. Kadonoff and the late Mrs. Kadonoff. Mr. Kotler is the son of Mrs. M. Kotler and the late Mr. Kotler, all of Montreal.

Sovis Studio

Mrs. Reuben Hecht, 5987 St. Urbain Street, Montreal, was Miss Sally Gilbert, daughter of Mr. and Mrs. L. Gilbert. Mr. Hecht is the son of Mr. and Mrs. A. Hecht, 5987 Hutchison Street, Montreal.

—Sovis Studio

Mrs. Michael Margolese, formerly Miss Toby Frankel, daughter of Mr. and Mrs. J. Frankel, 4844 Hutchison Street. Mr. Margolese is the son of Mr. and Mrs. J. Margolese, 151 Edward Charles Avenue, Montreal.

—Geo. Chahlab

Mrs. A. Gallanoy, 1872 St. Lawrence Boulevard, Montreal, was Miss Anne Lecker, daughter of Mr. and Mrs. W. Lecker. Mr. Gallanoy is the son of Mr. and Mrs. J. Gallanoy.

—Geo. Chahlab

DALHOUSIE UNIVERSITY

Halifax, Nova Scotia.

Maintains a high standard of scholarship. Includes all the principal Faculties of a University. Largest Staff, Libraries, Laboratories in Eastern Canada.

ARTS AND SCIENCE FACULTY

Degrees: B.A., B.Sc., B.Com., B.Mus., Phm.B.

Diplomas: Music, Engineering, Pharmacy, Education.

Four Year Advanced Courses in — Classics, Mathematics, Modern Languages and History.

Graduate Courses of recognized standing, leading to degree of M.A., M.Sc.

Courses preparatory to Professional Faculties.
Course in Public Administration.

Many valuable scholarships on entrance and through the courses.

THE PROFESSIONAL FACULTIES

of

Law, Medicine, Dentistry, Engineering, Pharmacy, Education, requiring

Inclusive Fees, in the B.A. course average about $160.00 a year.

in the B.Sc. course about $190.00 a year.

RESIDENCE

Students may reside in Men's Residence, Shirreff Hall, supervised residential facilities for men.

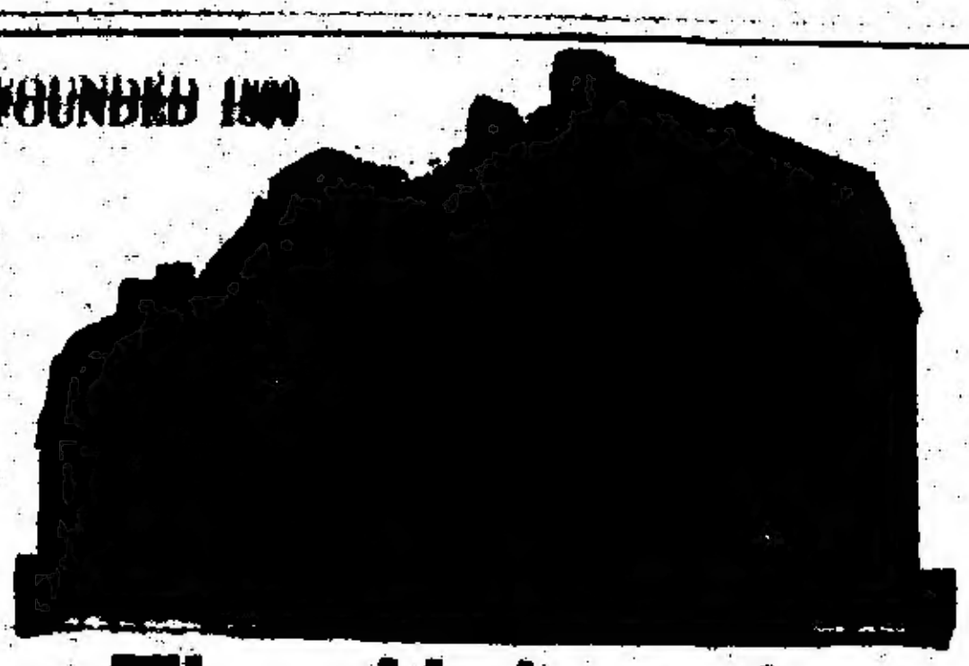
SCOTT & McHALE

LIMITED

LONDON - CANADA

Wish Their Many Jewish Friends and Customers a Happy Passover

"Makers of Canada's Finest Shoes For Men"



FOUNDED 1909

The University of New Brunswick

Fredericton, N.B.

ARTS COURSE

Academic Year begins September 20th.

A well balanced course leading either to B.A. or B.Sc. Degree. Special Pre-medical Course. Exceptional opportunities for Teachers to prepare for Grammar School License.

APPLIED SCIENCE COURSES

Complete courses leading to the Degree of B.Sc. in Civil Engineering, Electrical Engineering and Forestry.

Our School of Engineering acknowledged to be one of the best in Canada.

The School of Forestry is splendidly located for practical instruction. Our Graduates are leaders in Forestry work in Canada.

LAW FACULTY

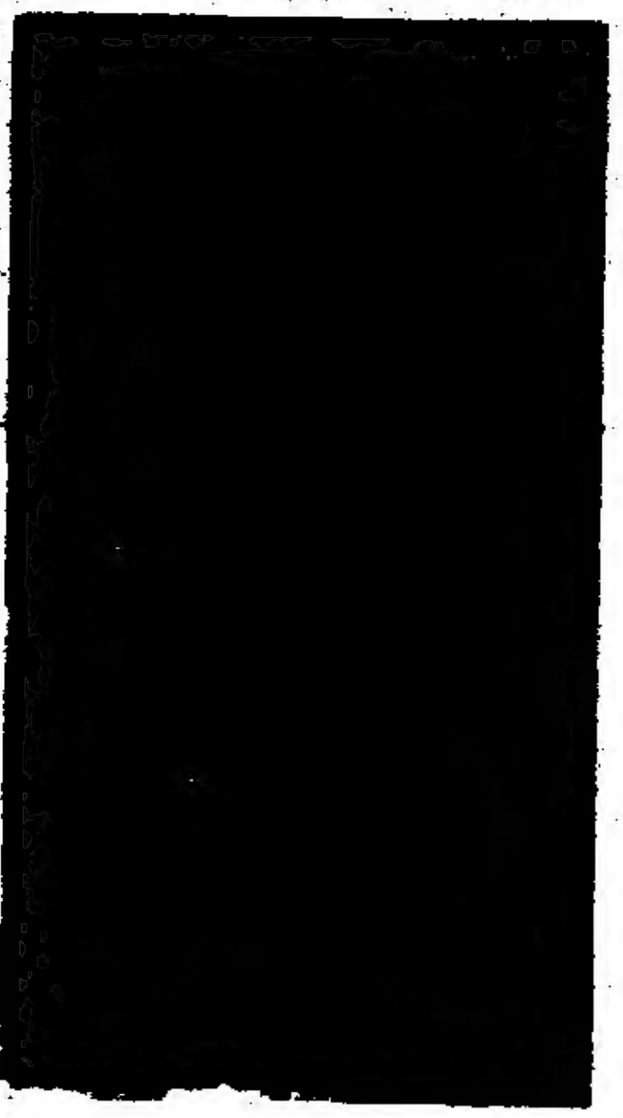
Located in Saint John. Secretary, A. B. Gilbert, Esq., B.C.L. 50 Princess Street, Saint John, N.B.

Cecil C. Jones, President

Greetings on the Occasion of Passover

Mrs. Harry Prohlich, 3019 Maplewood Avenue, Montreal, was Miss Freda Guttman, daughter of Mr. and Mrs. E. Guttman, 1229 Esplanade Avenue. Mr. Prohlich is the son of Mrs. Prohlich and the late A. Prohlich, 1043 St. Urbain Street.

—*Jacoby Studio*



Mrs. Barton Fitch, of 624 Barbara Street, Toronto, was Miss Beulah Balinsky, daughter of Mr. and Mrs. Louis Balinsky, 3369 Oxford Avenue, Montreal. Mr. Fitch is the son of Mr. and Mrs. Jack Fitch, Grenard Avenue, Montreal.

Mrs. Saul Miller, was Pearle Bouk[illegible] Montreal, [illegible] daughter of Mr. and Mrs. [illegible] Avenue. Mr. Miller is [illegible] Miller, [illegible] Avenue.

—*Karsh Studio*

Mrs. Louis Bercuson, 6360 Van Horne Avenue, Montreal, was Miss Olive Packard, daughter of Mr. and Mrs. Louis Packard, Dollard Avenue. Mr. Bercuson is the son of Mr. and Mrs. H. S. Bercuson, [illegible] Avenue.

On this significant day in their history, we salute the Jewish people and our many friends and customers who are readers of this paper.

We value highly your confidence and patronage

SUPERTEST

SUPERTEST
PETROLEUM CORPORATION LIMITED
"Canada's All Canadian Company"

Holiday Greetings to our Jewish friends

Industrial Specialty Mfg. Co. Ltd.

Canada's Largest Manufacturers of

SPOOLS - BOBBINS - PICKER STICKS ROLLERS

●

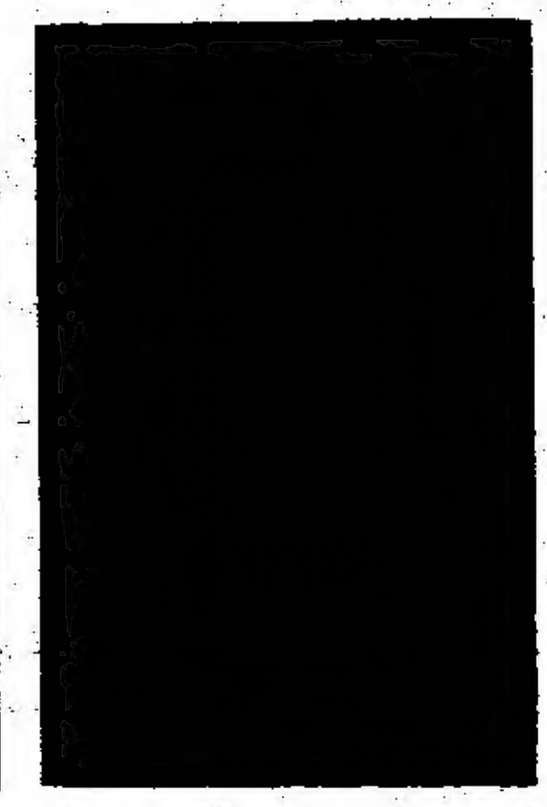
PROMPT AND RELIABLE SERVICE TO CANADIAN MILLS

●

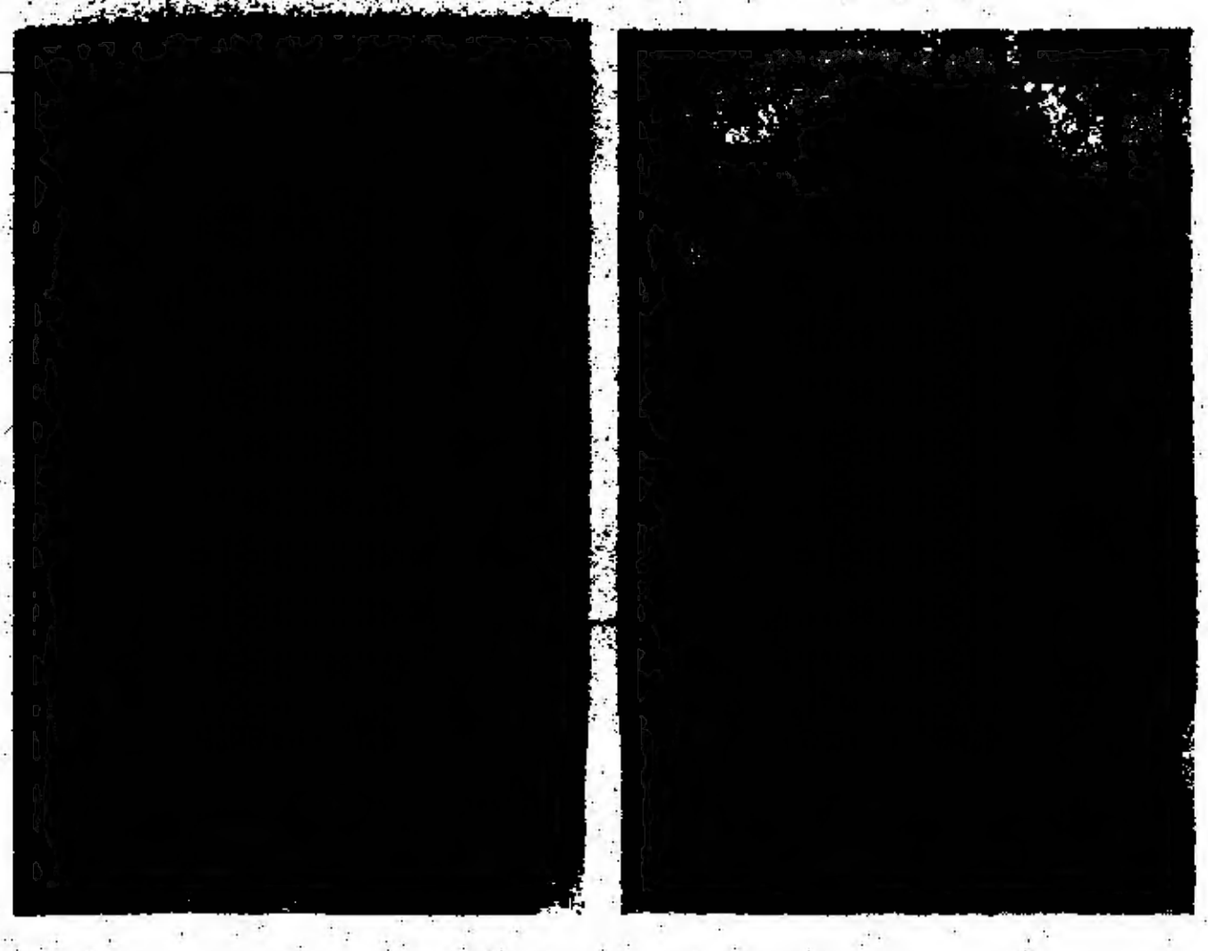
Sole Licencees in Canada for Lestershire Spool Manufacturing Company's Patents

MAGOG · QUEBEC · CANADA

Left, Rosemarie, three and a half, and John Michael, eighteen months old, children of Dr. and Mrs. Otto Klineberg, of Scarsdale, N.Y., whose father is assistant professor of psychology and anthropology at Columbia University, and author of "Racial Psychology", and a second book, "Social Psychology" which will be out in May. Below, left, Avram, twelve, and Norda, seventeen, children of Mr. and Mrs. A. B. Bennett, 5 Burton Road, Toronto. All four are the granddchildren of Mr. and Mrs. L. Klineberg, Upper Grosvenor Avenue, Montreal. Photographs of Avram and Norda by Ashley and Crippen.

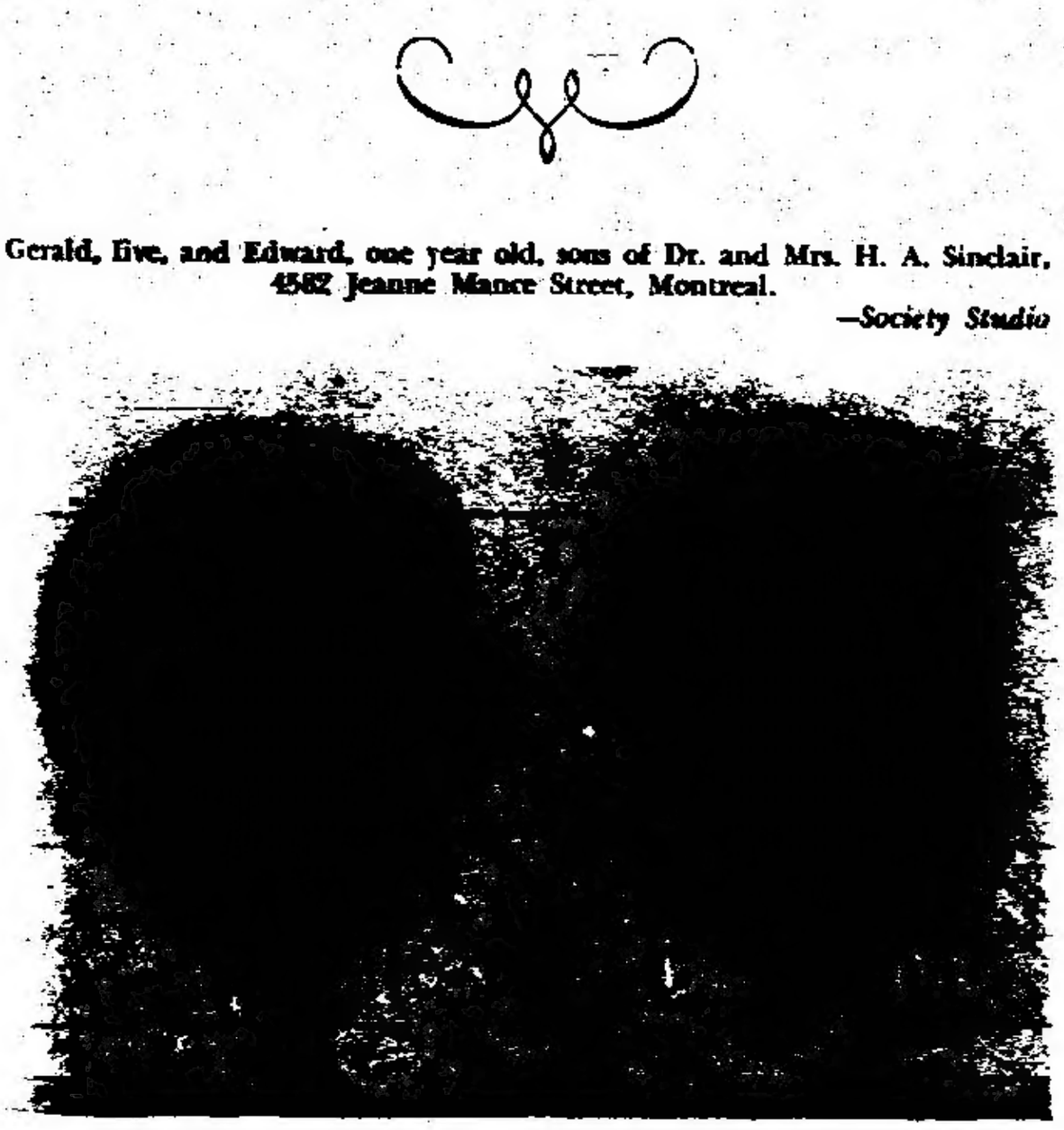


Below, Rita Louise, age seven, left; and Stanley Philip, two, children of Mr. and Mrs. Harry Morris, 6588 St. Hubert Street, Montreal.
—Society Studio



Left, Joan, age twelve, and Linda, six and a half, daughters of Mr. and Mrs. J. J. Mandelbaum, of Albany, N. Y., and granddaughters of Mr. and Mrs. Max Wilanski, Prudhomme Avenue, Montreal.

Richard, one year old, and James, two, sons of Mr. and Mrs. Matthew Pearson, 7010 St. Lawrence Boulevard, Montreal, are the grandchildren of Mr. and Mrs. A. Goodson, of Montreal, and Mr. and Mrs. D. Pearson, of Ottawa.



Gerald, five, and Edward, one year old, sons of Dr. and Mrs. H. A. Sinclair, 4582 Jeanne Mance Street, Montreal.

—Society Studio

Passover Greetings

For Best Results in all your Baking
Use

ROYAL HOUSEHOLD FLOUR

And for delicious health-giving breakfasts use

OGILVIE MINUTE OATS
OGILVIE WHEAT-HEARTS
OGILVIE FLAKES
The Sensational New Blended Cereal.

The Ogilvie Flour Mills Company, Limited

To the Jewish Community,
Holiday Greetings!

UP-TO-DATE SHOE MFG. REG'D

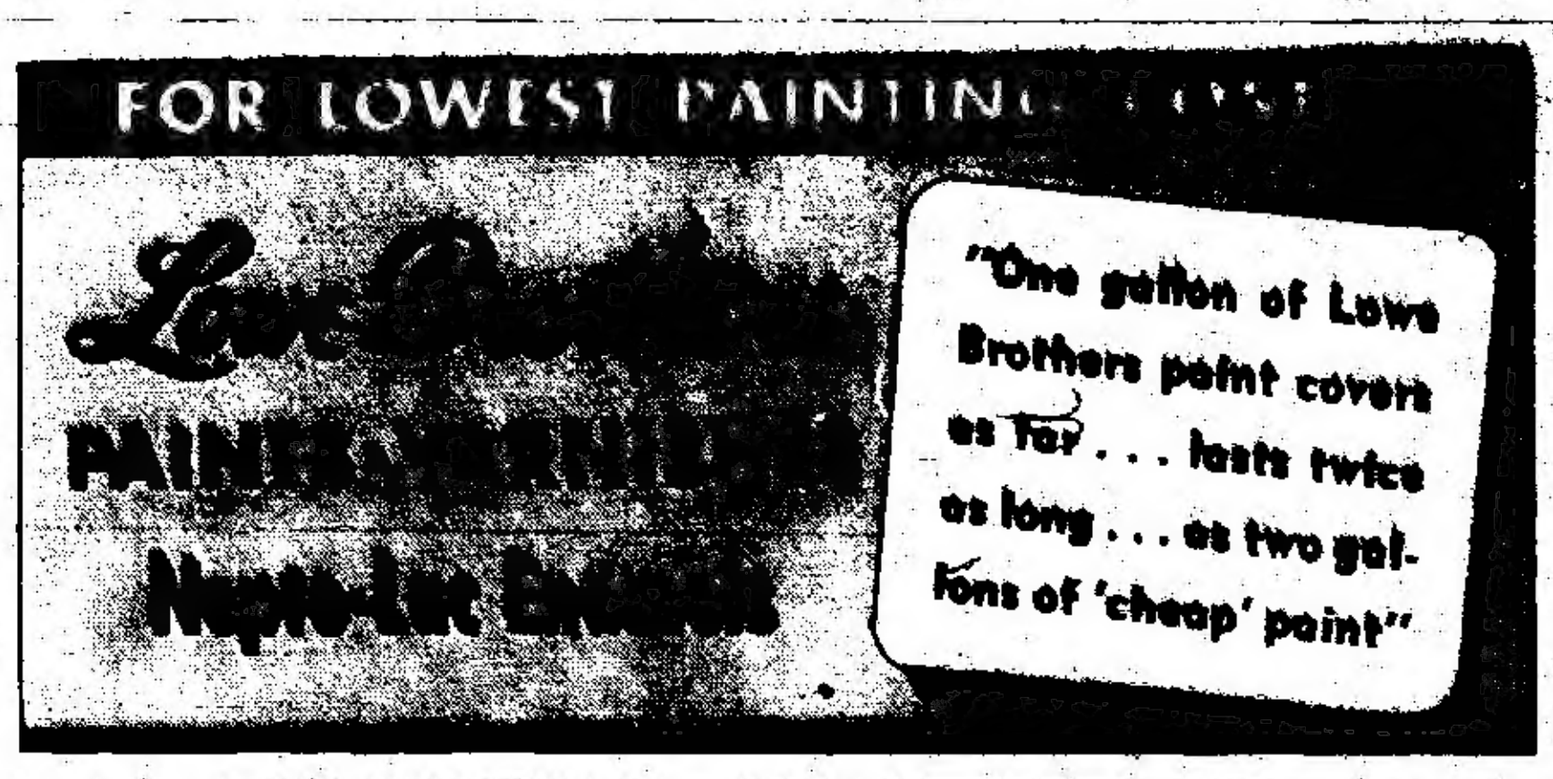
Boot and Shoe Manufacturers

Specialty: *"Cosy Wear"*
"Iron Shoe"
"Columbia"

MEN'S
BOYS'
YOUTHS'
GENTS'
SHOES

56 Colomb St. Quebec

MEDERIC TREMBLAY, President


FOR LOWEST PAINTING COST
Lowe
"One gallon of Lowe Brothers paint covers as far . . . lasts twice as long . . . as two gallons of 'cheap' paint"

1940 5700

Three generations: Mrs. B. Cohen, lower right; her daughter, Mrs. A. Blanchette, 50 Carling Avenue, Toronto, and the latter's children, from left to right: Ruth, eight; Estelle, thirteen; Aaron, six; and Maxine, eleven.
—*Sherriff Studio*

1940 5700

WE EXTEND TO THE JEWISH COMMUNITY
OUR BEST WISHES FOR PASSOVER

THE DOMINION BANK

Established 1871

Barbara, three years old, daughter of Mr. and Mrs. H. Piperberg, 615 Querbes Avenue, Montreal.
—Society Studio

Right: Shirley, three-year-old daughter of Mr. and Mrs. Matthew Zaitlin, 730a Querbes Avenue, Montreal.
—Geo. Charlab

Below: Harriet Elaine, age three years, daughter of Mr. and Mrs. William Gliserman, 2511 Notre Dame Street West, Montreal, and the granddaughter of Mrs. J. Boidman.

Gertrude, age four and a half, daughter of Mr. and Mrs. Nathan Schachter, 5427 Hutchison Street, Montreal.
—Society Studio

Malcolm David, age six; Stephanie Joyce, four; and Deborah Merle, one year old, children of Mr. and Mrs. A. W. Lefcort, 5633 Canterbury Avenue, Montreal.
—Niemi Studio Reg'd

Mercury Mills Limited

Makers of
HOSIERY and UNDERWEAR

Extend Sincere Wishes
to their many Jewish Friends
for
Passover

MERCURY MILLS, LIMITED

HAMILTON, CANADA

Passover Greetings

To Our

Jewish Friends

Autographic Register Systems Limited

Head Office & Factory

MONTREAL

763-767 ST. REMI STREET

PHONE WELLINGTON 1133

LE GANT*

STA-UP-TOP*

WON'T RIDE UP

"Hello! Corset Department? My daughter says I look much better in my new Sta-Up-Top Le Gant. It does give me a slender waist, and it's so comfortable! Send me another just like it, because I wash my corset often. I'm glad she sent me to you!"

Like all Le Gants, a Sta-Up-Top is "the corset that's different" for it has the comfort of elastic with the control of cloth.

At Better Shops

"Sta-Up-Top" and other Le Gants, $5 to $35

(A'lure, the [illegible] line, $1.50 to $4.50)

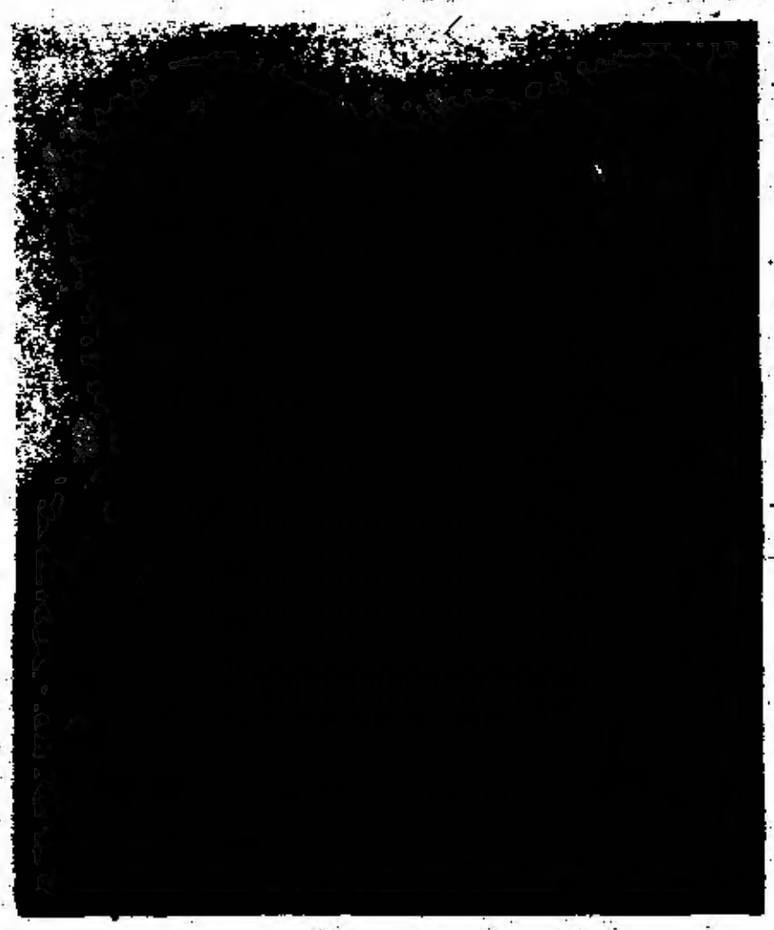
Parisian Corset Manufacturing Company Limited — Quebec - Montreal - Toronto

Also makers of

NATURE'S RIVAL

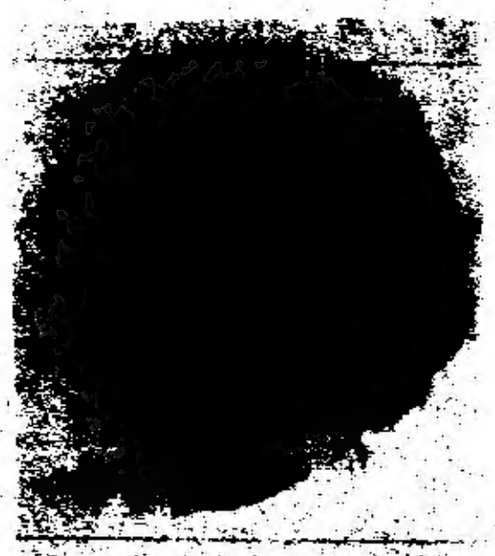
Bras, Girdles and Corselettes

FOR FIGURE BEAUTY AND COMFORT



Mrs. Myron Mag[illegible] Lin[illegible] 3[illegible] Cote [illegible] Lac Road, [illegible] son, Richard, age three, grandson of Mr. and Mrs. Joseph Nislin, Queen Mary Road, Montreal.
—Jacoby Studio

Below: Halnya, one year old daughter of Mr. and Mrs. Joseph Dalfen, of Edmundston, N.B. Her mother formerly was Miss Celia Month, of Montreal.



Above: Elizabeth-Ann, sixteen months old, daughter of Mr. and Mrs. A. Ralph Isaacs, of Saint John, N.B. Her mother formerly was Miss Julia Smith, of Montreal.

Karen Donna, eight months old, daughter of Mr. and Mrs. S. Sone, 12 Beatrice Street, Toronto.

Ronald, one-year-old son of Mr. [illegible] Mrs. Samuel Posluns, [illegible] Lytt[illegible] Boulevard, Toronto.
—Sylvia Schar[illegible]

April

Maxine

Maxine Evelyn, age seven years, daughter of Mr. and Mrs. Robert Lightstone, Strathcona Avenue, Montreal.
Photograph by Miller Peterson from a painting by Mrs. Robert Lightstone.

Marcia, one year old, daughter of Mr. and Mrs. H. Pripas, 5210 Queen Mary Road, Montreal.
—Society Studio

Sylvia, two-year-old daughter of Mr. and Mrs. Saul Lewis, 1197 St. Clair Avenue West, Toronto.

Eagie, seven years old, daughter of Mr. and Mrs. David Steinberg, 1120 Lajoie Avenue, Montreal.
—Society Studio

MOCO

Quality Fabrics

REGISTERED

A Standard of Quality
For Over Sixty Years

The Montreal Cottons Limited

MONTREAL TORONTO WINNIPEG VANCOUVER

HOLIDAY GREETINGS TO OUR JEWISH FRIENDS!

OMER BISSON, President A. LEGARE, Vice President

THE LONGWEAR SHOE Co., Limited

104 MONTMAGNY STREET
QUEBEC CITY, QUE.

MEN'S McKAYS AND GOODYEAR WELTS
STREET AND SPORT SHOES
WOMEN'S NOVELTY LINES
McKAYS IN GREAT VARIETY OF SNAPPY STYLES

For the convenience of our customers who run short, stock can be supplied by our branch.

York Footwear Co., Ltd.

25-27 SCOTT ST.,
TORONTO, ONT.

Buyers who wish for smaller orders are very welcome at YORK FOOTWEAR

Manager, BARTON FITCH
Travellers, FRED WIGGS, S. TISDALL, W. M. McLAREN
and these two LONGWEAR SHOE Representatives:
W. G. HUNTER and G. G. HUNTER

PASSOVER GREETINGS

To the Members of the Jewish Community

Murray's

GOOD FOOD

15 RESTAURANTS

MONTREAL	TORONTO
5011 Sherbrooke St. West	Park Plaza Hotel (Bloor at Avenue Road)
640 St. Catherine St. West	12 Queen Street East (Metropolitan Bldg.)
962 St. Catherine St. West	295 Yonge Street
1394 St. Catherine St. West	770 Yonge Street
2193 St. Catherine St. West	62 Front Street West (Opposite Union Station)
5661 Park Avenue	1550 Yonge Street
457 St. Peter Street	
389 St. James St. West	

SUDBURY, ONT.

SPRING FEATURES to spread cheer to all our Jewish friends and customers!

A Happy Passover to all!

Ask your dealer for these brands . . . the best novelty lines!

Ladies:—

Coty By Lambert
De Luca
Arch-Re-Former
Royal Arch Master
Royal Quality

Gentlemen:—

Royal Master Built
Royal Arch Master
Royal Arrow
Royal Quality
Westminster

Girls and Kiddies:—

Kiltie
Royal Quality

Manufacturers and Distributors

ALFRED LAMBERT

INCORPORATED

HEAD OFFICE, MONTREAL, P.Q.

Branches all over Canada

Mrs. Benjamin Rossman, was Miss Sarah Ginsberg, daughter of Mr. and Mrs. Louis Ginsberg, 237 Shaw Street, Toronto. The groom is the son of Mrs. Esther Rossman and the late L. Rossman, of Port Colborne, Ontario, where Mr. and Mrs. Benjamin Rossman are making their home.

—*Modern Studio*

Mr. and Mrs. Charles Benson. The latter was Miss Dorothy Wolstein, daughter of Mr. and Mrs. A. Wolstein, Euclid Avenue, Toronto, and the groom is the son of S. Benson and the late Mrs. Benson.

—*Sylvia Schwartz*

Mrs. Max Trefler was Miss Clara Rosen, daughter of Mr. and Mrs. H. Rosen, 28 D'Arcy Street, Toronto. Mr. Trefler is the son of Mr. and Mrs. I. Trefler.

—*Simpson Bros.*

Rashi: Lighthouse Of The Tragic Middle Ages

(Continued from Page Sixteen)

chapters of the Talmud. The second son, Jacob, surnamed Tam, which means upright or perfect, was the founder of the great School of the Tosafists, which had the greatest influence upon Jewish spiritual life throughout the ages, not only in France, but in Germany, Poland and Russia, and even in western Europe and the Orient. The third and fourth sons were Isaac, known as Ribam (R. Joseph ben Meir), and Solomon.

With his third daughter Rashi was not so fortunate. Her name was Rachel, but in French she was called Belle Assez, apparently because of her beauty. She was married to a man named Eleazer, but they were later divorced. Tradition records that the daughters of Rashi were quite learned in the rabbinical law and literature, and even helped their father in making rabbinical decisions.

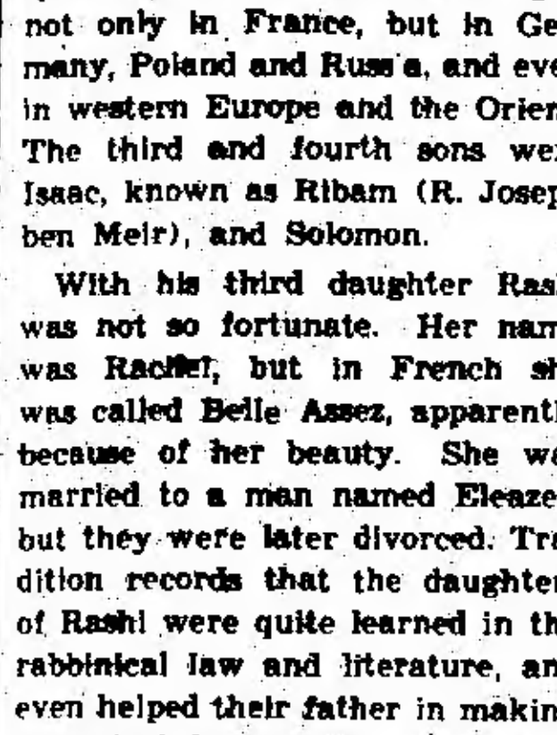
Rashi keenly felt the need for an adequate commentary on the Bible. As long as Hebrew was a living tongue, as in the days of the Second Commonwealth, there was no need for a translation or commentary. The Pentateuch was studied in the schools and was interpreted by the Soferim, the scholars. The Prophets were also studied and interpreted, while the Writings (Ketubim) had not yet been canonized. In Egypt, where the Jews did not know Hebrew, a translation of the Bible necessarily came into existence. Not only were the five Books of Moses translated into Greek, in the Septuagint, but they were also transliterated, the Hebrew words being written in Greek characters.

After the destruction of the Temple, Hebrew was no longer spoken by the masses, and they could not understand the Pentateuch. A translation was made into Aramaic called Targum Onkelos which did not help in giving the Jews a proper understanding of the Bible since it was merely a literal rendering of the text. Hence a demand arose for a commentary, as well as a translation of the Books of Moses. A new Targum was compiled on the Bible known as Targum Jonathan which was a commentary as well as a translation of the Bible. This was the very first attempt at a commentary.

During the Arabic period when the venacular of the Jews was neither Hebrew nor Aramaic, a need for an Arabic translation arose. The production of an adequate translation was made more difficult by the existence of various factions among the Jews of the Islamic countries. Just as the Moslems were divided into two factions, the Ashariya school (or orthodox Mohammedans) and the Mutazilah school (dissenting Mohammedans), so the Jews had their groups — the Rabbinites and the Karaites — the former upholding the traditional law and the latter denying it. There were other factions who explained the Bible allegorically.

A few commentaries were compiled during this time, the outstanding ones being of Saadia Gaon (882-942), and Jephet ben Ali ha-Levi, the Karaite, (end of the tenth century). The commentary of Saadia Gaon especially reflected the Jewish spiritual life of that period, and was written for the purpose of combating the Karaitic and allegorical interpretations of the Bible, as well as defending it against those who criticized it and found contradictions in it, thereby denying its devine revelation.

The commentaries compiled in the Islamic countries, even if known to the Jews of France at this time, would have been of no real value, for they were not confronted with the same religious problems as their brethren in the Islamic countries. There were many men in France in the tenth and eleventh centuries who sought to interpret the Bible. Of these, the outstanding was Moses ha-Darshan, who followed the midrashic method of interpretation. Another important interpreter was R. Menahem ben Helbo, who paid careful attention to the exact meaning of words, but neglected the biblical narratives in his commentary. Since the Jews of France knew little Hebrew, and none of these commentators and interpreters seemed to satisfy their



Do you like a

CHEESE *that's* **SUBTLE?**

. . . a cheese that doesn't hit you over the head with its flavour?

Then you'll like the mild, tantalizing goodness of *Richelieu Cheese!* You'll say it's unlike any cheese you ever tasted. You'll find its flavour lingers pleasantly on your tongue with a suggestion of ripe hazel nuts and rich, fresh milk from up-river green pastures. It's a flavour that improves with age — and seems to adapt itself to every appetite mood.

For *Richelieu* is not a "processed" cheese but a pure, *natural* "live" cheese, made from wholesome fresh milk. It's delightfully good, and *good* for your health —completely digestible!

Try *Richelieu Cheese* today! . . . 25 cents a package at your grocer's.

Richelieu Cheese

$1.00 will send 300 Sweet Caps or 1 lb. Old Virginia pipe tobacco to Canadians serving in United Kingdom and France only.
Address—"Sweet Caps"
P.O. Box 6000, Montreal, Que.

"I wish you had more patience."
"I wish you had more Sweet Caps."

SWEET CAPORAL CIGARETTES

"The purest form in which tobacco can be smoked."

Toronto Conservatory of Music

SUMMER SCHOOL

July 2nd to July 30th

Special Courses for Teachers of Piano and Singing including Ear-Training and Theory.
Private instruction available in all musical subjects.
Social and Musical Activities.
Conservatory Residence for Women Students.
Reasonable Rates.

Circular giving complete information mailed on request.

ADDRESS — 135 COLLEGE STREET, TORONTO, ONT.

"... and we'll arrange it through the **BANK OF MONTREAL"**

Thousands of business men from Halifax to Victoria look to the BANK OF MONTREAL to give efficient and understanding help in the arrangement of their financing.

BANK OF MONTREAL

ESTABLISHED 1817

MODERN, EXPERIENCED BANKING SERVICE
...the Outcome of 122 Years' Successful Operation...

Holiday Greetings to our Jewish friends on the occasion of the Feast of Passover

The Plessisville Foundry

PLESSISVILLE, QUE.

SINCE 1873

For endurance

For strength

THE FORANO LINE

OF POWER TRANSMISSION AND MATERIALS HANDLING MACHINERY

Montreal Address — *1075 Beaver Hall Hill*

Toronto Address — *100 Adelaide St. W.*

Passover Greetings

Frost Steel and Wire Company, Limited

Spring Wire, Farm And Ornamental Fences, Galvanized Gates.

Chain Link Protection Fences, Fur Farm Fabric.

Manufacturers' Wire Supplies.

Head Office And Works

Hamilton, Canada

Eastern Branch Office,
1105 Notre Dame St. West,
Montreal, Que.

Western Branch Office,
603 McArthur Bldg.
Winnipeg, Man.

Compliments of the season from

THE *Callander*

FOUNDRY & MFG. CO. LIMITED

Guelph, Ontario

OFFICE and FACTORY:
CRIMEA ST.
TELEPHONE 2750-2751

Grey Iron Castings
Brass Castings
Aluminum Castings
Conduit Fittings
Blank Metal Covers
F. S. Covers
Hickeys
Crowfeet
Fixture Studs
Ceiling Bands
Wall Fittings
Lakin Hickeys
Hardware Specialties

BEAVER WOODWORKING MACHINERY

needs, the Bible remained a closed book to them.

Rashi, therefore, began to write his own commentary, starting with the Pentateuch, and using as his basis the Massoreh text. Rashi thought that a commentary should be written not only for the scholars but for the masses. In this respect, although he lived in a Christian country, he differed from the leaders of the Church who did not encourage the reading of the Bible. Rashi found that he had ofttimes to translate many of the biblical words and phrases from the little-known Hebrew into French. He called the French words La'az to differentiate them from the sacred tongue. These La'azim (foreign expressions) he transcribed into Hebrew characters.

As to methods of interpretation, in Rashi's time there were two important schools: the Peshat, which emphasized fidelity to the text, and the Derash, which employed interpretation and speculation. Undoubtedly, those who emphasized Peshat as the only true method of biblical interpretation came as a reaction against those Christian theologians who interpreted many of the passages in the Old Testament as referring to Jesus. They adhered to the actual meaning of the text and contended that the Massoretic text should be closely followed. During these centuries there were many Jews who interpreted the Bible in other ways. They were called Poterim (interpreters).

Rashi felt that neither method of interpretation was sufficient alone, but that a synthesis of both was necessary for a satisfactory commentary. When the Derash did not violate the text, Rashi adopted its interpretation. When there were different midrashic interpretations, he selected the one most faithful to the text. When the Derash, however, could not be brought into harmony with the text, he pointed out its inadequacy and, where necessary, how it was irreconcilable with the laws of grammar. Frequently, in his commentary, one finds such statements as the following: "These words require an explanation according to the Midrash, and cannot be explained in any other way;" or, "There are many midrashic explanations. I, however, am only concerned with the plain sense of Scripture;" or, "There are agadic Midrashim, but I only explain it according to sense;" or, "There are midrashic explanations of these words, but this is the plain sense of the text." He followed the same rules with whole verses as he did with individual words, always insisting on fidelity to the text.

Rashi also determined to write a commentary on the Talmud. The Talmud was not known outside of the small circle of scholars who could grasp its legalistic ideas, follow its subtle reasoning, and comprehend its intricate Halakic problems. To the average layman the Talmud was a vast trackless wilderness through which no paths seemed to lead. The few commentaries which had been written by R. Gershom and other scholars were of no practical use to these laymen. Hence, Rashi, ever eager to make learning the possession of the masses, came to feel acutely the need to supply a guiding thread by which the talmudic fastnesses might be more easily traversed.

Before writing a commentary on the Talmud, Rashi realized that he must have an established text. The biblical scholars had the Massorah, the definitive text of the Scriptures, but the talmudic scholars had no such standard text or tradition of interpretation. In search of an accurate talmudic text he decided to go to Mayence where R. Gershom had established an academy of learning. The latter had not only written some commentaries on the Talmud but had also tried to ascertain a proper text. Tradition relates that R. Gershom at one time studied under Hai Gaon. If this was so, it is likely that he had received suggestions about the text from him. His method of studying the Talmud, in order to establish a definite text was fully developed by

ROOFING

BUILT-UP ROOFINGS . . . ASPHALT SHINGLES, ROLL ROOFINGS, SLATE SURFACED ROOFINGS.

BP

INSULATION

INSUL-BOARD — MOISTURE-PROOF INSULATING LUMBER . . . BUILDING PAPERS. INSUL-ATED SIDINGS.

FLOORING

ASPHALT INDUSTRIAL FLOORING . . . COLORED TILE FLOORING.

WALLBOARDS INDUSTRIAL PAINTS AND OTHER QUALITY PRODUCTS KNOWN THE CONTINENT OVER UNDER THE NAMES OF SIDS INSULBOARD and VULCANITE.

BUILDING PRODUCTS LIMITED

MONTREAL TORONTO SAINT JOHN, N.B. HAMILTON HALIFAX WINDSOR

is students, Jacob ben Yakar and saac ben Judah. Their commenaries on the Talmud and the different variants of it have come to s under the name, Kuntres of fayence.

After Rashi had spent some time n Mayence he decided to go to Worms where there was another academy under Isaac ha-Levi, another disciple of R. Gershom who robably had additional notes on he Talmud. It was not, as is enerally maintained, to learn Talmud, but to establish a text for it hat Rashi went to these academies.

Rashi had made many financial acrifices to go to Mayence. In Troyes he had been a wealthy an, and had possessed a vineyard hich brought him a comfortable ncome. While abroad, he could ot look after his property and, onsequently, suffered a period of nancial distress.

At the academies of Mayence nd Worms, Rashi wrote the first raft of his commentary on the almud. Upon its completion, he eturned to Troyes, where he esblished a Yeshiva. From this eshiva the School of the Tossasts developed.

Rashi had become a recognized uthority on the Halakot (Legal udgments). His fame as a comentator of the Talmud spread roughout Champagne. His interretations were responsible, at this me, for the introduction of a very portant reform in the communal fe of the Jews. Up to the time of ashi the power of punishing a erson for an offense against the ommunity or against the Jewish w rested with the lay leaders of e community. Rashi now held at the power of punishment and xcommunication should be in the nds of a Beth-Din (a Court of aw), consisting of scholars and ot laymen. He also maintained at the decision of such a court ould be final if based on taludic law, even though other holars might differ with the inrpretation of the court. Henceth, the Rabbi appointed by the mmunity became the final auority in such cases. This reform, stituted by Rashi, had a crucial fluence on rabbinical literature d on the spiritual life of the ws.

Rashi corresponded with many ople about complicated problems law, including his teachers, whom he venerated, although they often differed with him on certain decisions of Halakot. Rashi was a modest man, and showed his great humility in his respect for his colleagues and his fellow Jews.

In his last years shadows fell upon Jewish life because of the Crusades. Although the movement started in France under the leadership of Peter the Hermit, and most of the Crusaders came from there, French Jews did not suffer directly. On the other side of the Rhine, however, in Worms, Mayence, and other cities, thousands of Jews were slain. Some of them, in order to escape martyrdom, accepted Christianity, but in most cases in name only. After the Crusaders left the cities, the converts returned to Judaism, and were received by Rashi with great tolerance and sympathy. He was not only eager to accept them, but also wished to help them forget their past experiences. In a Responsum he wrote, "Let us be careful not to take measures for isolating them and thereby hurting them. Their defection was made under the menace of the sword, but they hastened to return from their wanderings."

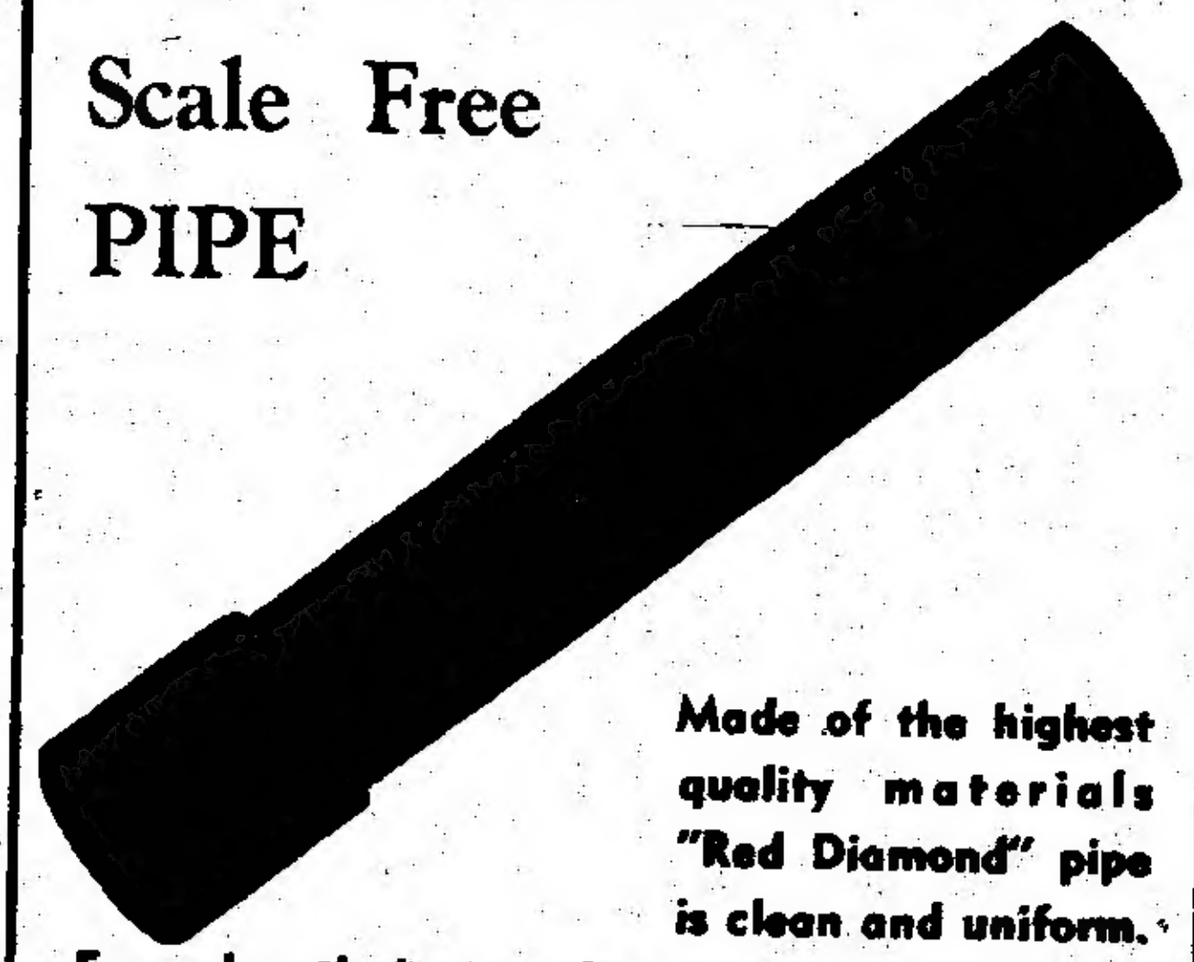
Although the Jews of Champagne escaped the riots and slaughtering which took place on the other side of the Rhine, the propaganda and agitation during the Crusades and the intolerance of some of the clergy had a far-reaching effect upon Rashi's life, and probably shortened it. He grew weak, and was compelled to spend his last days in bed. His hands trembled. He found it difficult to hold his pen, and he had to dictate his Responsa to his disciples and friends.

His death, like his birth, is embroidered with legends. It is said that Godfrey of Bouillon, before he left for the Holy Land, summoned Rashi to him in order to consult him about the success of his undertaking. Rashi refused to come and Godfrey became greatly incensed. Accompanied by his knights, he went to Rashi's school to punish him. When he entered the building he found it empty. But, he heard voices. Godfrey cried, "Where art thou, Solomon?" A voice answered, "Here I am. What does my lord wish?" Godfrey, not seeing anyone in the building repeated his question, but received the same answer. Rashi, records the legend, had rendered himself invisible, although he could see everything himself.

Godfrey became greatly annoyed, and left the school. He came to believe that Rashi must be an extraordinary person. He met a disciple of Rashi and asked him to request his teacher to appear before him (Godfrey), promising that no harm would come to him. Rashi then revealed himself. Godfrey said, "I know that thy wisdom is great. I should like to know whether I shall return from my expedition victorious, or whether I shall perish. Speak without fear."

Rashi replied, "Thou wilt take the Holy City and thou wilt reign over Jerusalem three days, but on the fourth day the Moslems will put thee to flight and when thou returnest only three horses will be

RED DIAMOND
Scale Free
PIPE



Made of the highest quality materials "Red Diamond" pipe is clean and uniform.

Every length is tested to more than 700 lbs hydraulic pressure.

Order from your Jobber

Canadian Tube & Steel Products Limited
MONTREAL

Passover Greetings

Montreal Terra Cotta, Limited
Porous Hollow Tiles
ROOM 911 Dominion Square Bldg.
MArquette 1816 Montreal, Que.

BAILEY METER COMPANY LIMITED

Passover Greetings from

The Paris Wincey Mills Co. Limited

PARIS, ONT.

Manufacturers of

HIGH-GRADE ALL-WOOL and UNION FLANNELS, SHIRTINGS, DRESS FLANNELS, CHEVIOTS, PANTING FLANNELS, TWEEDS AND SERGES

Craftsmanship
Fine Period Furniture
HESPELER FURNITURE CO. LIMITED
HESPELER ONTARIO
Authentic Reproductions of the Eighteenth Century, from MILLING ROAD SHOP
THE HESPELER FURNITURE COMPANY LIMITED
Extends
PASSOVER GREETINNGS
To The Jewish Community

Greetings on the occasion of Passover to our many Jewish friends and clientele

The Kennedy Car Liner & Bag Co., Limited

MANUFACTURERS OF

KENNEDY CAR LINERS
BAGS AND COVERS
WHOLESALE PAPER
Woodstock, Ont.
CANADA

To Our Jewish Customers and Friends Our Best Wishes For Passover

NATIONAL PHOTO-ENGRAVING Limited

Designers — Photographers — Engravers

282 Ontario West (near Bleury) Montreal

DAY AND NIGHT—Phone BElair 3964

left to thee." Godfrey was deeply perturbed and cried to Rashi, "If I shall return with only one more horse than thou sayest, I shall take vengeance upon thee. I shall throw thy body to the dogs and put to death all the Jews of France."

After many years of fighting, Godfrey returned to France with only three knights, but in all there were four horses, one more than Rashi had predicted. Godfrey recalled Rashi's prophecy and determined to carry out his threat of vengeance. But when he entered the city of Troyes, a rock from one of the gates fell upon one of his knights, killing him and his horse. Stunned by the miracle of Rashi's prediction, Godfrey decided to visit him and pay him homage. But he learned that Rashi had already died. This grieved him greatly, runs the tale. (As a matter of fact, Godfrey never returned to his native France, but died in Jerusalem in 1100, five years before Rashi's death.)

Rashi died in Troyes on the 29th of Tammuz in 1105, at sixty-five years of age.

Since Rashi's contribution to Judaism came by way of his great commentaries upon the Bible and the Talmud, a more thorough study of his methods and insights will bring us into the holy shrine of his inner spirit. In this section and the next we shall attempt an appreciation of Rashi's methodology and ideas by way of his comments on the Scriptures and the Talmud.

Rashi, in his commentary on the Pentateuch, followed the Babylonian as well as the Palestinian Talmud, but especially the Babylonian, to which he oftimes referred as "our Gemara." He cited Saadia Gaon, Hai Gaon, and Eleazar ha-Kalir. The Targum Onkelos was also one of his guides and he used Targum Jonathan when he discussed the writings of the prophets. When he used the method of Derash, he turned to the work of R. Moses ha-Darshan which he called, "Foundation." When, however, he used the method of Peshat, he followed Menahem ben Helbo. He availed himself of the books of Menahem ben Saruk and Dunash ben Labrat when he needed philological explanations and grammatical derivations. In fact, Rashi used everything he could lay his hands on: the different interpretations of the Bible which he had read, or significant illuminations which came to him orally by tradition. He felt free at all times to employ or reject them.

Rashi displayed the instinct of the educator in his employment of simile, example and illustration to make clearer the meaning of the biblical text. He rejected all anthropomorphisms, as Targum Onkelos had done before him. Those verses in the Bible which presented God functioning like a human being Rashi explained by pointing out that the Torah spoke in the language of men, locuta est lex lingua hominum. Thus, men would be enabled to understand its deeper meaning. Sometimes Rashi explained these humanistic expressions as being "figures of speech."

To Rashi the Massorah was holy, and in writing his commentary on the Bible, he adhered strictly to it. When an Amora in the Talmud read the word Ma'abirim (I Sam. 2, 24) without a Yod after the Raish (Sab. 55b), Rashi strenuously objected. "I say that a great error had been made here, for the Massorah has a Yod after the Raish." Thus, he rejected a reading of the Talmud by an Amora, because, forsooth, it contradicted the Massorah. Rashi also made great use of the "points of accent," and he admitted that if the "points of accent" had not been inserted, he could not have explained the words. In many cases, great man that he was, he humbly confessed that he did not know the meaning of the words.

In Rashi's days much of the polemics between Jews and Chris-

BEST WISHES FOR A HAPPY PASSOVER

This bank extends to all those of its customers and depositors who celebrate the joyous season of the Passover, an expression of goodwill and best wishes.

New Accounts Are Always Welcome

IMPERIAL BANK OF CANADA

Head Office: King and Bay Streets, Toronto
Branches throughout Canada

tians involved biblical texts and their interpretations. Although there were no public polemics between the Christians and the Jews, we may safely state that Rashi engaged in discussions with the higher clergy of his city and that he was aware that the Church Fathers interpreted many passages in the Bible as relating to Jesus. Naturally, Rashi interpreted those passages differently. Nor did he miss any opportunity to do so.

The famous fifty-third chapter of Isaiah was a favorite bone of contention. It deals with the "Servant of God." This, of course, to the Christian theologians referred to Jesus. But Rashi explains it as having reference to Israel. Another controversial passage is the second Psalm, in which the Christian theologians likewise saw a reference to Jesus. But Rashi insisted that it referred to David "Our Rabbis," he wrote, "apply this passage to Messiah; but it is better to apply it to David." It might be interesting to point out that in some manuscripts instead of "our Rabbis apply," the reading is "many apply." I examined a manuscript in the library in Moscow in which the reading of this passage is as follows: "Many of the disciples of Jesus apply this passage to Messiah, but in order to refute the Minim this passage should be applied to David." Thus, whenever the occasion arose in the interpretation of the Prophets and Hagiographa, Rashi sought to refute the explanations proferred by the Christian theologians.

In some places in his commentary, Rashi even engaged in firm and deliberate polemic with the theologians of the church. Especially true is this in the matter of the text of Isaiah 9.5—6. The passage reads as follows: "For unto us a child is born, unto us a son is given; and the government shall be upon his shoulder; and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The Mighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace; that the government may be increased, and of peace there be no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to establish it, and to uphold it through justice and through righteousness from now on, even forever. The zeal of the Lord of Hosts doth perform this."

The Church theologians interpreted these verses as referring to Jesus; the Targum Jonathan, however, interpreted them as referring to the Messiah. Rashi combatted the notion that these passages referred to a Messiah. He maintained that they had reference only to King Hezekiah. The Christians contended that the word Olam (forever) could refer only to a Messiah; hence, to Jesus. But Rashi retorted that the word Olam does not mean "forever," but merely a "lifetime.". He supported his contention by the verse from I Sam. 1.22, where the word Olam refers to the "lifetime" of Samuel. Furthermore, he adduced the expression "from now on," found in the same verse, and asserted that this could not have referred to Jesus, because Jesus was born about five hundred years after the prophecy was delivered, and that the words "from now on" could only apply to King Hezekiah. Thus, the whole prophecy referred to King Hezekiah.

Rashi was never considered an exegete like Ibn Ezra. The Jews of France believed that the Torah in its entirety came from God, nor did they have a scintilla of doubt about the divine inspiration of the Prophets. They did not feel any urge, therefore, to make a critical examination and explanation of the Bible. Rashi, as a French Jew, was influenced by his environment, but despite this perfect faith, Rashi was conscious of passages that were difficult and complex, passages which some of the later critics tried hard to expound. One of these passages was the very first verse in the Pentateuch which reads, "Bereshit bara . . .". Rashi commented on this passage in this manner: "This verse calls aloud for explanation in the manner that our Rabbis explained it . . . . If, however, you wish to explain it in its plain sense, explain it thus: At the beginning of the creation of heaven and earth, when the earth was without form and void and there was darkness, God said, 'Let there be light!' The text does not intend

ESTABLISHED 1877
SURFACE SATISFACTION
Scarfe's
Varnishes · Paints
Enamels · Wax
A FINISH FOR EVERY SURFACE
SCARFE & CO., Limited — Head Office: Brantford
Branches: Montreal, Ottawa, Peterborough, North Bay, Toronto, Hamilton St. Catharines, Brantford, Kitchener, Windsor, Winnipeg

QUICKER STOPS
The spiral bars of the Life-Saver Tread on this new kind of tire sweep the water right and left—force it out through deep drainage grooves. That means a *dry track* under your car for the rubber to grip. You get this skid protection *plus* Golden Fly blow-out protection at no extra cost.
The B. F. Goodrich Rubber Co. of Canada, Limited, Kitchener.

GOODRICH "Safety" SILVERTOWNS
LIFE-SAVER TREAD SKID PROTECTION
GOLDEN FLY BLOW-OUT PROTECTION

CROWN LIFE
INSURANCE COMPANY
Montreal Centre Division, 1405 Peel Street, Rm. 411, Tel. BElair 2595
Spadina - College Division, 21 Dundas Square, Toronto, Ont.
M. DICKSTEIN, Manager — MISS B. GOLDSTEIN, Secretary
Montreal Representatives
H. HERLICH, R. BERNSTEIN, I. STEINBERG, J. FREEDMAN, J. AUERHAN
J. L. ADELSTEIN, H. HOLLINGER, A. SOIFERMAN, B. SCHULMAN, A. LEWIS
S. S. CAYNE, I. B. COHEN, J. DEMETRE, L. ROZOFSKY, S. BERMAN
Toronto Representatives
I. RUBINOFF, H. GINSBERG, G. S. SHEAR, K. COHL, A. J. ZIMMERMAN
H. ZWEIG, J. GOLDBERG, S. TRAUB, I. J. WEINROT, H. E. FELDSTEIN
M. MEYERS

PASSOVER GREETINGS
To Our Many Jewish Customer-Friends
USE LAKE SIMCOE ICE
To Keep your Passover Foods
Sweet and Wholesome
ORDER OFFICE
KINGSDALE 6181
Lake Simcoe Ice & Fuel
Limited

TAMBLYN
DRUG STORES
Extend To Their Many Jewish Customers and Friends Best Wishes For A
HAPPY PASSOVER
48
STORES IN TORONTO
TO SERVE YOU

Passover Greetings
TORONTO — ST. CATHARINES TRANSPORT
LIMITED
●
Toronto

COMPLIMENTS OF THE SEASON
—THOMAS MEADOWS & CO. LTD.
SHIPPING AND FORWARDING AGENTS
HEAD OFFICE
35 Milk Street, London, E.C. 2, England
Canadian Correspondents
THOMAS MEADOWS & CO. CANADA LIMITED
Toronto and Montreal

The Red Indian Service Stations
and Dealer Organization of the
McColl-Frontenac Oil Co. Ltd.
Extend Heartiest Passover Greetings to their Jewish Friends and Clientele

to point out the order of the acts of creation." Rashi saw the difficulty in this passage. It could not be taken literally, for it would mean that Bereshit created God. This passage was translated in the Septuagint: "In the beginning God created the heaven and the earth."

When, at times, Rashi was puzzled by the text, he did not hesitate to express his perplexity. For example, the text in Genesis 28.5 reads: "And Isaac sent away Jacob, and he went to Padan Aram unto Laban, son of Bethuel the Syrian, the brother of Rebekah, the mother of Jacob and Esau." Rashi could not understand why the text had the expression "the mother of Jacob and Esau" which was quite unnecessary, because in the preceding chapters we had been told that Jacob and Esau were the sons of Rebekah. Rashi exclaims his surprise. In other parts of the Bible, as in the Prophets, Rashi freely criticized the text. In II Kings 15.8, Rashi believed he detected an error in the chronology of the text. He realized that that part of the concluding verse of Deborah's Song (Judges, 5.31) which stated that the land had rest forty years was not part of the Song, but was added by the author of the book. Rashi believed that the prophecy in Ezekiel 17 was earlier than the prophecy in Chapter I. Of Isaiah 48.16, Rashi contended that the verse contains two different sayings.

Rashi made use of some very beautiful agadic stories in his commentaries. He was especially fond of those that conveyed an ethical or moral meaning. These agadic tales left a profound impression on all who read them, children as well as adults, laymen as well as scholars. A beautiful one that comes to mind Rashi takes from Pesikta Rabbati, and applies to Genesis 48.7. "And as for me, when I came from Padan Aram, Rachel died unto me in the land of Canaan in the way, when there was still some way to come unto Ephrath; and I buried her there in the way to Ephrath — the same is Bethlehem." Rashi comments thus: "And although I trouble you to take me for burial into the land of Canaan, and I did not do this for your mother, which I might easily have done since she died quite close to Bethlehem . . . do not imagine that it was the rains which prevented me from bringing her to Hebron for burial. It was the dry season, when the ground is riddled and full of holes like a sieve, and yet I buried her there, and did not carry her even the short distance to Bethlehem, to bring her to a city. I know that in your heart you feel some resentment against me. Know, however, that I buried her there by the command of God, that she might help her children when Nebuzaradan will take them into captivity. When they pass along the road, Rachel will come forth from her grave and stand by her tomb weeping and seeking mercy for them, as it is said, 'A voice is heard in Ramah,' 'the sound of weeping . . . Rachel weeping for her children.' And the Holy One Blessed Be He replies to her, 'There is a reward for thy work,' and He continues, 'For thy children will return to their own border.'"

Rashi wrote a commentary on the entire Bible, except the Book of Chronicles. Although he used both Derash and Peshat, the Peshat method of interpretation was the more popular even in his own lifetime. His grandson, R. Samuel, is authority for Rashi's statement that "If I had enough time I would write other commentaries on the Bible, more in the method of Peshat."

Rashi had perfect mastery of the complexities of the Hebrew language. His great genius enabled him to grasp and understand its innermost spirit. His style was natural, simple, concise. The Rabbis of the Middle Ages praised him and said that by his commentary he exalted the Torah and fortified it. Thanks to Rashi the Torah has been renewed. According to many rabbis, God had revealed Himself to Rashi when he wrote his interpretations. His commentary on the Bible has remained, throughout the centuries, the Commentary par excellence.

To his grandson, Jacob Tam, founder of the School of the Tossafists, himself considered the greatest intellectual giant in the realm of the Talmud, the following judgment is ascribed by tradition. Rabbenu Tam said: "So far as my grandfather's commentary on the Talmud is concerned, I might do as much; but, it would not be in

Passover Greetings
Expert Dressers and Dyers
SABLE LTD.
Specializing in
French Electric Seal
(Process similar to Hudson Seal)
Tipping Coon Coats
Mink Stripping Muskrat Coats
Hudson Seal Dyeing on Muskrats
also
Jumbo Breasttails, Lambs, Wolves, Foxes and Lapins
Outstanding Results at Lower Costs
Office and Plant:
Pointe Aux Trembles, P.Q.
CL. 4848

my power to undertake to write a commentary on the Pentateuch."

The true measure of Rashi's unique genius can be found mainly in what he has come to mean for the study of the Talmud. The magnum opus of Rashi is not his commentary on the Bible — great as that is — but his commentary on the Talmud. Here his enormous powers flowered, and here they brought forth their fruit.

Rashi faced insuperable difficulties because the Talmud had no authoritative text. Scholars from time to time had added variant readings either on the margin or in the text itself. Sometimes they even emended the text; the Garsanoim which Rashi mentions in his commentary refer to these variant readings. In many cases the copyists themselves added or omitted words. Even R. Gershom had realized these difficulties, and had already endeavored to establish a correct text of the Talmud.

Rashi realized early that he could not establish the proper text merely on the basis of the different readings he had gathered from his teachers. He believed these should be tested by internal evidence. Hence, he carefully weighed the textual readings he had obtained in Mayence and Worms, and, notwithstanding the fact that he had received them from his teachers, he rejected them when they conflicted with established Halakot or with the context of the Talmud. In their place he supplied other readings which in his opinion were more accurate.

Since the Talmud consists of the Mishna and the Gemara, Rashi began his comments on the Mishna. His explanations were clear and concise. He avoided the Amoraic interpretation of the Mishna; nor did he render the decision of the law as it was given in the Gemara. When his explanation seemed too brief or inadequate, he would state that a fuller explanation would be found later. He helped to group the un-punctuated words into proper phrases and sentences. After he had clarified the sentence structure, he explained the subject matter.

Rashi utilized both the inductive and the deductive methods of interpretation. Some texts can be comprehended only after the particulars are first explained; then the general thought emerges from the multitude of examples. This is called the inductive method. In the deductive method, the large, general thought is first expounded; then the particular elements become illuminated. While some emphasized the one or the other method, Rashi, like a good pedagogue, applied both. Where a talmudic subject could not be fully understood until every detail had been analyzed, Rashi explained every particular. In other cases, where the general principle was essential, Rashi would set forth that first, and the particulars became clarified in its light.

Rashi would always first explain the less complicated passages, and

LYONS TEA

Kosher Lopesoch Stamped by the Rabbinical Council of Toronto

Serve fresh, fragrant Lyons Tea, every day . . . a choice blend of selected leaves at a price to suit everybody's pocket.

J. Lyons & Co. (Canada) Ltd. Toronto & Montreal

The Ontario Loan and Debenture Co.

DEPOSITS
DEBENTURES
SAFETY DEPOSIT BOXES

Desire to extend to their many Jewish Friends and Clients Greetings on the occasion of the Passover

Offices: Dundas and Market Lane
LONDON, ONT.

HOTEL LONDON

Fireproof

350 Outside Rooms With Bath

European Plan

H. F. Struckett, Manager

EXTENDS HOLIDAY GREETINGS
TO ITS
JEWISH PATRONS

LONDON ONTARIO

Chas. A. Branston Ltd.

MANUFACTURERS OF

Rilling Koolerwave Permanent

"The Permanent of Loveliness"

RILLING DRYERS
ARNAO STEAMERS
BRANSTON SUNLAMPS
and VIOLET RAYS

for the home

CHAS. A. BRANSTON
Limited

Toronto Ontario

Holiday Greetings to our Jewish friends

GEO. WHITE

CHAMPLAIN SERVICE STATION

St. Lawrence and Sherbrooke

PL. 2391

A.O.A. Service

Holiday Greetings

To all our friends and customers whom it is our privilege to serve

Borden's

The Borden Company Limited

Farm Products Division

280 Murray Street, Montreal

LOWNEY'S

Chocolate Bars

Make life sweeter Make home happier

Bring friendships closer

•

Walter M. Lowney Co. Limited

350 Inspector Street — Montreal

would then advance to the more difficult ones. He continually sought to relate the new facts to the old, to those that were already part of the apperception of the student. As in the Bible commentary, so here, he often resorted to the use of metaphors and similes. He obtained his illustrations from the Talmud itself, but, if he could not find any there, he turned to the Bible or the Targumim. When explanations in Hebrew or Aramaic failed him for difficult words, he used French words which, it will be recalled, he called La'az. And, in his efforts to expound and interpret, Rashi made full use of the languages he knew to perfection: Hebrew, Aramaic and French.

Rashi faced efficiently the grammatical difficulties that the Talmud presented. The Talmud has no punctuation marks to designate where sentences end or begin, whether words should be separated or united, whether a sentence is declarative or interrogative. Rashi supplied this missing punctuation by means of a word or a brief explanatory statement.

Although his grammatical views were based upon those of Menahem ben Saruk and Dunash ben Labrat, Rashi was a grammarian in his own right. He held views contrary to those authorities, such as that the quiescent verbs were triliteral and not biliteral. He traced the etymologoy of many words in the Talmud to Arabic and Greek sources. Although he did not know these languages, his fine language sense helped him. For example, in one instance he noticed that a particular word was Arabic, since it had the prefix al, a characteristic Arabic prefix. His guesses concerning word origins are usually correct. Where an error is found in Rashi's text, it may be put down to a careless copyist.

He often made drawings to illustrate talmudic passages which he feared the reader would not fully comprehend. His explanations are often based upon personal observations from the life about him. Before he discussed matters pertaining to shoes, he visited a shoemaker to learn how shoes were made. Similarly with the art of the smith, or the building of ships. He used the experimental method to obtain his information. When he had to depend on the information of others, he first made a thorough study of his subject. When he had to explain the different diseases mentioned in the Talmud, he read medical books. He was so proficient in medical knowledge that some scholars even suggest that Rashi was himself a physician.

Rashi did not preface his commentary with an introduction expounding abstractly the general rules of the Talmud, nor did he give the geneological tables of tanaim and amoraim. He brought in such information in the course of his comments, when the occasion called for it. When he thought the reader needed such information for a better understanding of the Halakot or of the Talmud, then he would explain general principles, and expound the rules of hermeneutics. Similarly with chronology and other historical data. Rashi was not a historian, as we use the word today. His interest lay mostly in events and chronology, of which he had a critical understanding.

Unfortunately, Rashi died before he completed his commentary on the Talmud. He left unfinished his commentary on the Tractate Baba Batra and on the Tractate Pesahim. There are other tractates whose commentaries did not come from Rashi's pen. Rashi was a careful writer and usually made three revisions of his work. Most of his commentaries have undergone these three revisions; of some only two—were made. Naturally here and there occasional contradictions will be found.

The spirit in which Rashi approached his Talmudic commentary may be seen from the fact that earlier commentators, such as R. Gershom and the older Geonim, were concerned only with the Halakic portions. Moreover, their works were fragmentary in nature. They completely omitted agadic passages which rabbinical scholars

The Makers of

LION VINEGAR

And

ALLEN'S

Apple Juice and Pure Sweet Cider

Take This Opportunity of Extending
PASSOVER GREETINGS
To Canadian Jewry

LOUIS MILLER, MANAGER

LOUIS ZUKER, ASSISTANT MANAGER

PASSOVER GREETINGS

St. James Agency

Now at Suite 909 Dominion Square Bldg., 1010 St. Catherine St. W.

Montreal — Phone: PL. 9154

MONTREAL Insurance LIFE Company

never studied. Their commentaries were intended only for the learned in Israel. But Rashi was anxious that the Talmud be studied not only by the Rabbis but by every Jew who was able to read the Bible with his commentary. That he wrote his commentary for the people and not only for the scholarly elite may be deduced from the fact that he interpreted the Agadic portions as well as the Halakic passages of the Talmud.

Herein lies the essential difference between Rashi and Maimonides. When Ibn Aknin, a pupil of Maimonides, established a Yeshiva in Bagdad, Maimonides counselled him not to waste his time in discussing the Gemara but to use the Mishne Torah and the Halakot of Alfasi as textbooks, and to refer to the Gemara only when contradictions appeared between these two works. Rashi, on the other hand, held strongly to the opinion that the Talmud should be pre-eminent, that it should be made accessible to every Jew, and that the Halakot should be decided according to the rules given in the Gemara. For him, the Gemara was the authoritative word. As, he once stated in his commentary: A man who is well versed in the Bible and Mishna, is still dependent on the Gemara, where the decisions of the law are given.

In his commentary on the Talmud, Rashi sometimes indicated how the law, in his opinion, ought to be decided. In this, Rashi often had to take a radical step in changing the talmudic text. For example, according to the Talmud, where an anonymous opinion is stated, followed by differences of opinion, the decision never followed the anoymous opinion. Rashi, however, sometimes found himself in agreement with the anonymous opinion. In such cases, he changed the reading of the Talmud in order to have the differences of opinion first, followed by the anonymous opinion. In accordance with talmudic rules, the law could then be decided according to the anonymous opinion.

Like his commentary on the Bible, Rashi's commentary on the Talmud was written in a style remarkable for its simplicity, clarity and conciseness. He omitted involved details that would only clutter up the argument and confuse the reader. His commentary on the Talmud has become the supreme commentary, Konteros (Commentarius). On them, other commentaries and even books have been written; and rules on how to study them have been laid down by rabbinical scholars.

It is no exaggeration to say that without his commentary the Talmud would remain a closed book, or, using an earlier metaphor would still be, for most men, a vast, trackless wilderness. Menahem ben Zerah, a Spanish Rabbi, has aptly stated the truth in these words, "There is no one so illuminating and so concise as Rashi in his commentary. He wrote as if by divine inspiration. Without him the Babylonian Talmud would have been forgotten in Israel."

While it is true that Rashi was not a codifier of laws like Maimonides, he was not only a commentator but also a Halakist (Legalist). He decided Halakot, in his commentaries, on the basis of the Gemara, for the Gemara was for him the definitive authority. He also wrote Responsa, not many to be sure, because he believed that the decisions of the local court, based on the Gemara, were binding, as there was no greater authority in Jewish law which could reverse them. Even a Gaon, Rashi held, had no authority over the decisions of the local court elected by the community.

Rashi showed great lenience and tolerance towards his Christian neighbors. Although he was very zealous for Jewish law, he was most liberal towards Christianity. He did not consider Christianity an idolatrous religion. We have already learned that he welcomed the Jews who were compelled to accept Christianity, when they returned to the Jewish faith.

He showed his attitude towards his gentile neighbors in his deci-

Passover Greetings!

Now that spring is here, use our complete dry cleaning department which serves you skilfully and promptly.

And remember our gift to you . . . a day each week for rest and pleasure, free from laundry cares!

Let us start with — this Week's Washing!

THE NEW METHOD WASHING LIMITED

DOLLARD 4661

TEL. CALUMET 2912 RES. DUPONT 3824

MAURICE LANIEL

7542 ST. HUBERT

MONTREAL

MANUFACTURER OF LADIES' COATS

PASSOVER GREETINGS TO OUR JEWISH FRIENDS

EEC GIN PILLS FOR THE KIDNEYS

Regular size 48 Pills.,

Economy size 96 Pills.

Backache, Lumbago, Rheumatic Pains are often caused by congested kidneys. Over-indulgence in food or beverages creates congestion. Gin Pills will help to eliminate this toxic waste matter.

Passover Greetings

ONYX OIL and CHEMICAL COMPANY LIMITED

Dominion Square Building
Montreal

PLateau 5775

A. Bronfman and Family

Extend to the Jewish Community and their many Friends Best Wishes and the Season's Greetings

609 CARLETON AVE. . . . MONTREAL

HOLIDAY GREETINGS!

THE Rumpel Felt Co. LIMITED

MANUFACTURERS

FELTS OF EVERY DESCRIPTION

KITCHENER, CANADA

NARROW FABRIC WEAVING & DYEING LIMITED

Take this opportunity of extending to their Jewish Friends and Clientele Best Wishes for Passover

MANUFACTURERS OF WOVEN LABELS, RIBBONS, TAPES AND WEBBING

W. N. HANCOCK, *Managing Director*

GALT, ONT.

Complete Trust Company Service

THE WATERLOO TRUST and SAVINGS COMPANY

Offices:

Waterloo, Kitchener, Galt, Preston

HOLIDAY GREETINGS

The GLOBE FURNITURE Co.

Limited

WATERLOO, ONT.

Manufacturers of

SYNAGOGUE AND TEMPLE FURNITURE—THEATRE SEATING AND ASSEMBLY ROOM CHAIRS AND SCHOOL FURNITURE

The INTERIOR HARDWOOD CO. Ltd.

KITCHENER — ONTARIO

We take this opportunity to extend Heartiest Passover Greetings to the Jewish Community!

Manufacturers of

Theatre Seating, Church Furniture and Folding Chairs.

sion that Christians could be employed by Jews in the making of wine. According to talmudic law, Jews were forbidden not only to drink, but even to derive any benefit from wine handled by Gentiles. In Champagne, in the times of Rashi, the Jews were engaged for the most part in the making of wine. They employed Gentiles in their vineyards. The talmudic law would have worked great loss upon the Jews since they could not sell the wine lest they derive some benefit from such sale. Rashi maintained that the law set forth by the Talmud did not apply to Christians, but to idolaters. Hence the Jews might employ Christians to work for them in their vineyards, and could sell their wine.

The liberal attitude of Rashi may be observed in his legal decisions concerning the granting of loans. According to talmudic law, a Jew had no right to charge a co-religionist interest on a loan. When business activities among the Jews increased, this law tended to work great hardship for it was necessary to obtain credit. Rashi, therefore, permitted the creditor to charge interest for his money if it was loaned through a third party. That is, a Jew could turn over his money to a non-Jew who would charge interest; this interest would revert, of course, to the original creditor.

Rashi showed a similar liberality in ritual law. He permitted Jews, on the second day of the holidays, to use the fish and fruit given them by their Christian friends on the first day of the holidays. His decision ran counter to that of all his teachers. He also allowed Jews to play ball on the holidays. In general, Rashi maintained that there was more validity in the argument for permitting a thing than for prohibiting it. Rigidity in the law was easy in regard to matters which were allowed, but courage, fortified by learning, was essential where permission to declare such a law permissible was sought.

Before the Tadmud had become known to the Jews of France, many non-Jewish customs crept into Jewish life. Rashi believed that the Jews should continue to observe these customs, since they had become part of their religious life. When, however, the customs appeared contrary to the spirit of Judaism, he fearlessly abrogated them. He was never an extremist, even in matters of piety. Rashi believed in being forthright. He objected to the opinion that prac-

---

Lachance and Tanguay Reg'd., makers of the famous L. and T. line of shoes, is represented by R. L. Lescarbeau, Room 234, Queen's Hotel, (Montreal, Ottawa Valley and part of Province of Quebec); W. H. Bates, P.O. Box 65, Dundas, Ontario, (Western and Northern Ontario); Alex Dion, 283 First Avenue, Limoilu, Quebec, (Maritime Provinces and Abitibi); M. Cloutier, 36 Hamilton Avenue, Quebec, (Quebec City district); D. O. Bates, 239 Manor Road East, Toronto, (Ontario Jobbing Trade); T. Houston, P.O. Box 522, Arnprior, Ontario, (Eastern Ontario); J. Choulnard, (Factory Sales Manager); W. S. Sharp, 9533 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, (British Columbia and Alberta); R. Lemay, 64 Parent Avenue, Quebec, and G. C. Harper, 2751 West 35, Vancouver, B.C., for Manitoba and Sask.

Bolvin and Levasseur Enrg., 117 Cote d'Abraham, Quebec City, specialize in new and second hand furniture and maintain an exchange of old articles for which an estimate will be given cheerfully. For the past three years this business has served the community with all office equipment including upholstered leather chairs, linoleum-top desks, sectional book cases.

Super Built Shoes Reg'd., 7395 Henri Julien Avenue, with a turnout of 1200 pairs a week, sells throughout Canada with fine lines for all the family. Eugene Vendattoll, who is in charge, stresses quality above all things. "Romeo" hard sole slippers for men and welts and McKays for misses, children and infants are the features.

Members of the shoe trade will be interested to learn that the Citadel Boot and Shoe Reg'd., 142—14th Avenue, Quebec West, recently organized with J. Bedard, formerly the Bedard Shoe Company, at its head, is manufacturing MacKays for women, growing girls, children and infants as well as Indian slippers and work boots for men.

DUN & BRADSTREET OF CANADA LIMITED

PASSOVER GREETINGS

—★—

R. C. HUNT, District Manager
BOARD OF TRADE BLDG.
MONTREAL LAN. 4151

tices which, according to the Halakot, were permitted, but which some people believed were prohibited, should not be permitted in their presence. On the contrary, Rashi held that if a practice was permitted according to the law, it should be declared permissible even in the presence of those who believed it prohibited; they had no legal basis for their erroneous opinions.

Rashi strove to secure communal self-rule as a means of assuring Jewish survival in the Diaspora. After the Temple was destroyed, the Jews ceased to exist as a political nation. Scattered all over the world, they were united in religion only. In order to survive in the Diaspora, the leaders of the Jews felt that it was necessary to have harmony and solidarity among the members of the community. They threatened to excommunicate those who failed to respect the institutions and decrees of the community. The Jewish communities in France lacked a central authority like that of Babylonian Jewry, where there was a Gaon (the spiritual leader) and an Exilarch (the civil authority).

The Jewish communities in France were independent of each other. Rashi was anxious to preserve this independence. Once when a man took an oath not to conform to the community's decrees, Rashi maintained that the oath was void, that all must conform to such decrees. Such a man was guilty of two offences: for taking an oath falsely, and for not obeying the decrees of the community. He could be excommunicated.

On being requested to intervene in regard to a decree of another community, Rashi refused, saying that he believed that the authority of the local court was the highest tribunal in the Jewish law.

He was very solicitous about the rights of Jewish women. It happened that a man promised to marry a young woman and had deposited a sum of money as surety. Later he retracted his promise, and demanded that the money be returned to him. But Rashi held that the man had humiliated the woman, and should be severely punished by the loss of the money. Another case involved a man who ordered his wife from their home. He later sought a divorce without paying her the accustomed sum stated in the Ketubah. He charged that she had been afflicted with an offensive disease before her marriage to him. When the charge was found to be untrue, Rashi said that the man was unworthy of belonging to the race of Abraham whose descendants were always full of pity for humanity, and especially for their wives. Rashi affirmed that even men who did not believe in God would not eject their wives without cause. Since this man had conducted himself in such an unworthy manner towards a daughter of our Heavenly Father, he could not divorce her without paying her what was stipulated in the Ketubah.

His sympathetic attitude towards forced converts to Christianity urged him to declare that they must never be reproached when they returned to their people. They were to be treated on a basis of absolute equality. Even a Kohen who had been forced into Christianity but had returned to Judaism, was to have the same privileges he had enjoyed before. He could resume his old position, and still be called first to the Torah.

Rashi had a profound love for

The St. Tite Shoe Limited, St. Tite, Que, is thoroughly up-to-date with a turnout of 4000 pairs weekly. Mr. G. A. Boulet is president and manager; Miss Rolande Boulet, vice-president; and Mr. Roger Boulet, secretary. Representatives include Alp. Brown, Room 21, Windsor Hotel, Montreal, Quebec; J. D. & J. G. McCrimmon, Room 205, 21 King Street East, Toronto, Ontario; M. B. Young, 47 Harshaw Avenue, Toronto, Ontario; J. E. Moore, 940 St. Vallier Street, Quebec, Que.; G. F. London, App. D.X., 75 Pitt Street, St. John, N.B.; C. Roy Teetzel, 441 Seymour Street, Vancouver, B.C.; E. H. Leard, Modern Laundry Building, Saskatoon, Sask.; G. F. Bletcher, 300 Commercial Travellers' Building, Calgary, Alta.; C. D. Steeves, 726—6th Avenue West, Calgary, Alta., and J. E. Dufour, 405 Rue Racine, Chicoutimi, Quebec.

We extend Heartiest Greetings to our Jewish Friends

●

ST. ROCH HOTEL

"A Most Delightful Place To Stay For The Traveller And Permanent Guest"

250 Rooms

ENTIRELY FIREPROOF AND MODERN

●

230 St. Joseph St. 15 Jacques Cartier Square

QUEBEC CITY

Ask for "MODERN LADY" "LORRAINE," "PARADE" and "COLINETTE" SHOES

Justly Popular!

THE ARTBED SHOE MFG. CO. INC.

SHOE MANUFACTURERS

22 Nelson Street, Quebec City

Extends Holiday Greetings

Passover Greetings to our Jewish friends and customers

REGENT SHIRT MFG. CO.

Paul Aboud, Pres.

"REGENT BRAND" WORK SHIRTS

A Specialty — For Quantity Buyers

MUNICIPAL BLDG. - THREE RIVERS, P.Q.

Celluloid Novelties

Inquiries invited for samples, special parts, etc.

Agencies protected.

●

GRANBY MFG. COMPANY

GRANBY, QUE.

La Duchesse Shoe Co., Limited

RICHMOND, QUEBEC

Manufacturers of women's medium-priced novelty footwear. Splendid lines for the coming season.

Extends greetings to their many Jewish friends and customers on the occasion of Passover

Greetings To Our Jewish Friends
For Passover

Chocolats
Pony Brand
Quebec

Makers of
FINE JAMS, JELLIES, SYRUPS and CANDIES

HOLIDAY GREETINGS TO OUR JEWISH FRIENDS

CLAIRE-FONTAINE
SODA WATER DRY GINGER ALE
Make a Good Drink Better

BUY QUEBEC PRODUCTS
BUT BUY THE BEST ONLY

CLAIRE FONTAINE LTD.
Quebec City Tel. 2-8171

With the Season's Greetings

T. HETHRINGTON LTD.

Manufacturers of High Grade
Bread, Biscuits, Cakes and Pastry

358-364 St. John St. **Quebec City**

Holiday Greetings

G. Douglas Jackson
of T. H. MAHONY CO. REGD.
59 ST. JOSEPH ST.
BLOCK FLORENCE, QUEBEC CITY

Hartford Fire Insurance Co.
Scottish Union and National Insurance Co.
Employers Liability Assurance Corporation Limited
Continental Assurance Co., of N. Y.
Travelers Insurance Co., of Hartford
British Americ e Assurance Co., of Toronto

his people, and never suspected that a Jew would knowingly transgress the law. Therefore, he trusted everyone. It is said that he accepted presents of wine from his fellow Jews, even though the wine may have been handled by Gentiles, and therefore should not have been drunk by a Jew. In addition to declaring that the law applied to idolaters, and not to Christians, Rashi assumed that, since the wine came from Jews, the law had been complied with, especially if the donors had never before been suspected of transgressing the law.

Besides the Responsa and the commentaries, there are other works which have come to us from the pen of Rashi. Such are: Sefer ha-Pardes, Sefer ha-Orah, Mahzor Vitry, Siddur Rashi, and the Issur we-Heter. These works are commonly attributed to Rashi. However, not all the material contained in them was written by him, but was compiled by his disciples who made many additions of their own. Rashi, like many other Rabbis, wrote poems which were incorporated in the Liturgy.

Rashi's works, especially his commentary on the Talmud, contain a mine of information on the history of the Jews of France. Much of this information, which is of great value to the history of French culture, historians have not yet utilized.

Rashi has much of the French spirit in him. The clarity and brevity of his style are undoubtedly due to the influence of the French language upon him. He sometimes called French his language. To the French people he is known as Solomon ha-Zarfati, Solomon the Frenchman. In many places in his commentary are reflected glimpses of the life of the people of France.

The women of Troyes, Rashi informs us, covered their faces, while the prostitutes uncovered their flesh near the elbow. He calls an ordinary cloak a Mantelle, and trousers he calls Genouillere. He mentions the games that were played then, and describes how they were played. In Troyes people enjoyed chess (Echecs), ball (Peloton), and bowling, in which the young people tested their strength. The balls were made of leather and were filled with wool. He also describes musical instruments, and some of the utensils used in Troyes. He observes how glass was made, and how copper and zinc vessels were produced. He relates that storekeepers placed samples of their merchandise in front of their stores to advertise what they had for sale, much in the manner of today. Even French chivalry is reflected in the way people kissed their parents on their hands or on their knees as they came out of the synagogues after services.

The most important sources for the cultural history of France lie in the La'azim of Rashi. These La'azim are French words that Rashi used to interpret or translate a Hebrew or Aramaic word. He used over three thousand La'azim in his works. Since these La'azim are French words used in the tenth and eleventh centuries in Champagne they are culture-carriers of great importance. Studies of these La'azim have been made by two scholars, A. Darmesteter, and particularly by D. Blondheim who, until his death, was a professor at Johns Hopkins University. However, research in this subject is not yet exhausted. We trust that the Academie Francaise will yet undertake the tremendous work of scientifically editing the La'azim of Rashi which bear so significantly upon the history of the French language.

Rashi's influence on Judaism and Christianity has been profound.

On Judaism and the Jewish people his influence was greater than that of any other Jew since the close of the Talmudic period. In Halakot he is comparable only to Maimonides. His Halakic interpretations in the Talmud have been accepted for the most part by all the rabbis of the Middle Ages not only in France, Germany and Poland, but also in Spain. He was responsible for the establishment of the School of the Tosafists

We take this opportunity to extend to our many Jewish friends and patrons Passover Greetings

•

BROOKSIDE DAIRY INCORPORATED
St. Louis Road

Quebec's Leading Dairy

which strongly shaped the Halakot. He democratized the Talmud, and his commentary on it opened its gates to the Jews in general. In this respect he differed from Maimonides who was an aristocrat, not by virtue of wealth or birth, but by virtue of his learning and intellect. Maimonides regarded scholarship as the acme of human attainment and believed that the scholars should rule the people. Rashi, on the other hand, was a democrat who sought to bring Jewish learning to the people, hoping that there was no difference between the scholarly man and the ordinary Jew.

Rashi's commentary on the Pentateuch became an integral part of it, and was among the first books to be printed when printing was invented. So highly was it esteemed, that the rabbis decreed that it might be substituted for the Targum which, according to the talmudic law, every Jew had to recite together with the scriptural portion of the week. Even on the writing of the rabbis did Rashi's influence fall. The grammatical forms which the rabbis later mastered came not from the well-known Jewish grammarians but from the commentaries of Rashi. Even the script which was and still is used by the Jews of France, Germany, Poland and Russia is called by some Rabbis Rashi-script, and differs somewhat from the square-script writing.

The Christian religion also felt the impress of Rashi's spirit and mind. This was first manifested by Nicholas de Lyra (1292-1340) who, in his book Postillae, followed Rashi's commentary on the Bible. He so slavishly followed Rashi that he was nicknamed Simia Salomonis (Rashi's Ape). He said: "I usually follow Rabbi Solomon whose teachings are considered authoritative for Jews." De Lyra was, in truth, the channel through which Rashi's commentary entered the Christian world. Reuchlin, who was the father of the Reformation, was strongly influenced by Rashi through the work of Nicholas de Lyra. There is a couplet that runs

"Sy Lyra non Lyrasset
Lutherius non saltasset."
(If Lyra had not sung his song,
Luther wouldn't have danced along.)

But, Lyra's singing was based on Rashi's notes. Therefore, if Rashi had not written his notes, Lyra would not have sung, and Luther would not have danced.

Rashi's commentary was partly translated into Latin between 1556 and 1710. J. Breithaupt made a complete translation of it, using various manuscripts. (Today there is a good translation of Rashi's commentary on the Pentateuch.) John Buxtorf the Elder made use of Rashi's commentary in his Hebrew and Chaldaic lexicon. He called Rashi consummatissimus ille theologiae judaicae doctor. Rashi's commentary on the Talmud was considered by the Christians to be the official commentary, and hence, when the Talmud was burned in the streets of Paris, Rashi's commentary shared its fate, for it was considered as important as the Talmud itself. Even as the Talmud was censored by the

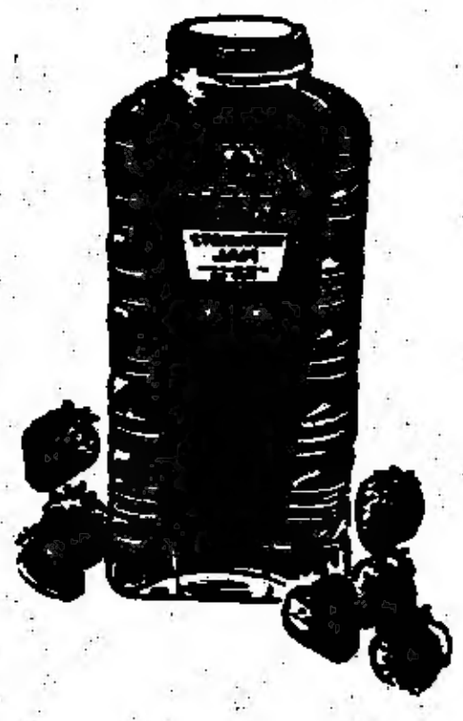
Passover Greetings To Our Jewish Friends And Customers

Old City Manufacturing Company, Ltd.

Quebec City, Quebec

Manufacturers of Fine Food Products

Jams
Jellies
Marmalades
Peanut Butter
Dates
Flavoring Extracts
Jelly Powders



Specialty, Wild Strawberry Jam

BOIVIN & LEVASSEUR Enrg.

New And Second Hand Furniture
For The Office

117 Cote D'Abraham 2-1771
QUEBEC CITY

ART-LAY SHOE

108½ Boisseau Street
Quebec City

Manufacturers of

men's, youths' and boys' shoes
little girls 11-2

ARTHUR TREMBLAY, C. BEDARD
Extend greetings to their Jewish Friends

Holiday Greetings to our Jewish friends

LA PHARMACIE
W. Brunet & Cie Ltée

139, RUE ST. JOSEPH QUEBEC CITY

2-2656
SERVICE NIGHT & DAY AMBULANCE SERVICE

Adelard & Gustave Lepine Enrg.

DEAN OF FUNERAL DIRECTORS
AND EMBALMERS
MODERN FUNERAL PARLOURS

42 ST-FOY ROAD QUEBEC, P.Q.

PASSOVER GREETINGS

THE ROYAL PAPER BOX CO.

82 Boulevard Langelier
QUEBEC.

J. O. POITRAS, Pres. EDG. G. KIROUAC, Vice-Pres.

PASSOVER GREETINGS

ALBATROS

GRANULAR FERTILIZERS
INTERNATIONAL FERTILIZERS LTD.
SAINT JOHN, N.B.

PACIFIC DAIRIES LIMITED

extends Good Wishes and Congratulations to the Jewish Residents of the Province for Passover

PASTEURIZED MILK, BUTTER, ICE CREAM

Woodstock, Saint John, Moncton, Fredericton, Digby, N.S.

Best Wishes From

BOSWELL BREWERY

QUEBEC CITY

On the Site of Canada's First Brewery.
Founded by Intendant Talon in 1668.

Greetings to our Jewish Friends!

MARANDA & LABRECQUE, LTD.

Fur Dressers and Dyers

Specialties: **HUDSON SEAL and PERSIAN LAMB**

19-25 Renaud Ave. **Quebec, Canada**

vigilant Church, so was Rashi subject to the same censorship.

Rashi also influenced translations of the Bible, Luther's and the English translations. Tyndale felt his mind. It is well known that the King James' translation is greatly indebted to Rashi's commentary. It might be interesting to adduce a case or two that show Rashi's influence in the English translations.

Exodus 28.41 reads, in the Septuagint, "and thou shalt anoint them (Aaron and his sons) and fill their hands, and thou shalt sanctify them that they may minister to me in the priest's office." The Vulgate translates this passage, "and thou shalt consecrate the hands of them all, and shalt sanctify them, that they may do the office of priesthood unto me." Tyndale's translation reads, "and ye shalt anoynte them and fyll theyr handes and consecrate them." The King James' translation, however, reads, "and thou shalt anoint them, and consecrate them, and sanctify them, that they may minister unto me in the priest's office." In all the translations, except the King James', the word "hands" is found as it is given in the Hebrew text; only in the King James' translation is the word "hands" omitted. It simply states "consecrate them." This is not a literal translation of the Hebrew text. The King James on this verse is based on Rashi's comment, namely, "Wherever the term 'filling the hand' is used it denotes consecration. The installation ceremony was performed when one entered for the first time into an office as a sign that he is entitled to it from that day henceforth. In France, when a person is appointed in charge of a matter, the Prince puts into his hand a leather glove which they call 'gant' (in La'az). Thus the Prince gives him a right in the matter. They term that, giving of the glove and the office 'revestir' (in La'az). That is the meaning of filling the hand." Thus, according to Rashi, the expression filling the hand in this verse under consideration was meant to be a metaphorical symbol of consecration.

Another example. The King James' translation of 1 Kings 19.21 reads as follows: "and he (Elisha) took the yoke of oxen and slew them and boiled their flesh (the Hebrew text has bishlom ha-basar) with the instruments of the oxen, and gave unto the people . . ." Now, the Septuagint translates: "and took a yoke of oxen and slew them and boiled them with the instruments of the oxen, and gave them to the people, and they ate." The Vulgate reads, "he took a yoke of oven and killed them, and boiled the flesh with the plough of the oxen and gave it to the people." The Septuagint does not mention the world "flesh" as it is

Passover Greetings

R. H. Davis & Co.
Limited
PAPER DEALERS
Wholesale and Manufacturing Stationers

ESTABLISHED 1897
INCORPORATED 1909

Offices and Warehouses
542 George Street, Sydney, N.S.

Cape Breton Dairymen's Co-operative Society Limited

Extends Passover Greetings

PASTEURIZED
MILK AND CREAM
SOLE DISTRIBUTORS OF
KRIM-KO

TELEPHONE 196 — SYDNEY, N.S.

Passover Greetings

Woodhead's Garage

Expert Automobile and Electrical Repairing—Body Repairs and Lacquering—Cylinder Honing and Oxy-Acetylene Welding

George Woodhead, *Proprietor*

Prince St., Sydney, N.S.
Phones: Day, 443; Night, 432

Cooke's Pharmacy
"The Drug Store of Careful People"

"Cap" Cooke, Prop.

602 George St.
Phone 366 Sydney, N.S.

Holiday Greetings!

Geo. E. Holder
Awnings, Sails and Tents

Telephone 3-2334
100 Water Street
SAINT JOHN, N.B.

Passover Greetings!

Crosby Molasses Co., Limited
Importers and Canners of
MOLASSES

Saint John, N.B.

Holiday Greetings!

Emerson Brothers, Limited

Agents for

ENTERPRISE
Ranges and Furnaces

Telephone 3-2695

Saint John, N.B.

Holiday Greetings!

N. C. Ralston

Branch Manager

Sun Life Assurance Co. Of Canada

5 Market Sq.

Saint John, N.B.

PASSOVER GREETINGS

"The Exclusive Leather House"
ESTABLISHED 1876 TEL. 3-6962

KELLYS LTD.

116-118 Granville Street
HALIFAX, N.S.

Importers of English Luggage and Leather Goods

English Woolen Rugs and Riding Equipment

Factory Operated by Skilled Workmen

Largest Dairy in the Maritimes

Largest because giving the finest dairy products—their purity and quality safeguarded by our full-time bacteriologist. Be sure to ask for Farmers and you can be sure of getting the best.

FARMERS LTD.

HALIFAX, N.S.

in the Masoretic text. The Vulgate says, "boiled the flesh," not defining whose flesh, apparently leaving out the suffix om from the word, bishlom. According to the Targum Jonathan, Elisha boiled the flesh for the people; similarly, the commentator Kimhi, interprets this passage, taking the words bishlom ha-basar to mean, "he boiled for them." Only the King James' translation reads, "he boiled their flesh" which is undoubtedly based on Rashi's commentary where he writes as follows. "The word bishlom means that he boiled the flesh of the two oxen, and it is not as the Targum Jonathan translates it 'he boiled for them.'"

The Rabbis of the Middle Ages conferred distinction upon Rashi when they called him Parshandata — Interpreter of the Law. In the course of time the man became identified with the Book; and the Humash —Pentateuch — became synonymous with Rashi.

The genius of the Jewish people lies in its power to adjust law to life, and tradition to the spiritual needs of the people. Interpretation has become a potent weapon in the struggle of Jewish survival. And the interpreter of law and tradition has become more than an illuminator of a text, he has become a creative savior of Israel. A great interpreter transforms his very text, making it a living part of an ever-continuing spiritual heritage.

Insofar as Rashi was a Halakist, he helped to make Jewish law a living force applicable to the needs of his time. But as a great interpreter, Rashi helped make the whole of Jewish tradition — Bible and Talmud — a living reality, adjusting it, through interpretation, to the ethical, religious and social needs of the Jewish people. Thus, Rashi indicated the way by

Largest All-Canadian Rubber Company

GUTTA PERCHA & RUBBER, LIMITED

TIRES, RUBBER FOOTWEAR, BELTING, PACKING, ETC.
HALIFAX, N.S.

We extend the compliments of the season to our many Jewish friends and customers.

W. H. THORNE & COMPANY
LIMITED
HARDWARE
SAINT JOHN, N.B., CANADA

The Time-Tested and Reader-Accepted Newspaper of New Brunswick

Providing advertisers with 100% coverage in Saint John and Suburbs and subscribed to by 70% of the English speaking householders of New Brunswick, serving every city, town, village and rural route.

THE TELEGRAPH-JOURNAL
THE EVENING TIMES-GLOBE
Saint John, N.B.

One of St. John's Leading Hotels

On Route 2

150 ROOMS
75 WITH BATH

Large, Bright Sample Rooms

GARAGE in connection

PASSOVER GREETINGS

QUALITY FOOD MODERATE PRICES

Specializing in Bay of Fundy Sea Foods

ROYAL HOTEL

KING STREET
SAINT JOHN NEW BRUNSWICK

SINGLE ROOM FROM $1.50
DOUBLE ROOM FROM $2.50

W. Roy Amirault, Mgr.

We take this opportunity to wish our many Jewish friends and customers, health and happiness for Passover.

DWYER, LIMITED

Bakers of
DWYER'S BONNY BREAD
CAKES, PASTRY AND BISCUITS
TELEPHONE CONNECTION
Head Office and Factory: Bentley Street, Saint John, N.B.
Branches: Fredericton and Moncton

We Extend Heartiest Passover Greetings to the Jewish Community

St. John Dry Dock & Shipbuilding Co., Limited

SAINT JOHN, N.B.

Shipbuilding and Repairing
STRUCTURAL STEEL

Designers and Erectors of all classes of Structural Steel Work

Heartiest Passover Greetings to the Jewish Community from

NEW SYSTEM LAUNDRY AND CLEANERS LIMITED

Office and Plant LANSDOWNE AVENUE, SAINT JOHN, N.B.

Wear Clean Clothes!

Passover Greetings

MARVEN'S LIMITED

Manufacturers of

HIGH CLASS BISCUITS AND CAKE

MONCTON, N.B.
HALIFAX, N.S., MONTREAL, P.Q., ST. JOHN, N.B.

Buy your Kosher Biscuits made by Marven's Limited

NEW BRUNSWICK WIRE FENCE CO.

Wire Fencing and Gates

MONCTON, N.B.

HON. C. W. ROBINSON, President A. C. CHAPMAN, Sec. and Manager

Manufacturers of
Wire Fences and Gates,
Fence Staples,
Coiled Spring Fencing Wire

Dealers In
Galvanized Steel Wire,
Cedar Posts, Steel Posts, Etc.

WE TAKE THIS OPPORTUNITY TO EXTEND TO OUR MANY JEWISH FRIENDS MOST SINCERE WISHES FOR A VERY HAPPY PASSOVER.

Moncton

Electricity And Gas

Company Limited

Moncton **New Brunswick**

PASSOVER GREETINGS

FROM

THE NATIONAL FISH CO., LTD.

Fresh and Smoked Fish

HALIFAX **NOVA SCOTIA**

which the Judaism he loved might remain vital and significant for his generation and for generations yet unborn.

To the Jewish people, R. Solomon ben Isaac will always remain — Rashi, Parshandata.

This article appeared in the American Jewish Year Book.

Boswell's Brewery Stands On Historic Ground In Old Quebec

There is not a spot in the old City of Quebec which is not historical ground. In this old city, romantic and chivalrous France has left an indelible imprint. On the very spot where the Boswell's Brewery is built, there stood, first a brewery in 1668, then a palace in 1686. A bronze tablet, embodying the historical data about this brewery and the palace has been placed by the Historical Society on the present building.

Jean Talon, appointed as the first intendant of New France on March 21st, 1665, became greatly concerned by the harm which was being caused by the huge consumption of wine and brandy among the "settlers" in Quebec and sought means to remedy the evil. His act was approved of by the most influential members of the Colony and in 1667 he wrote Colbert, General Comptroller of Finances under the reign of Louis XIV, declaring his intention of building a brewery. The Minister approved the plan of erecting a brewery, not only on economic grounds, but because "the vice of drunkenness would thereafter cause no more scandal: by reason of the cold nature of beer, the vapors thereof rarely deprived men of the use of judgment."

"Accordingly in 1668, Talon began the construction of a large brewery to the great satisfaction of the poorer colonists. Beer was brewed for the first time in the Spring of 1670. The brewery, called the "Brasserie du Roi" (King's Brewery) was located on the banks of the St. Charles River at the foot of what is now known as Palace Hill, covering a considerable extent of ground. In the foundation seven vaults were constructed, the walls of which in some places are eight feet thick. Although centuries have passed since the time of Talon, these vaults still exist. There the two large and five small vaults in a good state of preservation were thoroughly renovated by Boswell's Brewery in 1930 and are now accessible to anyone interested in the historical side of old Quebec.

In 1672 Frontenac arrived at Quebec to commence his term as Governor of New France and shortly afterward converted the brewery into a military prison. Upon the foundations of the brewery built by Talon in 1668, a palace for the intendants of the French Colony was erected, in 1686 by Mr. De Meulles. It was called "Le Palais de l'Intendance". This district is still known in Quebec as the "Palais".

The structure, with repairs and additions, furnished not only a suitable mansion for the Intendant, but also offices and public meeting-rooms for the Sovereign Council, where the Council continued long to hold their sessions; it also contained courts of justice, vaults for the public archives and a jail for criminals. In connection with the Palace were the French Government stores, wherein were housed the supplies for the colonists.

ANNOUNCEMENT

The Eastern Bakeries Limited, at Sydney, N.S., of which Mr. A. V. McKenna is manager, are making the twisted loaf for the Jewish Sabbath and have named it Chalah bread. They also bake heavy and light rye and pumpernickel loaves which customers are recognizing as the real stuff. The bread is made under the most modern sanitary conditions as demanded by the Jewish trade and inspection of the Eastern Bakeries Limited premises is invited at any time. The slogan of this company is 'the well-fed man is the bread-fed man' and the Jewish customers are bearing out this saying by their recognition of this bread as the first necessity. The quality of Eastern Bakeries bread baked especially for their Jewish customers makes of this commodity a luxury food at necessity food prices."

EASTERN BAKERIES LIMITED

extend Greetings to their Jewish friends and customers

Makers of BUTTER-NUT bread and BUTTER-NUT products

We specialize in Birthday and Wedding Cakes

Also Heavy or Light Rye and Real Pumpernickel

Try our Friday Chalah Twist Loaf

Passover Greetings

ON EVERY $1,000

you borrow from us on Town Properties
you pay us in 10 years $1356
which means $356 interest in the ten years

Consider this and send for folder

The Eastern Canada Savings & Loan Company

Cor. Granville & Duke Sts. Halifax, N.S.

Miss Fay Edelist, age sixteen years, daughter of Mr. and Mrs. A. Edelist, 86 Northcliffe Boulevard, Toronto, was chosen "Sweetheart of the A.Z.A." at a dance held by Junior Bnai Brith A.Z.A. lodge.

Mrs. A. Becker, 5271 Byron Avenue, Montreal, was Miss Rose Greenberg, daughter of Mr. and Mrs. S. Greenberg. Mr. Becker is the son of Mr. and Mrs. W. Becker, 4670 St. Urbain Street.

—*Phillip's Studio*

Model LH-6 with CONSERVADOR

★ *Only* PHILCO Gives You MOIST, DRY and Frozen Food Compartments *plus* the CONSERVADOR

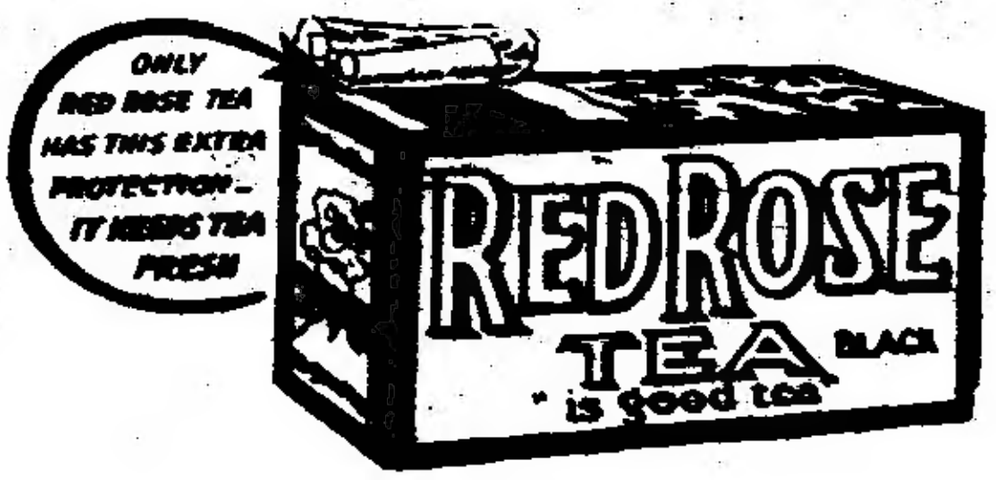
● and every other worthwhile feature!

Yes — **PHILCO**, with the big, quality name in Radio, now offers what Philco believes is the best "buy" in Refrigeration! It's the beautiful Philco Advance Design Refrigerator; brand new, better planned, **more for your money!** It's different . . . see it before you buy a traditional refrigerator!

The New **PHILCO REFRIGERATOR**

The "good" tea

with the unqualified "money back" guarantee. Sold at all good grocers!



T. H. ESTABROOKS COMPANY LIMITED

SAINT JOHN, N.B.

● *We take this opportunity to extend to our Jewish Friends and Clients Best Wishes for Passover.*

●

BRITISH AMERICAN SILK MILLS Limited

featuring

BRITISH BEMBERG TRIPLE SHEERS, CHIFFONS

and

BRITISH BEMBERG LINGERIE SATINS

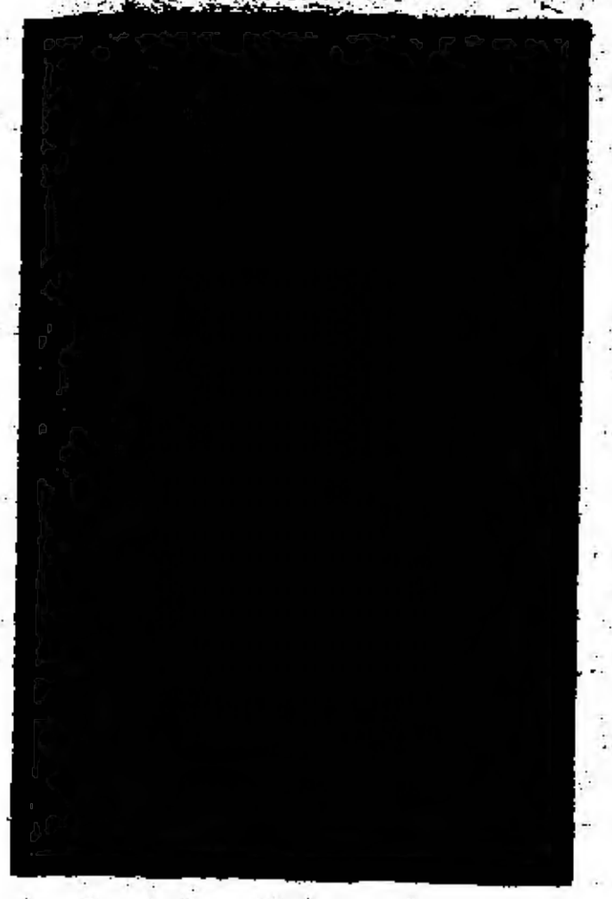
●

Mrs. George Faber, 396 Avenue Road, Toronto, was Miss Dora Kaufman, daughter of Mr. and Mrs. J. Kaufman, 724 Upper Belmont Avenue, Montreal. Mr. Faber is the son of Mr. and Mrs. S. Faber, of London, England.
—*Jacoby Studio*

Mrs. Milton H. Cronheim, Junior, formerly Miss Anita Bernfeld, is the daughter of Mr. and Mrs. William Bernfeld, of Los Angeles, California, formerly of Montreal. Mr. and Mrs. Cronheim are living at 2231 Napoleon Avenue, New Orleans, Louisiana.

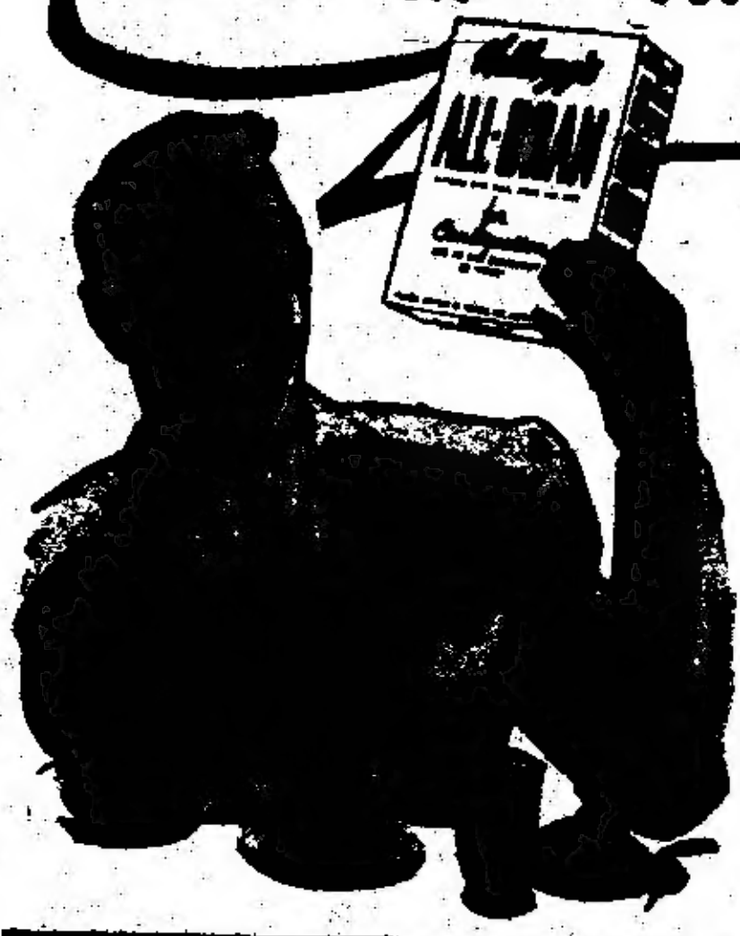
—Society Studio

Miss Ettie Yetnikoff, daughter of Mr. and Mrs. I. Yetnikoff, 4986 Jeanne Mance Street, Montreal, graduated with high honors and won a silver medal at Baron Byng High School.



Mrs. Arnold Blauer, 3180 Van Horne Avenue, was Miss Rose Pinsky, daughter of Mr. and Mrs. Morris Pinsky. Mr. Blauer is the son of Mr. and Mrs. A. Blauer, all of Montreal.
—Society Studio

THIS SWELL CEREAL IS BETTER FOR ME THAN MEDICINE!



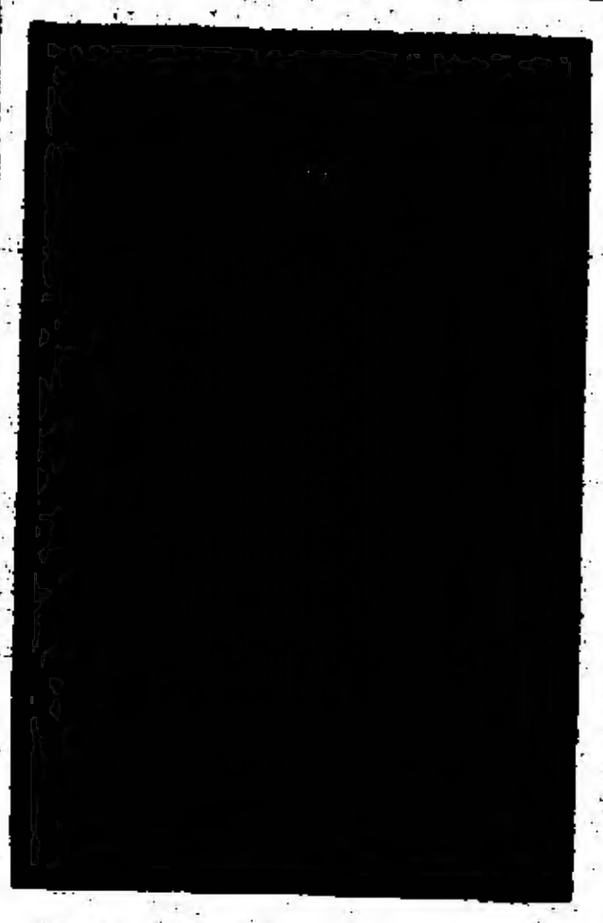
"I couldn't make up my mind which was worse — to endure constipation or try to cure it with harsh purgatives. Now I do neither. I prevent it by eating Kellogg's All-Bran. It's a lack of intestinal bulk that causes this common type of constipation. All-Bran supplies the needed bulk and also the intestinal tonic vitamin B_1. I eat it as a cereal or in delicious muffins. It's great to be 'regular' again." You can get All-Bran from any grocer. Made by Kellogg's in London, Canada.

Kellogg's ALL-BRAN

PASSOVER GREETINGS
To Our Jewish Friends and Customers

OUNCE OF PREVENTION EVERY DAY

Miss Jessie Naftolin, of Galt, Ontario, daughter of Mr. and Mrs. Harry Naftolin, 376 Annette Street, Toronto.
—Law Studio



Mrs. Rafal-Kosowatsky, of Coaticook, Quebec, was Miss Ella Rosengarten, daughter of Mrs. S. Rosengarten, Victoria Avenue, Montreal, and the late Philip D. Rosengarten, before her marriage in Sherbrooke, Quebec, to Dr. Joseph K. Rafal-Kosowatsky. The bride is a graduate of Macdonald College and was active as a Girl Guide captain. Dr. Kosowatsky is a graduate of McGill University in Montreal.
—Jacoby Studio

Right, Miss Hanna Levitt and Abraham (Avrum) Appel whose engagement has been announced. Miss Levitt is the daughter of Mr. and Mrs. J. Levitt, Wiseman Avenue; and Mr. Appel is the son of Mr. and Mrs. I. Appel, all of Montreal.
—Photo of Miss Levitt by Bernstein

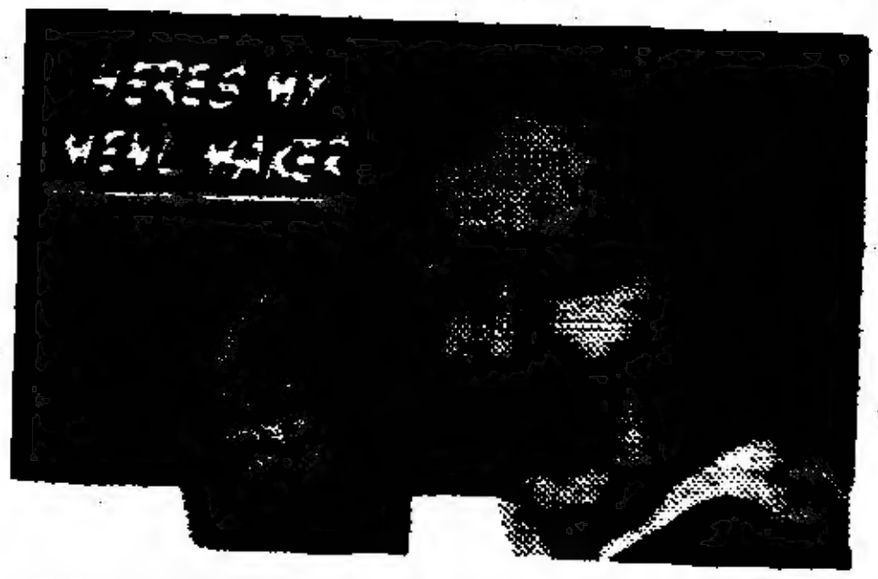
THE BRITISH COLUMBIA PACKERS CO. LTD.

Extend

To Canadian Jewry

Their Friendly Greetings At This

Festive Occasion



CLOVER LEAF SALMON FANCY RED SOCKEYE 1-LB. TIN

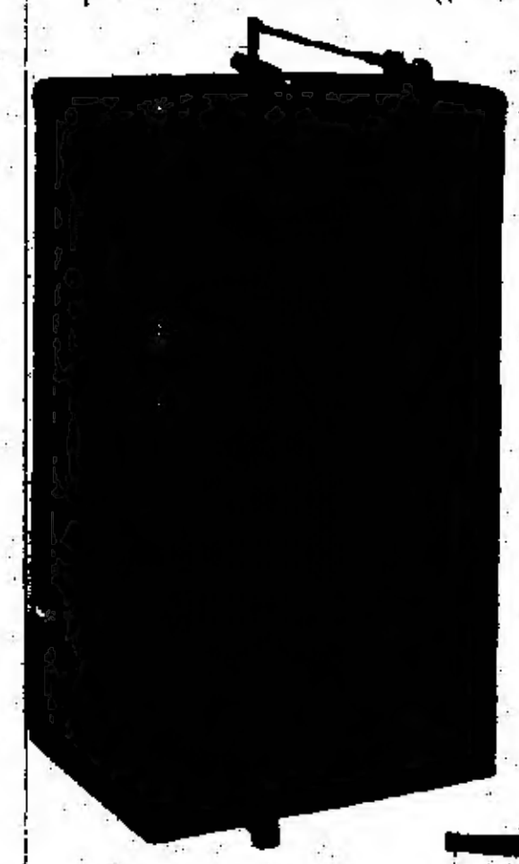
A few tins of Clover Leaf Salmon will dress up your pantry shelf.

HOT or COLD
how was your house this past winter ?

WERE some rooms hot and other rooms cold? Were some radiators never warm? Did your have trouble regulating your furnace . . . were you shovelling coal all the time?

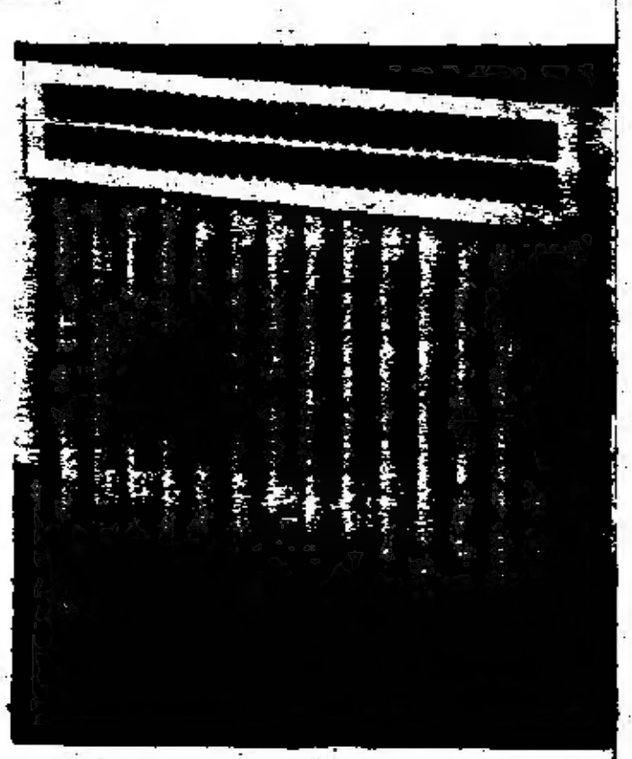
If so there's something wrong with your heating equipment and now is the time to look into it. It may be the piping is out of alignment . . . you may need a new radiator . . . or it may be more economical in the long run to install a complete new automatic heating system.

Whatever the cause, you'll be surprised how little it costs to have an efficient heating system using Warden King products. Warden King has been supplying furnaces and radiators to Canadian homes for more than three generations. It is the "grand old name in heating."



Warden King "VIKING" Furnaces

Because of its many exclusive features this furnace is, we believe, the most economical on the market today; letters on file tell of savings in fuel as high as 33 1-3% where replacements have been made with it. It can be adapted for use with oil burner, blower or with stoker.

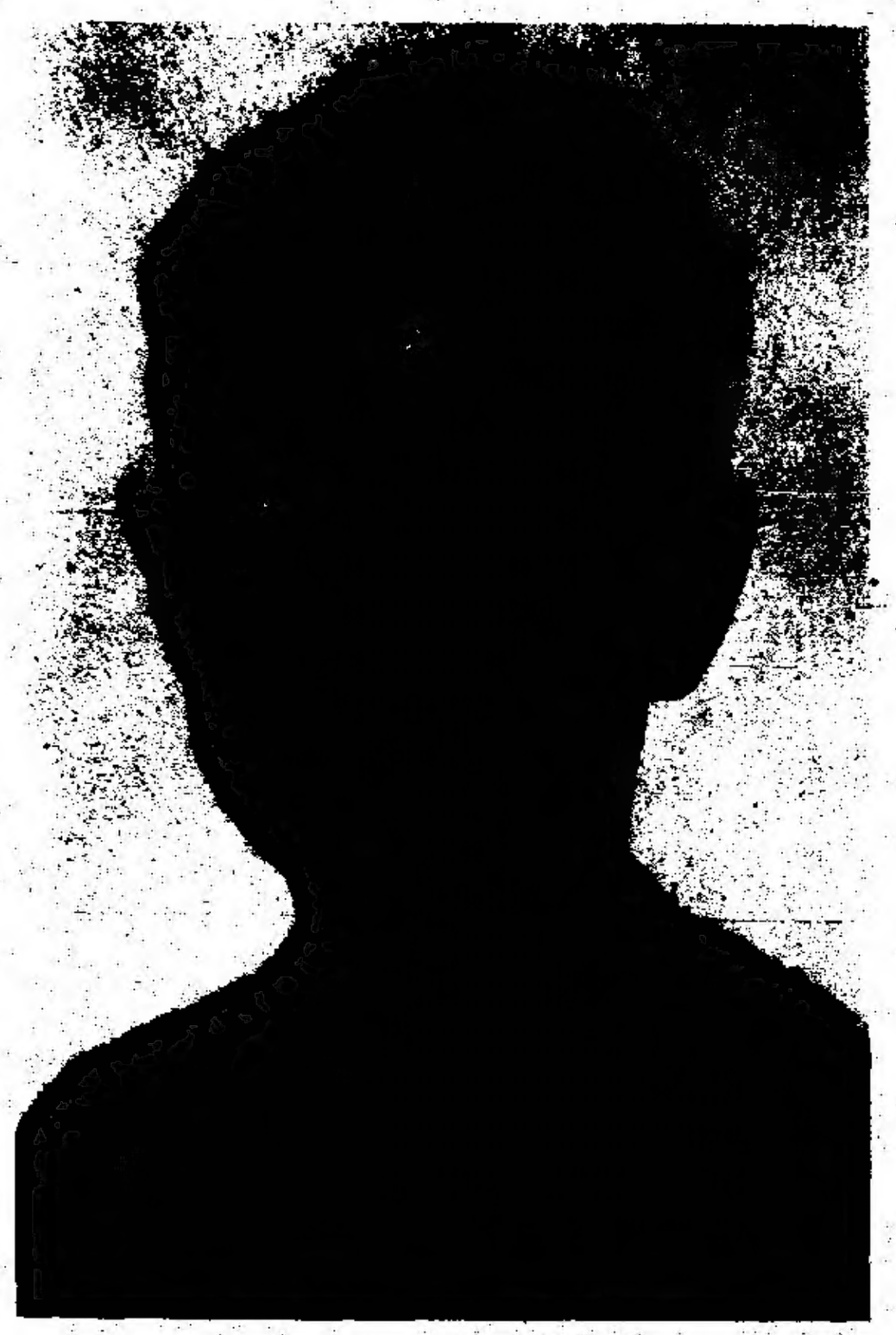


Warden King CONVECTION Radiators

Patented design. Actually occupies 1-3 less space than ordinary radiators of the same heating capacity. Circulate as well as radiate the heat. Can be installed in a recess as illustrated, or free standing.

WHERE TO GO FOR INFORMATION

Get in touch with your Architect, Heating Engineer, Supplier or Plumber now! He is best qualified to locate the trouble and to prescribe the remedy. If we can be of any assistance ourselves, just drop us a note. WARDEN KING LIMITED: 2104 Bennett Ave., Montreal: 299 Adelaide St. W., Toronto.



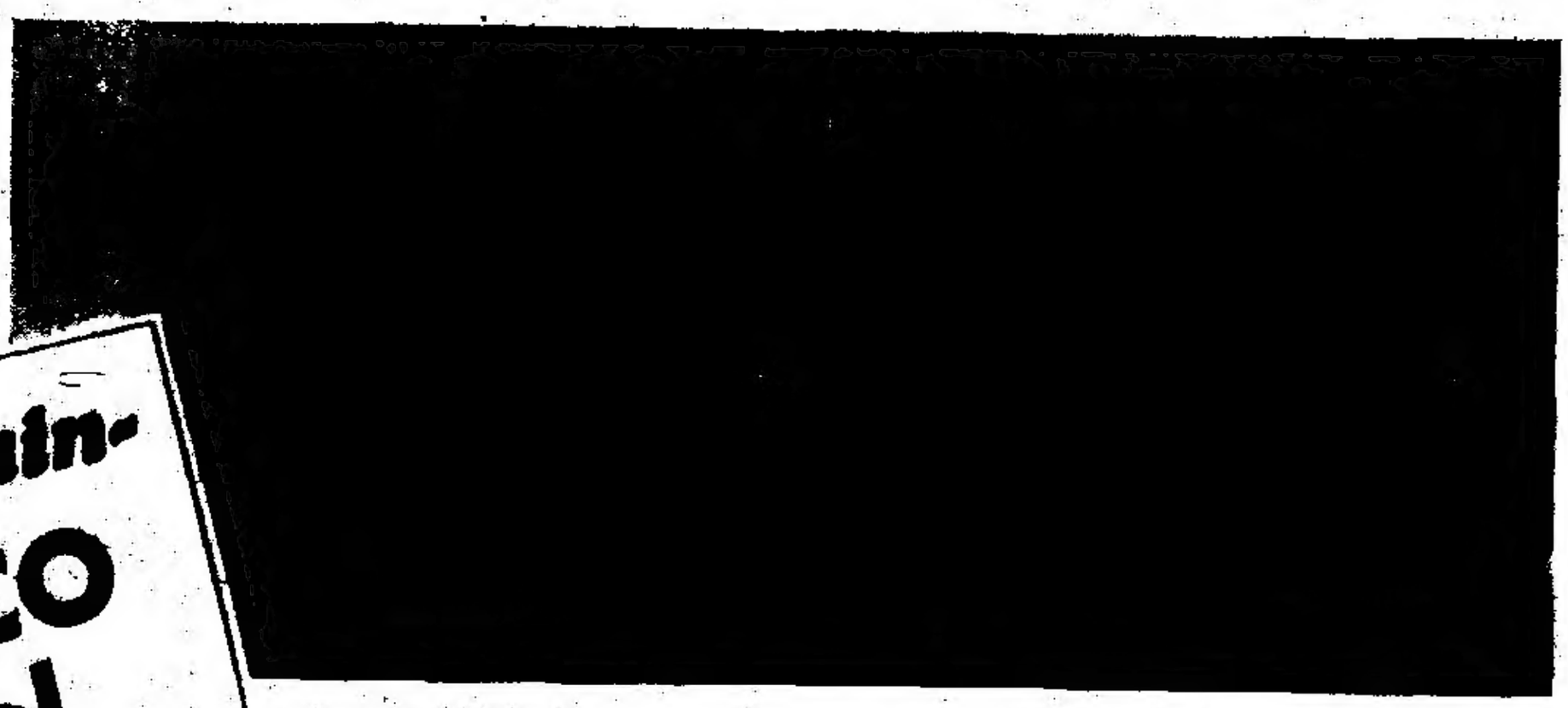
Bruce, four-and-a-half, son of Mr. and Mrs. S. B. Allen, 14 Highbourne Road, Toronto.

—Harry Zitkin

Michael, three-and-a-half, and J. David, six-and-a-half, sons of Mr. and Mrs. Elie Spivak, 296 Spadina Road, Toronto. Their father is a violinist, member of the Toronto Conservatory String Quartet and concert master of the Toronto Symphony Orchestra.

—Hannel Cassidy

ROYAL TYPEWRITER BUILDING
7035 Park Avenue, Montreal.
ARCHITECT:
E. C. Miller, 485 McGill St., Montreal.
INDUSTRIAL ENGINEERS:
T. Pringle & Son, Ltd., 485 McGill St., Montreal.
GENERAL CONTRACTOR:
James W. Rose, 1010 St. Catherine St. W., Montreal.
DOSCO Reinforcing Steel Used



Once Again- DOSCO Steel

DOSCO

Two important factors influence the selection, for any structural enterprise, of DOSCO steel and steel products.

First, the consistently high quality and dependability of all DOSCO products is a byword with engineers and building contractors throughout this Dominion.

Second — and never so important than at this time — DOSCO products are more nearly 100% Canadian than any similar lines.

Reinforcing Steel • Reinforcing Mesh • Steel Bars • Angles • Channels • Shapes • Bolts • Nuts • Rivets • Nails • Spikes • Staples • Wire — Plain, Annealed, Galvanized, Tinned, Barbed. Chain Link Fencing & Gates "Security Brand".

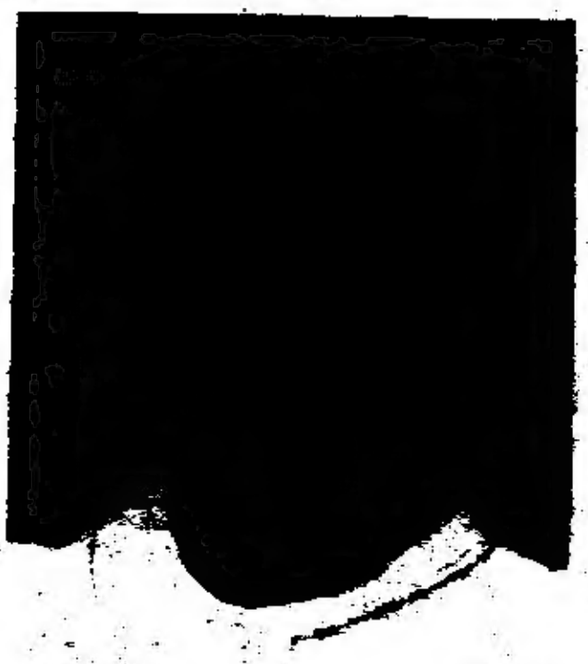
DOMINION STEEL & COAL CORPORATION LIMITED

SALES OFFICES: MONTREAL WAREHOUSES AND SALES OFFICES ACROSS CANADA

• Only Producer of Steel and Steel Products in Canada Wholly Self-Sustained Within the Empire •

Mrs. M. A. Krasnow and sons, Marvin, fourteen months old, and Harvey, five years old, of 3969 Van Horne Avenue, Montreal.
—*Society Studio*

Edwin Harris, six years old, son of Mr. and Mrs. Israel Cohen, 19 Garden Street, Saint John, N. B.
—*Meyers Studio*



Mortimer eight-and-a-half, and Seymour, age four, sons of Mr. and Mrs. B. Oberon, 5983 Hutchison Street, Montreal.
—*Society Studio*

Above: Michael Edward, age ten months, son of Mr. and Mrs. David Orson, 223 Major Street, Toronto.
—*Modern Studio*

Richard, three years old, son of Mr. and Mrs. J. Gottlieb, 373 Berube Street, Montreal.
—*Society Studio*

Kay, six-and-a-half years old, daughter of Mr. and Mrs. Harry Rothman, 380 Querbes Avenue, Montreal.
—Geo. Charlah

Ellen Frances, eleven months old, daughter of Dr. and Mrs. A. K. Viner 5481 Queen Mary Road, Montreal.

—De La Haye Studio

Frontenac Breweries Ltd.

Extend Greetings

to the

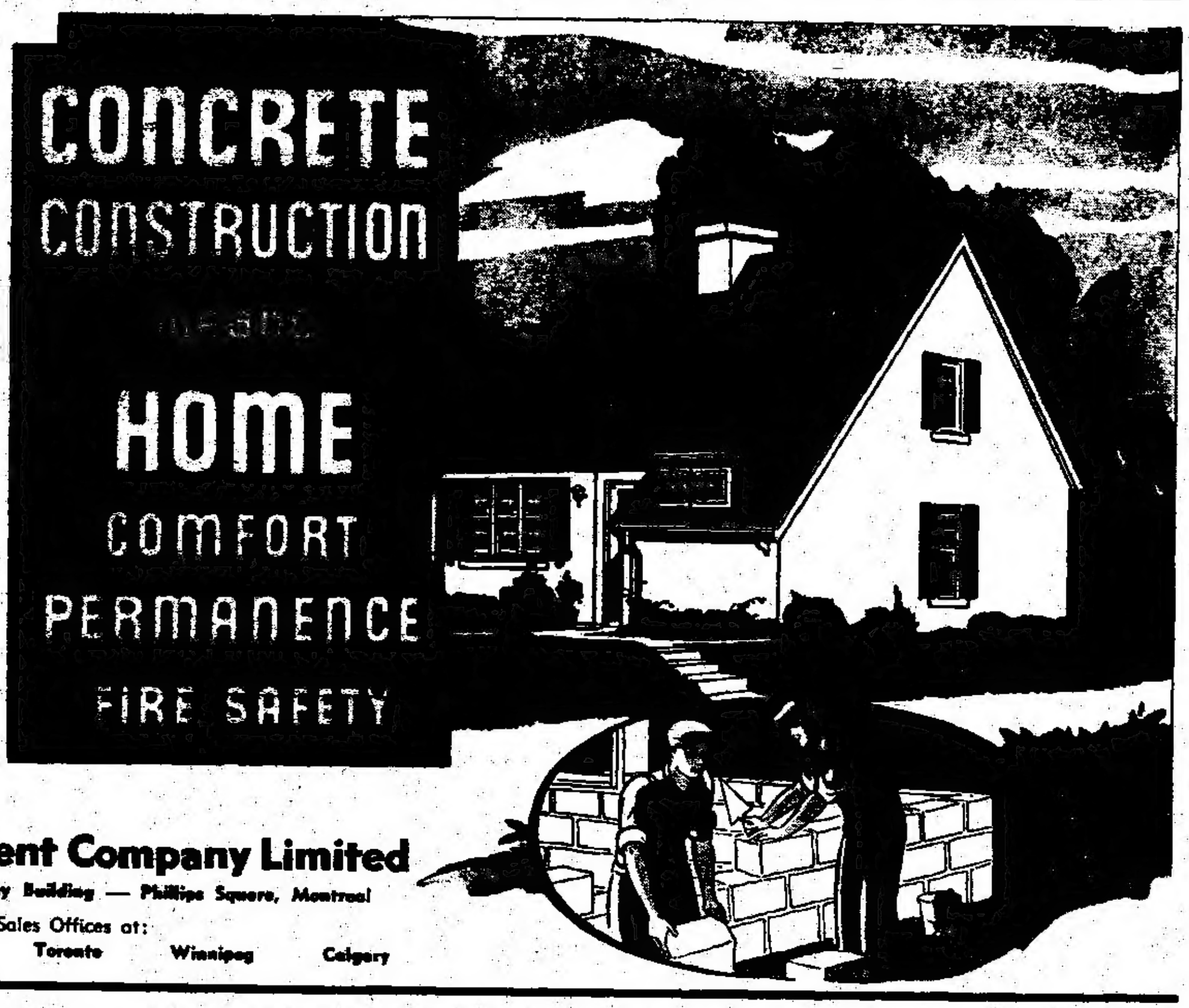
Members of Jewish

Community

on the occasion of

Passover.

Concrete foundations and first floors and a superstructure either block or block and stucco are growing trends in home building circles. Concrete, in any of its forms, is easy to build with and lends itself readily and inexpensively to attractive architectural treatments. And it means a comfortable home — cool in summer and easily heated in winter.

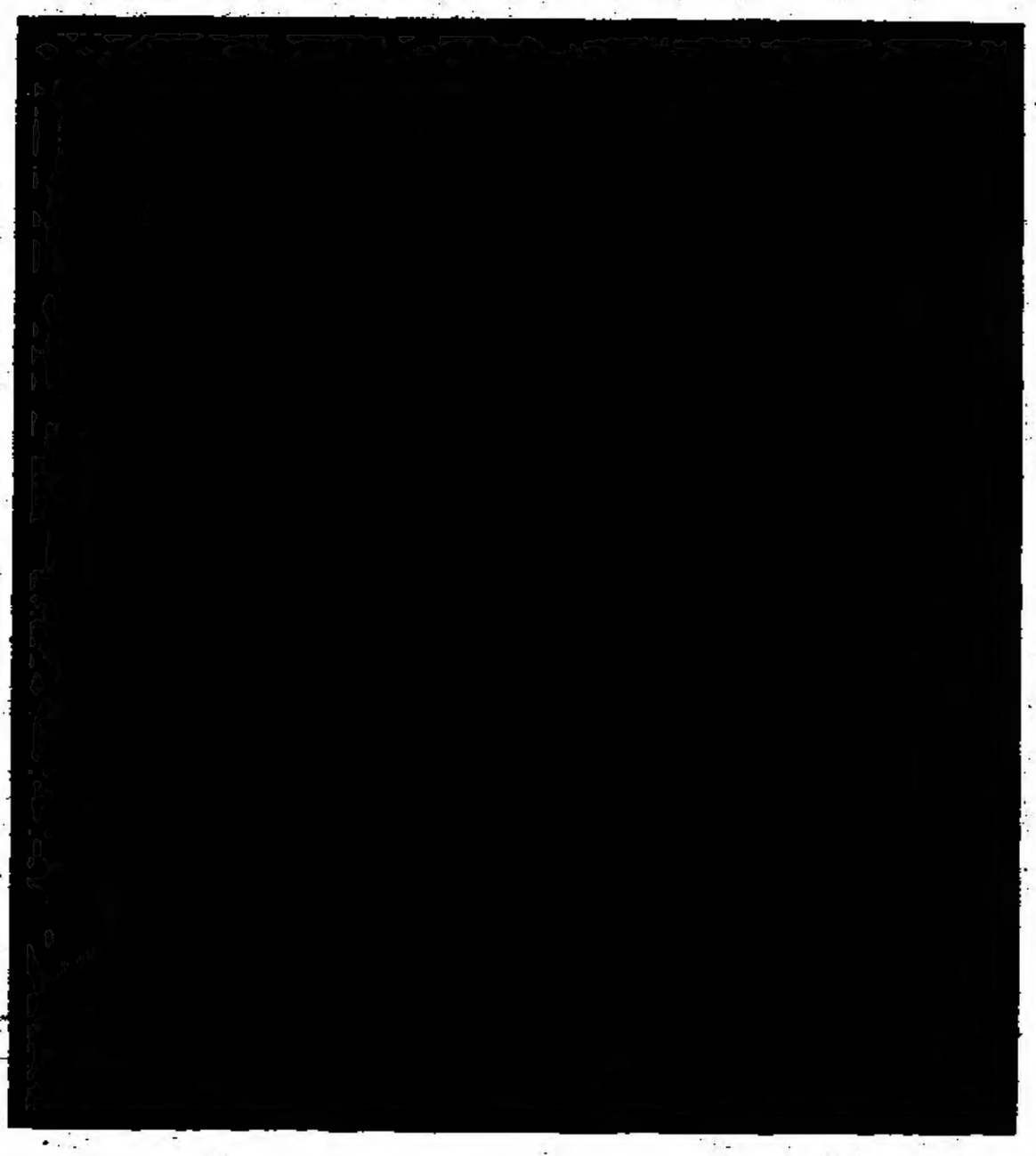


Canada Cement Company Limited

Canada Cement Company Building — Phillips Square, Montreal

Sales Offices at:

Quebec Montreal Toronto Winnipeg Calgary



Sandra Phyllis, fourteen months old, daughter of Mr. and Mrs. Bernard J. Katz, 922 Bathurst Street, Toronto.

Rhoda Ruby, age twenty months, daughter of Mr. and Mrs. Charles Beutel, 15 Duverger Avenue, Montreal.

—Society Studio

Irwin, eleven and a half; Barbara Thelma, nine; and James Bernard, eight, children of Mr. and Mrs. Henry Miller, 774 Stuart Avenue, Montreal.

—Meyers Studio

Passover Greetings to our Jewish friends and customers!

Paul Galibert

648 Wellington St.
Montreal

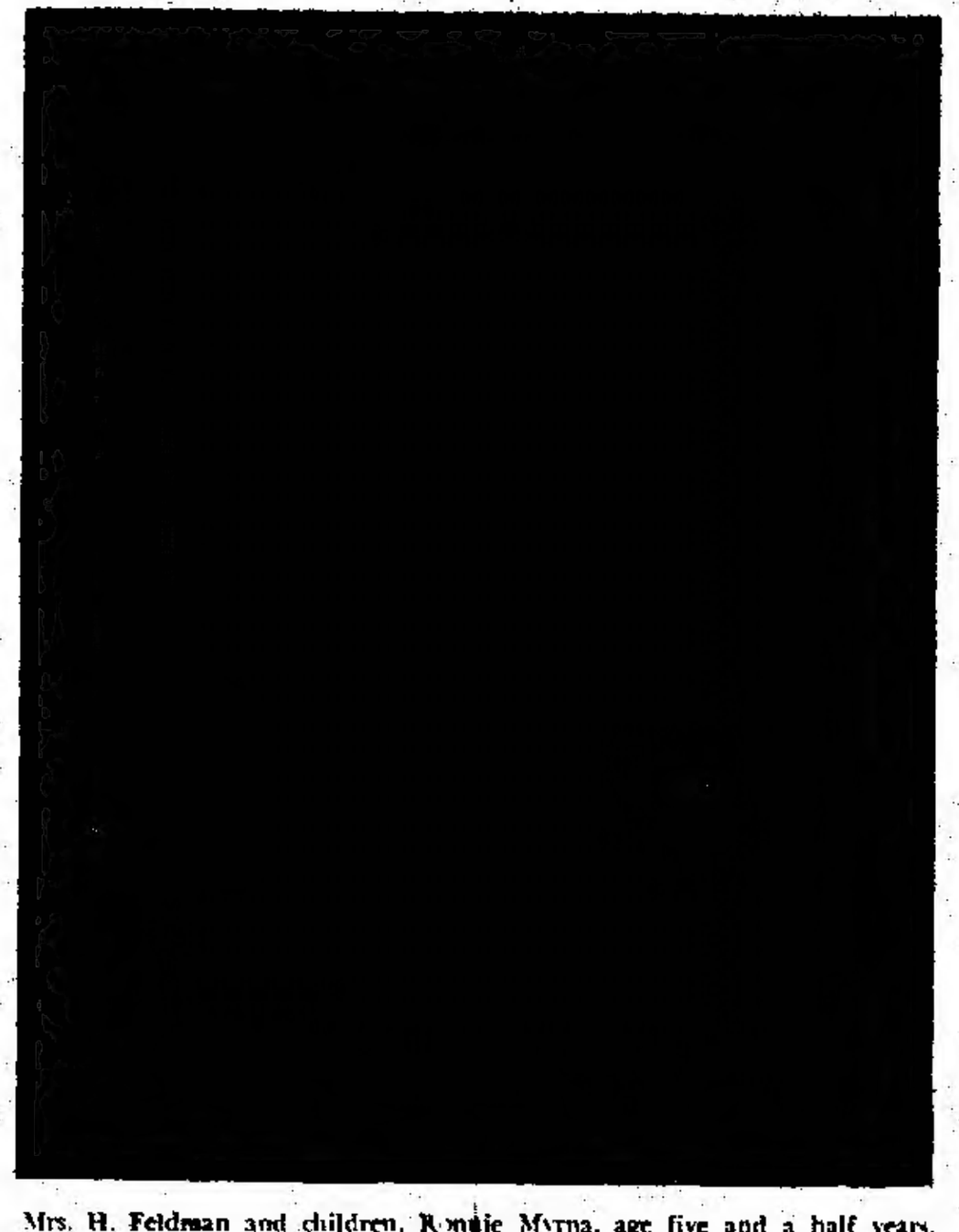
Manufacturers of
Fine Quality Gloves

Also

Men's Women's,
Children's Moccasins
and House Slippers

For Over
A Century

Representatives throughout Canada



Mrs. H. Feldman and children, Ronnie Myrna, age five and a half years, and, Erwin Saul, nine and a half, 3766 Vendome Avenue, Montreal.
Photograph by Miller Peterson of a painting by Mrs. Robert Lightstone, of Montreal.

SAVE *on your FUEL COST* WITH **GYPROC WOOL INSULATION**

1. GYPROC WOOL is THICK insulation, and without adequate thickness no insulating material is effective.
2. GYPROC WOOL is sufficiently dense to prevent free passage of heat-laden air.
3. Will hold its shape. GYPROC WOOL is resilient, which means that it retains its full thickness and will not settle.
4. GYPROC WOOL is treated so as to resist moisture.
5. GYPROC WOOL, made entirely from virgin rock, is permanent, incombustible and vermin-proof.
6. The long fibres are closely interwoven and uniformly felted in well-formed batts which are easy to install on either a flat or vertical surface.
7. With all its advantages, GYPROC WOOL costs no more than ordinary materials and can be installed by unskilled labour.

Gypsum, Lime *and* **Alabastine**
Canada, Limited

HEAD OFFICE PARIS ONTARIO, CANADA
General Sales Offices: Gypsum House,
50 Maitland St., Toronto
VANCOUVER CALGARY WINNIPEG TORONTO MONTREAL

Mrs. Harry Samuel 68 Hillholme Road, Toronto, is chairman of the Canadian Division, National Council of Jewish Women, which will hold its second Canadian Conference at the King Edward Hotel, Toronto, on May 16th-19th.

—Violet Keene

Good Wishes

from the Kelvinator organization are extended to Canadian Jewry on the occasion of their great and significant annual observance.

As pioneers in the field of electric refrigeration, we deeply appreciate the recognition you have given to our leadership.

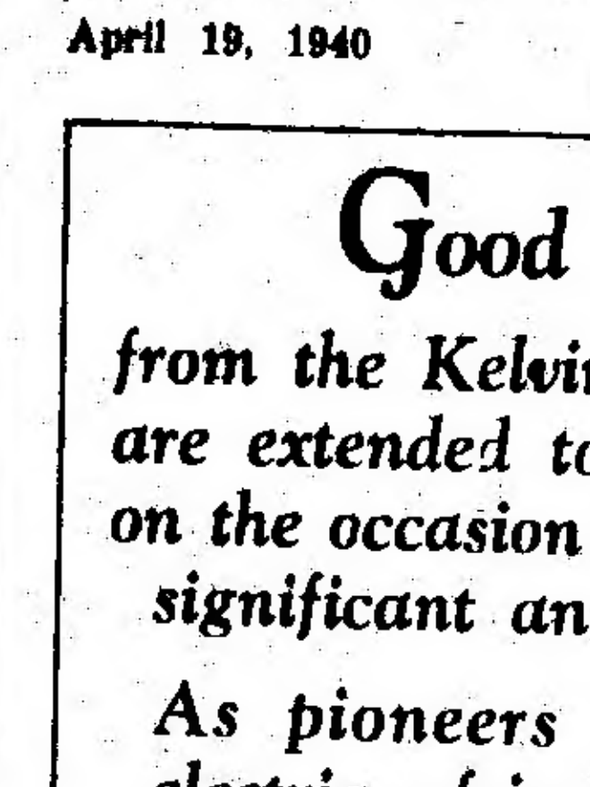
Kelvinator

ELECTRIC REFRIGERATION

Domestic — Commercial — Institutional

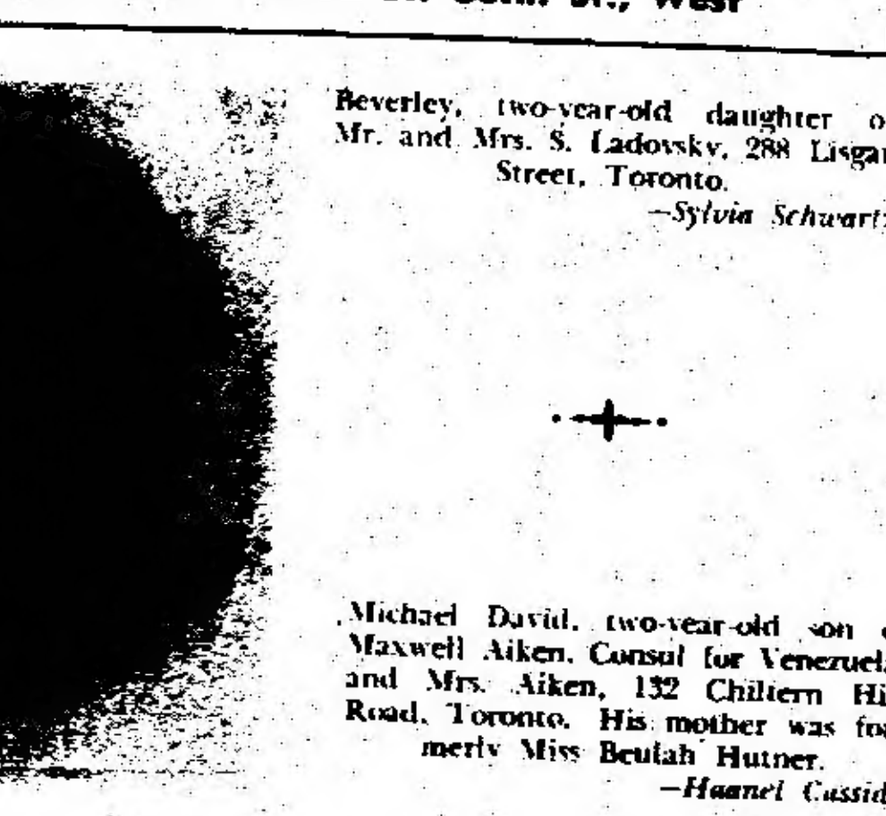
KELVINATOR OF CANADA, LIMITED

Head Office and Plants — London, Ontario
Toronto Branch — 720 Bathurst St.
Montreal Branch — 1632 St. Cath. St., West



Beverley, two-year-old daughter of Mr. and Mrs. S. Ladovsky, 288 Lisgar Street, Toronto.
—*Sylvia Schwartz*

Michael David, two-year-old son of Maxwell Aiken, Consul for Venezuela, and Mrs. Aiken, 132 Chiltern Hill Road, Toronto. His mother was formerly Miss Beulah Hutner.
—*Hannel Cassidy*



Betty and Sydney Miller, children of Mr. and Mrs. O. Miller, Brown Avenue, Quebec City.

Today Your Favourite Store

- NEW PLAIN EDGE
- HANDLES for EASY TURNING
- NOW 837 INDIVIDUALLY POCKETED COIL SPRINGS
- "JIFFY-JOIN" TUFTING
- 8 VENTILATORS

More beautiful, more comfortable than ever, the new Simmons Beautyrest is a mattress you'll be proud to own. Embodies every modern improvement. Not a luxury but a comfort that everyone can and should enjoy. Remember —you spend 4 months of the year in bed! Costs about 1 cent extra per night. Come in and see this new, improved Simmons Beautyrest Mattress today!

$39.50

Wishing our Jewish friends and patrons the Compliments of the Season

Canadian Consolidated Felt Company Limited
KITCHENER, ONTARIO

Manufacturers of

Wool and Silk and Wool Jersey Cloth
Under Carpet Cushion Felt
Glove Linings and Fleeces
Sole and Sole Padding Felt
Tailors' Pad Felt
Lining Felts, etc.
Knitted Rayon
Saddle Felt
Slipper Felt

HEARTIEST PASSOVER GREETINGS

The
W. J. Westaway Co.
Limited

HAMILTON — ONTARIO

TORONTO OFFICE:
137 Wellington W. Telephone WA. 7717

MONTREAL OFFICE:
Room 201, 455 Craig West Telephone LA. 5901

Wilcox & Gibbs, Metropolitan, & Merrow Sewing Machines
Cornely & Union Embroidery Machines
Eastman Rotary & Straight Knife Cutters, Pattern Perforators,
Thread Markers and Pocket Drills.
Patrick & Peth Steam Pressing Irons & Banks
Spotless Garment Sprayers
Luttner Gas & Oil Fired Automatic Boilers
Sober Pin Shade Ticketing Machines

A complete service for the needle trades industries.

Mr. and Mrs. Joseph Goldstein and their son, Arthur, nine, and daughter, Irene, three, of 220 Fairmount Street West, Montreal.
—Society Studio

Mrs. Harry Wolfe and children, Norman, thirteen, and Roslyn, ten, of 3779 Vendome Avenue, Montreal.
—F. Garcia

Cecil Vineberg, left, was presented with a silver medal by the Society of Chartered Accountants of the Province of Quebec and a cheque from the Dominion body for having obtained the second highest marks in Canada. He won first place in the award of War Memorial prizes of McGill University. Mr. Vineberg, age twenty-two, is the son of Mr. and Mrs. Alex Vineberg, 5570 Park Avenue, Montreal. He graduated from Strathcona Academy, Montreal, in 1934, when he received the Trustee's Scholarship of $25.

Harold S. Freeman, of Montreal, chairman of the Camp Campaign Committee of Mount Royal Lodge of Bnai Brith.
—Famous Studio

Martin M. Cohn, Executive Director of the United Jewish Welfare Fund of Toronto, a Vice-President of the Toronto Welfare Council, Honorary Secretary-Treasurer of the Canadian Conference on Social Work, was recently elected president of the Canadian Association of Social Workers for a two year term.

IT'S NOT THAT THEY WON'T . . THEY JUST CAN'T GET THAT DIFFERENT FLAVOUR
OH SURELY IT'S NOT AS DIFFICULT AS ALL THAT TO BREW AN ALE LIKE LABATT'S!

WELL, it's not difficult IF you have the formula, IF you have the water and IF you stick to the Labatt family standards . . .

And you claim that only Labatt's has these three advantages . . .

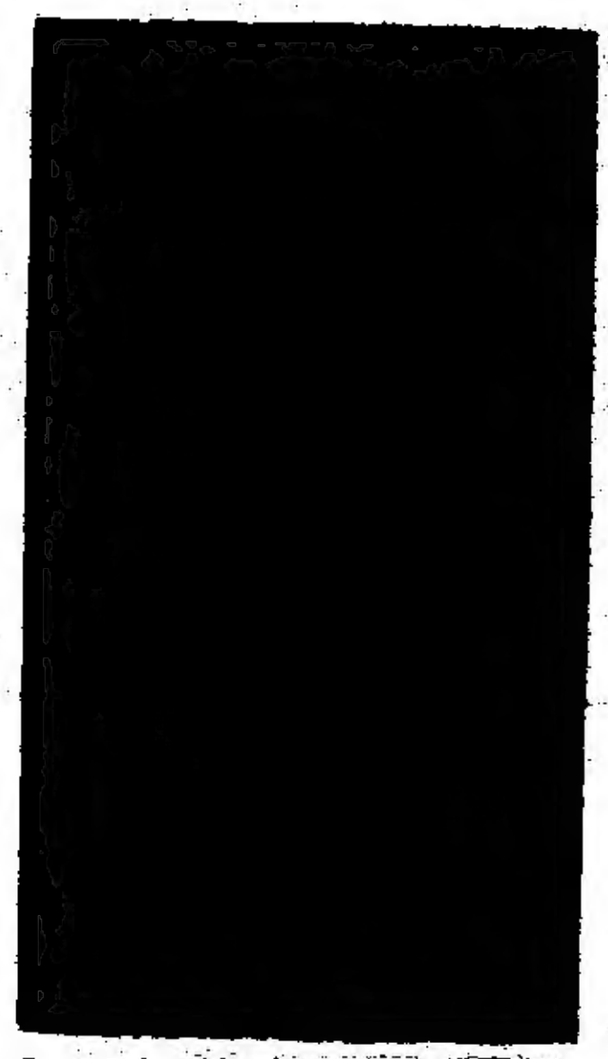
Well, I've tasted each and every one and only Labatt's *always* tastes the way I think Ale should taste . . .

I can't say that I've done that much research yet, but I will say that *this* glass certainly tastes swell . . .

Sure. And I'll tell you another thing. Notice when you've finished the glass, how pleasantly the flavour lingers on.

Yes, that *is* something! I guess you *are* right . . . if it doesn't taste like Labatt's, it isn't LABATT'S.

IF IT DOESN'T TASTE LIKE LABATT'S, IT ISN'T LABATT'S!

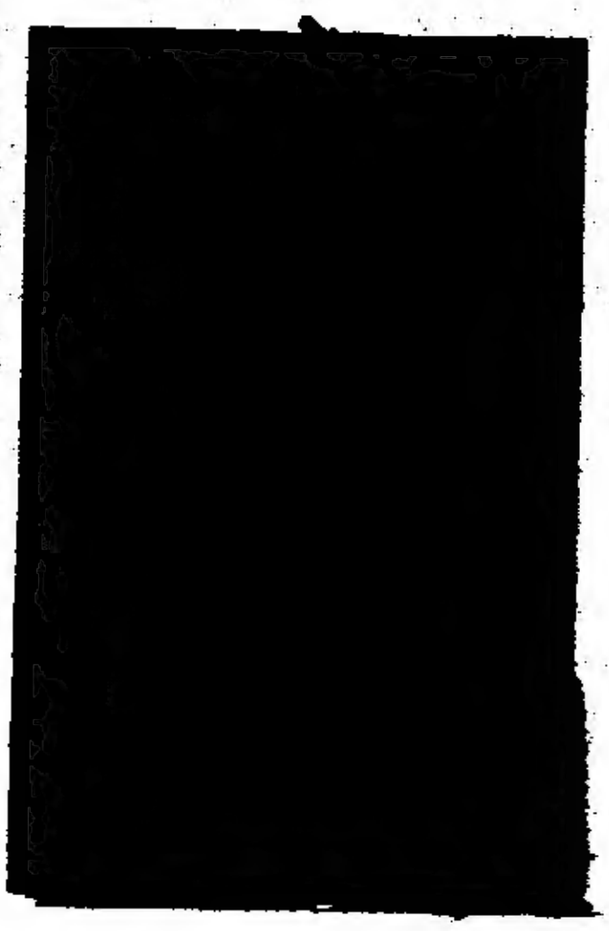


Ben. Sadowski, above, past president of the United Jewish Welfare Fund of Toronto, and member of the Board of Directors of the Toronto Welfare Council and of the Toronto Board of the Canadian Red Cross Society.

Samuel J. Zacks, below, chairman of the Service Council of the United Jewish Welfare Fund of Toronto.

Samuel Godfrey, above, president of the United Jewish Welfare Fund of Toronto.

Morris S. Till, past chairman of the Service Council of the United Jewish Welfare Fund of Toronto.



COLOUR MOVIES

MAKE THEM INEXPENSIVELY

With a **Filmo 8**

$71.50 As little as $17 down

EVERY day in and around your home there are scenes of youthful fun and happiness that you'll want to record in truly fine FILMO movies. Making really good movies is easy, inexpensive, certain with a palm-size FILMO 8. Designed by the makers of Hollywood's finest studio equipment, the Filmo 8 has no gadgets to confuse. Just press the button, and what you see, you get!

See it demonstrated at your nearest photographic store, or write...

ASSOCIATED SCREEN NEWS LIMITED

Montreal, Que. 1330 Sherbrooke St. W.

Toronto, Ont. 100 Adelaide St. W.

Mrs. Myer Schwartz, formerly Miss Dorothy Aronovitch, daughter of Mrs. H. Aronovitch and the late Mr. Aronovitch, 773 Outremont Avenue, Montreal. Mr. Schwartz is the son of Mr. and Mrs. I. Schwartz, Esplanade Avenue.

—*Geo. Charlab*

Mrs. Aaron Chandler, 3681 Hutchison Street, Montreal, was Miss Rose Miller, daughter of Mr. and Mrs. Z. Miller, de Buffion Street. Mr. Chandler is the son of Mr. and Mrs. M. H. Chandler, Laval Avenue, Montreal.

—*Geo. Charlab*

Mrs. Charles Band was Miss Majorie Leona Horenblas, daughter of Mr. and Mrs. Harry Horenblas, Beverley Street, Toronto. The groom is the son of Mr. and Mrs. Jacob Band. Mrs. Band is a graduate in law of Osgoode Hall.

—*Simpson Bros.*

Passover Greetings to our Jewish clientele!

Citadel Boot and Shoe Regd.

142 — 14th Ave., Quebec West, Quebec

JOSAPHAT BEDARD

•

Manufacturers of

WOMEN'S
GROWING GIRLS'
CHILDREN'S and
INFANTS'
McKAYS

•

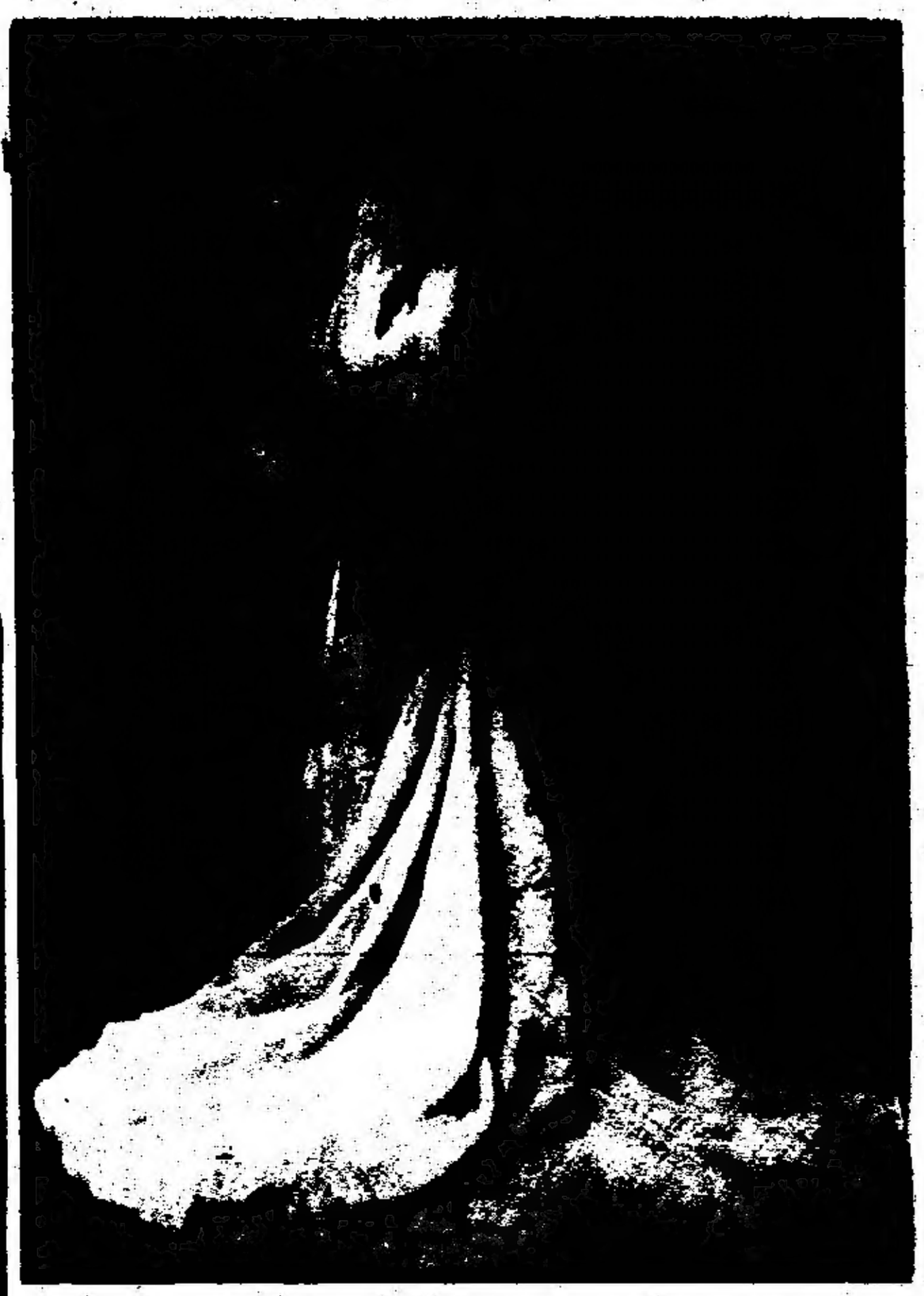
and

INDIAN SLIPPERS

•

also

MEN'S WORK BOOTS



Mrs. Mark Hillman, 21 Shields Avenue, Toronto, was Miss Grace Lichtman, daughter of Mr. and Mrs. Samuel Lichtman, 14 High Park Gardens. Mr. Hillman is the son of Mrs. Bessie Hillman and the late Harry Hillman.
—Simpson Bros.

GREETINGS

and best wishes to our large number of Jewish friends and customers on the occasion of their great holiday.

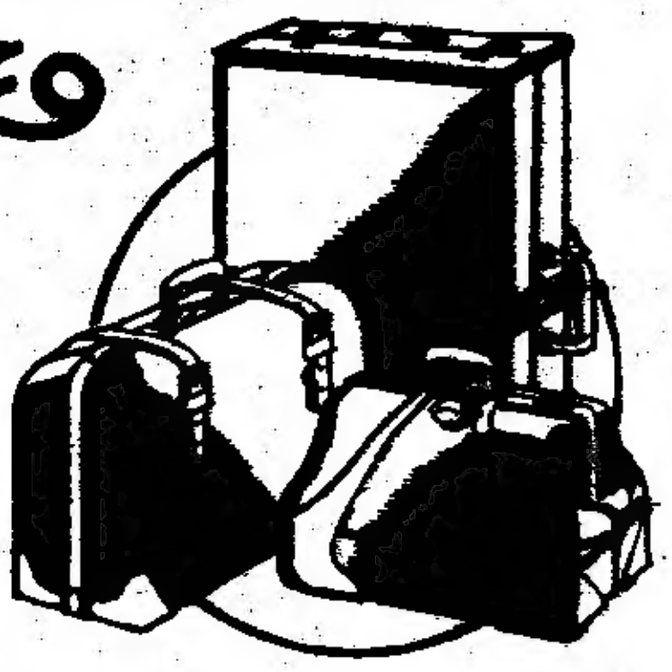
•

Silverwood's

Our safeguarded dairy products, by their high quality and purity have province-wide distribution

Silverwood Dairies, Limited

STACO BRAND



Staco Brand Luggage Is Great Enough To Meet All Needs Of Travel.

SMART AND MODERN

If you want high class, dependable luggage ask your dealer for Staco Brand. Sold by all reliable dealers throughout Canada. Staco Brand luggage is made in our own factory at 42 Wellington St. E., Toronto, Ont. Only workmen skilled in the craft are employed in making this superior line of travelling goods. Staco luggage includes the latest designs in Ladies' Wardrobe Cases in suitable sizes for all journeys. Men's Gladstone and Kit Bags, Two Suiters, Club Bags, Sport Bags, Wardrobe and Dress Trunks.

Samuel Trees & Co. Limited

42 Wellington St. E.

TORONTO, ONT.

ST. TITE SHOE LIMITED

ST. TITE, Quebec

G. A. BOULET, President and General Manager

Extends Holiday Greetings to his Jewish Friends

Manufacturers of

Men's, Boys' and Youths'
GOODYEAR WELTS

For Men:

The "G-A-B," "TOP RANK," "RIT-FIT"

For Boys and Youths:

"THE LITTLE DUKE," "THE TERROR," SCHOOL FOOTWEAR

Enquiries invited ... *Write Today*

The Citizens of

NOVA SCOTIA

wish to express their sympathy with the ancient Jewish race—a people who have contributed so much to culture and progress, whose principles are characterized by humanitarianism and who have earned justice and tolerance.

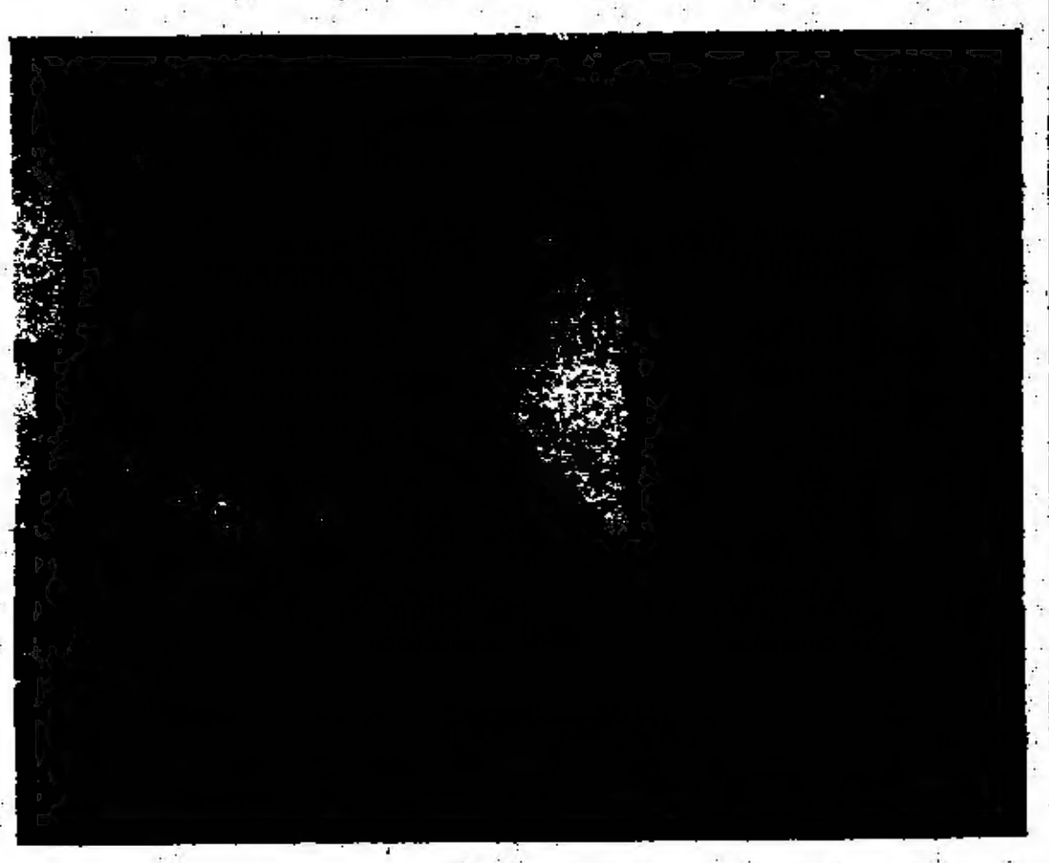
ON THIS OCCASION OF PASSOVER

the hope is expressed that their burdens may soon be lightened, and that lasting happiness may be their portion.

●

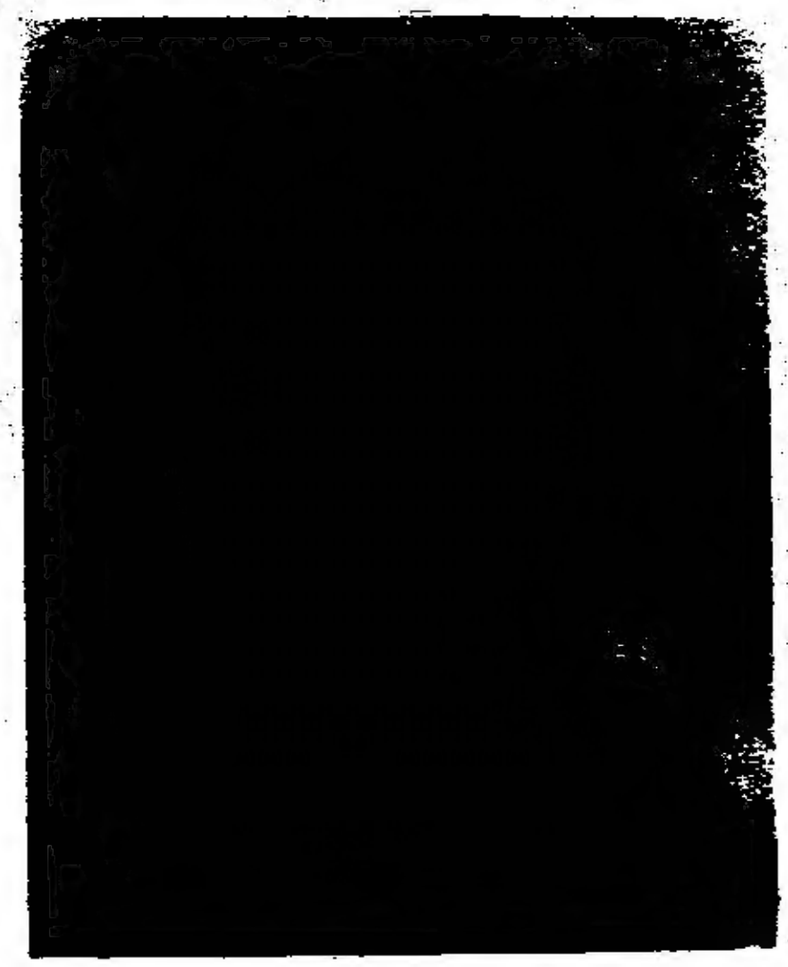
Government of Nova Scotia

HALIFAX



Syrma, ten, and Draisa, six, daughters of Mr. and Mrs. Herman Salb, 216 Brunswick Avenue, Toronto. —*Sylvia Schwartz*

Eleanor, two years old, daughter of Mr. and Mrs. A. C. Goldenblatt, 5557 Esplanade Avenue, and granddaughter of Mr. and Mrs. M. Berlin and of H. Goldenblatt, all of Montreal. —*Society Studio*



Judith, age two, daughter of Dr. and Mrs. John Kershman, 3075 St. Famille Street, is the granddaughter of Mr. and Mrs. S. Goldstein and of Mr. and Mrs. S. Kershman, all of Montreal. —*Meyers Studios*

THE HURON MANUFACTURING

COMPANY LIMITED

Makers of Fine Elk and Horsehide Moccasins, Work Mitts and Gloves

EXTEND PASSOVER GREETINGS TO CANADIAN JEWRY

All Communications to Head Office: 35-43 Buade St.

P.O. BOX 578 QUEBEC CITY

Factory:

LORETTE-VILLE, QUE.

Representatives: T. Gordon Boyne, 292 Rockland Rd., St. John, N.B. Alex B. Brodie, Hammond Bldg., Winnipeg. R. A. Duncan, 201 So. Syndicate, Fort William. J. P. Labrecque, St. Anselme, Dorchester, Que. James Stark, Room 312, 32 Front St., W., Toronto. J. Lewis Taylor, Room 303, 455 Craig W., Montreal. J. E. Dufour, Racine St., Chicoutimi, Que. Leo Dorval, 35 Mazenod, Quebec. C. E. Frenette, Portneuf Station, P.Q. T. Moseley Williams, 209 McIntyre St., North Bay, Ont.

All communications to: Head Office, 35-43 Buade St., Quebec, Que. P.O. Box 578

NEW BRUNSWICK POWER COMPANY

SAINT JOHN, N.B.

Supplying Electric Energy and Gas for all Household, Commercial and Industrial Purposes

and

Operating the Street Railway Service.

WE ARE AT YOUR SERVICE

1833 OVER ONE HUNDRED YEARS OF CONTINUOUS OPERATION 1940

THE OLDEST BREWERY IN NEW BRUNSWICK

Extends Passover Greetings to the Jewish Communities of the Maritime Provinces.

TRADE MARK

RED BALL

REGISTERED

Brewers and Bottlers of

RED BALL

ALE AND STOUT

Red Ball Brewery Ltd.

XXX Old Stock Ale — ESTABLISHED 1833 Saint John N. B. — XXX Invalid Stout

• OLD SCOTCH ALE • PONTIAC PALE ALE •

Mrs. Rosenfeld, 4539 Park Avenue, Montreal, was Miss Dvora Kofsky, daughter of Mr. and Mrs. O. Kofsky, before her marriage to Dr. Hirsh Rosenfeld.

—*Jacoby*

Mr. and Mrs. Harry Sugarman. The latter was Miss Dorothy Goldman, daughter of Mr. and Mrs. Harry Goldman, 182 St. Leonard's Avenue, Toronto. With them are the bride's parents at their home, and the bride's brother, Albert Goldman, who acted as best man.

—*Murray Hudson*

USMC

FOR YOUR REQUIREMENTS OF——

ROUND AND FLAT LEATHER BELTING
CUTTING BOARDS AND BLOCKS
CUTTING DIES
SCISSORS AND SHEARS
CEMENTS AND CEMENT POTS
CLOTHING LACES
BELT HOOKS
EYELETS
HAND TOOLS
AND MANY OTHER ITEMS

Ask to See the United Man

UNITED SHOE MACHINERY CO. OF CANADA LIMITED

MAIN OFFICE AND FACTORY
MONTREAL

TORONTO
90 ADELAIDE ST. W.

KITCHENER
88 ONTARIO ST. S.

QUEBEC
531 ST. VALIER ST.

Mrs. Maxwell Kert and daughter, Esther Rita, 3636 Decarie Boulevard, Montreal.

W. Gordon Mitchell

Miss Lily Kligman, daughter of Mr. and Mrs. M. Kligman, Papineau Avenue, Montreal.

Society Studio

Holiday Greetings

Rock Crystal

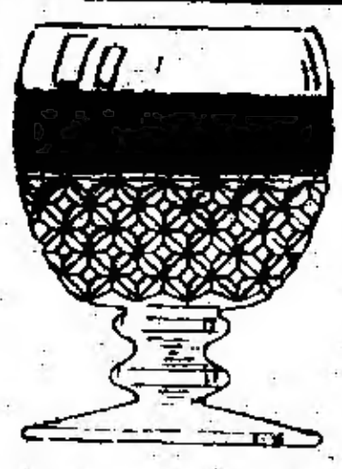
Waterford Pattern

Manufactured exclusively by

PHILLIPS CUT GLASS

COMPANY, LIMITED

2251 Papineau Ave. Montreal



Consult Your Dealer When Interested

Camp Bnai Brith: A Service In Summer Hospitality

(Continued from Page Nine)

camp. These boys range in age from eight to fourteen years.

There is no charge made to the parents of the campers, as Camp Bnai Brith is maintained entirely by voluntary subscriptions from the members of Mount Royal Lodge and non-members who are interested in this work. At a cost of $15, a boy is kept for two whole weeks. This money pays for transportation, shelter, food and for trained supervision. One hundred cents out of every dollar collected goes towards the upkeep of Camp Bnai Brith. Mount Royal Lodge bears the burden of all office and administrative expenses, and volunteer members have come forward willingly year after year to shoulder the executive work.

All campers undergo medical inspection by Dr. J. Leavitt before leaving Montreal for the two weeks' vacation in the Laurentians, which they have eagerly anticipated for months in advance. This medical supervision continues after they reach the camp where a graduate physician is in constant attendance, and a visiting dentist is usually present each week-end.

These youngsters, who develop healthy appetites in the cool, clear mountain air, are fed good, wholesome food. On an average, over twenty-three thousand meals are served each summer. An average gain in weight of six pounds per boy has been recorded in the past for these 600 youngsters who enjoy the health-restoring, body-building life in the open; a net gain of three thousand six hundred pounds of brain and brawn. The consumption of food at the camp is considerably higher during the first two days after the arrival of each group. This gives a striking illustration of the home conditions of our proteges.

The Camp Bank does a flourishing business for the boys deposit their spending money on arrival, and their purchases at the Tuck Shop are charged to their account. Of course, the boys who have no account at the bank are extended credit, and without collateral.

During their two weeks' stay at Camp Bnai Brith, the boys enjoy a diversified programme of sports and organized games, swimming and free play. A well-planned merit and honor system arouses the campers' interest in cleanliness, discipline and general well-being. Sing-songs, health lectures and indoor games keep the boys interested and happy at all times. Latent talent is encouraged and developed through the medium of sing-song, stunt nights, dramatics, essays and handicrafts. Friday and Sabbath services, kindling of the lights, prayers before and after meals, sermonettes and talks on biblical and national heroes, keep the atmosphere of the camp essentially Jewish. But at no time are the boys treated like charges of an institution. Although a fine spirit of discipline prevails, a minimum of restrictions is placed on the boys who are made to feel they are guests of Bnai Brith.

At the end of their stay at Camp Bnai Brith, a field day is held for each group. This is a red-letter day for the boys — track events, calisthenic display, exhibition of handicrafts and demonstration of nature-study work, choirs and dramatics—with prizes

A message from LOUIS HERMAN

Louis Herman sends Passover Greetings to all his friends and customers.

Flowers on the Sedar table add to the solemnity and dignity of the Passover service.

Rubin Bros.

475 St. Catherine St. West
LAncaster 2151

Keep your Body

HEALTHY

SWEDISH MASSAGE — SUN LAMPS — SHORT WAVE RADIATION — DRY VINTOUS — STEAM ELECTRIC CABINETS — COLONIC IRRIGATION.

A genuine, hygienic place where Montrealers, and visitors to Montreal, are offered health service accommodation, under supervision of experienced operators.

Male and female attendants — Experienced Operators

24 HOUR SERVICE

Mount Royal Hotel TURKISH BATH

LADIES' DAYS Tuesdays & Thursdays, 10 a.m. to 7.30 p.m.

Telephone: LA. 6692, PL. 7777, Local 2120

● *Special* ●

50% discount on all permanents during April

Shampoo, Finger Wave and Manicure $1.00

9 A.M. to 1 P.M. Only
Except Friday and Saturday.

John's Hairdresser

1405 PEEL STREET

3rd Floor UN. 8136

Passover Greetings !

Strictly this season's idea . . .

Ligne Lelong pays tribute to charm and distinction!

Beautifully designed and skilfully fitted, Ligne Lelong, Nu-Back and Gothic Brassieres will make your figure young and proud.

Consult these expert corsetieres before assembling your spring outfit.

MRS. ROSA SINGER or MISS IRENE SINGER, Trained Corsetieres

SINGER'S CORSET SHOPPE REG'D.

5441 Park Ave., Montreal

CA. 8648

Specializing in "blessed-event" corsetry.

Ligne Lelong Manufactured Exclusively by Dominion Corset Co. Ltd.

HARTT'S

Distinguished For Quality Since 1899

THE HARTT BOOT & SHOE COMPANY LIMITED

FREDERICTON, NEW BRUNSWICK

Canada's Best Shoemakers

A TOP VALUE DRAWS A TOP PROFIT . . .

NEW

LASTS and STYLES in

McKAY OXFORDS

Guay helps you carry the popular market by introducing a line with new lasts and new designs, all smartly styled and well made — a distinctive value. Our line of Work boots will build turnover for you and attractive repeat trade.

Now is the time to see your jobber about Guay lines.

ADELARD GUAY

Reg'd.

472 St. Vallier Street, Quebec, P.Q.

for those who excel. On the last field day of the season, the members of Mount Royal Lodge and contributors to Camp Bnai Brith are invited to attend both as onlookers and participants.

From a purely philanthropic point of view, Camp Bnai Brith fulfils a vital function in the Jewish community of Montreal. With the large numbers of unemployed, social workers have found greatly increased malnutrition and lowered resistance, especially among children. But the work of Camp Bnai Brith is not merely palliative; it is real re-construction. We must stress again and again the necessity of building up a proud, upstanding and sturdy Jewish youth in Canada; the success of this work will certainly minimize to a large extent possible dangers to the Jewish community as a whole.

For the year, 1940, the officers of Camp Bnai Brith are: president, Dr. Louis S. Eldinger; vice-president and chairman of the Administration Committee; Max Kaback, treasurer, Sol. Berkowitz; and secretary: Jack Klineberg, together with a Board of the following directors: Max Bailey, Edward Barkoff, David Becker, Horace R. Cohen, Harold S. Freeman, E. T. Garfinkle, Louis L. Gelfand, H. S. Greenwood, Louis Herman, Harry Kirsch, Dr. Simon Kirsch, Harry Levy, Manuel A. Mendell, Samuel Moskovitch, A. J. Paull, Jack J. Solomon.

This year, Harold S. Freeman has again been chosen to act as chairman of the Camp Campaign Committee, with E. T. Garfinkle acting as vice-chairman. The annual campaign of Camp Bnai Brith will last from May 20th to June 3rd, 1940, and it will be inaugurated as in the past by the campaign dinner on May 20th. With increased cost of food and administration, the Campaign Committee hopes to raise an additional twenty percent this year.

Prof. Adolph Fraenkel, rector of Hebrew University, announced that a five-year course in agriculture, a wholly new department, will shortly be undertaken at the university.

CANADIAN CHILD-CARE MACHINERY AWAITS REFUGEE CHILDREN

(Continued from Page Seven)

placement as a refuge for the child taken from its natural environment will provide the continuance of normal, well-balanced home life, and maintain the functions of the family as a worthy unit. This kind of placement offers a wholesome, stimulating environment for children and fits them for taking their place in the community as adult citizens, with a well developed sense of responsibility and self-reliance. Foster-home placement for children in Canada, by qualified social workers under direction of the child caring agencies is therefore an established fact, as reliable, and the bringing in of refugee children would simply mean an extension of the work of the already functioning agencies.

In the matter of Canadian assistance to child refugees, only a beginning has as yet been made. The Canadian National Committee on Refugees has obtained the consent of the government to place 100 children, largely from territories which passed to the control of Germany in 1938-1939 on the assurance that both in Germany and Canada recognized social agencies would make the selection and do the actual placements. The Canadian government has wisely stipulated that these 100 children are to be total orphans, or children whose homes were broken by divorce or the death of one or both parents. Where parents are living and their whereabouts are known, a release from them is to be secured. The children are to be over three and under thirteen years of age.

This is indeed a very small beginning and a meagre contribution in the solution of so serious a problem for a country such as ours, rich in resources and possessed with the machinery for the handling of the problem.

If for no other reason than to fill to some extent the gap caused by the diminishing birth-rate, it would be sound policy to accept as

Moneymaking

SUPER BILT Shoes

The new SUPER BILT Shoes are built for quick sales and good dealer profits. Misses', Children's and Infants' Welts and McKays are our specialty. See also the new SUPER BILT Men's Hard Sole Slippers.

Get in touch with J. O Locroix, Sales Manager, Amherst Bldg., Montreal, or write direct for details.

SUPER BILT Shoes Reg'd.

7395 Henri Julien St. - - MONTREAL

many children as possible, with the deliberate intention of bringing them up, educating them and ultimately naturalizing them as citizens of the country, which adopted them.

The essence of the refugee problem, including the problem of the refugee child, is political. It requires the active consideration of governments. Private charity can do much to help in the humanitarian claims presented by the refugee child, but any private energy displayed will largely be wasted unless our government is prepared to regard the problem as one of a major political disturbance, whose reactions affect the well-being of each civilized state and of the comity of civilized nations.

SEDER NIGHT AND THE RETURN OF THE SON

(Continued from Page Ten)

rabbi arose, holding a brimming glass of wine in his unsteady hand to recite the Kiddush.

"Baruch aton adonoi," he chanted.

One after another the men at the table arose to recite the Kiddush. The family settled down to the Seder, the eating of the parsley, the breaking of the matzoh . . .

Sidney climbed up on a chair and recited a squeaky "Mah nishtonah halayloh hazeh . . . ?" Why is this night different from all other nights? He sat down with gusto when he had finished, beaming at the applause. Isaac was kibitzing Hannah's husband because he recited the Haggadah in the Galician dialect.

The rabbi answered the traditional questions: "Because our fathers were brought forth from Egypt . . . ."

Presently Rabbi Peristein looked up from his Haggadah.

"Selma, my child is it not time to open the door for Eliahu Hanavi?"

"Yes Father."

She walked down the long, dark corridor, stood reflectively before the door for a minute. Her ear caught a slight stir outside. Uncertainly, she pulled the door open. A man stood outside with his finger at the bell. The light from the hall outside cast a shadow over his face. She squinted, caught her breath.

"Lou!"

He had a thick mustache now. His face seemed harder, and he was thinner. His gray topcoat needed pressing.

"Hello, kid," Lou said. "Jesus! You're a woman now." A pause while they studied each other. "What were you doing at the door?" he asked. "I shouldn't imagine you were expecting me." He stepped across the threshold.

"Oh Lou!" She threw her arms around his neck. "You didn't even write!"

"I was pretty busy," he said, freeing his mouth from her hair. "I've been working for the Party as an organizer on the coast. What's been happening around here in the last couple of years?"

"Everyone is all right." Selma stepped back to survey him again. "Only father was so bitter and mother wouldn't stop crying for days when you left. Sometimes I would think you were never coming back. How did I know what happened to you? And just now I was opening the door for Eliahu, and . . . and here you are back again."

"Eliahu, huh?" They walked down the corridor. "So its Passover again? Funny, isn't it. Where I was I never got a chance to think about Jewish holidays. So I barge into a Seder. Just like two years ago when I left."

He stopped at a locked door. Here's my room. It seems to be locked.

"Yes," said Selma. "Father closed it up when you left. He said something terrible. He said it was your coffin."

"He did, huh?"

From the living room Mrs. Perlstein called, "Who are you talking to there, Selma?"

"Come, Lou." She took his hand and they walked to the door of the living room.

"Hello, folks," he said, embarrassed.

"Louie!" His mother dropped

GREETINGS!

DID YOU

"NUGGET"

YOUR SHOES THIS MORNING?

HOLIDAY GREETINGS TO OUR JEWISH FRIENDS AND CUSTOMERS

ALB. LALIBERTÉ
LIMITÉE
Established 1925

154 St. Léon St. - - - - Québec

McKAY SHOE MAKERS
for
Ladies, Misses and Children.
Men, Boys, Youths and Gents.

Our Sold-Up Condition Every Year proves the tremendous popularity of Our Prices.

H. B. La Grenade Shoe Mfg.
Limited
Corner Iberville and Rachel Sts.
Montreal

TIBIA
High Style Shoes for women

Passover Greetings

Dyers, Bleachers,

and Finishers

MEN'S WEAR, WORSTEDS,
WOOLLENS, CREPES,
FLANNELS, JERSEYS,
ARTIFICIAL SILK,
PURE SILK,
PLUSHES,
VELOURS

FRANCO-CANADIAN DYERS LTD.

Mills at
St. Johns, Que.
Tel. 841

MONTREAL OFFICE
R. A. HOOD, Representative
ROOM 411
CONFEDERATION BLDG.
TEL. LANCASTER 8214

DAILY TRUCK SERVICE WITH
MONTREAL AND TORONTO

her fork and arose hastily, gulping down a mouthful of food and wiping her mouth with the edge of the tablecloth. "My baby!" She embraced him and began to cry on his chest.

The other members of the family looked startled for a moment, then clustered around him to shake his hand and ask questions. Rabbi Perlstein began to arise, but sat down again, waiting.

Lou pushed his way through the people and stood across the table from his father.

"Hello, papa."

The rabbi laid down his Haggadah. "Good yomtov. You are back to your home and your religion?"

Lou didn't say anything.

"Come, Lou," said Mrs. Perlstein, wiping her eyes with the back of her sleeve. "There is plenty of time to talk later, Jacob, give me the key to Louie's room." She led the way to the room in the corridor and unlocked the door.

"My, how stuffy it is. It needs badly a cleaning. Papa never let me into the room. Wait, I'll open a window."

After Lou had washed and changed his shirt, they returned to the living room. The family was at the table. Lou stood at the doorway uncertainly.

"Sit down, son," said the rabbi. "Sit down in Eliahu's place. We are in the middle of the Seder. You can begin and we'll wait for you. You can take Eliahu's glass of wine and say Kiddush."

Lou looked at his father. "You're making it pretty tough, aren't you pop?"

"Take the glass of wine and say Kiddush, son," the rabbi said soothingly. "Why should it be hard?"

Lou gave a short laugh. "I thought in two years you'd decided I had a right to my own opinions about religion."

Rabbi Perlstein smiled and stroked his beard. "Religion is not a matter for opinions. Two years ago Communism was with you an opinion. A communist meeting was more important than the Seder. So you got angry and you left. But now you are back and you can be a Jew again. See, the glass of wine is waiting."

Lou strode over to the table.

"Do you think I came back to be your little yeshivabochor again?" he shouted. "Do you think I have to be religious just because my father's a rabbi. I've got different ideas and they haven't changed since I've been away."

"Jacob," pleaded Mrs. Perlstein, "Don't argue now. Let's finish the Seder. The boy is tired. Tomorrow is enough time to talk."

The rabbi disregarded her. "Nu, Louis, the family is waiting."

Lou looked around at them. They were quiet under his gaze.

"You haven't changed a bit, any of you. Oh damn it!"

He turned to the door and left. Selma and his mother stood up.

"Let him go!" the rabbi commanded. He was still smiling faintly. The mother hesitated at the door of the room, but Selma ran out. Lou's departing figure was silhouetted against the light from the open door at the end of the hall. She returned to the living room in tears as the door slammed.

Rabbi Perlstein picked up the Haggadah.

"We were up to 'Beyod haznkah'," he said . . . .

Felix Weingartner, internationally famous Swiss conductor, has arrived in Jerusalem to conduct a series of concerts for the Palestine Symphony Orchestra. A non-Jew himself, Weingartner told journalists who interviewed him on his arrival that he considered the all-Jewish Symphony Orchestra in Palestine one of the finest in the world.

Police have rounded up all German-Jewish refugees in Madrid and Barcelona and will deport them to Germany within six months unless they obtain visas for other countries.

CANADIAN SPOOL COTTON COMPANY

THE CENTRAL AGENCY LIMITED

Montreal Toronto Winnipeg

Vancouver

SEWING CROCHET
EMBROIDERY

Threads both cotton and silk
for all requirements

Passover Greetings to our friends and customers!

Ask

Mount Royal Dairies

for

Kosher Passover Milk

AM. 1151 1200 Papineau Ave.

Holiday greetings on behalf of our associates and representatives! It will be our earnest endeavor to merit your continued confidence.

Promote the

L. & T. LINE

and watch your sales GROW!

Men's Boys' and Youths' Goodyear Welts and McKays

Hockey Boots Ski Boots for all the family.

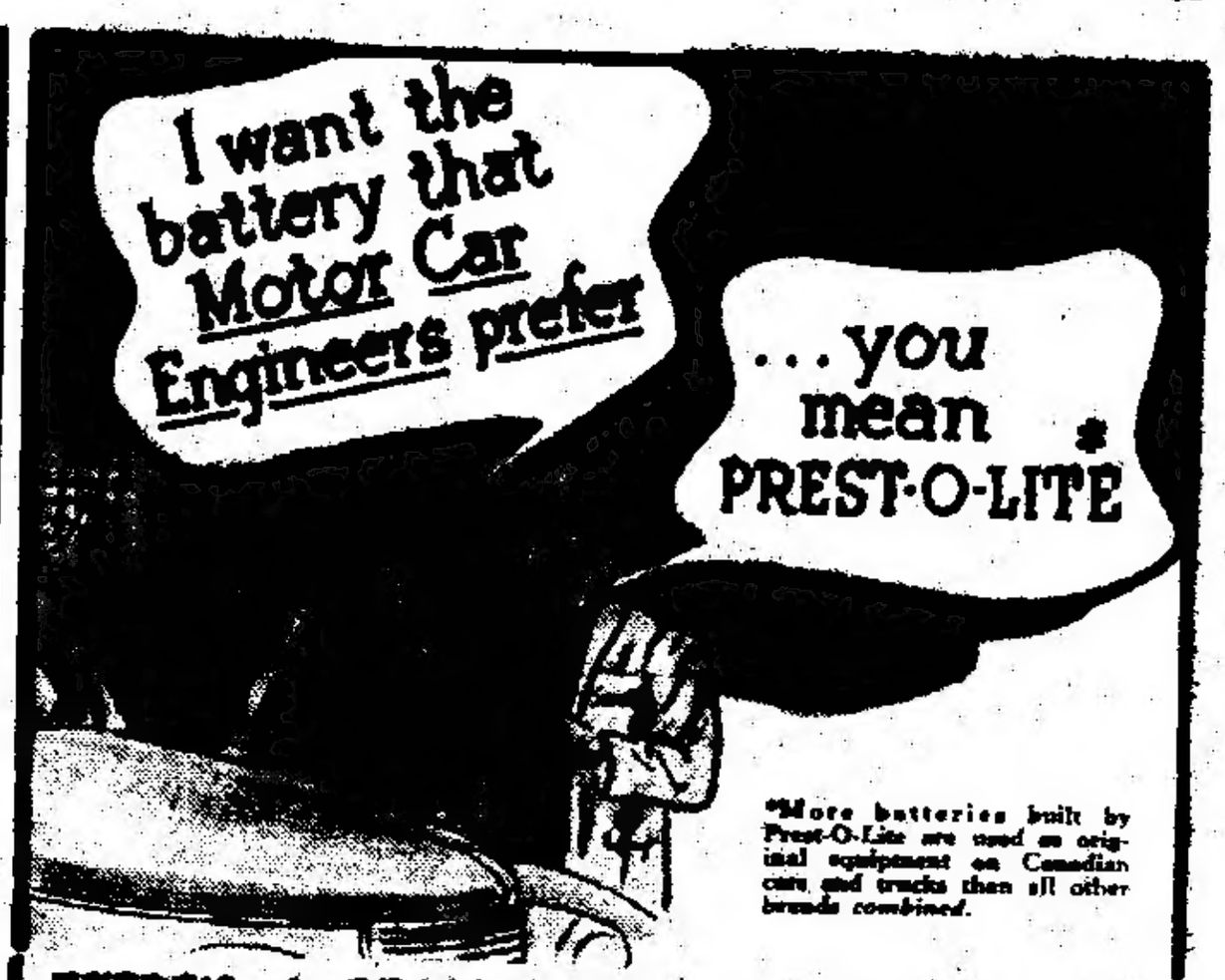
Presenting a Complete New Set-up to Progressive Shoe Buyers

New Styles
New Values

BETTER WORKMANSHIP AND SERVICE

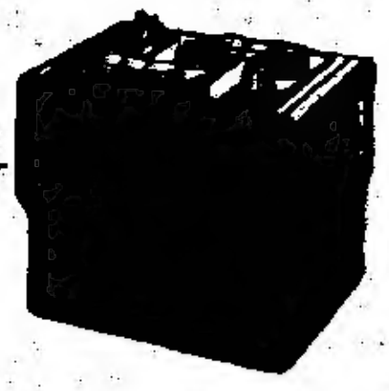
Lachance & Tanguay Reg'd.

70 Bigaouette Ave. . . . . Quebec, P.Q.



"More batteries built by Prest-O-Lite are used as original equipment on Canadian cars and trucks than all other brands combined.

THERE'S A REASON WHY CANADIAN MOTOR CAR ENGINEERS *PREFER* PREST-O-LITE



Motor car engineers know batteries by the service and performance they give. Long experience, gained while building millions of motor vehicles, is behind their overwhelming preference for Prest-O-Lite Batteries.

When buying a battery this spring—make sure it is a Prest-O-Lite—and don't let anyone talk you out of it. You can count on the automobile engineers to choose long lasting power, long mileage, and dependable service.

Prest-O-Lite Storage Battery Company Limited

Montreal Toronto
Winnipeg Vancouver

Prest-O-Lite Storage Battery —right for every car

The University Of New Brunswick Enjoys Prosperity

By Dr. Cecil C. Jones, President

In spite of war time conditions the University of New Brunswick is enjoying a year of marked prosperity. Students entering for the first time numbered one hundred and fifty, the largest class in the history of the University. There is a record attendance in all departments. During the last two or three months, however, there has been an inevitable loss due to students entering upon active military service.

For twenty-five years or more the University has conducted a unit of the Canadian Officers' Training Corps. This year the majority of the male students are members of the Corps and practically all of these entering upon active service have qualified for Commissions in New Brunswick Units. The Royal Canadian Air Force has also proved attractive to several including one member of the staff.

The several additions to the teaching staff made at the beginning of the year have well been justified in the increased efficiency of the University courses.

At the beginning of the year the University instituted the first department of Forest Entomology to be organized in Canada. This department has proved a success in further strengthening the position of our well-known School of Forestry. Additions to the staff in Biology and Education have also been of much value in enhancing the reputation of these departments.

Perhaps the most interesting development of the year is the undertaking of the Right Honourable Lord Beaverbrook to provide a modern and well-equipped gymnasium for the University. The cost will be upwards of $180,000 and the money has already been placed in the keeping of the Committee charged with the duty of erecting the building. Rooms will be provided for various athletic activities including a playing floor 75 by 100 feet.

Besides the regular academic session the University has for several years conducted a Summer School for teachers and others. The School offers regular academic courses which may count toward a B.A. degree. This year the School opens on July 8th and closes on August 18th.

Ruth says:

"The New Method Washing Limited, 6455 Christopher Columb Street, Montreal will cooperate with you this spring and summer by doing your laundry and dry cleaning expertly at reasonable rates. The dry cleaning department is skilled in modern methods and clothes care and is therefore exceedingly satisfactory. The laundry division has a service suitable for every home. The most beautiful linens are cared for by hand-work, and ordinary flat pieces are turned out at thrifty prices. The telephone is DOllard 4651 for the New Method Washing Limited."

Dr. Simon Israel Bernfeld, 80, former chief rabbi of Serbia, died in Berlin.

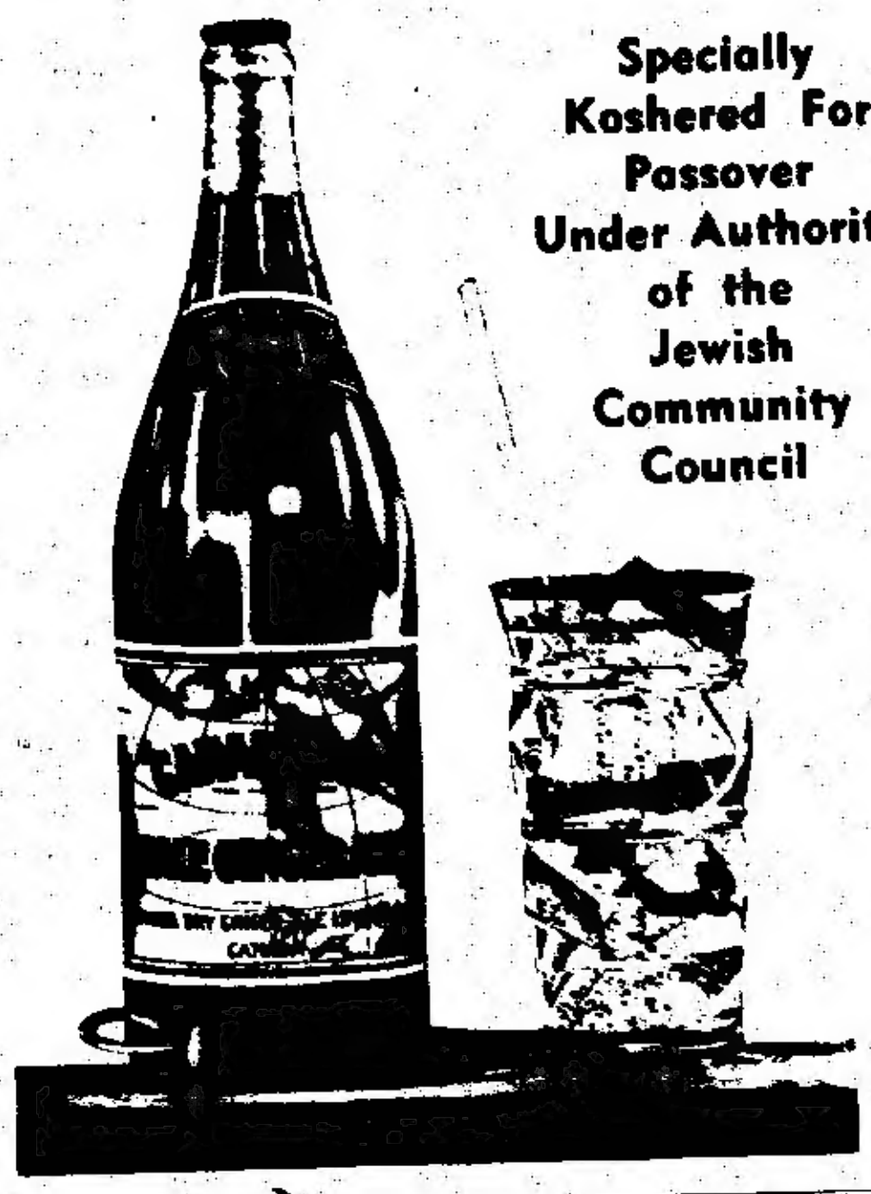
BUY IT MADE IN CANADA

Inserted by a Friend of the Buy It Made in Canada Movement

Drink

"CANADA DRY"

(The Champagne of Ginger Ales)



Specially Koshered For Passover Under Authority of the Jewish Community Council

The University And The Rule Of Law

By Dr. Carleton Stanley, President of Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia

To many, during the last seven or eight years, it must have seemed that the university, and what the university stands for, have been at a discount. The university in all its faculties and departments stands for the rule of law, and over three continents the rule of law has, in this period, been openly flouted. Nor is it merely that the university, in many parts of the world, has been neglected and shoved to one side. Already one can say that universities by the score—perhaps we shall soon have to count by the hundred — have been destroyed. And in all parts of the world there have been found those who have asked impatiently whether the university, and whether the intelligence and morality and first principles, have the validity which was formerly a matter of almost universal acceptance.

Now, as far back as the beginning of dictatorship in present day Europe, some Canadian university men have seen clearly, and have clearly expressed their view, that what was happening in Europe was of the utmost concern to universities in Canada, and that the virus which was paralysing intelligence in other countries might easily spread to all parts of the world. While some of us were saying these things, however, there were others who talked of Canadian and American isolationism, and tried to prove that geography and the political frame-work could be counted upon to prevent the infection from spreading.

And so for many years the voices of these who maintained that the university was a thing of the spirit and that it had no geographic, political, historical frontiers, seemed to be lost in the din. The doctrine of Croce that "all history is contemporary history" — a doctrine well understood by historic, philosophic and scientific students — was found to be very hard to explain to the general public.

In my opinion, the violence and savagery which we have witnessed in so many parts of the world, though it has swept away so much of the work of universities, and though it endangers all universities still, has, in some vague way at least, widened and deepened the appreciation of the doctrines which the university at its best has been inculcating for centuries.

Let me begin with an illustration which will be clear to all my readers today, though some of them five or six years ago might have scoffed at it: Freedom, the university has always taught, is one indivisible thing, in a society or in the world. Not so long ago the public generally, the "practical man," and politicians too, quibbled at such a doctrine. Even men who professed to know something about history reported with statements such as these: "The university is too exalted. It bases its teaching on the mountain peaks of human experience, on the great crests of civilization, and forgets that at various periods, and even in recent times, there has been slavery in one part of the world and freedom in another, and even that within one nation freedom and slavery have existed side by side."

As I say, such statements a few years ago seemed to unthinking men (and most of us unfortunately are unthinking) to have a certain plausibility. That plausibility is gone today; for events painful and stunning as they have been have made so many more of us willing to think.

It has been abundantly plain to nearly all that university leaders were right in saying that no citizen can tolerate the persecution of a fellow citizen because that citizen was a Jew, or a Lutheran, or a Catholic; that to endanger the freedom of any one race or creed or party is a threat to all members of the state. It does not matter whether this curtailment of freedom is begun in the name of the state or not. The only thing the state can wisely interfere with is that specious and arrogated freedom of an individual or a group which threatens the freedom of other men, and of the state itself.

Further, a government, or a clique, that hunts down savagely citizens of its own is a menace to freedom everywhere. It has based itself on violence, and it must continue to exist through violence. All history, ancient and modern, attests this. And it is not only that the despotic state will attack its weaker neighbors; the important thing, rather, is that the gospel of Violence, openly promulgated and reinforced by acts, will be a spreading poison.

It is this latter doctrine, turning on a balance of spiritual forces, (which are a main part of university teaching) that the world

Wishing all our Jewish Customers a Happy Passover

The Canadian Converters' Co.

Limited

470 LAGAUCHETIERE ST. WEST MONTREAL

Manufacturers of

Men's and Boys' Shirts, Pyjamas, Underwear and Work Clothing.

Women's and Girls' Cotton Dresses, Sportswear and Lingerie.

With the Season's Compliments of

Thomas Bonar & Company (Canada) Limited

606 De Courcelles St.
St. Henry
MONTREAL.

Also at:
LONDON, ENG.

Room 504 — Terminal Bldg.
207 Queen's Quay
TORONTO, Ontario.

DUNDEE, SCOT.

Soliciting orders

NEW YORK, U.S.A.

JUTE, UNION AND LINEN CANVAS

has been slower to accept. The politicians demonstrated their belief that a "cordon sanitaire" could be drawn about the infected people so as to prevent the spread of the virus. The university said: "Spiritual welfare is not to be secured by material means." The university men earnestly tried to show that as universities have gone down in some places before the material attack, the same might happen to universities everywhere, and that the only defence was spiritual and intellectual re-inforcement.

Today one can hopefully say that certain great principles are plainer to us than they were. Today, for example, it seems incredible that journalistic writers should so recently have been found who seemed to think that they could safely denounce academic freedom while retaining freedom for themselves. Today one can say with some hope that the folly of some of the isolationists is exposed. Today it is plainer to more men than it formerly was that if a great free newspaper succumbs in the intense competition of commercialism and advertising, this is a blow to universities and law courts and decent government, as well as a loss to journalism; and that conversely, if a university, so-called, indulges in a mad scramble for attendance, and loses sight of its purpose, this too is a blow to decent journalism, and to all the decencies.

In short, there is no hope for the world if today, in the face of the powers of darkness, we do not realize that good government depends at the first remove on goodness in men; that civilisation is always a nice balance; that excellence in a society is like excellence in an orchestra—diversified, but embracing all its parts. It is an uneasy equilibrium to have a university at one end of a town, and a slum at the other. It is impossible to have laws which apply to only some citizens; it is impossible also to have a prosperous North America without international law. Above all, no institution and no society can continue to exist without a conscious and fairly articulate instinct of self-preservation.

In conclusion let me stress this last point. Even before the day of Christianity there were sects who taught "the Kingdom of God is within you," In a certain sense this saying is profoundly true. But these sects originated and grew in the downfall of Mediterranean civilization in fourth and third centuries B.C. Many a pacifist and isolationist has adopted such a phrase in a narrow sense, and without knowing its background.

It may be, of course, that in the decades and centuries to come, millions of men, having no status beyond that of a hunted beast, will try to console themselves with such phrases. But all men and women who think, and all who think with hope, will try to discover what scholars can tell them about history, about the lapses of man, as well as his triumphs and his progress; and perhaps will be led to ask about the implications of Croce's Doctrine "all history is contemporary history." If that means anything at all, it means, among other things, that world politics are North American politics.

Continuous Form Systems In Modern Business

Back in the early days of the present century the use of machines in business offices was limited mostly to typewriters, cash registers and a few other devices that were gradually making their appearance. Then in the year 1910 a new company the Autographic Register Systems Limited, located in Montreal. Their business was devoted to the sale of Autographic Registers and the manufacture of printed continuous forms for use in same.

The idea of speeding up the writing of business records which were required to be written in multiple sets by using manifolding devices supplied by this company and having such manifold records printed in continuous form was positively new to Canadian business. The service was tried and found practical and efficient, and through the years has been successfully adapted to many kinds of manifold systems in over 300 kinds of business.

Today at 767 St. Remi Street, (St. Henri) this company's modern plant is devoted exclusively to the manufacture of continuous printed business forms and the sale of Autographic Register and manifolding devices. In later years the desire for speed and greater legibility in business records has led to a very extensive application of continuous printed forms to typewriters and various billing machines. The great number of progressive concerns today using continuous invoices and order systems is testimony of its advantages.

Modern business needs efficient systems to speed up the work and for the protection they afford, thus the sale of manifolding devices and continuous form systems has greatly increased. This company developed through the

BRAS D'OR COAL SALES [1939] LTD.
BITUMINOUS COAL
59 St. James St. West — Montreal
TEL. OFFICE: PL. 6418 — DOCK (ORDERS) FR. 5467
PASSOVER GREETINGS!
To Our Many Jewish Friends

Passover Greetings!
Croydon Manufacturing Co. Ltd.
Mr. Tony Straessli — Mr. E. A. Leupin
Manufacturers of
Rain And Showerproof Clothing for Men, Ladies, Boys and Girls
Trench Coats, Cotton and Wool Gabardine Coats, Uniform Coats and Sport Jackets.
407 St. Peter Street, Montreal
Plateau 2567-2568

TELEPHONE: Day WIlbank 1728 Night DExter 0750
Passover Greetings to our Many Jewish Friends

OXYGEN COMPANY OF CANADA LTD.
COMPAGNIE D'OXYGENE DU CANADA
Office and Laboratory: 2549 St. James Street, W. MONTREAL
Medical Oxygen C.P.
Nitrous Oxide
Cyclopropane
Carbon Dioxide

INDEPENDENT HEEL CO.
QUALITY — SERVICE
FA. 2737
4306 CHRISTOPHER COLUMBUS ST.
MONTREAL
Extend Passover Greetings To Their Jewish Friends.

GAGNON, LACHAPELLE & CO. LTD.
Shoe Manufacturers
1975 Kent Street — Montreal
Passover Greetings To Our Jewish Friends And Clientele

GARTERS ARM BANDS SUSPENDERS
SUPPORTERS HOSE POWDER PUFFS
VELVETEEN NOVELTIES

Quantity production of styles that sell every process in this Canadian plant

DONAHUE CORPORATION OF CANADA LIMITED

ST. HYACINTHE, QUEBEC

SALES OFFICES

MONTREAL
103 Confederation Bldg.

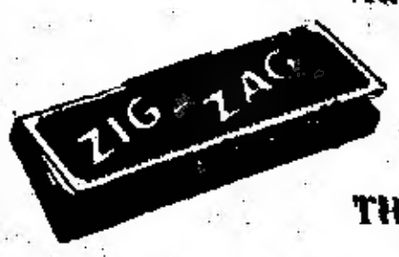
TORONTO
91 Wellington St. W.

VANCOUVER
576 Seymour St.

ZIG-ZAG

5c. CIGARETTE PAPERS 5c.

Automatic Book



BLACK COVER
ORIGINAL
THIN WATER MARKED PAPERS

BLUE COVER
PURE WHITE PAPERS

ROLLS A CIGARETTE LIKE A READY-MADE

Passover Greetings

WHEN IT'S OFFICE SUPPLIES YOU NEED
— SEE —

THOMAS V. BELL, LIMITED

PRINTERS AND STATIONERS
OFFICE SUPPLIES OFFICE FORMS
PRINTING — BOOKBINDING — EMBOSSING
"The Store With the Progressive Spirit"

249 Notre Dame Street W. HA. 9231

W. L. CHIPCHASE REG'D

Established over 50 Years

BARBER SUPPLIES — CUTLERY — TAILOR SHEARS
AND SCISSORS AND — GRINDING
FOR PROMPT SERVICE

271 CRAIG STREET WEST LA. 7080 MONTREAL

To our many Jewish friends and clients we extend Passover Greetings

Passover Greetings to our Jewish clientele

F. TREMBLAY and CO.

1500 WILLIAM STREET, NEAR GUY

Lumber Merchants

MANUFACTURERS OF WINDOWS, DOORS, INTERIOR FINISH, KILN DRIED CANADIAN AND AMERICAN HARDWOOD

WI. 7196

J. O. Mathieu, Pres.
Paul Mathieu

years, then in 1929 they built their new plant in St. Henri, installing then the very latest machinery and again in 1939 it became necessary to add substantially to the size of their Plant. Obviously the Company's slogan "continuous forms for continuous saving" built a Canadian industry.

R. C. RYAN,
Purchasing Agent and Manager of Transportation, Garage and Shops, for the Dawes, Dow and Frontenac Breweries, in Montreal.

Fellow employees and officers of The National Breweries Limited joined in congratulating Mr. R. C. Ryan upon the completion of 50 years of service with the Company, and presented him with a handsome oil painting in token of their appreciation of his long association with them. Mr. Ryan, who is well-known in Montreal for the keen interest he has always taken in amateur sports, began his business career fifty years ago as an office boy with the old Dawes Brewery, in Lachine, and moved steadily up the ladder to assume a position of importance when The National Breweries Limited was formed in 1930. He worked his way by sheer ability through various departments to become finally Purchasing Agent and Manager of Transportation, Garage and Shops. Throughout his career he has been noted for his keen understanding of his co-workers, whose confidence he has always enjoyed, and his pride in his long record of service is shared by the many employees who have come in contact with his genial personality, his sense of fair play, his sportsmanship and his ability to smooth out difficulties to the satisfaction of all. Mr. Ryan is a father of five children and a grandfather of seven. He was born in London, England, on August 1st, 1878, but, his co-workers report, he is still a very tough golfer to beat; his curling is something for all to admire; but in bowling, he's positively tops."

Births

Born, on April 4th, at Saint John General Hospital, Saint John, N.B., to Mr. and Mrs. Michael M. Bass (nee Sara V. Amdur), a son.

Born, at the Jewish General Hospital, on April 4th, to Mr. and Mrs. P. Swartz, (nee Bessie Lackman), a daughter.

Born, at the Jewish General Hospital, on April 3rd, to Mr. and Mrs. Jerry Nadler (nee Ann Chazan), a daughter.

Born, at the Jewish General Hospital on April 2nd, to Mr. and Mrs. Moe Finkelstein, (nee Ethel Myers), a son.

Born, at the Jewish General Hospital, on April 3rd, to Mr. and Mrs. Gerald Wolfe, (nee Ruth Schleifer), a son.

Born, to Mr. and Mrs. A. Citron (nee Ida Klein) on April 4th, at the Jewish General Hospital, a daughter.

A Real Havana for 5 Cents

El-Bravo guaranteed 100% Havana long filler . . . cool, mild and free-burning with the true Havana aroma . . . superior to most cigars costing twice as much. Try one and discover a wonder-value in good cigars.

El Bravo

cellophane wrapped **5¢**

Manufactured by
JOSE GRANDA LIMITED

We would like our Jewish customers to note that all El Bravo cigars are banded with cigar bands printed in Canada.

Passover Greetings

Rubenstein Bros. Limited

NEEDLE TRADE INDUSTRIES EQUIPMENT

Brass Founders and Finishers

50 Craig St. W. LAncaster 7142

Exactly Like Elijah Was Mr. Finkelstein

By Hope Antonson Lev

Perhaps our community is not the only one perennially blessed with a Finkelstein. But, among us, his Yiddish mannerisms and dress appear so frightfully outlandish. If you know Kew Gardens, you know what I mean. Everything here is reserved, in good taste—the landscaped English homes, the trellised corner posts, the tennis matches, the bridge parties. We go to Temple Sunday morning and keep certain Jewish customs, certainly, but we don't wear our Jewishness on our sleeves.

Then along comes old Finkelstein—not really old, although he has a beard and stoops a little. How we stand for him, I do not know. He has insinuated that I and my husband are Goyim scores of times; he talks Yiddish to the children and, when they don't understand, he shakes his head mumbling, Such a way to bring up Yiddishe Kinder? To him, no doubt, speaking Yiddish is Judaism.

And he's forever selling us something — for which we invariably pay double; or he's collecting charity for the starving Jews of Rumania or Poland or East Africa. He holds up a worn, smudged certificate in Yiddish signed by the Chief Rabbi of God-knows-where — and we have to pay. A finger in everything, he has. My husband, who sometimes uses a Yiddish word now and then (for the sport of it), says he's a schnorrer pure and simple. No one knows where or how he lives. They say he "works" Florida in the Winter and comes north during the mild months. He was in town early this year, a few days before East — Passover, I mean.

Fortunately, I was in the hall when he called, for our Irish girl Rosie, who can't understand his pretenses, had answered the door, announcing that I was not at home. He said he'd wait, and he smoothed his long black coat — in this Spring weather! — wiped his stubby nose, and began checking Yiddish figures in a little order book, waiting.

He hears me close the coat closet. "Aha! The mistress of the house!" he cries, rising with a scornful glance at the retreating Rosie. "Younger and more beautiful each time," he greets me.

"And what is it now?" I say, rather cold.

He looks me over again proudly, and then, beaming, he says:

"Matzoh. Only eighteen cents a pound. Tastier than ever — and

Commentaries

(Continued from Page Three)

art, because God in Christian art appears as an old bearded man. But at any rate this presentation of God is unique from the point of view of Jewish teachings. It is certainly strange to find a Jewish illuminated manuscript and God depicted in human form. But Israel Abrahams has suggested perhaps the picture representing God was slavishly copied by Jewish artists from a Christian model since early Christian art did represent God in the form of a beardless youth and that Muller's view applies only to developed Christian Art.

As we examine the illuminated editions and manuscripts of the various Haggadahs we observe that from the earliest times down to the very present — the Seder Service has been pictorially embellished by illuminations, through the "Avanterurliche Buch" as Heinrich Heine liked to call the Haggadah.

Ogilvy's

Extends Heartiest Passover Greetings
to Its Many Jewish Friends and to
The Entire Jewish Community

Jas. A. OGILVY'S Limited

ST. CATHERINE WEST AT MOUNTAIN ST.

Passover Greetings to our Jewish clientele!

The Hobbs Glass Ltd.

Store Fronts

OUR DRAFTSMAN IS AT YOUR SERVICE

EVERYTHING IN GLASS FOR BUILDING PURPOSES

ESTIMATES GIVEN AND IDEAS FURNISHED BY OUR ART DEPARTMENT

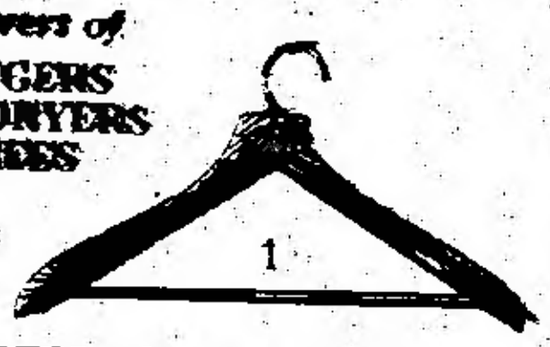
689 Notre Dame St. West MA. 5783

B. LING & SONS LIMITED

LYSTER, P.Q.

Manufacturers of

COAT HANGERS
STOCKING DRYERS
SHOE TREES



HARDWOOD NOVELTIES OF ALL KINDS

Small Tables for Flowers, Hat Racks, Cazoom Rings

SATISFACTION - PROMPT SHIPMENTS - LOW PRICES

Write us today for Prices and Catalog.

Gurd's

DRY GINGER ALE

FOR ALL OCCASIONS

● There is keen enjoyment in every bottle of GURD'S Dry Ginger Ale.

● Your grocer can supply you with Gurd beverages in handy cartons or by the case.

CHARLES GURD & CO. LIMITED
Manufacturers — Wholesalers — Importers

Passover Greetings to our Jewish friends.

A. E. SAUCIER

Pres. of the

STARR SKATE MFG. CO.

4215 St. Hubert St. Montreal.

thinner! When I should deliver them?"

I am always annoyed at such obvious tactics, but I use my self-control. "Why do you come around so late, Mr. Finkelstein?" I say, with dignity. "I ordered my matzoh biscuits two weeks ago."

"Two weeks ago?" He looks blankly, as if he cannot understand.

"My grocer has to know long in advance—"

"So that's the way it is," groans Mr. Finkelstein, nodding. But, as he remembers, the light returns to his face. "Wine? Yerushalyim should have such wine!"

I shake my head, slowly. "I ordered wine from Mr. Turner, the sexton of our Temple."

"Charoseth?" he says. "Parsley? Gefilte fish — the best? Honey—like sugar? Horse rad—?"

I have to smile.

"Nothing?" His long beard accentuates the misery in his eyes.

"But you know, Mr. Finkelstein, that this is not the time to ask for Passover orders—'

He nods again: he knows how it is with the present generation, with American Jews, Gentile Jews. But he says nothing.

He just coughs feebly for a while. Since I do not seem impressed, he finally gathers himself together, with a heave. "And the children?" he says, mournfully "They're—all well?"

"Quite, thank you. Freddie? Joan?" I call up, and a clatter of footsteps recedes from top of the stairs to the nursery. The children take no chance in coming down, because they know how it feels to have their tender cheeks pinched.

He pretends to be buttoning his already-buttoned overcoat. "Well," he says, crushed, but making no move towards the door, "so that's all then . . ."

I cannot let the poor fellow go in that state. "How is business, Mr. Finkelstein?" I ask. "How are you getting along?"

He shrugs his shoulders, swallowing.

"Are you—on relief?"

He is up in arms. "Did I ask you for charity?" he cries, shaking his book under my nose. "You—a Jewish woman—want your people known as charity-grabbers?" And so forth and so on. "Even Maimonides knew more than you! A man should have work, he says—not charity. Shame on you! I, who collect charity for others, should ask for charity? Shame on you!"

Inadvertently I glance around to

Jews And Jewish Life In Canada

What do you and your children know about them?

THE CANADIAN JEWISH YEAR BOOK

1939-1940

tells you all about Jewish history, Jewish activities, Jewish achievements and Jewish contributions to Canadian public life.

Hundreds of Libraries in Canada and the United States subscribe to the book.

First Volume

Vladimir Grossman, Editor.

CONTENTS

1. Jewish and a General Calendar
2. The population of Canada
3. The Jewish Population of Canada
4. Facts, Figures but no Fancies ..... Saul Hayes
5. A Bird's Eye View of Canadian Jewish History ..... Louis M. Benjamin
6. Jews in the Far Northwest of Canada .. D. Rome
7. Jewish Social Welfare in Canada ..... Ethel Ostry
8. Canadian Jewish Congress ..... C. M. Hanane
9. Builders of Canadian Jewry ..... H. M. Caiserman
10. The Jewish Citizen of Canada ..... Leon Levinson
11. Jewish Contribution to Canadian Public Life ..... Col. W. Bovey
12. Is the French-Canadian a Jew-Baiter? .. R. L. Calder
13. L'Affaire Hart ..... Raymond Douville
14. Back to the Land ..... Vladimir Grossman
15. Immigration
16. Jewish Achievements in American Agriculture ..... J. W. Pincus
17. World Jewry and its Growth in Figures Jacob Lestschinsky
18. Dismemberment of Nations in Modern History ..... Vigo
19. In Search of Land .....
20. Jewish Communities in Exotic Countries Ida Bension
21. A Record of Jewish World Events.
22. Books on Canada
23. Judaica
24. Jewish World Organizations
25. Jewish Communities in Canada
26. Jewish Legislators and Aldermen; The Jewish and Anglo-Jewish Press.

352 Pages Edition **Price $2.50**

De Luxe Edition, magnificent cover, de luxe paper $10.00 per copy.

Mail Your Order To-day!

CANADIAN JEWISH YEAR BOOK REG'D.

454 Lagauchetiere W. Montreal, Quebec

Rudolf Schick, 99 Bedford Road, Toronto, Ontario

PASSOVER GREETINGS

AUTOMATIC MARKING MACHINES — PIN TICKETS TAGS LABELS KIMPLEX Hosiery Tickets

A. KIMBALL COMPANY OF CANADA LIMITED

2040 Cadieux St., Montreal 489 College St., Toronto

EST. 1877

J. BRUNET LIMITED

4485 COTE DES NEIGES

Ask for estimates on memorial monuments

WE. 2640

CANADA BREAD CO., LTD.

extends Greetings and Best Wishes to you for Passover

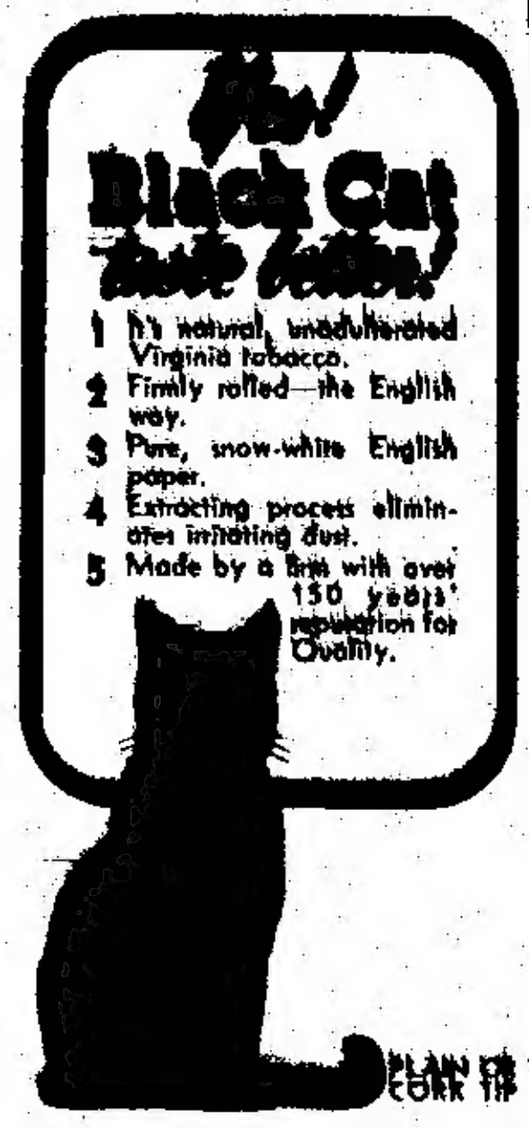
BUTTER-NUT BREAD

Rich as Better—Sweet as a Nut

BE. 2575 WE. 2761

New! Black Cat Cork Tips!

1. It's natural, unadulterated Virginia tobacco.
2. Firmly rolled—the English way.
3. Pure, snow-white English paper.
4. Extracting process eliminates irritating dust.
5. Made by a firm with over 150 years' reputation for Quality.



Black Cat

JEWISH FUNERAL SERVICES

PAPERMAN & SONS Inc.

9061 St. Urbain DIxie 3061

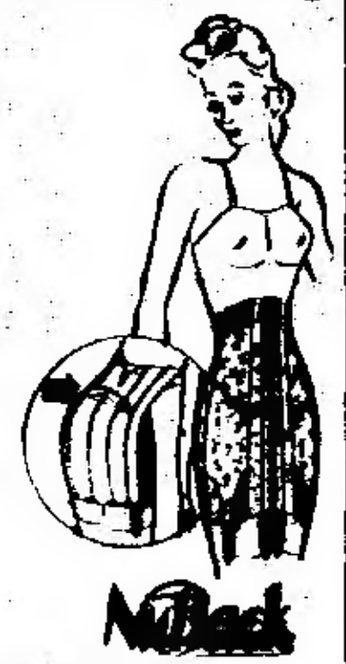
THIS PASSOVER

take advantage of the most-chosen LIGNE LELONG models!

for figure beauty!

MADE. A. COURVAL

will make your figure fashion-right with her skillful fitting.



Mde. A. Courval

4235 St. Lawrence Blvd. BE. 3230

6614 St. Hubert St. CA. 9797

4687 Sherbrooke St. West DEx. 5656

(New Store Near Victoria Ave.

Black

Ligne Lelong—Manufactured Exclusively in Canada by Dominion Corset Co. Ltd.

Specially Koshered
For Passover
Under Authority of
The Jewish
Community Council

see that Rosie is not too near. I utter a silent prayer of thanks that Mrs. Van Bibber has not passed the house. I—who make the

Women's Club sit up when I speak . . . It looks as if I daren't even offer him the usual fifty-cent piece. He is so touchy today.

But, as he continues gesticulating in his long coat and beard, an idea occurs to me.

I present it haltingly, because I don't know how he will take it. He may blow up altogether. Nevertheless: "Mr. Finkelstein. Tell me, how would you like to be Elijah—act Elijah, I mean — entering the house as the door is opened during Seder ceremony, and sip the wine from the Elijah Cup . . . "For the children's sake," I explain. "To bring home to them the beautiful meaning of Elijah, just as—" I am on the point of adding—fathers sometimes dress up like Santa. Finkelstein's eyes narrow; then he actually nods, approvingly.

"Now I see wisdom coming from that goyish head of yours," he says. "Yes, if only for the children's sake. I am already invited to a beautiful Seder. But never mind. The children should know what Elijah looks like I'll dress up—"

"You can come practically as you are," I hasten to trill. "After all, your dear beard and that long kaftan—"

"No," he insists sternly. "I shall get a new one—special for the part."

So it is agreed. And how much will he charge?

No longer offended at the mention of money, he has his little book out. "The rate," he says, as if it is right there on page gimmel, "is dollar fifty payable in advance, and dollar fifty payable the third day of Passover. I suppose you keep only one night Seder," he says, sighing. But back in his business manner he adds: "And your neighbors will all want the same service?"

Oho, it has caught fire: he'll squeeze every last penny out of it.

"I may call up some of my friends," I said, bridling "but I am not promis—"

"In that case, the rate is only a dollar now and a dollar later," he says, grinning at me and stroking his beard.

How can I keep from smiling with such a droll fellow?

Next morning the preparations began. On his way from the synagogue he stopped in at my house and asked for a sheet to wrap around him, so he should really look like Elijah. I gave it to him. The following day he wanted a staff, for Elijah always carried a staff. I gave him a staff—an old walking stick of my husband's. He practiced taking long strides up and down the porch with the staff. He wanted to act his part perfectly, he said exactly like Elijah. And realizing that children have an uncanny way of recognizing who is behind the whiskers, so to speak, I suggested that he powder his beard, and I gave him a box of my powder — besides some other stage properties. Remove his hat, however, he would not — despite all my arguments that no one ever heard of Elijah with a hat on. But no matter. I drew up a schedule for him: he was to appear at my house first, then at Mrs. Bornstone's, at Mrs. Cowan's, and the others. The light on the porch would be the signal for him to enter, etc. I was only praying all the elaborate trappings would not mar the simple Elijah effect or make him self-conscious.

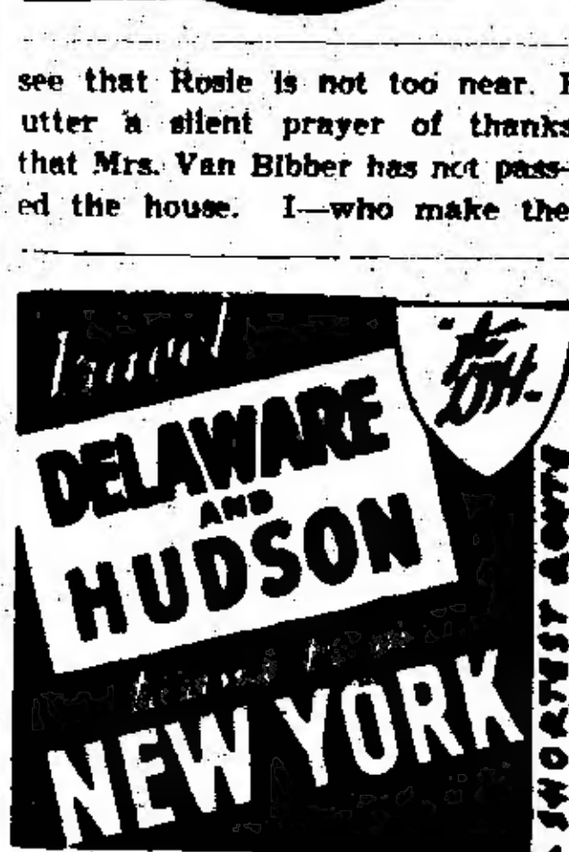
But I need not have worried. Supper of our Seder was already over, the last emptied dessert plate had been cleared away and the porch light switched on. The children were expectant, of course, but the rest of us felt keyed up more than we'd care to admit. I was actually stage-frightened for poor old Finkelstein.

My husband read the summoning words — in English — from the Haggadah and nodded to Rosie who almost flew to the door. Even she was excited in spite of herself.

(Continued on Page Seventy-Seven)

Quality You'll Enjoy
"SALADA"
TEA

Travel
DELAWARE AND HUDSON
NEW YORK
FASTEST TRAINS
SHORTEST ROUTE



SIR ROBERT BURNETT'S
BURNETT'S
LONDON DRY
GIN
"JUST TASTE"
DRIER
1/5 Qts. $2.30
26 2/3 Ozs. $3.50
No finer gins are produced than those of the ancient House of Sir Robert Burnett & Company of London, Eng. Let your judgment decide their quality
Distilled and Bottled by Distillers Corporation Limited, Montreal

He wasn't a great surgeon at 28 . . . but he had a Plan for financial security!

Fees were small and hard to collect when this young doctor began his practice—but he was determined to build soundly for the future . . .

His first investment in the future cost only $2.44 a week

We can't tell you his name—such things are confidential. But this is the true story of a Canadian doctor. In 1908 he bought his first Mutual Life policy—$4,000 on the 20 Pay Life plan—the annual premium on which was $126.60, representing an average weekly saving of $2.44.

It was a big undertaking for him then but he realized the value of planning his future while he was young. Since then he has purchased several additional Mutual Life policies. Today this doctor's mature and successful counts among his most valuable assets his first $4,000 policy. The figures at the right tell their own story.

Plan *your* security!

What he and thousands of others have built, you can build, too! And it takes a plan! But be sure it is the right plan. A modern insurance man of a modern company can be counted on to suit you or to specify circumstances. Perhaps, starting young, it's the cash-building protection at savings or the 20 Pay policy you need? Or perhaps you're wondering what type of insurance will give you the greatest income at age 60? Or perhaps you are determined your boy will go to college?

Then write direct to The Mutual Life of Canada, Waterloo, Ontario. Or send in the coupon. No obligation!

165,000 Canadian policyholders own The Mutual Life . . . *all* the profits go to policyholders.

Here's what happened to that first investment

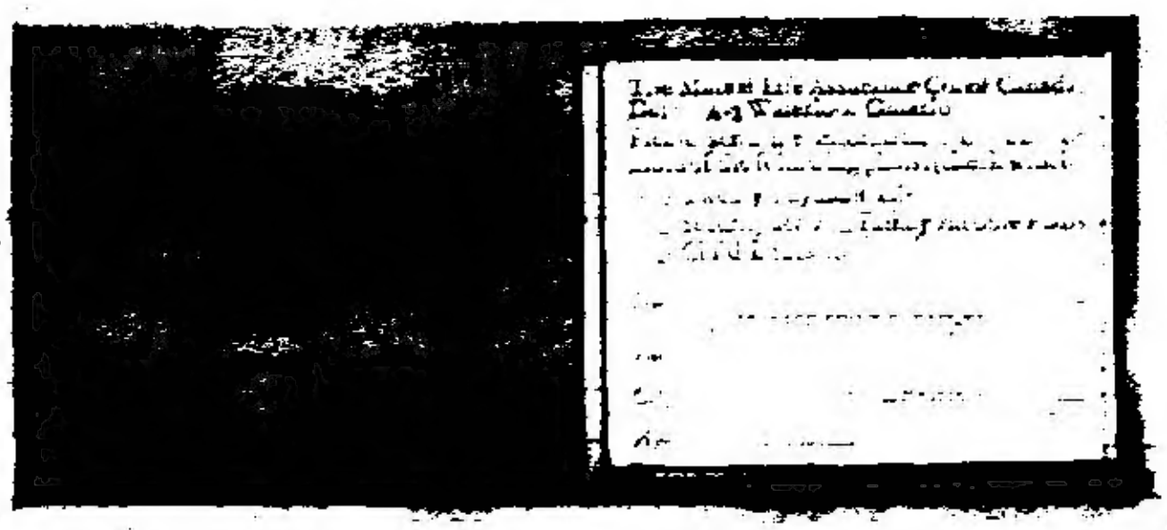
The doctor's annual premium was $126.60

20 years' premiums totalled $2,532.00

Dividends paid in 32 years 1,836.30

Net outlay ..... $ 695.70

Total cash value of policy in 1940 ..... $2,672.00



Norway Was Temporary Haven For Refugees

Persons active in the work of aiding Jewish and Roman Catholic refugees from Germany and from countries invaded by the Nazis said that the Nazi occupation of Norway and particularly Oslo was a blow to the refugee relief work. They said that Oslo, and to some extent, other parts of Norway had been serving as a temporary haven for refugees bound to the United States, Brazil and other countries.

Those at work aiding the refugees said, however, that the Nazi invasion of Norway and Denmark would not change materially the world total of Catholic and Jewish refugees. They pointed out that very few of either religion were residents of either country. A number expressed the opinion, however, that refugees from Germany who were still in either country would suffer internment. They would not estimate how many were in either country at present, but there were not many.

According to figures compiled in 1930 there were only 1,400 Jews and 2,827 Roman Catholics in Norway. The evangelical Lutheran religion is Norway's national church and only 91,459 persons out of a population of 2,649,775 were listed that year as dissenters to that religion. In Denmark, where the established religion is Lutheran, the census of 1921 showed 5,947 Jews and 22,137 Roman Catholics. The population of Denmark was estimated in 1938 at 3,777,000.

It was pointed out that the other large countries invaded by Germany, Austria, Czecho-Slovakia and Poland, were predominantly Roman Catholic, with hundreds of thousands of Jews as well in each of them. According to figures drawn up in 1924, Austria had 6,116,250 Roman Catholics, slightly more than 90 per cent of the population, and 191,481 Jews. Czecho-Slovakia in 1930 had 10,831,696 Roman Catholics, about 80 per cent of the population, and 356,830 Jews. Poland, in 1932, had 23,688,123 Roman Catholics, 75 per cent of the population, and 3,028,887 Jews.

Officials of various religious and relief groups disagreed over what effect the German invasion of Norway and Denmark would have on the few Catholics and Jews resident in those countries, although most of those interviewed felt that refugees en route from German territory would fair badly.

The Rev. C. O. Pedersen, rector of the Norwegian Lutheran Deaconess Hospital, Forty-sixth Street and Fourth Avenue, Brooklyn, one of the leaders of the Norwegian Lutherans in Bay Ridge, Brooklyn, said that he did not believe the Catholic or Jewish residents would suffer persecution. He said that the Catholics in particular were completely "interwoven" into the rest of the population.

He said that the persecutions in Germany had been a "popular" movement and that such an event was inconceivable in Denmark or Norway. He said public opinion would be so set against religious persecutions that they would be virtually impossible.

Several Jewish and one Catholic spokesmen disagreed with Mr. Pedersen.

Miss Cecilia Razovsky, head of the Migration Division of the National Refugee Service pointed out that the Czechs had been very well disposed toward the Jews but were soon forced by law to deny employment to Jews and abide by similar anti-Semitic legislation.

A spokesman at the Joint Distribution Committee, leading agency for Jewish refugees, said the "usual number of cries of help to us" were expected.

The Rev. Joseph D. Osterman, executive director of the Committee for Catholic Refugees From Germany, said he felt sure the Germans would put the Nazi educational laws and other repressive measures into effect in Denmark and Norway.

"I don't imagine the Catholic refugees will fair any better than they did in Austria, Czecho-Slovakia and Poland," he said bitterly. "Some will be killed. Others will be interned, sent to concentration camps. They will be generally maltreated and oppressed in the very same way they have been wherever the Nazis have gone. They will be made to conform to the Reich ways."

Father Osterman said that "a good number" of Catholic refugees had been using Norway as a country of temporary asylum. He said it probably would be necessary in the future for refugees to go down through Italy in order to get out of Europe.

The Courage Of The Jews In Dachau Concentration Camp

The following account was given to the Zionist Review by a former prisoner in the famous German concentration camp at Dachau:

The world has now learned with horror details of the cruelty and inhumanity which have been practiced systematically in a country formerly reputed to be civilized. The Jews themselves will find nothing new in the British Government's White Paper on Germany's treatment of her nationals, but they appreciate none the less official confirmation of their charges against the Nazis.

There is, however, one aspect of the tragedy which is as yet hardly known, and that is the behavior of the Jews who have had to undergo the horrors of the concentration camps. The attitude of most of these victims of Teutonic viciousness has been beyond praise; their martyrdom is a source of the highest pride to their people.

It is just a year since I spent my first Friday evening in a Concentration Camp. The day had been filled with pain and humiliation. From daybreak onwards we had been marched from one "trial" to another, photographed like criminals, dressed in a fantastic prison-garb, and left without food all day long. And in the evening we stood together, an army of Jews, numbering some 12,000 men, grouped in minyanim, for the roll-call, and we had to stand there without moving, for hours, until it grew dark and cold. And yet in our hearts we felt the approach of the Sabbath, and we prayed, as we had never in our lives prayed before, a fervent, silent prayer for the salvation of our people.

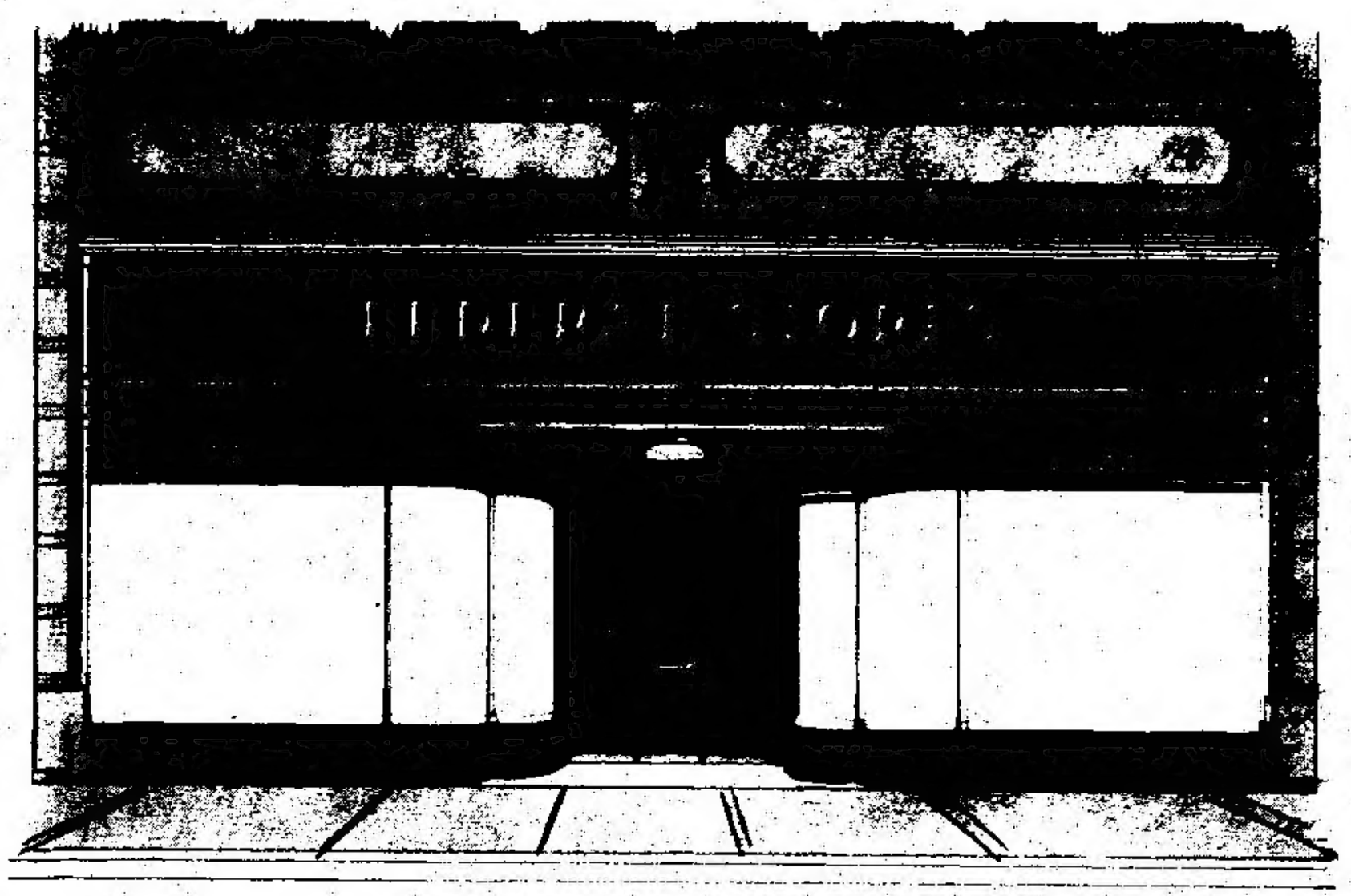
There were other great experiences to console us for Dachau. I have seen my Jewish companions endure torture and discomfort more stoically than their German fellows in misfortune. And these were not heroic individuals, but the rank and file. And I have seen a man of seventy-five stand by my side in the pouring rain one Sabbath morning, in the same thin uniform as the rest, without under-clothes or head-covering, and although he was soon soaked to the skin he did not budge or murmur.

As we were more than narrowly housed it was quite impossible not to kick one another in getting up and in lying down and even in sleeping. Yet, there was no unkind word. Of course among thousands of men some broke down, but they were easily calmed. The S.S. guards could not but admire how the Jews behaved, and some even showed their appreciation. Dachau revealed to us what man is able to bear. As for the strain of standing for a very long time, I personally had been accustomed to it as I stood every Yom Kippur the whole day. I had been commended for this often before, but now the members of my congregation found out that they could do it quite as well.

It was not the least significant result of our life in the camp that we were once and for all cured of whatever esteem we still had for the German people. For a certain kind of Jew even six years of continuous persecution had not been sufficient in this respect. The word German became for us the synonym for inhuman and brutal

---

The S.S. men are the picked troops of German youth and they are examples of brutality and sadism. Whoever has seen it will never forget the horrible view of hundreds of men driven like cattle into the camp in the light of the unmerciful searchlights. At the end of the pitiable procession lorries of invalids were carried by their comrades or dragged by arms and legs



Shop Comfortably • Economically • at

1183 ST. CATHERINE ST. W. (a few doors west of Stanley)

1103 ST. CATHERINE E. 3912 ONTARIO E.

6891 ST. HUBERT 2836 MASSON Rosem't

and Branch Stores throughout Canada

Speciolizing in moderately-priced style-right

MILLINERY DRESSES

LINGERIE HOSIERY

also a wide assortment of

ELECTRICAL • KITCHEN UTENSILS • HOUSEHOLD SUPPLIES

LUNCH or REFRESH YOURSELF at our MODERN SODA FOUNTAIN

EXACTLY LIKE ELIJAH WAS MR. FINKELSTEIN

Continued from Page Seventy-Five

But our Elijah was not there. Rosie went out into the street. Mrs. Cowan's porch was lighted. Mrs. Gouldsmythe's; the doors of Mrs. Hunsden's and Mrs. Bornestone's were opened slightly, as if hoping.

Perhaps Finkelstein had gone to one of these houses first. Rosie hurried across the street. Then telephone calls came in from the neighbors, asking us what had happened to Mr. Finkelstein. For a moment a cold fear came over me. Suppose he was traipsing around in that sheet—like a ghost—even wandering into non-Jewish homes by accident. I could see my new standing in the community. . . . But then I realized he might just as well have gone to the Orthodox Seder he was invited to.

Meanwhile, in order to distract the children, Uncle Joe filled in the trying period with legends of Elijah's marvelous appearances.

And then it was, as the family was waiting so ingenuously, that the children saw Elijah. They saw his long, snowy beard and staff. They saw him stand majestically around the room, up and down. He took his cup and bade, in a deep Yiddish voice, solemnly, the [illegible]

[illegible]

"Well," said he, opening his little prayer book, "that'll be one dollar."

"You've tried our tricks once too often," I said. This time I'll handle him as he deserves.

"What's the matter?" He looked hurt. "The performance wasn't good?"

"What performance?"

Elijah. The children didn't like [illegible] and solemnly.

"What do you mean? My words were deep, although I knew my entering [illegible] was shattering way. Why, even if [illegible]

[illegible]

Passover Greetings

M. STEINER

362 NOTRE DAME W. MONTREAL

Passover Greetings

Photographs of the Children

in Your Own Home

W. GORDON MITCHELL, "The Children's Photographer"

4709 Decarie Blvd. EL. 6212

Passover Greetings

Canadian Cotton & Wool Waste Co.

LIMITED

Office and Factory: 257-261 Queen St., Montreal—MArquette 8439

Passover Greetings

S. Botner & Sons

517 RICHMOND ST.

Wholesale Fruit and Vegetable Distributors

Passover Greetings

Acme Supply Co. Limited

Manufacturers and Importers of

FURRIERS' SUPPLIES and SKINS

Phone MArquette 7181 407-411 St. Nicholas St.

MONTREAL

Passover Greetings

MR. EUGENE FORTIN

MAYOR OF

POINTES-AUX-TREMBLES

Inquire About Industrial Sites In This Thriving Up-To-Date Town

Holiday Greetings

Echo Nursing Home

MRS. E. McL. ANDERSON, R.N. Established 1922

Invalids and Convalescents

5918 Jeanne Mance St. - - - - CRescent 0450

Passover Greetings

PIAZZA TOMASSO

"The Place With The Tower"

Famous for Italian Spaghetti

OPEN THE YEAR ROUND

Decarie Blvd., near Mt. Royal Race Track AT. 2923

CHARLES M. ABBOTT LIMITED

AULCRAFT PAINTS LIMITED

Extend Holiday Greetings

5505 ST. LAWRENCE BLVD. TALON 1044

Passover Greetings

Thornburg Bros. Ltd.

LANDSCAPE GARDENERS

832 Hudson Ave., Montreal West DEx. 1182

Phone LAncaster 6948 "Acorn To Oak"

Passover Greetings from the

Largest Cotton Wholesale Mail Order House in Canada

L. W. ANDERSON, LIMITED

OIL CLOTH. SPECIALTIES: Mill Seconds, Remnants, Jobs, Etc.

615 ST. JAMES STREET MONTREAL, P.Q.

A Few Doors West of Victoria Square

Passover Greetings

Graceline

FOOTWEAR LIMITED

533 Ontario St. E.

Manufacturers of Women's Novelty Cements

Ickes Gets Brandeis Medal From "Forum"

Harold L. Ickes, Secretary of the Interior, received the Louis D. Brandeis medal for service to humanity, presented by "The Jewish Forum", a monthly publication, at a presentation ceremony of the Citizens Tribune Committee at the Biltmore.

Senator Claude D. Pepper, of Florida, chairman at the presentation, called Mr. Ickes, a "moral hero," and said that he was deserving of the award and a place among the ranks of the great because of what he stood for, what he thought, and the causes he championed.

The medal was presented by Max Manischewitz, chairman of the presentation committee and member of the advisory board of "The Jewish Forum."

In his speech of acceptance Mr. Ickes roundly denounced anti-Semitism, and said that it had brought Germany to the brink of an abyss.

"In the last analysis the fate of both Jews and Christians is so closely linked that one cannot be injured without serious danger to the other. It is a fatal illusion to think, as some seem to be doing in countries like Germany, that you can throw a Jew into the arena and therewith satisfy the beast. The experience of mankind has shown that the more you throw to the beast, the more bloodthirsty he becomes, until in the end he devours the very one who feeds him."

Mr. Ickes was the fourth annual presentation of the medal. The other recipients are Mrs. Sara Delano Roosevelt, mother of the President; James G. McDonald, member of the President's Advisory Committee on Political Refugees, and Dr. Thomas Mann, German author.

PA Urges Homes For Refugees In Palestine

With most of Europe reduced to "no man's land" for Jews and minorities as the result of lightning strokes of aggression, Dr. Abba Hillel Silver, of Cleveland, national chairman of United Palestine Appeal, and Senator William H. King, of Utah, urged Great Britain to fulfill pledges of the League of Nations mandate in Palestine to provide homes in Palestine for hundreds of thousands of Jews in central and eastern European lands.

Dr. Silver and Senator King were the principal speakers at an emergency conference of the United Palestine Appeal at Hotel Statler in Boston, which was attended by more than 900 delegates from eighty communities in New England. The conference adopted resolutions calling upon American Jews to give widest support for immigration, settlement and land purchase in Palestine.

Senator King condemned the cruelty of the Nazi regime against Jews in German-controlled Poland and said "not Jews but civilization should wear a yellow patch of shame for failing to right the injustice meted out to innocent and defenseless men, women and children."

Passover Greetings!

B. I. Cohen

Prescription Optician

Room 212, University Tower Bldg.

660 ST. CATHERINE STREET WEST

LA. 2712

MONTREAL STEAM TOILET SUPPLY

2214 ROSEMOUNT BLVD.

Extend to Their Patrons and Friends Holiday Greetings

Passover Greetings

Coonan & Plimsoll

Advocates, Barristers and Solicitors

210 St. James West

Telephone HA. 5273

Hon. T. J. Coonan, K.C., M.L.A.

Reginald Plimsoll, K.C.

"KELLER" for TICKETS

Passover Greetings

Keller Ticket & Label

Company, Limited

718 Notre Dame St. W. Montreal

Season's Greetings

LEY & McALLAN LTD.

1432 St. Catherine West

Florists

TEL. MARQUETTE 2031.

"PROMPT SERVICE"

Passover Greetings

McAVOY & LEVY

CUSTOMS BROKERS AND GENERAL FORWARDERS

SPECIALTY-DRAWBACKS

408 ST. JAMES ST. WEST, MONTREAL

Toronto Meetings

Council of Jewish Women Canadian Division is completing plans for a second Dominion-wide conference to be held in Toronto May 15th to 18th inclusive. Guest of honor will be Mrs. Benjamin Spitzer, of New York, chairman of the Executive Committee of the National Council of Jewish Women, and former president of the Brooklyn Section. Delegates are expected from Montreal, Quebec City, Toronto, Hamilton, Fort William and Welland, Winnipeg, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver. Mrs. Harry Samuel will be chairman; Mrs. Egmont Frankel and Mrs. Harold Levi, official hostesses of Toronto Section; Mrs. Charles Draiman, chairman, nominating Committee; Mrs. Jules Laine, chairman, Revisions and Resolutions; Mrs. Samuel Fine, registration and credentials.

Canadian Jewish Congress and the Bnai Brith of Canada Joint Public Relations Committee met, at the Royal York Hotel, —Benjamin Robinson, K.C., presiding in the morning, and Rabbi Maurice N. Eisendrath in the afternoon. Plans were laid for future work in dealing with anti-Semitism, public relations and problems arising out of the war. Montreal members of the Committee who attended were: I. M. Bobrove, H. M. Caiserman, M. Dickstein, Michael Garber, K.C., J. H. Fine, Samuel Moskovitch, Marcus Sperber, K.C., Ferdinand Spielman, Benjamin Robinson, K.C., Ottawa, Benjamin Goldfield, K.C.; Toronto, A. B. Bennett, president of Central Division of the Congress; Gurston Allen, Fred Catzman, D. L. Harris, Dr. S. B. Hurwich, I. Markus, J. I. Oelbaum, M. Raisman, Rabbi S. Sachs, Rabbi R. Slonim, Oscar Cohen, S. H. Abramson. M. Z. R. Frank visited Kitchener on behalf of the Educational Committee of the Congress which is working out a plan for Jewish education for the refugee children settled on farms in the Hamilton, Oshawa, and other districts, provided by a sub-committee; Rabbi Samuel Sachs, chairman; Miss Eva Margolis, Alexander Brown, Edward Gelber. Lionel M. Gelber spoke at the Institute of Jewish Studies, at the King Edward Hotel, Rabbi Samuel Sachs presiding, on "After The Melting Pot", an analysis of leadership and public life in American Jewry. Mr. Gelber, author of "The Rise Of Anglo-American Friendship", is a graduate of the University of Toronto and a former Canadian Rhodes Scholar at Oxford, and is the son of Mr. and Mrs. L. Gelber. No lectures during Passover. Louis H. Sobel, Director of the Federation Employment Service, New York, will speak on "Jewish Vocational Problems in America", May 6th. Council of the Canadian Jewish Youth Congress, Central Division. Youth Parliament is May 12th, with Albert Shea as Speaker of the House. Executive: Harry Steiner, chairman; Sidney Dillick, Sydney Frankfort, Ben Lappin, Al. Pattenick, Albert Shea, Max Stern, Albert White, Mrs. Harry Eisen, Misses Anita Freedman, Grace Genesove, Miriam Herman, Esther Parl, Ethel Pugen, Freda Stein, Ida Strauss.

United Jewish Welfare Fund Service Council announces that certificates of affiliation have been presented to Adelaide Club, Ahavas Achem, Bnai Zion, Beaches Hebrew Institute, Beth Aaron Society, Chenstochover Aid Society, Grand Order of Israel, Hebrew Friendly Society, Lagiver Sick Benefit Society, Linitzer Sick Benefit Society, Mt. Sinai Lodge, Roumanian Congregation, Shearei Shomayim Congregation, Sons of David Mutual Benefit Society, Sunnyside Lodge, Toronto Hebrew Benevolent Society, Warshover Lodzer Mutual Benefit Society, Y.M.H.A. Benevolent Society. Under the Speakers and Educational Committee, with Burt Freed and Carl Keyfetz, co-chairman, speakers are available to all organizations. Call Adelaide 5829.

Eight Jewish families in Stratford held a dinner party with A.B. Siskind, president of the London Zionist Society, and Rev. D. Kirshenbaum, of London, as speakers, and $371.68 was collected for Youth Aliyah. M. Shapiro gave $100 and J. Greenberg, $25.

Club Alexis were guests of Mount Sinai Hospital and taken on a tour of inspection by E. F. Singer, president, and Mrs. Jack Kay, past president of the Sinais. The group then went to a luncheon and planned its tea for May 5th, at the home of Miss Fanny Heiber, Brunswick Avenue. Miss Gerta Green is ticket convenor.

United Palestine Appeal was launched at a dinner at the King Edward Hotel, with Dr. Solomon Goldman, president Zionist Organization of America, as guest of honor. Head table guests were: Mr. and Mrs. David Dunkelman, John J. Glass, Rabbi and Mrs. Reuben Slonim, Rabbi and Mrs. Solomon Rivlin, Rabbi Samuel Sachs, Rabbi David Monson, Elias Pulman, Mr. and Mrs. Samuel Kronick. John J. Glass acted as chairman. Rabbi Solomon Rivlin and Fred M. Catzman reported. Rabbi Reuben Slonim introduced the guest speaker, Dr. Goldman, whose subject was "Who Is A Zionist?"

U. P. A. campaign is under the chairmanship of David Dunkelman and Moses Gelber. Taking part in the drive are: Rabbi Samuel Sachs, Mrs. Charles Rotenberg, Hyman M. Smith, Rabbi Reuben Slonim, Samuel Kronick, Benjamin Luxenberg, John J. Glass, Mrs. David Dunkelman, Rabbi Solomon Rivlin, M. Z. R. Frank, M. Kramer, Nathan Spiegel, Rev. W. Gringorten, Moses Kohl, Burt Freed, M. Nusbaum, Dr. S. Hurwich, P. Wallerstein, I. Freiman, J. P. Katz, S. Abella, Mrs. Charles Foster, Mrs. Benjamin Luxenberg, Carl Keyfetz, Norman Borins, Nathan Sandler, W. B. Herman, William Agranove, J. Marin, Louis Gelberg, Dr. Mark Zimmerman, David Newman, M. Brown, I. Gangbar, S. Gangbar, David Vise, M. Gasner, H. Levy, K. Ladowsky, Fred M. Catzman, D. B. Goodman, H. Papernick, M. B. Saltzman, Max Weinstock, B. Hillman, M. Enkin, Ben. Dunkelman, Dr. W. W. Breslin, D. Hildebrand, S. Brenzel, L. Berger, A. Silver, I. Rothbart, L. Koffler, M. S. Mirochnick, J. Andrews, P. Sandler, M. Becker, Sol. Rotenberg, Phillip Gordon, E. Herman, J. Gutman, J. Zeifman, Charles Rotenberg, Montague Raisman, J. Green, L. Cash, Albert Fine, J. Taube, S. Gross, M. Cohen, H. Berk, Dr. S. Hurwich, Dr. Charles Markson, Charles Levy, M. Kirshenbaum, A. Merkur, M. Wolfe, S. Himel, S. Smith, M. Elchler, S. Rogal, H. Gurofsky, J. Herman, J. S. Granatstein, H. Pulian, H. Safh, M. Kohl, J. P. Katz, M. S. Platt, M. Berenbaum, S. Isenberg. Miss Ella Shatz is executive secretary and S. A. Kurtz is campaign director.

Y.M.H.A. Ladies' Auxiliary entertained at a presentation dinner-bridge at Diana Sweets, honoring Mrs. Michael Grossman (nee Pearl Morrison).

Hebrew Men of England Congregation: Passover services Monday evening, Tuesday morning and evening; Wednesday morning. Rabbi Solomon Rivlin will preach. Rev. Boris Charloff and choir conducting, with Nathan Burstyn, Ben. Ublansky, Carl Weiner as soloists.

A. Z. A. is packing twenty-five baskets of Passover food for needy families. Leon Weinstein is new Bnai Brith advisor. A draw in aid of baskets was held and members pledged to donate a dozen eggs and a bottle of wine or a jar of Passover fat each. Rabbi David Monson spoke on "Passover, What It Means To Us Today". Anniver-

CONSULT WITH US ON YOUR FLOORING NEEDS
We have in stock at all times
BIRCH, MAPLE, OAK and BEECH
Seven modern dryers to dry all kinds of wood
CANADA FLOORING CO., LIMITED
ATlantic 4764 1304 Beaumont St. Montreal

Power Apparatus FOR SALE
Motors • Generators • Transformers • Special Apparatus
Don't Shut Down!
We will lend you a motor while we make repairs on yours.
THOMSON ELECTRICAL WORKS, LTD. Montreal

Tel. TOR. 6920
BRANCHES:
5127 Drolet
89 Victoria, Lachine, P.Q.
130 Beaubien W.
J. P. DUPUIS LIMITED
Head Office: 1064 Church Ave. Verdun
Lumber and Builder's Supplies
Hardwood Flooring Manufacturer
Agents for
International Fibre Board, Limited
Ten-Test Insulating Wall Board

Modern Fur Dyeing
A. Lozeau, Mgr.
Specialty — Dyeing and Tipping Mink, Marten, Kolinsky, Muskrat, Raw Coon, Jap Mink.
General Dyeing of Fox, Opossum, etc.
Work Guaranteed
4124 Des Erables CH. 6108

Edgar Doucet
COURTIER EN DOUANE
CUSTOMS BROKER
Forwarding Agents — Drawbacks — Correspondence Solicited
417 St. Peter St. 3 Lines to Central MA. 3301

Tel. LAncaster 7428
RELIABLE HAT BLOCK & DIE CO.
of Canada
MANUFACTURERS OF HAT BLOCKS AND FLANGES
912 St. George Street, Montreal, Que.
Philip Fernaci

Safety Glass, Mirrors
STAR GLASS CO.
Metal Store Fronts, Mirrored Furniture
427 St. Francois Xavier PL. 5451

The B. B. Glove Mfg. Co., Ltd.
AYER'S CLIFF, QUE.
Ask for sample and prices
Cotton, Jersey, Rubberized Cotton, and Leather Faced Gloves and Mitts for the wholesale trade.
Also Cotton Mailing Bags

FEDERAL ENGRAVING & ELECTROTYPING LIMITED
770 St. Antoine St.
Phone PLAT. 8844
Cuts For Your Catalogues

PAUL CAPRA Inc.
Tile, Mosaics, Marble, and Terrazzo Work
7015 DROLET ST.
Office: DO. 4857 Res. DO. 7776

No Better Advertising than a Satisfied Customer . . . . .
The Soda Fountains Capitalizing on this fact are the ones that serve and feature our —
Soda Fountain Crushed Fruits
and Fountain Fruit Syrups
They make friends by their distinctive qualities, together with a service vital to successful fountain operation
ROSE & LAFLAMME LTD.
460 St. Paul Street West Montreal

Interesting *Different* *Spotless*

NANKING CAFE

The Place for Most Delicious Chinese Food.
50a LAGAUCHETIERE ST., IN CHINATOWN
Wong Tan, Prop. PL. 8952 Orders Put Up to Take Out

ACME HOTEL SUPPLIES

764 Notre Dame St. W., Montreal
MArquette 6453
CUTLERY : CROCKERY
GLASSWARE : KITCHENWARE
For Hotels, Restaurants, Taverns, Clubs, Institutions

KAISERMAN'S

VAL MORIN
HOT WATER OPEN FIREPLACE
Make Reservations For Passover.
TELEPHONE DO. 2331 OR WRITE

MIRSKY'S

Real Rumanian Broiling and Home-made Cooking Prepared by a Specialist.
We Cater to Showers, Weddings, Stags, Etc.
4088 St. Lawrence Blvd. LA. 7304

sary dance April 21st. Shelley S. Jackson is in charge of publicity.

Hebrew Weston Sanitarium Junior and Senior Groups held a luncheon. Miss Evelyn Pasen entertained with songs and accordion solos, accompanied at the piano by Mrs. L. Thuna. Dr. W. Dobie, former head of Weston Sanitarium, spoke on "Tuberculosis". Mrs. J. A. Sherman extended a vote of thanks.

Deborah Chapter No. 43, O.E.S. met with Mrs. Rae Kesten, W.M., and Arthur Bradbury, Honorary Member and P.P., presiding. For the annual dance in the Crystal Ballroom, Temple Building, May 9th, convenors are: Mesdames Ann Goldenberg, Rose Yudken, Lillian Garfield. Maude Hellen Invitations have been received from Barbara Frietchie Chapter, Buffalo, to meet with them June 12, and from Orchid Chapter, Brampton, on May 14th. At the tea at the home of Mrs. Eli Herman, Lyndhurst Avenue, convenorship of Mrs. Aaron Goldenberg, over two hundred were present, and a financial report will be given at next meeting. Red Cross Work convenors are Mesdames Lillian Fine and Etta King.

ETINSON'S

כשר לפסח
Strictly Kosher Delicatessen Products
Under Strict Supervision of
RABBINICAL COUNCIL
Wholesale and retail orders delivered in Montreal and all parts of the Province.
Place your order before the holidays. Store closed during the holidays.
delivery only.
3471 St. Lawrence Blvd. - PL. 3973

THE CEREAL SPECIALTY STORE

Featuring complete line of
PASSOVER PROVISIONS
at lowest possible prices
Out of town orders given special attention.
Operated by Fineman & Charnow
TEA, COFFEE, SPICES, DRIED FRUITS
4421 St. Lawrence Blvd. HA. 1946

Shaar Hashomayim Synagogue: April 21st, at 2.30 p.m., at a model seder for Hebrew and Sunday Schools, Rabbi David Monson and Rev. W. Gringorten will officiate, the Sisterhood in charge, Mrs. J. Kofman, president, Mesdames B. Kofman, J. Markus, Albert Jacobson, convening.

Goel Tzedec Synagogue: Rabbi Samuel Sachs will preach Saturday at 10.30. Bar-mitzvah: Marvin, son of Mr. and Mrs. C. L. Wagman, 223 Glen Road. Passover services: Monday at 7:15 p.m.; Tuesday at 9 a.m., with sermon before Mussaf; Tuesday night at 7:15; Wednesday at 9 a.m., with sermon before Mussaf.

Y.W.H.A. held a fashion revue, Miss Lillian Steinman, president, introducing Miss Sylvia Goldhar, who gave a talk on "Fashions" and acted as commentator while Misses Gerry Goldhar, Faye Goldberg and Anne Tarnow modelled their own creations.

Toronto Pioneer Women's Club Council met at the home of Mrs. H. D. Langer, 361 Markham Street, Mrs. S. B. Hurwich presiding. Mrs. S. Krongold, convenor of the donor's dinner, reported that the dinner netted $2100.00, $1600.00 of which was sent to the Working Women's Council in Palestine; $300.00 to the Relief Conference for War Sufferers in Europe; and $200.00 to Youth Aliyah. Annual bazaar for Palestine aid will take place May 14th at the Labor Lyceum, for which Mrs. Sol. Spivak was chosen convenor. Goldie Meyerson Club tea in aid of the bazaar, was held at the home of Mrs. R. Balshin, 247a Rusholme Road. Club No. 1 tea was May 4th, at the home of Mrs. A.Silverberg, Kendal Avenue.

Mrs. H. Leizner, director of Hiawatha Junior Camp, is in New York where she will meet with members of the staff coming from that city.

Town Forum first annual at home will be held at 555 Bloor Street West, April 20th, with orchestra and entertainment. Tickets at door or from Mrs. M. J. Tozman, Melrose 4095.

Limitaer Ladies Auxiliary met at Zionist Hall. Mrs. A. Goldberg read the minutes. Mrs. S. Cappe, chairman, announced a tea for May 15th, in aid of Youth Aliyah, at her home, 78 Grace Street. Everyone welcome. At a bridge, Mrs. L. Kraft donated prizes, lucky number being held by Mrs. L. Latofsky. Publicity is in charge of Mesdames E. Speigelman and J. Sniderman.

Made Like New At Camp

The W. family came from Poland just when the persecution of the Jews there was at its height. Mr. W. had come to Canada first. He learned the trade of presser and his goal was to bring his wife and children over as soon as possible. He finally succeeded after six years of struggle and privation at the expense of his health. When the W. family arrived in Canada, hoping to find security and comfort, they learned that Mr. W. was suffering from active pulmonary tuberculosis and had to leave for the sanatorium.

Mrs. W. and the four children, having suffered from privation, lack of food in Poland and having encountered obstacles in obtaining permit for their entry to Canada, were a pathetic lot when they finally landed here. The children were pale and thin and their spirits were crushed. The prospect of two weeks stay at Council camp came as a ray of sunshine to them. When they returned from camp, there was an amazing improvement in their health and general appearance. They gained weight and acquired a healthy tan. With sparkling eyes and animated faces they told of their social and athletic activities at camp. Their outlook had changed and they had new courage with which to face an adjustment in a new country.

For the sum of $15, an underprivileged girl can go to Council Camp of the Montreal Council of Jewish Women for a two-week stay.

Montreal Meetings

Women's Social Service Organization will have Mrs. M. Markowitz as hostess of a rally tea for their Tag Day May 7th, at her home, 31 Pagnuelo Avenue, April 25th, at 3 p.m. Alderman M. Seigler will be guest speaker. Volunteers to tag call Mrs. M. H. Cohen, Crescent 7262.

Bnai Brith Women's Auxiliary Lodge No. 257 at a meeting at the Mount Royal Hotel the following officers were installed for the coming year, president, Mrs. J. S. Caplan, others Mesdames C. C. Gilletz; Louis Quint; Sol. Schwartz; S. Neidik; M. L. Hamer, A. Naimer; David Wolfe, M. Hyman, J. Vamal, S. Lipson, M. S. Denner, Max Bailey.

Council of Jewish Women: Partial list of subscribers to the annual Council Camp campaign: Mesdames J. Bernstein, Saul Barza, F. Bernstein, J. Brodkin, S. Bronfman, Lawrence Cohen, Charles Collie, Samuel Cohen, S. Chait, H. Cohen, S. Deskin, D. Elkin, P. Fram, Jack Fox, E. Freedman, S. H. Feldman, M. Feldman, A. Fleming, M. H. Franklin, A. N. Friedman, H. W. Freedman, Walter Friedman, M. Gross, J. Goldenberg, Nat. Gordon, A. Gordon, A. Godel, I. Gold, H. Gold, M. Ginsberg, George Garbe, M. Greenberg, L. Goodman, W. Gittes, D. Greenberg, W. Gradinger, M. Hartt, B. Hyams, Jules Heim, E. H. Hart, J. Josephson, D. Jamby, S. W. Jacobs, M. Katz, Joseph Kert, S. Kahn, M. Kirsch, R. B. Kramer, S. Kellnor, M. Kalman, F. Pollack, J. Quint, Sidney H. Levy, E. Lozinski, E. Lazare, John Loebel, Leon Levin, A. Levin, N. Levitt, Leon Levinson, M. Marshall, A. Maron, M. Morris, M. Mendels, Sidney Oelbaum, Bernard Rose, Samuel Rother E. Roll, L. Rohrlick, R. Ross, W. Riven, Samuel Reitman, L. Reitman, Lionel Rose, Charles Rubin, Benjamin Robinson, W. Simand, P. Segal, N. P. Solomon, J. Shapiro, M. Scherzer, Lyon Strean, S. Sperber, L. J. Sabbath, B. Shulman, N. Taub, Cecil Usher, A. Usher, S. J. Usher, Max Vineberg, Norman Vines, J. Wiener, H. Weinfield, J. C. Zacks, A. Zavalkoff and Hyman Auerbach, Robert R. Boronow, E. Barkoff, H. C. Cohen, Barney F. Cohen, J. Cohen, J. A. Ducoffe, Dr. S. Eidlow, J. D. Esar, C. B. Fainer, Leo Feldman, M. Feldman, J. Golden, Michael Greenberg, T. Glickman, Arthur Hirsch, J. B. Hart, Dr. B. Hyams, J. Lightstone, Zav Levinson, Paul Manowitz, Joseph Nadler, J. Rothman, Benjamin Rabinovitch, Oscar Reinhart, Samuel Robinson, J. Sternthal, John L. Sabbath, J. I. Stampleman, Edward Simon, Stanley A. Vineberg, B. Wilanski, S. Wienert, Mr. and Mrs. H. Robinson, Mr. and Mrs. Morris Robinson,

EXCURSION

from MONTREAL
Week-End
April 20

Round trip coach fares to:

Sherbrooke - $2.70
Megantic $4.40 Magog $2.20
Sutton 1.75 Cowansville 1.40

Trois-Rivières - $2.20
Louiseville $1.60 St. Gabriel $1.80

Smiths Falls - $3.25
Perth $3.50 Winchester $2.35

Lachute - - $1.15
Montebello $1.90 Ste. Rose $0.50

Hudson - - - $0.85
Vankleek Hill $1.40 Ste. Annes $0.50

GOING: Saturday, April 20, and up to 2.00 p.m., Sunday, April 21.
RETURN: Until MONDAY NIGHT.

Maplewood Provisions

Call ATlantic 4771
for your
PASSOVER NEEDS

Complete line of Groceries and Delicacies
Including
Passover Dairy Products

2046 MAPLEWOOD AVE.
Prompt and Free Delivery

CLASS IN COOKERY

MEAT PIE FOR PASSOVER

6 or 7 medium size potatoes — 2 heaping tablespoons of matzoh meal
1 or 2 eggs
salt and pepper to taste.

Peel potatoes, cover with water, and boil until the water is gone, and potatoes are dry. When potatoes are cool, mash them and add the eggs, matzoh meal, salt and pepper, and mash well together.

1 pound of cooked meat — 1 chopped onion in fat
¼ pound of cooked liver — salt and pepper to taste

Put meat and liver through grinder, mix with fried onion, and add salt and pepper. Grease a baking dish. Place half of potato mixture in bottom, spread meat mixture over this, and cover with remainder of potato mixture. (The top crust may be put on more simply by spreading if first on a large plate, then turning it over onto the meat). Brush top with fat, and bake in a hot oven until brown. Any left over meat or chicken may be used in this recipe.

Mrs. I. Levenson,
393 Palmerston Boulevard, Toronto.

STUFFED BAKED PINEAPPLE PASSOVER DESSERT

Peel and core a large pineapple, fill centre with assorted fruit in season. Make a syrup by boiling one cup sugar and one-quarter cup of water. Pour syrup over pineapple in a baking-dish, add a few fresh strawberries or any small fruit if desired. Baste occasionally while it is baking until tender. Serve cold, sliced.

Mrs. S. Solomon,
5251 Brillon Avenue, Montreal.

Mr. and Mrs. D. Weisman, Miss Jeanette Goldwater.

Y.M.H.A. and Y.W.H.A. Little Theatre presentation of "Room Service," May 4th, 5th, 6th, is in the hands of Ada Span. Cast: Henry Slover, Harvey Malis, Moe Margolese, Jack Herscovitch, Mac Shoub, Clara Horn, Irving Seltzer, Rose Beane, Charles Garber, Max Straus, Harry Green, Harry Aronovitch; committee: Nat Ikeman, Irving Malis, H. Allister.

A.Z.A. Junior Bnai Brith Lord Tweedsmuir Club, a prospective chapter, will hold a smoker at the home of Lloyd Ressler, 5416 Grove Hill Place, April 21st at 3 p.m. Prospective members invited.

Temple Emanu-El: Dr. Harry J. Stern, Rabbi, will speak April 19th at 8.15, on "The Invasion of Scandinavia", April 20th at 11.15, sermonette. "The Great Sabbath", Passover services, April 22nd at 6.45; Seder, at 7.15 p.m. April 23rd, at 10.30, sermon by Dr. Stern, "The Festival Of Liberty", Passover-Sabbath services April 26th at 8.15; sermon, "Prayer And The Newly Revised Prayerbook", April 27th at 11.15. Yizkor and Memorial Service, April 29th at 10.30 a.m., sermon.

The testimonial dinner in honour of Rabbi Hirsh Cohen on his 80th birthday and the completion of fifty years of leadership in this community takes place May 7th, at the Hebrew Educational Institute. Rabbi Wolf Gold, chairman of the World Mizrachi Executive at Jerusalem, will bring greetings from Palestine. Rabbi Israel Rosenberg, head of the Federation of Orthodox Rabbis in America, and Heshel Farbstein, president of the Mizrachi Bank of Palestine, will speak.

Hebrew Ladies' Sick Benefit Society board met at the home of the ex-president, Mrs. D. Slutzky, 4467 St. Dominique Street. Present: Mesdames A. Plotkin, E. Eisenwaser, S. Broodney, G. Dankner, R. Davis, R. Antecol, R. Greenberg, A. Fleming, E. Sack, S. Bass, M. Plotnick, M. Gotfreid, M. Plotkin, R. Cohen, S. Rich, S. Hoffer, S. Rosenberg, L. Baskin, M. Diamond, M. Schwartz, M. Pinchuk; honorary members: Mesdames L. Dick, C. Wise, and guests, Mesdames M. Levine and M. Shmirer. Mr. and Mrs. Slutzky were presented with a gift. Mrs. L. Dick, who has recovered from a long illness, was presented with a gift. The raffle donated by the hostess was won by Mrs. R. Cohen.

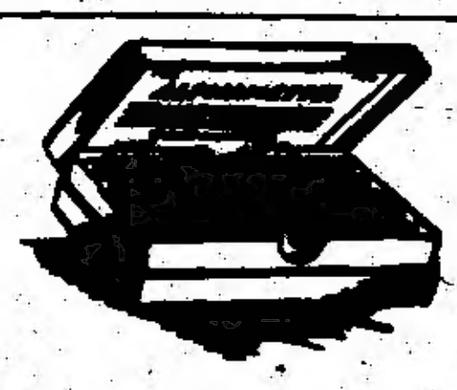
Young Judaea social will be held May 25, at 9 p.m., in the Hebrew Educational Institute. Call La. 9396. H. J. Halperin is in charge.

Merzie Macklin Memorial Club entertained at a tea at the home of Miss Millie Lazarus for Misses Goldie Serota and Rita Gasoi, brides-elect. Guests were: Misses Eve Leibovitch, Bea Lehrer, Pearl Labenson, Frances Glick, Dora Leher, Lily Yegendorf, Celia Pearson, Susan Pearson, Ida Perzo. Each bride was presented with a coffee-maker.

Before the end of the present citrus shipping season in mid-April a total of one million cases of citrus fruit will have been cleared through Tel Aviv port.

FOR ALL OCCASIONS
SERVE
OAK LEAF
FANCY RED
SALMON

New Cheese Sensation
LAMBERT CREAM CHEESE
Canada's Most Delectable Taste Thrill
A cheese that has a unique flavour, a rich creamy taste, a wholesome food value. Serve LAMBERT cream cheese today and you will probably serve it every day.
For sale at Frank's Fruit & Provision, Gitnick's, Monkland Meat Market, Maplewood Provision, Shagar's, Spot Stores and Baywell Markets.



A genuine concentrate of pure cod liver oil
Ayust
ALPHAMETTES
Each capsule has the vitamin value of 4½ teaspoonfuls of cod liver oil.
25 capsules — $1.00
50 capsules — $1.85
100 capsules — $3.50

RICHELIEU
VICHY TYPE
NATURAL MINERAL WATER
UNIQUE In CANADA
At All Drug Stores

Decorate your table for the Passover Holidays with CANTOR'S cakes and pastries, famous for their fine quality for over 30 years.
CANTOR'S PASTRY SHOP
4380 ST. LAWRENCE BOULEVARD — PLateau 8487
MONTREAL HEBREW DELICATESSEN REG'D
3895 St. Lawrence Blvd. — PLateau 4813
D. & H. LEVINE BAKERS LTD.
5563 Park Ave. — CAlumet 1711

PEREL'S
CEREAL SHOP
This Passover place your order with us. We have a complete range of all Passover products.
Prompt attention to all out of town orders
4302 St. Lawrence Blvd., Tel. HA. 7038

THE SUCCESS OF YOUR PARTY
LEVITT'S
Strictly Kosher Delicatessen Products
WE WILL HAVE A COMPLETE LINE OF PASSOVER PRODUCTS
כשר לפסח
Prompt Delivery to all parts of the city
4183 ST. LAWRENCE BLVD.
LA. 1971 — NIGHT CA. 9688

CRESCENT DAIRY COMPANY
כשר לפסח
BUTTER (Sweet & Salt)
Cottage & Cream Cheese
Sweet & Sour Cream
If It's "CRESCENT" IT'S GUARANTEED

VICTORIAVILLE FURNITURE, LTD.
Victoriaville, P.Q.
Manufacturers of
MEDIUM PRICED
VENEERED FURNITURE

In Quebec City . . . We Recommend
ST. ROCH HOTEL
Entirely Fireproof and Modern
250 Rooms
230 St. Joseph St. — 15 Jacques Cartier Square

REVIVAL

A new feeling of well-being . . . a bright new outlook . . . a complete revival from winter dullness . . . all these are yours When? In the Laurentians, of course

HOTEL VERMONT

STE. AGATHE DES MONTS, P.Q.

Spacious public rooms. Comfortable bedrooms. Delightful York Mallorytown.

Reserve now for the Passover Holidays. April 22nd to 26th.

SAMOVAR
Art Cabaret
Presents
Spring Parade
A Gay Medley of Songs, Dances and Music
starring
WES ADAMS AND LIDA
Dine, Dance and Enjoy a Show
The SAMOVAR'S New Floor Room Ideal for Your
SHOWERS BANQUETS and PARTIES
Cocktail Bar and Lounge
1424 BEL STREET MA. 8975

Pain in feet, legs or heels? Have trouble?
L. A. BRASSEUR
formerly 11 years with Dowds Shoes, is highly competent to fit the most difficult:
Shoes for Men, Women and Children
Now open — a modern shoe-rebuilding unit. Shoes called for and delivered — expertly repaired to give comfortable wear and comfort.
205 St. Catherine St. W., Cor. Bleury W. 2284

A service for every home
Finest hand finished work or family wash at thrifty prices
Expert Dry Cleaning
DO. 4661 FOR ENQUIRIES
New Method Washing Ltd.
THE LAUNDRY FOR YOU 6455 Christopher Columb St.

DIONNE & DIONNE
FOR QUALITY AND SERVICE
Phone Fl. 7411
Fine Groceries, Prime Meats, Poultry, Fish, Fruits and Vegetables
5120 St. CATHERINE St. W. near West Ave., Westmount

Superfluous Hair
REMOVED SAFELY, SATISFACTORILY BY
ELECTROLYSIS
Consult our expert operator on your personal problem, in privacy and without charge.
Palmer
MAIsonneuve 9585
BEAUTY SALON, LIMITED
1198 St. Catherine Street W.
near Bleury

Social Notes — Montreal

Mr. and Mrs. Abe Bronfman, Westmount Avenue have returned from a Southern trip.

Mr. and Mrs. Leon Fischel and daughter, Miss Janice Fischel, Redfern Avenue, have returned from a month's visit to Florida.

Mr. and Mrs. Arthur Simon, Kitchener Avenue, entertained at a dinner party. Covers were laid for twelve.

Mrs. Charles Liebman, Kensington Avenue has returned from Boston.

Mr. and Mrs. Leo Hecht, Clarke Avenue, have returned from Florida.

Mr. and Mrs. I. Rosenbloom, Victoria Avenue have returned from Florida.

Miss Ruth Trilling, of Boston, Mass., is visiting Miss Sybil Rosenbloom, Victoria Avenue, for a few days.

Mrs. Edmund Colson, Greene Avenue, spent a few days in New York.

Mr. and Mrs. S. Beck, Cote St. Antoine Road, have returned from Chicago.

Mrs. Amelia Fabrikant, of New York, is visiting Mrs. J. J. Jacobs, Clarke Avenue.

Dr. and Mrs. A. E. Brunswick and their children, Edward and Richard, of Philadelphia, will spend the Passover holidays with her parents Mr. and Mrs. A. Bronfman, Westmount Avenue.

Mr. and Mrs. H. R. Ressler, Roslyn Avenue, are back from Atlantic City.

Mrs. S. Polatchek, of Milwaukee, Wisconsin, is visiting her son-in-law and daughter, Dr. and Mrs. B. Usher, Victoria Avenue.

Mrs. Arthur Simon, Kitchener Avenue entertained at a buffet supper and card party.

Mrs. William Rothman, Cote St. Antoine Road, has returned from New York.

Mr. and Mrs. William N. Donger, formerly Miss Beatrice Bronfman, have returned from their honeymoon and have taken up their residence in New York at 25 East 86th Street.

Mr. and Mrs. A. Goldwater, Addington Avenue, have returned from Florida where they spent the winter.

Miss Regina Unger, of Atlanta, Georgia, is a guest of Mrs. I. Cohen, Decarie Boulevard.

Mr. and Mrs. M. Robinson, Decarie Boulevard, are spending the Passover holidays at Atlantic City.

Mrs. S. L. Vineberg, Prudhomme Avenue, spent a few days at Waterbury, Vermont.

Mrs. J. Rosenstein, Trans-Island Avenue, has returned from New York, Philadelphia, Baltimore, and Washington, D.C.

Diamond Rings
Finest Perfect Blue White Diamonds.
Showing Arranged Crystal, Mystery Claws, Solitaire, Cocktail Rings
CHAS. HERMAN
5780 PARK AVE. Nr. Bernard DO. 4411

The Impression You Make . . .
People are inclined to judge you by your clothes. Look your best! Let Leveille's dry clean that suit, coat or dress.
● CH. 2152 ●
Léveillé LIMITÉE
Est. 1914
Reliable Dyers and Cleaners
Office: 4368 Parthenais St.
Works: 4371 Lafrance Ave.
"Dyeing Is An Art!"

LIGNE LELONG, NU-BACK, Gothic Brassieres

TO make you a new and more interesting woman . . . proper corsetry has extraordinary beautifying qualities. The new styles tell a slim figure with longer torso. Summer wear highest bust . . . Consult this expert corsetiere today.

MME. ROSA SINGER or MISS IRENE SINGER Trained Corsetieres

SINGER'S CORSET SHOPPE REGD.
5441 Park Ave., Montreal
CA. 8648

Nu-Back
Specializing in "dressed-to-fit" corsetry
Lingerie Lelong—Manufactured Exclusively in Canada by Dominion Corset Co. Ltd.

Passover Greetings
To Our Many Jewish Friends and Clientele
4903 Sherbrooke St. West
WA. 3626
Yerugart's Oriental Dress

Rubin's Flower Shoppe
Festive Flowers for Every Occasion
Joseph B. Rubin, Mgr.

Dress Studio Shoppe
Imported gowns
All spring merchandise reduced to clear
1239 McGill College Ave.

Reggie Lewis, O.D., B. Opt.
OPTOMETRIST and OPTICIAN
1501 ST. CATHERINE ST. W.

HERMAN BROS. LIMITED
Invitations Printed Free

CASTLE & SON LIMITED
Interior Decorators
1096 CLARKE STREET MONTREAL, QUE.

Marquis
CHOCOLATE SHOPPE
CONFISERIE BELGE
WE DELIVER
4989 Queen Mary Rd. EL. 3272
3 Sherbrooke St. E. LA. 4857

American Fashion House
New Sub Deb Styles, Sizes 11-17
Smart Misses' and Women's Attire
5615 Park Ave.

Duchess Hosiery Shops
Toggery Shops for Women
3 St. Catherine E.
5731 Park Ave.
5716 Sherbrooke W.

ROSEN'S
DELICATESSEN
DAIRY—GROCERIES
Complete line of Passover provisions including Borsht, Horseradish and Passover Delicacies.
Specializing in Horowitz-Margareten Products
Matzo-meal — Farfel
Egg Noodles — Egg Noodles
Soup Nuts
6930 Sherbrooke W. Fr. 9945

R. E. O'Connor
● Expert Restorations of China, Glass, Porcelain, Jade, Ivory, Quartz and Crystal.
1400 St. Catherine W. Rm. 304
Near Guy Street

HUBERT PLOMER
Fine English Furniture To Order
Expert Antique Restorations
MA. 4861 1256 Bishop St.

WILLIS & CO. LIMITED
PIANO MANUFACTURERS
and
R.C.A. VICTOR RADIO DEALERS
The Jewish Community
1220-1224 St. Catherine Street West
Cor. Drummond
Ma. 1743

Mr. and Mrs. L. Winsten and son Irwin, of Mount Vernon, N.Y., are spending the Passover holidays with Dr. and Mrs. S. H. Feldman, Girouard Avenue.

Mr. and Mrs. S. Fisher, Vendome Avenue, have returned from Florida.

Mrs. Lewis Rosenbloom, of Sherbrooke, Quebec, passed through Montreal en route to New York.

Mr. and Mrs. L. Samuelson, Vendome Avenue, have returned from Florida where they spent the winter.

Miss Ruth Briskin, Vendome Avenue, gave a surprise cup and saucer shower for Miss Deborah Claire, a bride-elect of June 16.

Miss Hulda Rosenstein, Trans-Island Avenue, has returned from New York and Philadelphia.

Miss Annavee Goodfield, of New York, is the guest of Mrs. M. Bald, Decarie Boulevard.

Mrs. Louis B. Kelmor, Queen Mary Road, has returned from a six weeks' visit to Miami Beach.

Mrs. W. W. Boyd, Grand Boulevard, spent a few days in New York.

Miss Hazel Cohen, of New York, is spending the Passover holidays with her parents, Mr. and Mrs. I. Cohen, Decarie Boulevard.

Mrs. Henry Potter, of Toronto, is visiting her parents, Mr. and Mrs. S. Viner, Hutchison Street.

Miss Adah Amdur, Aberdeen Avenue, is visiting in St. Johns, N.B.

Miss Ethel Robinson, St. Joseph Boulevard, has returned from a two months' trip to Miami Beach, Florida.

Mr. and Mrs. Jack Rosenbloom, and children, Harvey and Claire, Canterbury Avenue, are spending the Passover holidays in Atlantic City.

Mr. and Mrs. A. Rothstein and daughters, Rosalind and Miriam, of Vancouver, B.C., have returned after visiting Mr. and Mrs. A. Fleisher, Davaar Avenue.

Mrs. A. Fleisher, Davaar Avenue, was hostess at a tea at Eaton's; at dinner, and at an home for her guests, Mr. and Mrs. A. Rothstein, of Vancouver.

Dr. Lionel Cole, of Pittsfield, Mass., is visiting his parents, Mr. and Mrs. E. Cohen, St. Famille Street.

Mr. and Mrs. J. Herscovitch, Champagneur Avenue, will be taking up their residence on Phillips Avenue.

Mrs. M. Seller, St. Lawrence Boulevard, entertained at a tea in honor of her daughter, Jean, a bride-elect.

Miss Shulamis (Sophie) Borodensky visited her parents, Mr. and Mrs. P. Borodensky, Hutchison Street, for the past weeks, and has returned to Columbia University in New York.

Mrs. C. Vaintrub and Mrs. Irving Scott were tea hostesses at Eaton's Restaurant in honor of Miss Sari Lonn, a bride-elect, and both presented her with gifts.

Entertaining for Miss Ethel Stillman, a bride-elect of June, were: Mrs. A. Stillman, at a linen shower at the Queen's Hotel, Spanish Room; Miss Polly Gruberman, tea presentation at Eaton's; Mrs. S. Miller, Esplanade Avenue, tea presentation.

Mrs. J. Nadler and Mrs. S. Gelfand were hostesses at a tea and presentation of a table lamp, to honor Miss Anne Herscovitch, a bride-elect. Other guests were Mesdames I. Herscovitch, J. Nadler, J. Kershman and A. Shrybman.

Miss Sari Lonn, a bride-elect, was entertained at the home of Miss Sara Davidson, Hutchison Street, at an evening and presented with an electric broiler by Mrs. H. Buchenstein, Mrs. S. Cordin and Misses Jean Spector, Sophie Glaser, Lillian Sager, Stella Gilbert, Phyllis Merson, Nellie Wallack and Sylvia Cohen.

Mrs. M. Haffner, 5848 Clarke Street, gave a tea in honor of her daughter, Miss Fay Haffner, a bride-elect of May 26, and presented her with a pair of silver candleholders. The tea table, which was centred with Spring flowers and green tapers, was presided over by Miss Rae Zinman who poured the tea. Mrs. J. Melnick and Miss Thelby Haffner assisted in serving forty-five guests.

Mrs. Walter Macklin, Kent Avenue, entertained for Misses Freda Cohen, Goldie Serota and Rita Gaon, bride-elect, others present being: Misses Lottie Nevitt, Frances Glick, Louise Bregien, Hazel Garber, Betty Litner, Dora Blaiman, and Benjamin Shadowitz, Morris Singer, Herman Haines, Frank Garber, Walter Macklin, Barney Nusselman, Hyman Fowler and Benjamin Basbaum. The brides were each presented with a gift.

At a surprise sweet sixteen party given for Thelma Ansel at 5215 Hutchison Street, those present were: Mrs. and Mrs. M. Ansel, Mr.

An atmosphere of genuine hospitality, intimacy, comfort and privacy
Personal service and cooking an epicure would enjoy
A Surprise to Many—
[illegible] the regular dinner at $1.15, also à la carte. Such delicacies as—filet of beef with mushrooms and bordelaise, spaghetti, pizza pie, Hungarian goulash, ravioli au poulet, chicken au cocotte Parmentier, choice wines and excellent coffee.
CHEZ ERNEST
1500 Drummond Street
Opposite the Winter Club
[illegible] for Reservations, Telephone: MArquette 0815-9718

BERNICE'S
wishes to announce that Miss Claire, formerly of Claire's Beauty Salon, has now joined their already excellent staff.
For a real treat visit the new modern salon of
Bernice's Beauty Shoppe
5109 Park Ave. CR. 8984
4250 Decarie Blvd. WA. 6822

WALTER!
the
Hairdresser
396
St. Catherine
St. W.
Upstairs
Dupuis Frères
Harbour 3344

55c BRIDGE BOX 55c
Refreshments for Four Persons
The loveliest assortment of fancy sandwiches — Dainty miniature cakes and home made cookies
Just Telephone
PEGROID'S
LA. 3333 — 9741
or call at 882 St. Cath. W.
When ordering please specify if you want meats in your sandwiches or not

Henri, coiffeur
Hair Styling distinctly chic
1117 ST. CATHERINE ST. W.
Suite 702 Drummond Bldg.
(Near Peel St. LA 7952

Ray Spires
Hand Made Hats
1465 Peel—Room 206—LA. 2463

Corset Studio
INDIVIDUAL MEASUREMENT
ELLA ROTT
LA 7025 768 Sherbrooke St. W.

TIC TOC
NO COVER CHARGE
DINNER DELUXE
3 SHOWS NIGHTLY
Our Summer Room is Now Available for Showers, Teas, and Social Functions
1258 Stanley St. PL. 3800

Those who entertained for Miss Sylvia Seidman, whose marriage to Louis M. Wolfe, took place on April 11th, were: Mrs. Myer Berson, Decarie Boulevard, at a tea presentation; Mesdames L. Wiseman, M. Reissler and M. Wiseman, tea presentation at the home of Mrs. Reissler, Park Avenue; Mesdames C. Wolfe and L. Wellen, dinner presentation; Mrs. H. Friedman, Dawar Avenue, tea presentation at Eaton's; Mrs. A. T. Seidman, Deacon Road, evening; Mrs. Ida Seigler, St. Joseph Boulevard, tea presentation at Eaton's; Mrs. I. Wiseman, Outremont Avenue, luncheon and mah-jong one day, evening presentation the following night, and bridge, mah-jong and tea the following afternoon; Miss Florence Salit, luncheon presentation at Eaton's; Miss Minnie Codas, dinner presentation at Van Geuli's; Miss Freda Cohen, luncheon presentation at Eaton's; Miss Phyllis Kershman, luncheon presentation; Mrs. Jack Weiner, tea presentation at the Queen's Hotel; Mrs. S. Aginsky, dinner; Mrs. Lloyd Davis and Miss Jean Seidman, luncheon presentaton at Eaton's; Miss Lottie Nevitt, St. Urbain Street, tea, bridge and presentation; Mrs. M. B. Wiseman, Park Avenue, evening bridge presentation; Miss Claire Levinson, Park Avenue, bridge, mah-jong and presentation; Mrs. M. Wolfe, evening and bridge.

Patronize Canadian Jewish Review Advertisers.

"FINE FURS AT MODERATE PRICES"
J. V. QUINN
RETAIL MANUFACTURING FURRIER
Fur Storage A Specialty
1186 ST. CATHERINE ST. W., between Stanley and Drummond
MArquette 6804

Deaths

Moses Krakower, 129 Villeneuve Street West, father of David, Louis, Goldie and Freda, died April 5. Also surviving are six grandchildren; two sisters, Mrs. J. Besher and Mrs. J. Miller; and two brothers, J. Cracower and S. Krakower, of Detroit, Mich.

On April 3, Max David Schneyer died at his home 5827 Jeanne Mance Street, in his 59th year, husband of Kreyna Kilans, and father of Faegl, Freda and Sonya. Funeral took place from Paperman & Sons' Funeral Parlors 4081 St. Urbain Street.

Morris Faerman, age 65, died at the Royal Victoria Hospital April 10, father of Oscar, Benjamin, Jack, Reuben and Mrs. Harry Charness. Funeral took place from Paperman's Funeral Parlor.

In Memoriam

GOLICK: In loving memory of our dear son and brother, Jack, who passed away the first day of Chalemoid Pesach, 1935.
Memories are treasures, no one can steal.
Death leaves a heartache, no one can heal.
Lovingly remembered by mother, dad and sister.

Births

Born, at the Jewish General Hospital on April 4, to Mr. and Mrs. Ben. Obront (nee Sally Moore), a daughter, Shirley.

Born, at the Jewish General Hospital on April 12th, to Mr. and Mrs. D. Mauer, (nee Libby Kligman), a son.

Born on April 12th, at the Jewish General Hospital, to Mr. and Mrs. N. Schwartz (nee Molly Brandes), a daughter.

Born, at the Royal Victoria Maternity Hospital, on April 14th, to Mr. and Mrs. Samuel Mager (nee Sadie Levine), a son.

Born, at the Jewish General Hospital, on April 11th, to Mr. and Mrs. Jack Adler, (nee Bella Fogel), a son.

Born on April 11th, at the Jew-

ROBINETTE
IF YOU WANT A SUIT THAT WILL MAKE-UP WELL—WEAR WELL—AND KEEP ITS SHAPE

V. garcia
portraits of distinction
650 sherbrooke st. w.
ha. 6523

For your SEEDS and GARDEN SUPPLIES it is to your interest to go to
W. H. PERRON & Co., Ltd.
Seedsmen and Horticulturists
935 St. Lawrence Blvd.
Montreal
— Catalogue on request —

ENJOY REAL SMOKE SATISFACTION
SIMON'S
HAVANA CIGARS

This is the annual PASS-OVER SALE that you have been waiting for, on "WEAR-EVER" aluminum

"Wear-Ever"
and all kitchen utensils necessary for the Holidays.
Sale on until Passover.
M. L. CAPLAN
4350 ST. LAWRENCE BLVD.
Corner Mont-Royal HA. 4817

TYPEWRITERS

Modern-to-the-minute women insist on carefully fitted corsetry as understood by
MME. A. COURSEL
4235 St. Lawrence Boulevard
BE. 3230
6614 St. Hubert Street
GA. 9797
4887 Sherbrooke St. West
DE. 5656
See your waist, flatten the abdomen, form your figure up and trim it down with
LIGNE LELONG
"Curve of Beauty"
NU-BACK
"No Riding Up"
and Gothic Brassieres.
Ligne Lelong ... manufactured by Dominion Corset Co. Ltd.

Ruth says:

"Passover cakes, cookies and other dainties will be delivered by Richstone's Bakeries Limited, who have planned an unusually large assortment of delicacies including macaroons, cheese and lemon meringue pies, strawberry short-cakes, twisted kichel, spun nuts, candied nuts, Palestine candies, etc. Entertaining and meal planning will thus be made easy for Passover. The telephone is ELwood 7339 or Plateau 1725. Stores are conveniently situated at 5395 Sherbrooke West and 4218 St. Lawrence Boulevard."

In Honor of Passover
MANISCHEWITZ
Matzos
MATZO MEAL · FARFEL · CAKE MEAL · WHOLE WHEAT MATZO · EGG MATZO

ish General Hospital, to Mr. and Mrs. Nathan Nadel, (nee Lillian Colton) a daughter.

Born, at Jeffrey Hale's Hospital, Que., on April 5th, to Mr. and Mrs. Joseph Lazarovitz, (nee Esther Salmonovitz), a son.

Born, at the Woman's General Hospital, on April 12th, to Mr. and Mrs. M. Mendelsohn, (nee Reva Levine), a daughter.

Born, at the Jewish General Hospital on April 7th to Mr. and Mrs. Samuel Green, a son.

Born, on April 9th, at the Jewish General Hospital, to Mr. and Mrs. Joseph Shapiro, (nee Janet Lutz), a son.

Born, at the Jewish General Hospital, on Thursday, April 4, to Mr. and Mrs. Philip Nagel (nee Celia Weinstein), a daughter.

Engagements

Mr. and Mrs. A. Bernstein, Cote St. Catherine Road, announce the engagement of their daughter, Lillian, to Ira Mandel, son of Mrs. M. Mandel and the late Mr. Mandel, of Melville, Saskatchewan.

Mr. and Mrs. H. Mettin, 5292 Waverley Street, announce the engagement of their daughter, Ida, to Louis, son of Mr. and Mrs. H. Wooden.

LARRY'S
Exclusive Footwear
X-RAY FITTING
for the entire family.
Announcing the opening on or about May 10th
5307 Queen Mary Road

Approaching Marriages

Mr. and Mrs. I. Soltanoff announce the approaching marriage of their daughter, Adele, to Leo, son of Mr. and Mrs. S. Klein, to take place on April 21st.

Marriages

Fefferman-Terletsky

The marriage took place on Sunday, April 7, of Fay, eldest daughter of Mr. and Mrs. S. Fefferman, to Saul, younger son of Mr. and Mrs. B. Terletsky, at Bnai Jacob Synagogue, Rev. A. Kravitz officiating. The synagogue organist played the wedding march and the choir sang "O, Promise Me". The bride, who was given in marriage by her father, wore a gown of white lace over satin, fashioned on Princess lines with high neckline and Peter Pan collar, the long sleeves ending in points over the hands, and the skirt falling into a long train. Her veil of tulle illusion fell from a coronet of lilies-of-the-valley. The bride carried a white prayer book with white carnations and streamers of lilies-of-the-valley. Miss Rae Terletsky sister of the bridegroom, was the maid of honor. She wore a gown of orchid chiffon over taffeta, made with a tight bodice and full skirt, with a taffeta bolero of the same shade. Her shoulder-tip veil was held in place by a pill-box hat made of sweet peas and she carried an arm bouquet of red roses. The bridesmaids were Misses Ida Terletsky, Fritzie Terletsky, Rose Brookman, Mary Esanoff and Sara Esanoff, Mrs. Jack Fefferman, and Mrs. Larry Brodie with Miss Stella Wiseman as junior bridesmaid. William Pilzmacker acted as best man and the groomsmen were David Artsob, Nathan Dresher, Hersh Takefman, Jack Miller, Larry Brodie, Melvyn Brookman, Jack Fefferman and Saul Zeidel. Stanley Fefferman was the page boy. The bridesmaids wore gowns of chiffon over taffeta with shirred bodices and very full skirts of pastel shades, Mary Stuart caps and shoulder-tip veils of matching colors, carrying Colonial bouquets of pink roses. Miss Wiseman, the junior bridesmaid wore a gown of blue taffeta and Mary Stuart cap, with a nosegay of carnations and roses. The bridegroom was escorted to the canopy by his brother and sister-in-law Mr. and Mrs. Max Terletsky. Mrs. S. Fefferman, mother of the bride wore a gown of grey lace over taffeta and a grey lace turban with shoulder-tip veil and shoulder corsage of pink roses and iris. Mrs. B. Terletsky, mother of the bridegroom wore a gown of blue crepe with black accessories with a corsage bouquet of red roses. Mrs. Max Terletsky wore a gown of black taffeta, tight bodice and very full skirt with American Beauty accessories, a shoulder-length veil to match and roses as her headdress. Her bouquet consisted of red roses. Dinner was served to about 130 guests. Mr. and Mrs. Saul Terletsky left on a short honeymoon trip to Sherbrooke and Quebec City, the bride wearing a black coat over a grey tailored suit, black accessories and silver foxes, with a corsage of roses.

PASSOVER FEATURES
Made from the purest ingredients according to Passover Standards. Write or phone for detailed list of features.
• Palestine Candy & Chocolates
• Lemon Meringue Pie (sponge bottom)
• Wine Cake
• Sponge Cake (cellophane wrapped)
• Soup Nuts
• IN OTTAWA Richstones Passover Treats sold at Rideau Grocery
Pure Coconut MACAROONS (plain or chocolate) 39c lb.
RICHSTONES "FROM OVEN TO YOU"
5395 Sherbrooke St. W. EL. 7339
4218 St. Lawrence Blvd. PL. 1725

We extend Heartiest Greetings to our Jewish Friends
TAVANNES and CYMA WATCHES

Canadian Pacific
to the Laurentians
Weekend
April 20
Round trip fares from Montreal
STE. AGATHE - $1.90
Prefontaine $1.85 Val Morin - $1.75
Mont Rolland 1.45 Shawbridge 1.25
LAC MERCIER - $2.75
St. Jovite $2.55 St. Faustin $2.30
MONT LAURIER - $4.75
Bellerive $3.65 Lac Saguay $4.05
Lv. Friday p.m.—all day Saturday and Sunday A.M.

EXCLUSIVE DESIGNS
Genuine hand wrought metal work. Lighting fixtures, fireplace furnishings and all other metal work for artistic purposes. Telephone for appointment, MA. 8755.
A. J. JOHNSON & CO.
1244 STANLEY ST.

Compliments of the season to our Jewish friends and customers.
Inter City Baking Co., Ltd.
(A. and L. Strachan Limited)
Makers of Mother's Bread
MA. 9191

Passover Greetings to Our Friends and Customers
Selby PRESERVER
SELBY SHOES Dominion Sq. Bldg.
1008 St. Catherine St. W. LA. 8055

Passover Greetings
ARCHIE'S COFFEE SHOPPE
FOOD QUALITY AND SERVICE UNEXCELLED
387 Bernard Ave. W. Cor. Hutchison

Social Notes—Toronto

Mrs. Bertram Davis and daughter Joan, of Forest Hill Road, are spending a few weeks in New York.

Mr. and Mrs. Lester Marcus, Avenue Road, entertained at a supper dance at the Primrose Club in honor of their niece, Miss Joy Bernstein, of New York. Covers were laid for twenty-five.

Mrs. Joseph B. Danson, Rushton Road, has returned home after spending two weeks in New York and New Rochelle.

Hartley Milton Maldaver has returned to school in Michigan, after spending the holidays with his parents, Mr. and Mrs. Leo A. Maldaver, Highbourne Road.

Mrs. M. Kates, Edgar Avenue, has returned from a trip to Cleveland, Ohio.

Mr. and Mrs. Gordon Pullan, Austin Terrace, spent a few days in Detroit.

Mr. and Mrs. Joseph Schwartz, Madison Avenue, have returned home from Miami Beach, where they spent the winter.

Mr. and Mrs. William Krangle, Braemore Gardens, have returned from Miami, where they spent the past seven months.

Mrs. John J. Sherman, Palmerston Boulevard, has returned from Cleveland, Ohio, after a stay of several days.

Mr. and Mrs. Joseph Tarshis, Clarendon Avenue, spent a few days in New York.

Miss Rita Meyers, of Vancouver, B.C., spent a few days at the Royal York Hotel while here to visit relatives.

Dr. and Mrs. Julius Price, of New York, will spend the Passover with the latter's parents, Mr. and Mrs. B. Cooper, Boulton Drive.

Mrs. M. A. Pollock, Rushton Road, who was in New York for the past three weeks, has returned home with Dr. Pollock, who spent the past week there.

Mr. and Mrs. Louis Yolles, Lyndhurst Avenue, are expected home from Miami Beach, where they spent the winter.

Mr. and Mrs. Aron Freudman, of Belgium, who are at present in New York, will spend the Passover with their uncle and aunt, Mr. and Mrs. Selig Gross, Madison Avenue.

Mrs. Jack Sibulash, Christie Street, entertained a few children in honor of her daughter Marina's fourth birthday.

Mrs. B. Litval, Mrs. J. Starr and Misses Anne and Myrna Litvak were hostesses at a tea at the Royal York Hotel honoring Misses Freda Langer and Susanne Sole, brides-elect.

Mr. and Mrs. M. Barrach, Manning Avenue, gave a party in celebration of their daughter Noreen's fifth birthday.

Mrs. A. Fineberg, Palmerston Avenue, gave a luncheon bridge at Chudleigh House, honoring Miss Rose Shier, a bride-elect of June. Covers were laid for sixty guests.

Mr. and Mrs. M. Levinter, Delaware Avenue, entertained at a cocktail party.

Mrs. Jack M. Sham and daughters, Merle and Linda, Richview Avenue, have returned home after a three-months' vacation in Hollywood Beach, Florida.

Murray Jubas, 62 Robina Avenue, is spending a few weeks in Los Angeles, California, where he went to attend the unveiling of a stone on April 14th, to his mother, the late Mrs. R. Jubas, who was formerly of Toronto.

Mrs. Joseph Tannenbaum, Beresford Avenue, entertained on her daughter Frances Joy's seventh birthday.

William Sniderman, of New York, is spending a few days with his parents, Mr. and Mrs. J. Sniderman, Palmerston Boulevard.

Mr. and Mrs. Harold Sniderman, of Cincinnati, Ohio, are spending the Passover with her father, M. Kisluk, Burnside Drive, and his parents, Mr. and Mrs. J. Sniderman, Palmerston Boulevard.

Mr. and Mrs. Maurice Cohen, of Leeds, England, have returned from Hollywood, California, where they spent the past six months, and will visit over the Passover holidays with the latter's brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. Harry Rosenthal, Sunnyside Avenue.

Mr. and Mrs. Louis Kisluk and family, Ava Road, have returned from Miami Beach, where they spent the winter.

Mr. and Mrs. Harry Clavir, Huron Street, have returned home from Miami Beach, where they spent the winter.

Mrs. S. Papernick, Austin Terrace, spent a few days in Detroit.

Miss Esther Soltz, of Chatham, Ontario, spent a few days with her parents, Mr. and Mrs. H. Soltz, Ulster Street.

Mrs. B. D. Garfield, Boulton Drive, is back after spending a week in Rochester, N. Y., where she visited her aunt, Mrs. L. Markus.

Miss Joy Bernstein, of New York, who has been visiting her

JULE NEWMAN
CHARTERED ACCOUNTANT
11 KING STREET WEST
TORONTO, ONTARIO
Telephones
Ad. 1435 - 1436

Before PASSOVER, pay a visit to the
NEW SHEA'S HAIRDRESSING

And have one of their specialists give you a really fine Permanent or new hair-do.
346 Bathurst, Cor. Dundas.
Wa. 5558

DIAMOND RINGS
Classically distinctive, smart and beautiful Diamond Rings in a variety of modern designs, at moderate prices.

Our cash policy saves you money. Compare our values.
SCHEUER'S
131 YONGE STREET
JEWELLERS FOR OVER 45 YEARS

MONTEITH INN
On Lake Rosseau
In The Heart of The Muskokas
SENDS YOU
PASSOVER GREETINGS
AND INVITES YOU TO
A HEALTHY, HAPPY
VACATION
Here is the perfect summer and winter atmosphere of tamed nature. Imagine your every holiday wish will be granted — every whim indulged.
- Hot and cold running water
- Showers with bath — all rooms
- KOSHER FOOD prepared by our master chef
- Golf, Riding and Free Dancing, Archery
Tennis, Badminton, Ping - Pong, Swimming, Bowling, Movies, Concerts
FOR FURTHER INFORMATION
WRITE, WIRE PHONE
MR. H. SHOPSOWITZ
295 SEAFORTH AVENUE
Toronto, Canada — TR. 6862
ASK FOR DESCRIPTIVE BOOKLET

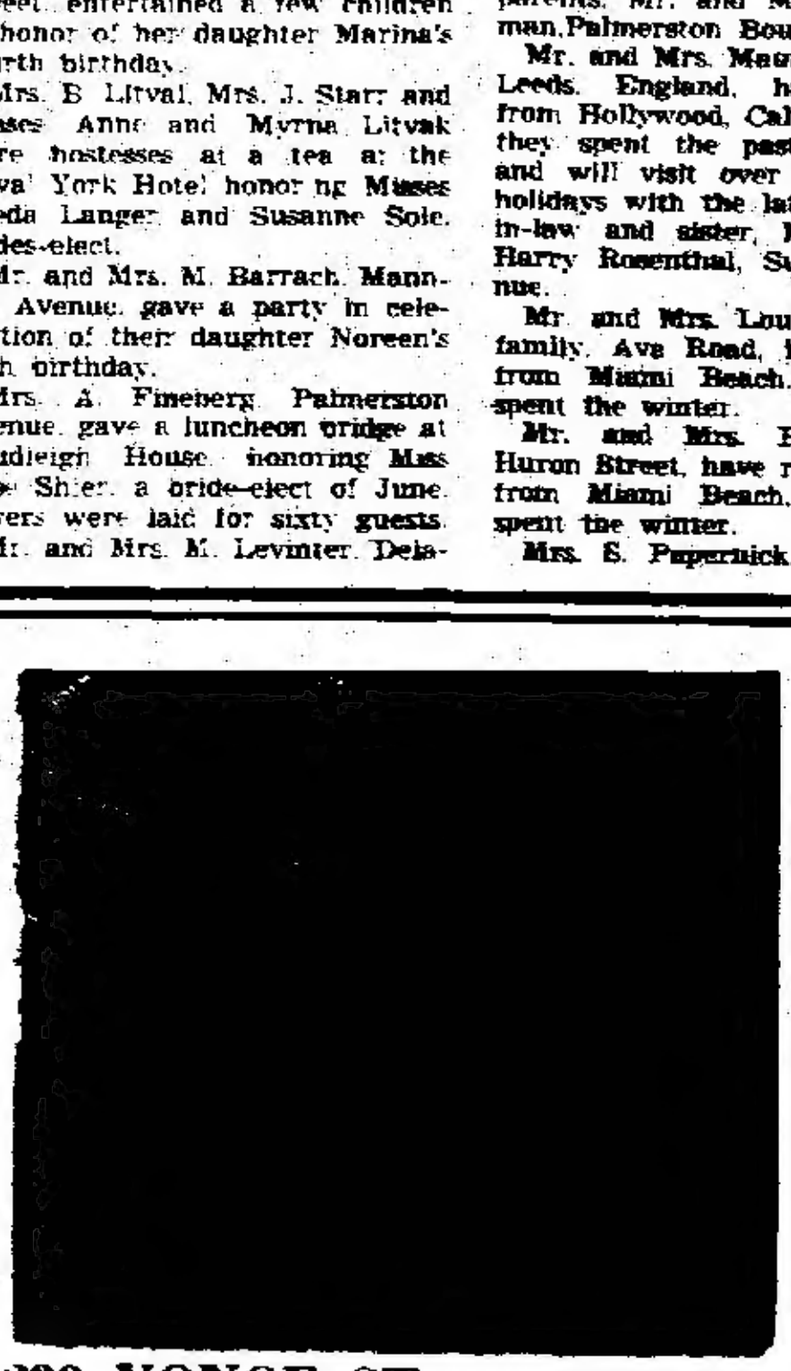
CARPENTRY
All kinds of carpenter work and general contracting done reasonable and Satisfaction Guaranteed
MODERN BUILDERS CO.
Est. 1918
Phone ME. 2836 Estimates Free

786 College Street MElrose 7975
We do De Mile Permanents
Gladys Beauty Salon
ALL EXPERTS
Formerly of Harris's, College St.
Combing Made Up Any Style.
Formal Head Dress Our Specialty

Belvin Caterers
243 College Street
BELLE LAVINE
Hostess
KA. 8811

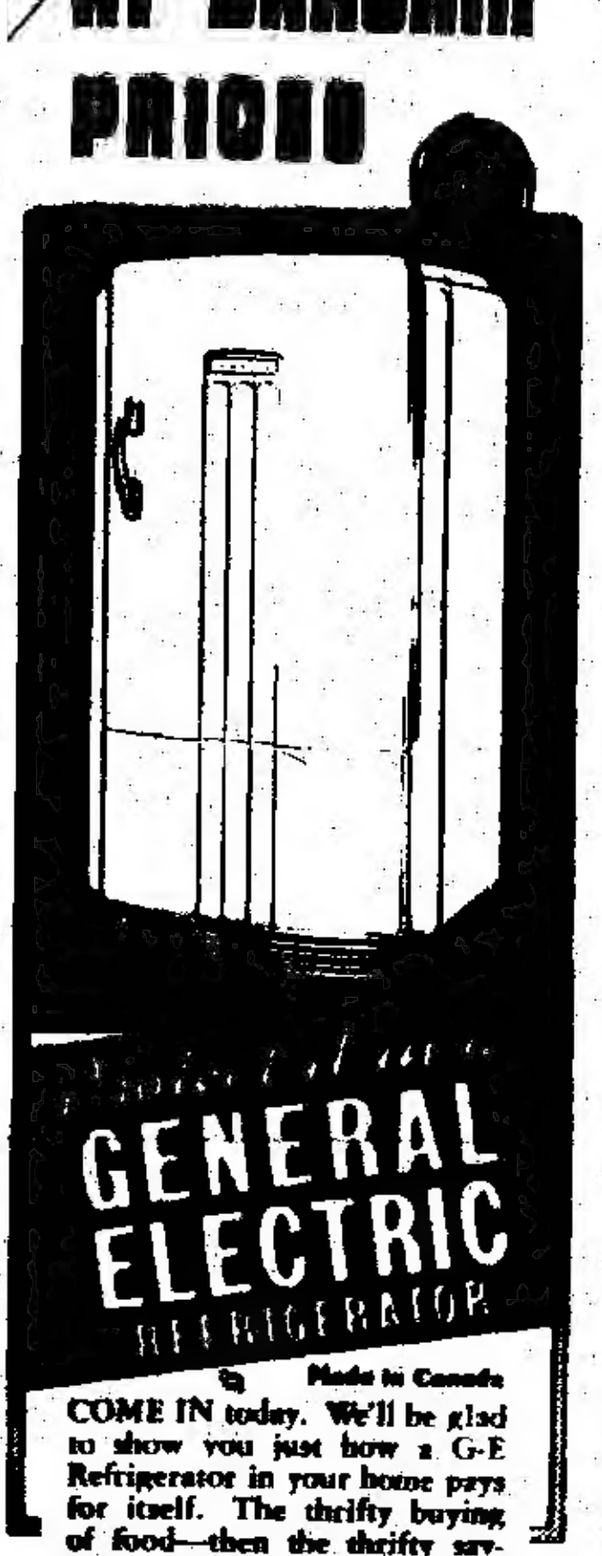
Passover Greetings from
ARNOLD CATERER
of 'NEW CHUDLEIGH'
exclusive catering for every occasion
150 BEVERLEY AT D'ARCY
EL. 5064

FLOWERS
Passover Greetings


Passover Greetings
DONALD MacLEAN
formerly of The John Catto Co. Ltd
Specializing in the better grades of
Imported Linens
Banquet Sets, Tea & Luncheon Sets
Embroidered Sheets & Pillow Cases
SPECIAL ATTENTION GIVEN TO TROUSSEAU ORDERS
233 YONGE ST., Toronto, Ont. Elgin 6010

SAVE MONEY!

BUY FOOD AT BARGAIN PRICES



Made in Canada

COME IN today. We'll be glad to show you just how a G-E Refrigerator in your home pays for itself. The thrifty buying of food—then the thrifty saving by a G-E Refrigerator is the story—and it is so easy to own a G-E Refrigerator.

Your old icebox will be accepted as a substantial down payment. Balance, many years to pay. Come and see our modern store where the latest display of General Electric Appliances, Hotpoint Ranges, Radios, Washers, also the famous "Peerless" bicycles for the boy or girl, or auto tires for the family car. 35 years merchandising is your best guarantee of satisfaction.

TORONTO HYDRO-ELECTRIC SYSTEM

Adelaide 8181-8182

Listen in our Radio programme over Station CHML — every Sunday 2.30 p.m.

uncle and aunt, Mr. and Mrs. Lester Marcus, Avenue Road, is returning home this week-end.

Raymond William Danson, Rushton Road, visited James Rosenberg, in Buffalo, N. Y.

Mr. and Mrs. A. Dobroisky, of Montreal, are spending the Passover with the latter's parents, Mr. and Mrs. B. Cooper, Boulton Drive.

Miss Marilyn Danson, Rushton Road, is back from New York and Boston, Mass.

The engagement of Miss Bert Silverstone to Irving Ross was announced at a supper given in their honor at the home of the groom-elect's parents, Mr. and Mrs. Sidney Ross, Clinton Street. Guests were: Mr. and Mrs. A. Rosenthal, of Montreal, grandparents of the groom-elect; Mrs. M. Grovenor, of Montreal; Max Silverstone, father of the bride-elect, Mr. and Mrs. Harry Zimmerman, Dorothy Silverstone, Alex Silverstone, Mr. and Mrs. M. Paul, Mrs. M. Rotenberg, Mr. and Mrs. A. Weber, Mrs. S. Caplan, Jack Ross and Miss Estelle Ross.

Mrs. B. Stein, Indian Road, and Mrs. M. Gold, Montrose Avenue, were hostesses at a tea at the Belvin in honor of Miss Mary Goldberg, a bride-elect of June 16th. Mrs. Stein wore a gown of black lace and net and a corsage of yellow roses, and Mrs. Gold was in blue with corsage of roses. They were assisted in receiving by Mrs. A. Goldberg, mother of the bride-elect, in black taffeta and lace, with corsage of red roses. The honoree wore a gown of powder-blue taffeta with white lace sleeves, and white gardenias in her hair. Tea was poured by Mesdames I. Pollock, B. Glassman, E. Herman, H. Penny, Jack Citron, S. Giest, L. Sobel and R. Beube, their assistants being Misses Doris Stein, Jean Stein, Florence Davis, Evelyn Robbins, Frances Glassman, Evelyn Zigman, Ruth Beube and Helen Goldberg. About seventy-five guests called.

Mrs. Samuel Berger, 518 Markham Street, was hostess at a tea in honor of her daughter, Beatrice, whose marriage to Bernard Ben. Krestell takes place on June 9th, at the Belvin. Receiving with the hostess, who wore a black net gown with American Beauty jacket and a corsage of red roses, were Mrs. Samuel Krestell, mother of the groom-elect, in black lace and jacket to match, and a corsage of red roses; and the honoree in a white slipper satin gown with orchids in her hair. The tea table was covered with a cut work and point de Venise lace cloth, and centred with red roses and white carnations, and held pink tapers. Tea was poured by Mesdames G. Broder, L. Bernard, K. Cohen, J. Boxbaum, of Buffalo, S. Rottenberg and M. Berger, assisted by Mesdames A. Manheim, M. Shulman, M. Saitman, J. Weinberg, H. Cohen and L. Cohen and Misses Shirley Rottenberg, Anna Baker, Belle Krestall and Mildred Krestell. About one hundred and seventy-five guests called.

Mrs. J. Shier, Rusholme Drive, gave a tea in honor of her daughter, Rose, a bride-elect of June, at Eaton's Round Room. The hostess received in a gown of black lace, with a corsage of orchids, together with Mrs. A. Fineberg, mother of the groom-elect, in orchid lace, and corsage of purple orchids. The honoree wore a gown of strawberry and white silk jersey, and a corsage of white gardenias. The tea table was covered with a cutwork and point de Venise lace cloth, and centred with white and pink carnations, and its color scheme was carried out in white and pink. Those who poured were Mesdames H. Fineberg, S. Caveller, J. Shier and J. Strom. Assisting were Mesdames Samuel Steinberg, Fred Bookman, John Starr and Eon Goldberg, and Misses Rita Davis, Betty Siegel, Mary Nesbet, Ida Steinberg, Muriel Fineberg and Sadie Caveller. About two hundred guests were received.

Complimenting Mrs. Michael Grossman, who formerly was Miss Pearl Morrison, Mrs. S. Morrison gave a tea at Chudleigh House; Mesdames M. Grossman, I. Wintraub and R. Frank, odd cup-and-saucer shower at Chudleigh House, Mrs. Charles Sone, Dundas Street West, presentation bridge; Miss Mildred Berger, presentation bridge; Miss Selyna Ostofsky, Bellevue Avenue, kitchen shower; Mesdames Charles Goldstein and Louis Pascer, presentation tea at Eaton's Round Room; Mesdames Jack Morrison, Mac Morrison and Michael Morrison, presentation luncheon at a restaurant; Miss Fay Resnick, Claremont Street, presentation bridge, Mesdames Samuel Cohen and Ben. Berlack, presentation bridge at Chudleigh House; Mrs. I. Sax, Palmerston Avenue, presentation luncheon at Diana Sweets, Mrs. M. Raft, Crawford Street, presentation bridge; Mesdames Louis Davis and Meyer Frankel, presentation luncheon and evening; Mrs. Mac Ross, Markham Street, presentation tea at Arcadian Court; Mrs. B. Silverman, Crawford Street, presentation bridge; Mrs. D. Rossner and Miss Lillian Rossner, Roxton Road, presentation bridge; Misses Ann Zimberg and Sylvia Sheftel, presentation tea at a restaurant, Mrs. A. Fisher, Beverley Street, presentation dinner; Mesdames F. Zalesky and S. Eisenstat, presentation bridge at 508 Crawford Street; Mesdames M. Naiman and T. Herschberg, presentation luncheon at a restaurant; Mrs. L. Davidson, Palmerston Avenue, presentation luncheon at Arcadian Court; Mrs. J. Green and Miss Mitzi Green, Crawford Street, presentation bridge; Miss Frieda Britt, fashion show and dinner at Diana Sweets; Mesdames H. Posen, S. Riff and C. Posen, presentation bridge and evening, and Misses Ethel Hirschberg, Marion Jacobs and Dena Pinto, presentation tea at a tea room.

HURLBUT SHOES

We cannot emphasize too strongly the importance of correct shoes for children. Poor posture, nervous conditions, and many other later life ailments have been traced to badly shod feet in early years. We recommend the HURLBUT SHOE for children because it is scientifically designed. It "exercises" the growing foot. It develops the foot the way Nature intended. Only the genuine HURLBUT bears the famous crest shown here.

The Hurlbut Way is Nature's Way

CHILDREN'S SHOE SHOP

We Specialize in Correct Fittings—from Small Babies to College Boys and Girls.

We have Visible Fitting Shoes.

Our Evening Shoes for Growing Girls are Really Comfortable and Smart.

We now have in Stock a Complete Range of Goloshes and Rubbers.

OPEN EVENINGS UNTIL 9.00 P.M. FREE DELIVERY.

14 St. Clair Ave., Toronto Me. 6053

Births

Born to Mr. and Mrs. Alex Seven (nee Bella Lerner), 75 Dufferin Street, on April 14th, at Toronto General Hospital, a daughter.

Born to Mr. and Mrs. Jack Arkadier (nee Tilly Meyer), at Toronto Western Hospital, on March 23rd, a daughter, Frances Elaine.

Bar-Mitzvahs

A dinner dance to celebrate the bar-mitzvah of their son Sidney Robert was held by Mr. and Mrs. Benjamin Dish Burnside Drive at the Belvin.

Dr. and Mrs. [illegible] announce the bar-mitzvah of their son, Herbert Allan, to take place April 20th at 9:30 a.m. at Vaad Zion Congregation Zionic Institute, Kiddush.

Rabbi and Mrs. Samuel Seeby, 315 Palmerston Boulevard announce the bar-mitzvah of their son Monde, to take place May 4th at 10 a.m. at Cor Hadesh Synagogue.

Engagements

Mr. and Mrs. S. Sparks of Rainsford Road announce the engagement of their daughter Miriam, to Harry Satok, son of Mr. and Mrs. M. Satok, the wedding to take place early in June.

Mr. and Mrs. I. Sussman, 7424 Bluffs Avenue, announce the engagement of their daughter, Verda, to Robert, son of Mr. and Mrs. B. Yuch, 80 Ryerson Avenue.

Mr. and Mrs. Mortimer L. Levy, 78 Burnaby Boulevard, announce the engagement of their only daughter, Sybil Doris, to David Gordon, son of Joseph Goldstein and the late Mrs. Goldstein, the wedding to take place early in July.

Marriages

Grossman-Morrison

The marriage of Miss Dora Morrison, daughter of Mr. and Mrs. S. Morrison, to Mishee Grossman, son of Mr. and Mrs. M. Grossman, took place on March 17th, at the Mercer Street Synagogue with Rabbi M. Berger, Rabbi M. Levy, and Cantor Davis Chanoff and his choir officiating. The bride, given in marriage by her parents, wore a gown of white satin with a [illegible] satin and lace train. Her [illegible] headdress shrouded with [illegible] veil. She carried a prayer book shower with orchids, lilies-of-the-valley and baby's breath and was attended by Miss Frieda Britt, as maid of honor, in a navy blue polka dot gown, and a headdress of lilies, and carrying a prayer book decorated with satin streamers. The bridesmaids, Misses Bernice Garalick, Ethel Garalick, Selma Ristetski and Helen Durbin, were all gowned in varying shades of blue chiffon, and carried prayer books covered with satin streamers, all with orchids in their hair. The two junior bridesmaids, Misses Goldie Borlack and Miriam Cohen, were gowned alike in blue chiffon, and carried nosegays of roses, violets and sweet peas and baby's breath. Mr. and Mrs. S. Garalick, grandparents of the bride, were in the bridal procession, the latter in orchid lace, with a corsage of roses and sweet peas. Mac Collins acted as best man and the ushers were: Leonard [illegible] Ben Schachar, Jack Silverman and David Silverman. During the ceremony the choir sang the bridal prayers and then 'Because'. Dinner followed for two hundred and twenty five guests, the bride's mother receiving in a dress of airforce blue chiffon, with a corsage of American Beauty roses, and the groom's mother receiving in royal blue lace with a corsage of Sweetheart roses. A reception followed here for about one hundred guests, those from out of town being: Mr. and Mrs. M. Weber of Buffalo, N.Y., Mr. and Mrs. P. Pisesman, Jamaica, N.Y., Mr. and Mrs. J. Evens of Hamilton, Mr. and Mrs. M. Goldstein of Freeman, Ontario. After a honeymoon trip by automobile in the United States, the couple will live at 15 Montrose Avenue. For travelling the bride wore a heavy navy-blue dress and matching hat, a three quarter length silver fox jacket, the gift of the groom, and a corsage of orchids.

Isman-Mendelson

Miss Edith Mendelson, daughter of Mr. and Mrs. Maxon Mendelson of Bay Ismun, son of Mr. and Mrs. Ogy Isman, of Kingston, at Chudleigh House, Rabbi David Monson assisting, by Cantor A. Bernstein, officiating. Given in marriage by her parents, the bride wore a gown of white silk marquisette with white silk picot jacket and finger-tip veil, held in the head by seed pearls and carried a small white Bible covered with orchids, lilies-of-the-valley and streamers. Miss Sonia Cohen was maid of honor, in a dress of mauve tulle with a matching bow in her hair. She carried a bouquet of Talisman roses. Sidney Isman, brother of the groom, was best man and the following acted as ushers: Sidney Henderson, Samuel Gardiner, Sidney Kierstenberg, Martin Kahan, William Silverman and Ben Sugarman. There was a reception and dinner, the bride's mother wearing a silver Chantilly lace with yellow roses, and a corsage of orchids, and the groom's mother in a Queen's blue gown with a corsage of orchids. Out of town guests were Mr. and Mrs. Frank Gilmore of Buffalo, New York, Mr. and Mrs. Morris Silverstein, Miss Edna Dubow, Toronto, Mr. and Mrs. Harry Pearlman, Preston Falls, Mr. and Mrs. Harry Cohen, Hamilton, for the couple of the wedding trip to Toronto and Chicago, the bride wearing a grey tailored [illegible] with [illegible] accessories and a beige polo coat. They will live in Toronto.

Goldenberg-Manuel

The marriage of Pauline, daughter of Mr. and Mrs. S. Manuel, 26 Bellevue Avenue, to Samuel, son of Mr. and Mrs. I. Goldenberg, 376 Crawford Street, took place on March 31st, Rabbi Samuel Sachs officiating. The bride wore a gown of white chiffon and lace, and a finger-tip length veil, which fell from a high crown of seed pearls. She carried Calla lilies. Her sister, Anne, as maid of honor, wore blue taffeta, and carried a bouquet of American Beauty roses. David Goldenberg, brother of the groom, acted as best man, and Harvey Goldenberg, young brother of the groom, was page boy. A dinner, followed for about one hundred and eighty guests, and later a reception was held. The bride's mother wore blue lace, and the groom's mother, black lace. After a trip to the States, the couple are living in Toronto.

A group of refugee composers and music publishers have filed in the New York Supreme Court an application for a warrant of attachment against Nazi organizations selling copyrighted music, charging that the Nazi organizations had deprived them of $98,-154 in royalties for their music played in Germany and other countries.

The Haifa Imperial Chemical Industries, Ltd. has succeeded in obtaining the permission of the United Kingdom Government to bring the raw materials necessary for the manufacture of anti-mustard gas ointment.

Classified

To Let—Comfortably furnished bed-sitting room, grille, running hot water. Private new home, nice vicinity close to cars. Bloor West, 190 Pendrith Street. Lloydbrook 8836.

To Let—Large front room, mantel, verandah, cupboard, plugs, hardwood, hot water, telephone, suitable business couple or student, reasonable, near Harbord, Bloor cars. Lombard 6518.

For Rent — Superior, well-furnished front bedroom or bed-sitting room, quiet refined home, no children, every convenience, ideal location. Gentlemen. Lombard 9101.

For Rent — 6-roomed upper duplex, will be completed May tenth, electrically equipped, tile kitchen and bathroom, shower, $55.00, 620 Euclid Avenue, Kenwood 2526.

For Rent — Lovely front room, in duplex, furnished or unfurnished, suitable for one or two persons, hot water, board if desired. Rusholme Road. Kenwood 2082.

Montreal Meetings

Montreal Hadassah: [illegible] Chapter Executive meeting at the home of Mrs. David Abbott, 660 Maplewood Avenue, April 24th, at 8 p.m. Golden Bucket Hadassah Chapter will be entertained at a Tea at the home of Mrs. Edward Chaplin, [illegible] April 26th at 8:30 p.m.

Passover Greetings

A. SAYWELL

[illegible]

PHONE: WALNUT 233 215 BLOOR STREET W. TORONTO

Passover Greetings

D. E. NOFFKE

ARCHITECT

[illegible] OTTAWA

Passover Greeting from

DOMINION BUTTON MANUFACTURERS LIMITED

Since 1[illegible]

Known for the Best in Button

KITCHENER ONTARIO

Passover Greetings

M. HAWLINSON LIMITED

Established 1885

MOVING — SHIPPING — PACKING — STORING

K. 512 610 YONGE ST.

Local Distance Moving — Europe, Motor Vans — For Co-operation with Special Rate to Western Points

Passover Greetings

WM. SAGLESS SPRING COMPANY LIMITED

[illegible] TORONTO

Season's Greetings to Our Jewish Friends and Patrons

TOM DALEY

Manager Imperial Theatre Engr. 6[illegible]

THE RIPPON ART

[illegible]

DOMINION ENGRAVERS LIMITED

[illegible] TORONTO

MODERATE
Beer is my drink

La Province de Québec va toujours de l'avant!

[illegible] Province of Quebec

The people have indeed confidence in the Government of Québec to steer a prudent course in these troubled times. The Province administration has begun everything anew. We gladly accept each one's views in connection with our policy concerning reconstruction, both the present and future, as well as the social reforms to be carried out.

The keystone of our policy is to reestablish peace, confidence in the administration of the province so as to maintain goodwill and peace between the different classes of our people, to foster thrift and sound finances, to exert the severest supervision in the spending of public moneys and enforce economy in every department, without sacrificing any of the legitimate needs of our progressive province, according to our means, the momentum we must give the Province of Quebec to attain its due progress.

[illegible] the keynote of our policy is [illegible] and harmony between capital and labour, and strongest effort will be made to maintain the mutual benefit agreements now in force.

[illegible] the wish of [illegible] the best interests of [illegible] the Province must be [illegible] the most [illegible] and [illegible] [illegible] [illegible]